

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



BERNINA 990

**BERNINA**  
*made to create*

**Мы гордимся тем, что можем предоставить Вам  
возможность получить идеальное впечатление от  
шитья!**



С 1893 года BERNINA ручается за необыкновенное качество. Будучи традиционной швейцарской фирмой, мы изготавливаем свои продукты из высококачественных материалов и проводим многочисленные тесты, что гарантирует высокую результативность и длительный срок службы. Все эти годы мы оставались верны своей предпринимательской философии – мы хотим предоставлять своим клиенткам и клиентам несравнимо хорошие впечатления от шитья.

Каждая модель BERNINA отличается самой современной технологией, сопряженной с инновациями в области аппаратного, а также программного обеспечения. Так как мы хотим, чтобы Вы полностью наслаждались творением, ведь в конечном итоге для творческих личностей важно воплощать свои идеи во что-то, что осчастливит Вас и других людей.

В этом смысле я желаю Вам много радостных моментов с Вашей BERNINA 990.

A handwritten signature in black ink, which reads "H. P. Ulchi". The signature is written in a cursive style.

Искренне Ваш  
Ханспетер Ульчи  
Владелец BERNINA

**Важные указания по технике безопасности .. 5**

**Общая информация ..... 9**

## Моя BERNINA

**1 Добро пожаловать в мир BERNINA ..... 11**

**2 Введение..... 13**

2.1 Машина..... 13

2.2 Принадлежности ..... 17

2.3 Панель управления..... 23

2.4 Помощь и консультация..... 27

**3 Настройка машины ..... 29**

3.1 Перед первым использованием машины ..... 29

3.2 Рабочее место..... 29

3.3 Включение машины и подсоединение ее к сети ..... 29

3.4 Подготовка машины к шитью ..... 29

3.5 Подготовка машины к вышиванию..... 30

3.6 Пусковая педаль ..... 30

3.7 Размещение принадлежностей ..... 31

3.8 Приставной столик ..... 31

3.9 Коленный рычаг..... 33

3.10 Игольная пластина ..... 33

3.11 Игла..... 34

3.12 Установка телескопического нитенаправителя ..... 37

3.13 Игольные нитки ..... 38

3.14 Шпульные нитки..... 42

3.15 Лапка..... 44

3.16 Подача ткани ..... 46

3.17 Вышивальный модуль ..... 47

3.18 Установки машины ..... 48

3.19 Персональные установки..... 49

3.20 Настройки по шитью ..... 50

3.21 Настройки по вышиванию..... 52

## Шитье

**4 Экран шитья..... 55**

4.1 Статусная строка ..... 56

4.2 Файловый менеджер..... 57

**5 Обзор строчек..... 59**

5.1 Рабочие строчки ..... 59

5.2 Декоративные строчки ..... 62

5.3 Алфавиты..... 63

5.4 Петли..... 64

5.5 Стежки для квилтов ..... 66

**6 Подготовка и обработка образца строчки.. 67**

6.1 Загрузка образца строчки..... 67

6.2 Обработка образцов строчки..... 67

6.3 Петли..... 70

6.4 Сужающиеся строчки ..... 73

6.5 Программа штопки..... 74

6.6 Комбинация образцов строчек ..... 74

6.7 Сохранение ..... 76

**7 Закрепление строчки..... 78**

**8 Свободная машинная стежка с регулированием стежков ..... 79**

8.1 Регулирование стежков ..... 79

**9 Дизайнер стежков ..... 81**

9.1 Дисплей дизайнера..... 81

9.2 Функции обработки ..... 82

## Вышивание

**10 Общая информация по вышиванию ..... 84**

**11 Экран вышивания ..... 86**

11.1 Статусная строка..... 87

11.2 Панель уровней..... 88

11.3 Файловый менеджер..... 88

**12 Подготовка и обработка вышивального образца ..... 90**

12.1 Загрузка образца вышивки..... 90

12.2 Задний фон пялец..... 90

12.3 Обработка образцов вышивки..... 91

12.4 Надписи..... 98

12.5 Сохранение образца вышивки ..... 100

**13 Вышивание образца ..... 101**

13.1 Обзор вышивок..... 101

13.2 Вышивание..... 102

## Техническое обслуживание

**14 Уход и чистка ..... 104**

14.1 Программное обеспечение ..... 104

14.2 Машина ..... 104

**15 Устранение неполадок ..... 110**

**16 Хранение и утилизация..... 116**

16.1 Хранение машины ..... 116

16.2 Утилизация машины..... 116

**17 Технические данные ..... 117**

## Приложение

<b>18 Образец строчки .....</b>	<b>118</b>
18.1 Рабочие строчки .....	118
18.2 Декоративные строчки .....	118
18.3 Петли.....	125
18.4 Стежки для квилтов .....	125
<b>19 Образец вышивки .....</b>	<b>127</b>
19.1 Вдохновение .....	127
19.2 Стежки для квилтов .....	136
19.3 Акценты .....	152
19.4 Бордюры .....	157
19.5 Рамки .....	160
19.6 Острие.....	161
19.7 Мини .....	164
19.8 Цветы .....	168
19.9 Цветы стилизованные.....	174
19.10 Животные .....	180
19.11 Молодежные строчки.....	186
19.12 Младенец.....	191
19.13 Еда и питье.....	195
19.14 Хобби .....	197
19.15 Времена года .....	201
19.16 Праздники.....	205
19.17 Празднование .....	208
19.18 Путешествия .....	210
19.19 Слова и цитаты.....	213
19.20 Монограммы.....	217
19.21 В рамках.....	220
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>222</b>
<b>20 Технический паспорт.....</b>	<b>228</b>
<b>21 Использование, хранение и транспортировка .....</b>	<b>229</b>

Соблюдайте следующие основные указания по технике безопасности при использовании Вашей машины. Перед использованием этой машины ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

## ОПАСНО

Для предотвращения поражения электрическим током необходимо соблюдать следующие указания:

- ▶ Никогда не следует оставлять без присмотра машину, если она подключена к электрической сети.  
Сразу же после использования и перед чисткой отключайте машину и извлекайте сетевой шнур из розетки.

Чтобы сократить риск травмирования, необходимо следовать следующим указаниям:

- ▶ Не смотрите пристально в луч лазера и не рассматривайте его оптическими инструментами (например лупами).  
Если лазер поврежден или неисправен, проверьте его у ближайшего специалиста BERNINA или отдайте на ремонт.
- ▶ Никогда не рассматривайте включенную светодиодную лампу пристально оптическими инструментами (например лупами).  
Если светодиодная лампа повреждена или неисправна, обратитесь в ближайший специализированный магазин BERNINA для проверки или ремонта.
- ▶ Перед тем, как начать работу в области иглы, отключите машину.
- ▶ Перед включением машины закройте все крышки.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы сократить риск ожогов, возгораний, электрических ударов или травмирования людей, необходимо соблюдать следующие указания.

### Общее

- ▶ Машину можно использовать только для описанных в данной инструкции по эксплуатации целей.

### Рабочая среда

- ▶ Не используйте машину на открытом воздухе.
- ▶ Используйте машину только в сухих помещениях.
- ▶ Не используйте машину во влажных помещениях.
- ▶ Не используйте машину в помещениях, в которых используются вещества в аэрозольной упаковке (спрей).
- ▶ Не используйте машину в помещениях, куда подается чистый кислород.

### Техническое состояние

- ▶ Никогда не используйте машину во влажном состоянии.
- ▶ Не используйте машину, если при ее работе обнаруживаются неполадки.
- ▶ Не используйте машину, если повреждены электрический шнур или штепсельная вилка.
- ▶ Не используйте машину, если ее уронили, повредили или смочили водой.
- ▶ Если машина повреждена или при ее работе обнаруживаются неполадки, обратитесь в ближайший специализированный магазин BERNINA для проверки или ремонта.

- ▶ Все вентиляционные отверстия и ножная педаль должны быть свободны от скоплений текстильных волокон, пыли и обрезков тканей.  
Не используйте машину, если заблокированы вентиляционные отверстия.

### Принадлежности и расходные материалы

- ▶ Используйте только рекомендуемые изготовителем принадлежности.
- ▶ Всегда используйте оригинальную игольную пластину BERNINA. Неправильная игольная пластина может привести к поломке иглы.
- ▶ Используйте только ровные иглы хорошего качества. Изогнутые или поврежденные иглы могут привести к поломке иглы.
- ▶ Эта машина имеет двойную изоляцию. Используйте только оригинальные запасные части. См. указания по техническому обслуживанию приборов с двойной изоляцией.
- ▶ Для смазки машины используйте только масло, рекомендуемое BERNINA.
- ▶ Опасность химического ожога и проглатывания. Держите батарейки вдали от детей. Эта машина содержит элемент питания литиево-таблеточного типа. Если будет проглочен или попадет в организм элемент питания литиево-таблеточного типа, это может привести к тяжелым внутренним химическим ожогам и в течение 2 часов привести к смерти. Поэтому отделение для батареек должно быть всегда закрыто. В случае, если отделение для батареек не закрывается, не используйте машину, извлеките батарейку и храните ее вдали от детей. Если есть подозрение, что батарейки были проглочены или попали в организм, немедленно обратитесь к врачу.

### Надлежащее использование

- ▶ Эту машину могут использовать, чистить и обслуживать дети с 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями.  
Эти лица во время работы на машине должны находиться под присмотром или должны знать, как пользоваться машиной и какую опасность она может представлять.
- ▶ Дети не должны играть с машиной. Будьте особенно внимательны, если машиной пользуются дети или Вы работаете на машине в присутствии детей.
- ▶ Для использования машины применяйте только поставляемый в комплекте с машиной сетевой кабель. Сетевой кабель для США и Канады (штепсельная вилка NEMA 1-15) можно использовать только для сетевого напряжения максимально 150V.  
Если машину используют в другой стране, нужно приобрести подходящий для этой страны сетевой шнур в специализированном магазине BERNINA.
- ▶ Используйте машину только с поставляемой в комплекте с машиной пусковой педалью типа LV-1.
- ▶ Не вставляйте в отверстия машины никаких предметов.
- ▶ Не ставьте никакие предметы на ножную педаль.
- ▶ Во время шитья осторожно перемещайте ткань. Подтягивание и подталкивание материала может привести к поломке иглы.

- ▶ Берегите пальцы от всех подвижных частей.  
Будьте особенно осторожны в области иглы.
- ▶ Поднимайте машину только за ручку.
- ▶ При работах, выполняемых около иглы - как например, заправка иглы ниткой, замена иглы, заправка челнока или замена лапки – выключайте машину. Чтобы выключить машину, переведите главный выключатель на «0».
- ▶ Если должны быть удалены защитные покрытия, машина должна быть смазана маслом или должны проводиться другие указанные в этой инструкции по эксплуатации работы по чистке и техническому обслуживанию, выключайте машину и извлекайте штепсельную вилку из розетки.
- ▶ Извлекайте штепсельную вилку из розетки, вытягивая вилку из розетки. Не тяните за шнур.

## ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ В НАДЕЖНОМ МЕСТЕ

### Знак безопасности на машине

Знак	Значение
	<p>Внимание. Перед использованием машины закройте двери, крышки и покрытия. Внимание, подвижные части. Чтобы уменьшить опасность повреждения, выключите машину перед проведением работ по техническому обслуживанию. Установка защитных покрытий.</p>
	<p>Опасность химического ожога При проглатывании батареек могут возникнуть сильные внутренние химические ожоги. Убедитесь в том, что батарейки не попали в руки детям.</p>

## Декларация соответствия FCC

(Для США и Канады)

**Правомочное общество:** BERNINA International AG,  
Seestrasse 161, 8266 Steckborn, SCHWEIZ

**Наименование продукта:** BERNINA 990

Этот прибор соответствует предписаниям раздела 15 директивы американской федеральной комиссии по дистанционной связи FCC (Federal Communications Commission). Эксплуатация этого прибора подчиняется следующим условиям: (1) Этот прибор не должен вызывать никаких радиотехнических помех, и (2) этот прибор должен противостоять действующим радиотехническим помехам – а также помехам, которые могут привести к нежелательным функциям.

Этот прибор был испытан и является подходящим в соответствии со спецификациями в абзаце 15 положения FCC с предельными значениями для цифрового прибора класса В. Эти спецификации определяют надлежащую защиту от таких помех в закрытых помещениях. Этот прибор может генерировать, использовать и отражать высокочастотную энергию. Поэтому ненадлежащая установка и использование могут привести к опасным нарушениям радиосвязи. Однако нет никакой гарантии того, что в определенных случаях не будут возникать помехи. Если этот прибор создает помехи радио- или телевизионному приему - это можно установить, включая и выключая прибор – пользователь должен попробовать устранить помехи с помощью одной или нескольких следующих операций:

- Заново настройте антенну или установите ее в другом месте.
- Увеличьте расстояние между прибором и приемным устройством.
- Подсоедините прибор к розетке, находящейся в электрической цепи, отличной от электрической цепи приемного устройства.
- Обратитесь к специалисту BERNINA или к опытному технику по радио и телевидению.

Любые изменения или модификации прибора, не разрешенные безоговорочно BERNINA, могут сделать недействительной электромагнетную совместимость (EMV) и повлечь за собой лишение разрешения на эксплуатацию для данного прибора.

## Доступность инструкции по эксплуатации



Инструкция по эксплуатации является составной частью машины.

- Храните инструкцию по эксплуатации машины в подходящем месте вблизи от машины и держите ее наготове для получения информации.
- При передаче машины третьим лицам приложите инструкцию по эксплуатации к машине.
- Самую последнюю версию инструкции по эксплуатации можно загрузить на [www.bernina.com/990-support](http://www.bernina.com/990-support).

## Использование по прямому назначению

Ваша машина BERNINA спланирована и сконструирована для домашнего употребления. Она служит для шитья и вышивания тканей и других материалов, как это описано в данной инструкции по эксплуатации и на машине. Любое другое использование считается не соответствующим назначению. BERNINA не берет на себя никакой ответственности за последствия использования не по назначению.

## Оборудование и объем поставок



В этой инструкции по эксплуатации для наглядности используются рисунки. Изображенные на рисунках машины и принадлежности не всегда соответствуют действительному объему поставок Вашей машины. Набор принадлежностей в комплекте поставки может иметь разный состав в разных странах. Упомянутые или изображенные принадлежности, не входящие в комплект поставок, можно приобрести как специальные принадлежности в специализированном магазине BERNINA. Дополнительные принадлежности Вы найдете на сайте [www.bernina.com/990#!accessories](http://www.bernina.com/990#!accessories).

По техническим соображениям и в целях совершенствования оборудования технические параметры, части и принадлежности машины могут подвергаться изменениям в любое время без предварительного объявления.

## Контроль качества BERNINA

Все машины BERNINA собираются очень тщательно и подвергаются обширному функциональному тестированию. Встроенный счетчик стежков указывает на то, что на машины уже шились стежки, выполненные исключительно с целью тестирования и для контроля качества. Проведенная после этого основательная чистка не исключает возможности того, что в машине могут оставаться обрезки ниток.

## Техническое обслуживание электроприборов с двойной изоляцией

В изделиях с двойной изоляцией предусмотрены две системы изоляции вместо заземления. В таких приборах заземление не предусмотрено и не должно проводиться. Техническое обслуживание изделий с двойной изоляцией требует особой осторожности и знаний системы и должно выполняться только квалифицированным персоналом. При техническом обслуживании и ремонте следует применять только оригинальные запасные части. Изделия с двойной изоляцией маркируются следующим образом: *Double-Insulation* или *double-insulated*.

- Такие изделия могут также маркироваться символом.

## Защита окружающей среды

BERNINA International AG считает себя обязанной защищать окружающую среду. Мы стараемся повышать экологичность наших продуктов, непрерывно улучшая их форму и технологию производства.



Машина маркирована символом перечеркнутого мусорного ведра. Это означает, что если машиной уже не пользуются, ее нельзя утилизировать с бытовыми отходами. При ненадлежащей утилизации опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а значит и нам в пищу и таким образом повредить нашему здоровью.

Машину необходимо бесплатно сдать в ближайший пункт сбора электроприборов или вернуть в пункт приема для повторного использования машины. Информацию о пунктах сбора Вы можете получить в администрации по Вашему месту жительства. При покупке новой машины дилер обязан бесплатно взять машину обратно и профессионально утилизировать ее.

Если на машине имеются персональные данные, Вы самостоятельно отвечаете за их удаление перед возвратом машины.

---

## Объяснение символов

### ОПАСНОСТЬ

Обозначает опасность с высоким риском, ведущую к тяжелой травме или возможно даже к смерти, если не избежать ее.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает опасность со средним риском, которая может привести к тяжелым травмам, если не избежать ее.

### ОСТОРОЖНО

Обозначает опасность с небольшим риском, которая может привести к легким или средним травмам, если не избежать ее.

### **ВНИМАНИЕ**

Обозначает опасность, которая может привести к материальному ущербу, если не избежать ее.

### **НАКОНЕЧНИК**

Советы от экспертов по шитью BERNINA.

На Вашей BERNINA 990 Вы можете шить, вышивать и выполнять квилт. На этой машине можно без сложности шить как тонкие шелковые или сатиновые ткани, так и тяжелые льняные, махровые и джинсовые ткани. В Вашем распоряжении имеются многочисленные рабочие и декоративные строчки, пуговичные петли и вышивальные образцы.

### Дальнейшая информация



BERNINA 990 В дополнение к вашему, прилагаются дополнительные информационные продукты.

Актуальную версию Вашей инструкции по эксплуатации, а также дальнейшую информацию касательно машины и принадлежностей Вы найдете на нашем веб-сайте.

[bernina.com](http://bernina.com)

Made to create, таков лозунг BERNINA. Не только наши машины поддерживают Вас в воплощении Ваших идей, мы предлагаем Вам кроме этого большое количество идей и инструкций для Ваших проектов, а также возможность обмениваться информацией с другими любителями шитья, квилтинга и вышивания. Мы желаем Вам получить при этом много радости.

### YouTube канал BERNINA



На YouTube мы предлагаем Вам большой выбор видеоруководств и вспомогательной информации к самым важным функциям наших машин. Там Вы найдете также подробные объяснения по многим этапам, так что Ваши проекты будут иметь полный успех.

[youtube.com/BerninaInternational](http://youtube.com/BerninaInternational)

Выпускается на английском и немецком языках.

### «inspiration» – Креативный журнал по шитью и онлайн-магазин с выкройками



Вы ищете идеи, выкройки и инструкции для своих швейных проектов? Тогда журнал BERNINA «inspiration» именно то, что Вам нужно. Журнал «inspiration» три раза в год дарит Вам отличные идеи по шитью и вышиванию. От сезонных тенденций моды, популярных аксессуаров и практических советов и вплоть до оригинальных украшений для Вашего дома или очаровательных швейных идей для детей.

Журнал можно приобрести на английском, немецком, голландском и французском языках.

В нашем онлайн-магазине Вы можете приобрести «inspiration» в электронном виде или как печатную версию, по одному или в качестве абонемента. Кроме того, можно найти много отдельных выкроек для загрузки! Загляните на сайт:

[inspiration.bernina.com](http://inspiration.bernina.com)

И следуйте нам на Инстаграме (@inspiration.sewing.magazine).

### Блог BERNINA



Изысканные инструкции, бесплатные выкройки и образцы вышивок, а также множество новых идей Вы будете находить в блоге BERNINA каждую неделю в обновленном виде. Наши специалистки и специалисты дадут Вам ценные рекомендации и объяснят шаг за шагом, как Вам добиться нужного результата. В Community Вы сможете загружать собственные проекты и обмениваться информацией с другими любителями шитья, квилтинга и вышивания.

[bernina.com/blog](http://bernina.com/blog)

Выпускается на английском, немецком, голландском и французском языках.

### BERNINA Social Media



Следуйте за нами в социальных сетях и узнайте больше о событиях, увлекательных проектах, а также получите советы и рекомендации по шитью и вышиванию. Мы будем держать Вас в курсе событий и будем рады возможности показать Вам те или иные особенности из мира BERNINA.

[bernina.com/social-media](http://bernina.com/social-media)

### BERNINA World App



Загрузите приложение BERNINA World на свой смартфон и наслаждайтесь прямым доступом к любой информации о продуктах. В органайзере принадлежностей Вы получите обзор своих принадлежностей и тех, которые могут Вам понадобиться. Кроме того, у Вас имеется прямой доступ к клиентскому portalу, к блогу и к онлайн-магазину «inspiration», а еще Вы всегда можете найти специалиста BERNINA поблизости. Это приложение имеется в Apple App Store и в Google Play Store.

[bernina.com/app](http://bernina.com/app)

## BERNINA Stitchout App



Вышивальные машины BERNINA с поддержкой WiFi можно использовать вместе с BERNINA Stitchout App. Как только машина будет соединена с App, можно будет наблюдать за процессом вышивания и контролировать его через смартфон. App показывает, как далеко продвинулся вышивальный мотив, каким будет следующий цвет и как долго в общей сложности длится процесс вышивания. Помимо этого, будут показаны сообщения в случае, если оборвалась нитка или закончена вышивка. Это приложение имеется в Apple App Store и в Google Play Store.

[bernina.com/stitchout-app](http://bernina.com/stitchout-app)

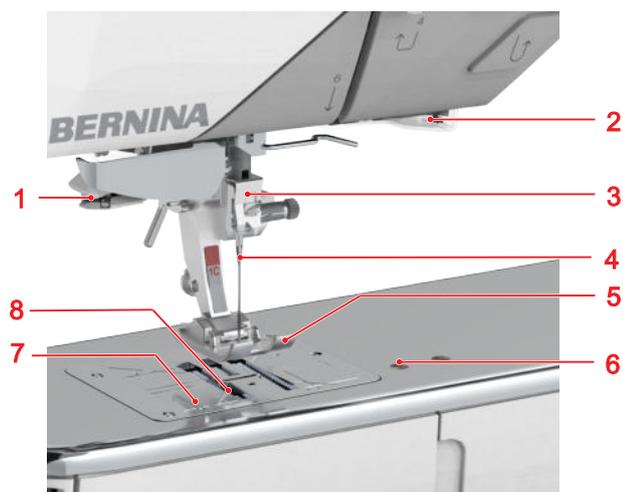
## 2.1 Машина

## Передняя сторона



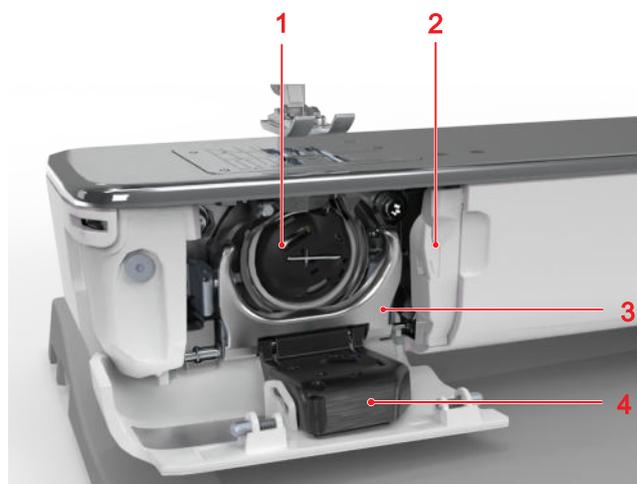
1 Гнездо вышивального модуля 2 Крышка петлителя 3 Область иглы 4 Нитеобрезатель 5 Крышка нитепротягивателя 6 Громкоговоритель 7 Разъем для приставного столика 8 Гнездо для коленного рычага

## Область иглы



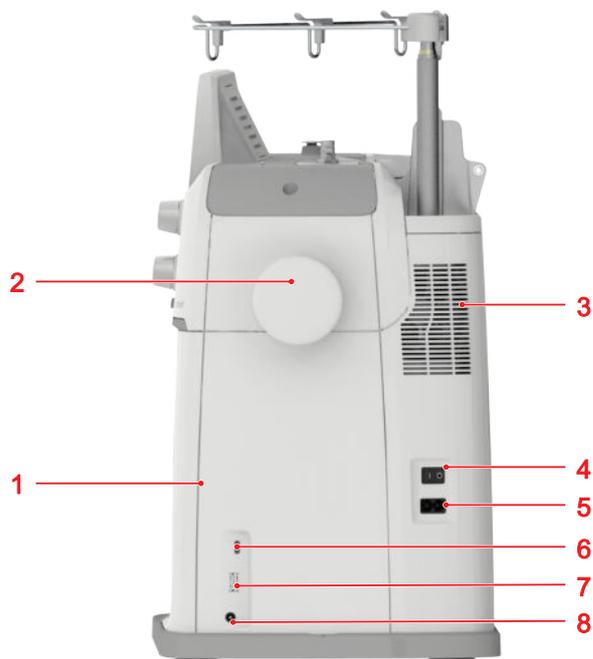
1 Нитевдеватель 2 Подсветка 3 Иглодержатель 4 Игла 5 Прижимная лапка 6 Разъем для подключения швейных принадлежностей 7 Игольная пластина 8 Рейка двигателя ткани

## Область челнока



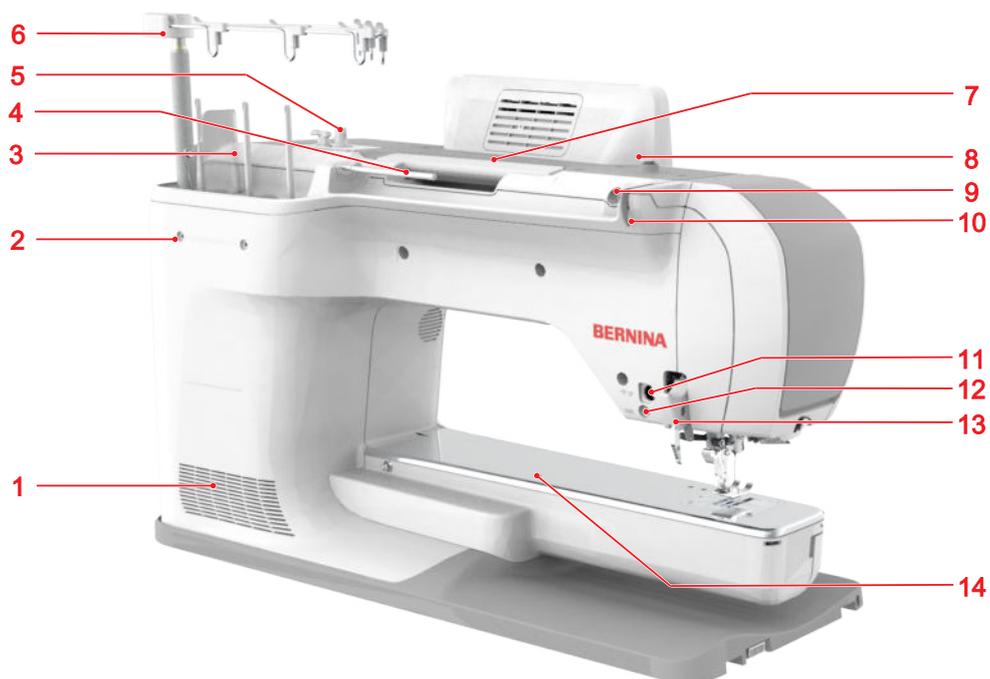
1 Шпульный колпачок 2 Нитеобрезатель 3 Держатель шпульного колпачка 4 Сенсор контроля нижней нитки

## Правая сторона



- 1 Магнитный держатель для стилуса 2 Маховик 3 Вентиляционные отверстия 4 Главный выключатель  
5 Гнездо сетевого шнура 6 Разъем для подключения USB, тип С 7 Разъем для подключения USB, тип А  
8 Гнездо пусковой педали

## Задняя сторона



- 1 Вентиляционные отверстия 2 Разъем для подключения приставки для насаживания нескольких катушек  
3 Устройство для катушкодержателя, вертикальное 4 Катушкодержатель, горизонтальный 5 Моталка с нитеобрезателем 6 Нитенаправитель с телескопической стойкой 7 Ручка для переноски 8 Нитенаправи-

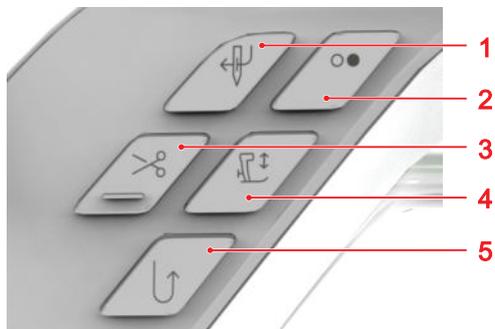
тель, моталка **9** Отверстие для устройства для улучшения скольжения ниток **10** Нитенаправитель, сзади  
**11** Разъем для принадлежностей **12** Разъем для подключения лапки BSR **13** Система двойной подачи  
 ткани BERNINA Dual Transport **14** Отверстие для крепления штопальных пялец

## Элементы управления



**1** Функциональные клавиши над иглой **2** Элементы управления слева **3** Экран **4** Элементы управления справа

### Функциональные клавиши над иглой



**1** Автоматический нитевдеватель **2** Пуск/Остановка **3** Нитеобрезатель **4** Лапка вверх/вниз **5** Шитье в обратном направлении

### Нитеобрезатель

Клавишей **Нитеобрезатель**  Вы можете автоматически обрезать верхнюю и нижнюю нитки.

Машина при необходимости остановится, игла и лапка будут опущены, верхняя и нижняя нитки будут обрезаны.

### НАКОНЕЧНИК

В настройках по шитью **Функциональные клавиши** Вы можете указать для клавиши другие функции.

### Автоматический нитевдеватель

Клавишей **Автоматический нитевдеватель**  Вы можете автоматически вдеть нитку в иглу.

Клавиша **Пуск/Остановка**  будет деактивирована и станет красной. Верхняя нитка заправляется в иглу.

Если игла находится в неверной позиции, игла сначала будет переведена в правильную позицию.

### Пуск/Остановка

Клавишей **Пуск/Остановка**  Вы можете стартовать и останавливать машину.

- Загорается зеленый цвет, если машина готова.
- Загорается красный цвет, если машина не готова.
- Не загорается, если машина шьет или вышивает.

### Лапка вверх/вниз

Клавишей **Лапка вверх/вниз**  Вы можете поднимать и опускать лапку.

Лапка в зависимости от исходной позиции будет либо поднята в крайнюю верхнюю позицию, либо опущена в положение подвешивания.

В установках Вы можете определить высоту подвешивания лапки.

### Шитье в обратном направлении

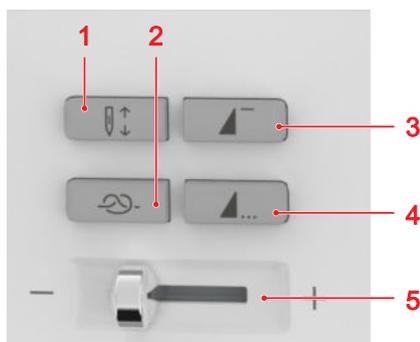
Клавишей **Шитье в обратном направлении**  Вы можете шить в обратном направлении до тех пор, пока Вы держите клавишу нажатой.

В установках Вы можете программировать, должна ли быть задействована функция **Непрерывное шитье в обратном направлении** или функция **Шитье в обратном направлении стежков за стежком**.

При следующих операциях Вы можете клавишей **Шитье в обратном направлении**  программировать длину:

- Программы выполнения петель
- Программы штокки
- Сужающиеся строчки
- Программа счетчика стежков
- Стежки с программой закрепления

### Элементы управления слева



- 1 Позиция иглы вверх/вниз 2 Закрепление строчки 3 Начало образца 4 Конец образца 5 Регулятор скорости

### Закрепление строчки

Клавишей **Закрепление строчки**  Вы можете автоматически шить запрограммированное количество закрепительных стежков.

Если Вы нажмете на клавишу перед шитьем, закрепительные стежки будут шиться в начале шва.

Если Вы нажмете на клавишу во время шитья, закрепительные стежки будут шиться сразу, а машина остановится.

#### НАКОНЕЧНИК

В настройках по шитью **Функциональные клавиши** Вы можете указать для клавиши другие функции.

### Позиция иглы вверх/вниз

Клавишей **Позиция иглы вверх/вниз**  Вы можете поднимать или опускать иглу.

В зависимости от исходной позиции игла будет поднята или опущена. Если лапка поднята, она сначала опустится.

### Начало образца

Клавишей **Начало образца**  Вы можете вернуться в начало образца строчки или комбинации образцов строчек.

При некоторых образцах строчек, например, программа пришивания петель, программа штокки или сужающиеся строчки, машина стартует с первой кнопки.

### Конец образца

Клавишей **Конец образца**  Вы можете автоматически остановить машину в конце образца строчки или комбинации образцов.

Если нажать клавишу перед шитьем, клавиша будет активна и появится значок **Остановка**  в предварительном просмотре стежков.

Если Вы нажмете на клавишу во время шитья, машина остановится в конце образца. Если машина была остановлена посреди образца, то образец будет закончен, как только будет продолжен процесс шитья. Если включена функция **Повторить**  ×, машина останавливается в конце установленных повторов.

#### НАКОНЕЧНИК

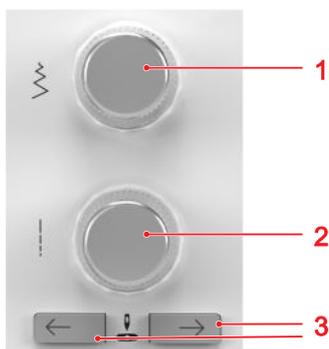
В настройках по шитью **Функциональные клавиши** Вы можете указать для клавиши другие функции.

### Регулятор скорости

Регулятором скорости Вы можете регулировать скорость шитья.

Для лучшего контроля во время шитья Вы можете в установках определить максимальную скорость шитья.

### Элементы управления справа



**1** Многофункциональная клавиша вверх **2** Многофункциональная клавиша вниз **3** Позиция иглы слева/справа

### Многофункциональная клавиша вверх

Верхней многофункциональной клавишей Вы можете устанавливать ширину строчки и значения функции.

### Многофункциональная клавиша вниз

Нижней многофункциональной клавишей Вы можете устанавливать длину стежка и значения функции.

### Позиция иглы слева/справа

Клавишами **Позиция иглы слева/справа**  Вы можете перемещать иглу влево или вправо.

Позиция иглы будет показана на экране шитья. Отрицательные значения указывают на перемещение влево, положительные значения на перемещение вправо.

## 2.2 Принадлежности

 Дальнейшую информацию и советы по использованию поставляемых и опциональных принадлежностей Вы найдете по ссылке:

[www.bernina.com/990#!accessories](http://www.bernina.com/990#!accessories)

## Прилагаемые принадлежности

### Принадлежности

### Цель применения

Чехол

Для защиты машины от пыли и грязи.



Коробка с принадлежностями BERNINA

Для хранения поставляемых принадлежностей, а также специальных принадлежностей.



Сетевой шнур

Для подсоединения машины к электросети.



Пусковая педаль

Для старта и остановки машины.

Для регулирования скорости шитья.



Приставной столик для рукавной платформы

Для увеличения рабочей поверхности.



**Принадлежно-  
сти****Цель применения**

Ограничительная рейка к приставному столику

Для облегченного направления материала на раздвижном столике.



Коленоподъемник/Система свободных рук (FHS)

Для поднимания и опускания лапки со свободными руками.



Телескопический нитенаправитель

Для правильного ведения нитки при заправке.



Стилус

Для точного обслуживания сенсорного дисплея.



Нитесматывающая шайба D12

Для закрепления катушки. Для равномерного разматывания ниток с катушки.

**Принадлежно-  
сти****Цель применения**

Нитесматывающая шайба D27

Для закрепления катушки. Для равномерного разматывания ниток с катушки.



Нитесматывающая шайба D43

Для закрепления катушки. Для равномерного разматывания ниток с катушки.



4× Пенопластовая шайба

Пенопластовая шайба предотвращает соскальзывание, запутывание или разрыв нитки на катушкодержателе.



Центрирующее устройство

Для лучшего удерживания больших катушек на вертикальном катушкодержателе. Во избежание вибрации катушки.



Сетка для катушек

Для равномерной размотки ниток с катушки, например, нейлоновых, вискозных, шелковых или металлизированных.



**Принадлежно-  
сти**

**Цель применения**

5× Шпулька для петлителя B9/ BERNINA

Для намотки шпульных ниток.



Игольная пластина для прямой строчки и работы с CutWork с сенсором

Для выполнения прямых строчек и вышивки.  
Для CutWork и CrystalWork.



Игольчатая пластина 5,5 мм для BISR с датчиком

Для шитья со встроенным регулятором стежков BERNINA (BISR).



Компенсационная пластинка

Для предотвращения наклона подошвы лапки при шитье через утолщения.



**Принадлежно-  
сти**

**Цель применения**

Нож-вспарыватель

Для вспарывания швов и разрезания пуговичных петель.



Кромконаправитель правый

Для сохранения равномерного расстояния между швами.



Набор игл

Для всех распространенных применений при шитье.



Щетка-кисточка

Для чистки транспортера и области челнока.



Отвертка, красная, прорезь

Для ослабления и затягивания винтов с прорезью.



**Принадлежно-  
сти****Цель применения**

Отвертка, серая,  
торцевая

Для замены игл.



Устройство для  
улучшения сколь-  
жения ниток

Для шитья и вышивания  
металлизированными  
нитками.



Маслёнка

Для смазки машины.



USB-накопитель

Для сохранения и переноса  
данных, образцов строчек и  
вышивки и файлов  
актуализации.



Набор швейных  
ниток

Для шитья.

**Прилагаемые лапки****Прижимная  
лапка****Цель применения**

Лапка для реверс-  
ных стежков #1C

Для рабочих и  
декоративных строчек с  
прямым и обратным ходом  
транспортера.



Для таких материалов, как  
вельвет, джинсовая ткань  
или шерсть.

Лапка для реверс-  
ных стежков #1D

Для рабочих и  
декоративных строчек с  
прямым и обратным ходом  
транспортера.



Для таких материалов, как  
вельвет, джинсовая ткань  
или шерсть.

Для работы с системой  
двойной подачи ткани  
BERNINA Dual Transport.

Оверлочная  
лапка #2A

Для отделки краев  
растягивающихся  
материалов.



Для оверлочных строчек и  
обметки швов.

Лапка с салаз-  
ками для  
петель #3A

Для выполнения  
автоматических петель с  
длиной петли до 30 мм с  
вкладной нитью и без нее.



Прижимная лапка	Цель применения
-----------------	-----------------

Лапка для выполнения петель #3С



Для шитья вручную пуговичных петель с вкладной нитью и без нее.  
Для собаривания с вкладной нитью или резинкой (Smoken).

Лапка для "молний" #4D



Для вшивания застёжек "молния" и простегивания около выступающих швов.  
Для пришивания выпушек, кедера и липкой ленты.  
Для работы с системой двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport.

Лапка потайного стежка #5



Для шитья потайной строчкой, простегивания и обстрачивания узких кромок с обеих сторон лапки.

Лапка для пришивания пуговиц #18



Для пришивания пуговиц, крючков и люверсов/колец.

Открытая вышивальная лапка #20С



Для декоративных аппликаций и образцов строчек.

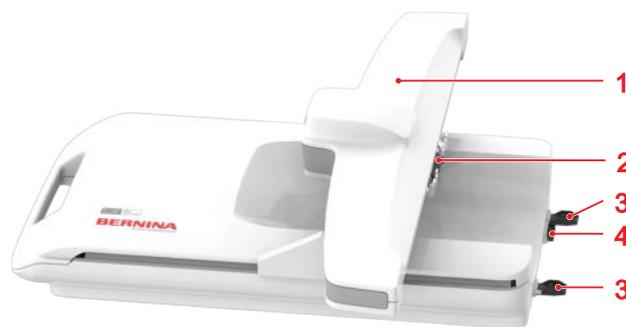
Прижимная лапка	Цель применения
-----------------	-----------------

Лапка поперечного транспортера #40С



Для шитья узоров с поперечной подачей и строчек в разных направлениях.

## Вышивальный модуль



1 Вышивальная консоль 2 Сцепление для крепления пялец 3 Направляющие линейки 4 Подключение машины

## Прилагаемые вышивальные принадлежности

Принадлежности	Цель применения
----------------	-----------------

Чехол

Для защиты вышивального модуля от пыли и грязи.



**Принадлежно-сти**

**Цель применения**

Вышивальная лапка #26L



Для вышивания, штокки и свободной машинной стежки.

Пяльцы Giant (вкл. вышивальные шаблоны)



Для вышивания образцов, комбинаций образцов или бордюров.

Макс. поверхность вышивания: 305 × 410 мм (12,0 × 16,1 дюймов)

Большие овальные пяльцы (вкл. вышивальные шаблоны)



Для вышивания образцов или комбинаций образцов вышивки.

Макс. поверхность вышивания: 145 × 255 мм (5,7 × 10,0 дюймов)

Пяльцы средних размеров (вкл. вышивальные шаблоны)



Для вышивания образцов или комбинаций образцов вышивки.

Макс. поверхность вышивания: 100 × 130 мм (3,9 × 5,1 дюйма)

**Принадлежно-сти**

**Цель применения**

Малые пяльцы (вкл. вышивальные шаблоны)



Для вышивания небольших мотивов.

Для вышивания на рукавной платформе закрытых швейных проектов, как например, рукава, штанины брюк или носки.

Макс. поверхность шитья: 72 × 50 мм (2,8 × 2,0 дюйма)

6x Держатель вышивальных шаблонов



Для фиксирования шаблона в пяльцах.

4x Зажим ткани



Для закрепления материала на наружной рамке пялец Giant.

Комплект вышивальных игл



Для вышивания.

Сетка для катушек



Для равномерной размотки ниток с катушки, например, нейлоновых, вискозных, шелковых или металлизированных.

**Принадлежности****Цель применения**

Шпульный колпачок с высоким натяжением нитки

Для вышивания и свободной машинной стежки с более высоким натяжением шпульной нитки.



Набор вышивальных ниток

Для вышивания.



## 2.3 Панель управления

### Обслуживание

Панель управления можно обслуживать через сенсорный экран пальцем или входящим в комплект поставок стилусом.

### Управление касанием

**Управление пальцем****Принцип работы**

Набор на клавиатуре



- Выбор функций, образцов строчек и вышивок

Долгое нажатие



- Вызов контекстного меню

Перемещение



- Прокрутка меню, окон и панелей
- Рисование строчек в дизайнерах стежков

**Управление пальцем****Принцип работы**

Нажатие и перемещение



- Перемещение или удаление выбранных стежков в режиме комбинирования
- Перемещение выбранных слоев на экране вышивки
- Удаление уровней из панели уровней в режиме вышивания

**Управление двумя пальцами****Принцип работы**

Растягивание



- Увеличение предварительного просмотра, например, в дизайнерах стежков

Сжимание



- Уменьшение предварительного просмотра, например, в дизайнерах стежков

Перемещение



- Перемещение предварительного просмотра дизайна вышивки на экране вышивки

### Управление мышкой

Альтернативно Вы можете обслуживать панель управления также и компьютерной мышкой, которая для этого должна быть вставлена в гнездо USB.

- Простой клик левой кнопкой мыши  
Простой клик левой кнопкой мыши функционирует на всей панели управления так же, как и нажатие пальцем. Вы можете выбирать элементы, меню и окна одним щелчком.
- Долгий клик левой кнопкой мыши  
Нажатием и удерживанием левой кнопкой мыши на вышивальном образце Вы можете вызвать контекстное меню.  
Нажатием и удерживанием левой кнопкой мыши на образец строчки или вышивки в файловом менеджере Вы можете показать дополнительную информацию по образцам строчек или вышивок.

- Долгий клик правой кнопкой мыши с движением  
Долгим кликом правой кнопкой мыши и движением мыши Вы можете переместить предварительный обзор на вышивальном экране, в вышивании и в дизайнерах стежков.
- Колесико мыши  
Колесиком мыши Вы можете увеличивать и прокручивать на экране шитья и вышивания, в вышивании, в дизайнерах стежков, в файловом менеджере и на других экранах с линейкой просмотра.

### Навигация

В центре помощи, в установках и в файловом менеджере показан навигационный маршрут к актуальному содержанию, по которому Вы можете вернуться на определенный уровень. С помощью функции **Обратно** ← Вы можете возвращаться по маршруту шаг за шагом.

### Включение/отключение функций

Вы можете включать и отключать функции следующим образом:

- Нажатие на переключатель
  - Зеленый: функция включена.
  - Белый: функция отключена.
- Нажатие на значок
  - Синий: функция включена.
  - Серый: функция недоступна.
  - Желтая полоса: функция или значение отличаются от стандартных значений.
  - Красный: Предупреждение.

### Установка значений

Вы можете устанавливать значения следующим образом:

- Ползунковый регулятор



Установите значение регулятором или верните его к стандартному значению нажатием на маленькую точку.

- Значки плюс и минус



- Многофункциональные клавиши

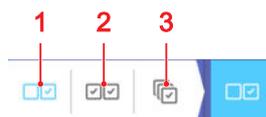


Заполненный кружок в значке показывает, какой многофункциональной клавишей можно установить значение.

Измененные значения отмечены желтым цветом. Вы можете вернуть измененное значение к стандартному значению нажатием на желтую кнопку.

### Опции выбора

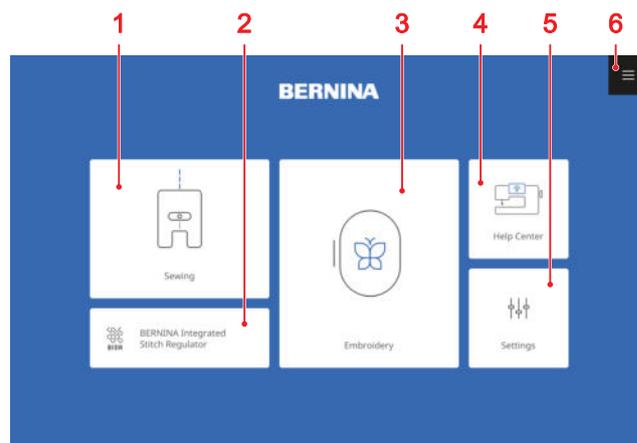
С помощью функции **Опции выбора**   Вы можете установить, хотите ли Вы выбрать один отдельный объект, несколько объектов или все.



- 1 Простой выбор
- 2 Множественный выбор
- 3 Выбрать все

### Начальная страница

Основное меню ► Начальная страница



- 1 Шитье
- 2 Встроенный регулятор стежков BERNINA
- 3 Вышивание
- 4 Центр помощи
- 5 Установки
- 6 Основное меню

### Режимы

Основные режимы дают Вам возможность быстрого доступа к важнейшим функциям Вашей машины.

#### Шитье

В режиме **Шитье** Вы найдете функции, необходимые Вам для практического и креативного шитья.

#### Встроенный регулятор стежков BERNINA

В режиме **Встроенный регулятор стежков BERNINA** Вы можете шить и выполнять квилты со встроенным регулированием стежков. [► См. стр. 79]

### Вышивание

В режиме **Вышивание**  Вы найдете функции для креативного машинного вышивания и компьютеризированного квилтинга. [► См. стр. 86]

### Центр помощи

В режиме **Центр помощи**  Вы найдете часто востребованные инструкции и информацию, инструкцию пользователя для машины, а также консультанта по различным техникам шитья, вышивания и квилтинга. Если у Вас есть соединение с сетью WiFi, Вы можете просмотреть содержание также и на другом приборе, например, на смартфоне или планшете. [► См. стр. 27]

### Установки

В режиме **Установки**  Вы можете изменять функции шитья и вышивания, проводить техническое обслуживание и актуализировать внутреннее программное обеспечение.

### Основное меню

В основном меню Вы найдете важные функции и быстрый вызов различных режимов.

### Начальная страница

**Основное меню**  ► **Начальная страница** 

Командой меню **Начальная страница**  Вы можете открыть начальную страницу. [► См. стр. 24]

### Возврат к заводским установкам

**Основное меню**  ► **Возврат к заводским установкам CLR**

Командой меню **Возврат к заводским установкам CLR** Вы можете вернуть к базовым значениям следующие установки:

#### Режим шитья

- Длина стежка и ширина строчки выбранного стежка
- Позиция иглы
- Зеркальное отображение
- Длинный стежок
- Повтор образца
- Баланс
- Направленное шитье
- Строчка Jumbo
- Плотность стежков
- Натяжение игольной нитки
- Запрограммированная длина петли
- Установки программы штопки
- Сужающиеся строчки
- Шитье назад с сохранением длины стежков
- Строчки со счетчиком стежков
- Выбор лапок
- Непрерывное шитье назад

#### Режим вышивания

- Позиция образца
- Вращение
- Масштабирование
- Зеркальное отображение
- Плотность стежков
- Выбор лапок
- Дизайнер форм
- Подбор цветов ниток

### Быстрая помощь

**Основное меню**  ► **Быстрая помощь** 

Командой меню **Быстрая помощь**  Вы можете нажать на любой элемент дисплея и получите к нему помощь. [► См. стр. 27]

### Блокирование

Основное меню ☰ ► **Блокирование** 🔒

Командой меню **Блокирование** 🔒 Вы можете заблокировать экран и функции шитья. Функцией **Блокирование швейных функций** блокируется мотор и машина не стартует.

1. Для блокировки дисплея нажмите команду меню **Блокирование** 🔒.
2. Для разблокирования дисплея ведите пальцем вверх и нажмите клавишу **Разблокирование** 🔓.

### Установки

Основное меню ☰ ► **Установки** ⚙️

Командой меню **Установки** ⚙️ Вы можете открыть установки. [► См. стр. 48]

### Шитье

Основное меню ☰ ► **Шитье** 🧵

Командой меню **Шитье** 🧵 Вы можете открыть экран шитья. [► См. стр. 55]

### Встроенный регулятор стежков BERNINA

Основное меню ☰ ► **Встроенный регулятор стежков BERNINA** 🧵

Командой меню **Встроенный регулятор стежков BERNINA** 🧵 Вы можете открыть режим BISR. [► См. стр. 79]

### Вышивание

Основное меню ☰ ► **Вышивание** 🧵

Командой меню **Вышивание** 🧵 Вы можете открыть экран вышивания. [► См. стр. 86]

### Центр помощи

Основное меню ☰ ► **Центр помощи** 📖

Командой меню **Центр помощи** 📖 Вы можете вызвать центр помощи. [► См. стр. 27]

### Управление файлами



В файловом менеджере Вы можете управлять собственными образцами строчек и вышивания в папках **Собственная папка** ♥️ и **Флеш-накопитель USB** 📁. Вы можете создавать папки, перемещать, копировать, переименовывать и удалять файлы и папки.

### Переименовывание файлов или папок

1. Чтобы сделать видимыми опции управления, нажмите на панели функций на значок **Полное изображение** 🖼️.
2. Нажмите на значок **Выбор** 📁.
3. Нажмите на нужный объект.  
⇒ Объект будет помечен крючком.
4. Нажмите на пункт меню **Опции** ⋮ ► **Переименовать**.
5. Введите название и подтвердите.

### Файлы или папки копировать или перемещать

1. Чтобы сделать видимыми опции управления, нажмите на панели функций на значок **Полное изображение** 🖼️.
2. Нажмите на значок **Выбор** 📁.
3. Нажмите на нужные объекты.  
⇒ Объекты будут помечены крючком.
4. Нажмите на пункт меню **Опции** ⋮ ► **Копировать** или **Опции** ⋮ ► **Вырезать**.
5. Перемещайте к папке назначения.
6. Нажмите на пункт меню **Опции** ⋮ ► **Вставить**.  
⇒ Как только процесс закончится, появится сообщение.

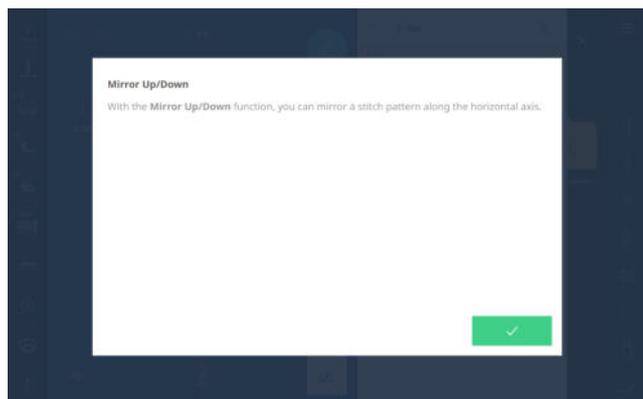
## Удаление файлов или папок

1. Чтобы сделать видимыми опции управления, нажмите на панели функций на значок **Полное изображение** .
2. Нажмите на значок **Выбор** .
3. Нажмите на нужные объекты.  
⇒ Объекты будут помечены крючком.
4. Нажмите на пункт меню **Опции**  ► **Удаление**.
5. Подтвердите запрос.

## 2.4 Помощь и консультация

### Быстрая помощь

Основное меню  ► **Быстрая помощь** 



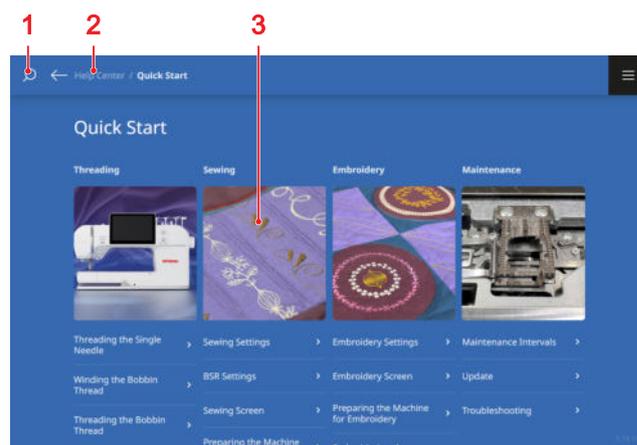
С помощью функции **Быстрая помощь**  Вы можете вызвать короткую помощь ко многим элементам дисплея, таким как значки, кнопки или к целым областям на экране дисплея.

1. Нажмите команду меню **Быстрая помощь** .
2. Нажмите на элемент дисплея, для которого необходима помощь.  
⇒ Быстрая помощь для элемента дисплея будет показана.  
⇒ Если имеется дополнительная информация к элементу дисплея в инструкции пользователя, появится ссылка, вызывающая центр помощи.

## Центр помощи

### Быстрый старт

Основное меню  ► **Центр помощи**   
► **Быстрый старт** 

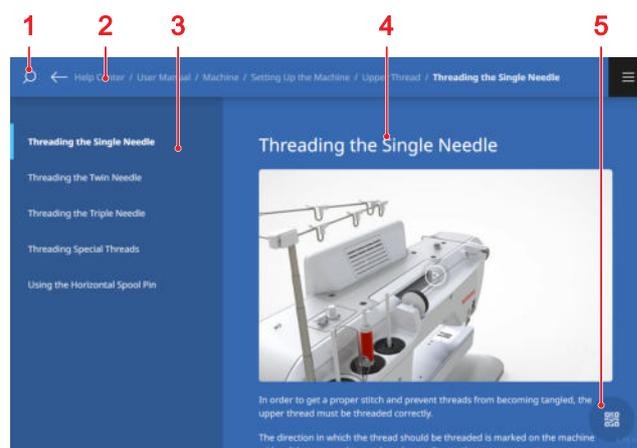


1 Поиск 2 Навигационная панель 3 Выбор тем

С помощью функции **Быстрый старт**  Вы можете получать доступ к востребованным инструкциям и информации.

### Инструкция пользователя

Основное меню  ► **Центр помощи**   
► **Инструкция пользователя** 

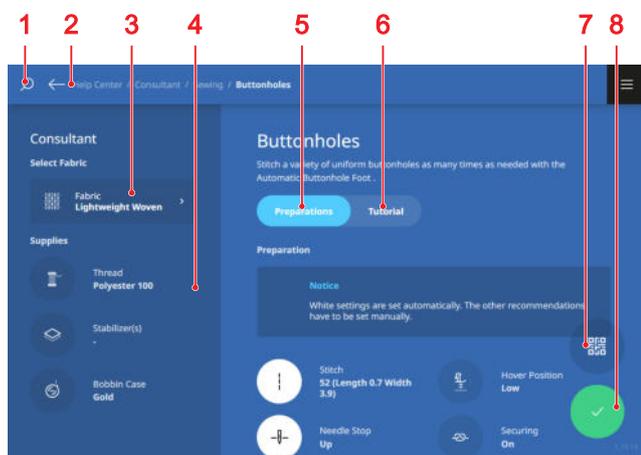


1 Поиск 2 Навигационная панель 3 Содержание  
4 Область содержания 5 QR-код

С помощью функции **Инструкция пользователя**  Вы можете получать доступ к содержанию инструкции пользователя Вашей машины. Если Ваш планшет находится в той же сети WiFi, что и Ваша машина, Вы сможете увидеть содержание на планшете, нажав на значок **QR-код**, и сосканировать показанный QR-код.

## Консультант

Основное меню ☰ ► Центр помощи 📖 ► Консультант 👤



1 Поиск 2 Навигационная панель 3 Выбор ткани  
4 Материалы 5 Подготовка 6 Учебная программа 7 QR-код 8 Перенять установки

С помощью функции **Консультант** 👤 Вы можете получать рекомендации для подготовки и установки машины для различных швейных, вышивальных и квилтовых техник, а также соответствующие учебные программы. Установки с белым крестиком могут быть автоматически переняты через значок **Перенять установки** ✓.

Если Ваш планшет находится в той же сети WiFi, что и Ваша машина, Вы сможете увидеть содержание на планшете, нажав на значок **QR-код**, и сосканировать показанный QR-код.

### 3.1 Перед первым использованием машины

#### НАКОНЕЧНИК

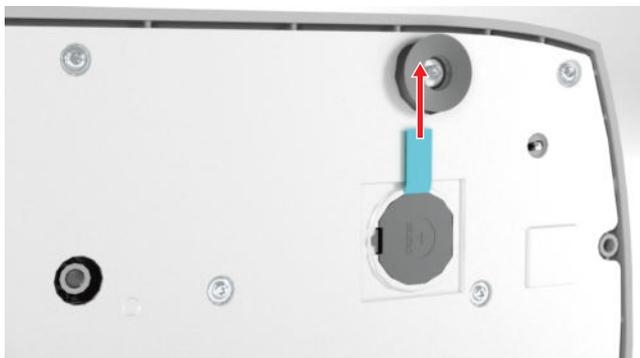
BERNINA рекомендует перед первым использованием машины или после длительного простоя смазать челнок. [► См. стр. 107]

Смазка челнока обеспечивает равномерный и тихий ход машины.

#### Удаление защитной пленки батарейки

В Вашу BERNINA 990 вставлена батарейка, обеспечивающая ход часов, даже когда машина отключена и отсоединена от электрической сети. Перед тем как начать использовать батарейку, необходимо удалить с нее защитную пленку.

1. Осторожно уложите машину на заднюю сторону.
2. Вытяните защитную пленку из батарейного отсека.



3. Поставьте машину.

### 3.2 Рабочее место

Стабильный устойчивый стол является хорошей предпосылкой для получения оптимальных результатов шитья. Эргономика у швейного стола важна для того, чтобы уберечь мускулатуру и суставы спины, плеч, рук и кистей рук. В качестве рекомендации для оптимальной эргономики желательно привести в соответствие высоту стола и положение корпуса человека. Желательно избегать долгого пребывания в одном и том же положении.

Машиной можно пользоваться также и стоя.

#### Правильное сидячее положение

При согнутых руках (90°) в удобном сидячем положении кончики пальцев могут касаться столешницы.

### 3.3 Включение машины и подключение ее к сети

1. Вставьте приборный штеккер сетевого кабеля в машину.



2. Вставьте штепсельную вилку сетевого шнура в розетку.
3. Включите машину главным выключателем.

### 3.4 Подготовка машины к шитью

Для своего швейного проекта Вы должны соответствующим образом подготовить и настроить машину.

Предпосылка:

- Машина включена.
- Установки шитья произведены. [► См. стр. 50]
- Пусковая педаль подключена. [► См. стр. 30]

1. При необходимости установите приставной столик. [► См. стр. 31]
2. Установите коленный рычаг. [► См. стр. 33]
3. Если подсоединен и не должен быть удален вышивальный модуль, переместите пяльцы в положение шитья. [► См. стр. 48]
4. Снимите пяльцы. [► См. стр. 47]
5. Выберите режим шитья через главное меню или через начальную страницу. [► См. стр. 24]  
⇒ Экран шитья будет вызван. [► См. стр. 55]
6. Установите подходящую игольную пластину. [► См. стр. 33]

7. Вставьте подходящую швейную иглу. [► См. стр. 37]
8. Вставьте и выберите подходящую лапку. [► См. стр. 45]
9. Подготовьте и обработайте образец строчки. [► См. стр. 67]
10. Заправьте подходящую шпульную нитку. [► См. стр. 43]
11. Заправьте подходящую игольную нитку. [► См. стр. 38]

#### НАКОНЕЧНИК

Для особых техник шитья и материалов в консультанте Вам будут предложены лапка, игольная пластина и иглы, а также материалы и швейные установки. [► См. стр. 28]

### 3.5 Подготовка машины к вышиванию

Для своего вышивального проекта Вы должны соответственным образом подготовить и настроить машину.

Предпосылка:

- Машина включена.
  - Установки по вышиванию произведены. [► См. стр. 52]
1. Выберите режим вышивания через главное меню или через начальную страницу. [► См. стр. 24]
    - ⇒ Экран вышивания будет вызван. [► См. стр. 86]
  2. Удалите коленный рычаг.
  3. Вставьте игольную пластину для прямых строчек. [► См. стр. 33]
  4. Вставьте подходящую вышивальную иглу. [► См. стр. 37]
  5. Вставьте и выберите подходящую вышивальную лапку. [► См. стр. 45]
  6. Установите вышивальный модуль. [► См. стр. 47]
  7. Установите подходящие пальцы. [► См. стр. 47]
  8. Подготовьте и обработайте вышивальный образец. [► См. стр. 90]
  9. Заправьте подходящую шпульную нитку. Для более высокого натяжения шпульной нитки используйте шпульный колпачок с высоким натяжением нитки. [► См. стр. 43]

10. Заправьте подходящую игольную нитку. [► См. стр. 38]

#### НАКОНЕЧНИК

Для особых техник вышивания и материалов в консультанте Вам будут предложены лапка, игольная пластина и иглы, а также материалы и установки по вышиванию. [► См. стр. 28]

### 3.6 Пусковая педаль

Вы можете управлять пусковой педалью спереди подушечкой стопы и сзади пяткой. Вы можете запустить и останавливать машину с помощью давления на тьюк. Вы можете регулировать скорость шитья в зависимости от силы нажатия на педаль. Вы можете поднимать или опускать иглу с помощью давления на пятку.

#### НАКОНЕЧНИК

С помощью давления на пятку можно выполнять дополнительные функции. Вы можете регулировать функции в установках шитья. [► См. стр. 52]

#### Подсоединение пусковой педали

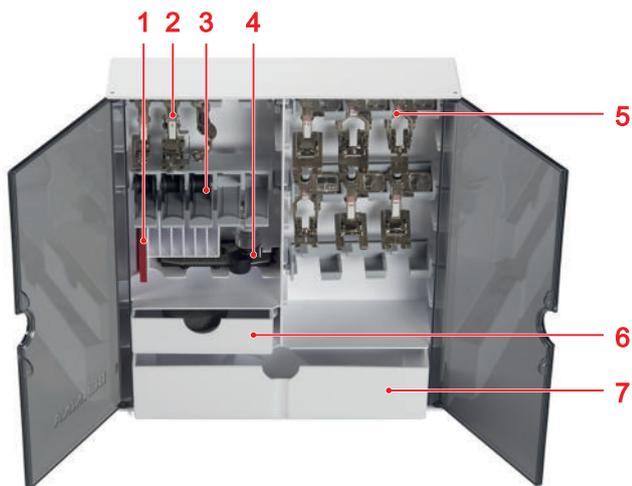
1. Размотайте кабель пусковой педали на нужную длину.
2. Вставьте штеккер кабеля в соединительный элемент пусковой педали машины.



3. Положите пусковую педаль на пол в удобное для шитья положение.
4. Если кабель слишком длинный, намотайте избыточную длину.

### 3.7 Размещение принадлежностей

В коробке с принадлежностями Вы можете наглядно и упорядоченно разместить свои принадлежности.



**1** Держатель для набора игл **2** Держатель для лапок без линзы **3** Шпулдержатель с пружинящей пластинкой **4** Отделение для лапки с салазками для петель #3А **5** Держатель для лапок с линзой **6** Ящик, маленький **7** Ящик, большой

1. Откройте подставки и поставьте коробку с принадлежностями.
2. Откройте дверцы.



3. При необходимости вставьте держатель в желобки в коробке с принадлежностями.

#### ВНИМАНИЕ

##### Неверная сортировка шпулек

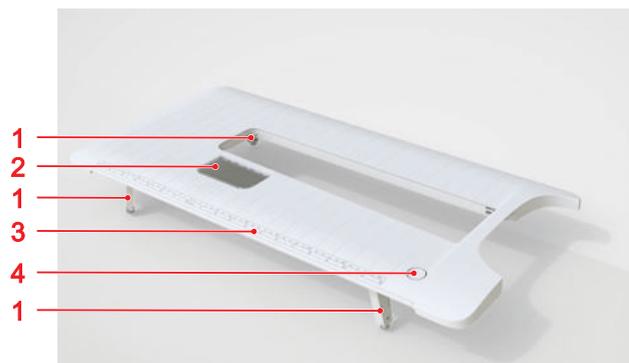
Поцарапанные или загрязненные сенсорные поверхности шпульки могут стать причиной сбоя сенсора контроля шпульной нитки.

- ▶ Всегда укладывайте шпульки в шпулдержатель так, чтобы серебристые сенсорные поверхности находились на правой стороне.

4. Вставляйте принадлежности в подходящие держатели и отделения.
5. Чтобы извлечь шпульку, отожмите пружинящую пластинку.
6. Мелкие детали храните в ящиках.

### 3.8 Приставной столик

С помощью приставного столика Вы можете увеличить область шитья. Так Вы сможете лучше разложить и оптимально перемещать свой швейный проект. Смотровое окно обеспечивает лучший обзор области челнока при замене шпульки, так что не будет необходимости удалять стол. Линейка с напечатанными см и дюймами поможет Вам при настройке и измерениях различных проектов. Нулевая точка линейки находится на высоте средней позиции иглы.



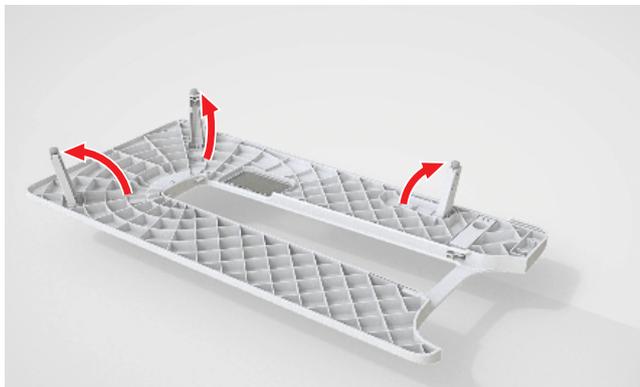
**1** Регулируемая ножка с зажимным винтом **2** Смотровое окно **3** Линейка **4** Кнопка разблокировки

#### Использование приставного столика

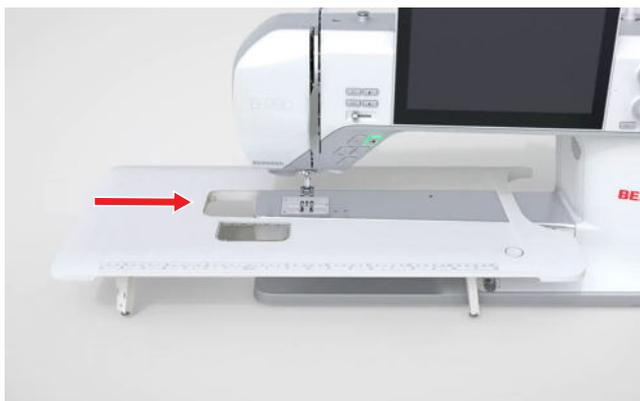
1. Поднимите иглу.
2. Поднимите лапку.

## 3 Настройка машины

3. Откиньте регулируемые ножки приставного столика. Убедитесь при этом в том, что зажимные винты еще не слишком далеко вывинчены.



4. Надвиньте приставной столик под лапкой и иглой слева вправо на рукавную платформу, чтобы защелкнулся фиксатор.



5. Убедитесь в том, что регулируемые ножки полностью откинuty.
6. Чтобы подогнать высоту приставного столика, завинчивайте зажимные винты на ножках. При этом следите за тем, чтобы приставной столик оставался ровным и не поднимался над рукавной платформой, а лишь поддерживался.



7. Чтобы снять приставной столик, нажмите на кнопку разблокировки и вытяните приставной столик под лапкой и иглой влево.



8. Сложите регулируемые ножки.

### Использование ограничительной рейки

С помощью ограничительной рейки для приставного столика Вы можете шить канты и подшивки одинаковой ширины.



- 1 Кнопка разблокировки

Предпосылка:

- Приставной столик установлен.
1. Чтобы установить ограничительную рейку, нажмите кнопку разблокировки и защелкните ограничительную рейку спереди назад на приставном столике.
  2. Чтобы установить ширину канта, нажмите кнопку разблокировки и переместите ограничительную рейку вправо или влево в нужную позицию.
  3. Чтобы извлечь ограничительную рейку, нажмите кнопку разблокировки и вытяните ограничительную рейку вперед.

### 3.9 Коленный рычаг

Коленным рычагом Вы можете временно приподнять лапку, например, для того чтобы передвинуть швейный проект, не убирая с него рук.

Если лапка поднята, Вы можете опустить ее коленным рычагом.



Если Вы работаете с коленным рычагом, Вы пользуетесь следующими преимуществами:

- При поднятии лапки коленным рычагом одновременно опускается транспортер и ослабляется натяжение нитки, так что можно легко передвинуть или извлечь швейный проект.
- При опускании лапки коленоподъемником после первого стежка поднимается транспортер и при необходимости активируется натяжение нитки так, что Вы можете просто продолжать шить.

### Использование коленного рычага

#### Установка коленного рычага

1. Вставьте коленный рычаг в гнездо коленного рычага до упора.
2. Отрегулируйте высоту сиденья так, чтобы можно было удобно обслуживать коленный рычаг коленом.

#### НАКОНЕЧНИК

Боковое положение коленного рычага можно при необходимости настроить в специализированном магазине BERNINA.

#### Поднятие лапки

1. Отодвиньте коленный рычаг коленом вправо и удерживайте его.
  - ⇒ Лапка будет поднята, а транспортер опущен.

2. Чтобы опустить лапку, медленно отпуская коленный рычаг.

⇒ Лапка опустится, а транспортер поднимется.

#### Опускание лапки

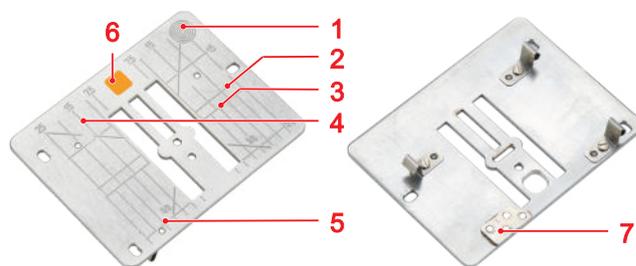
- ▶ Если лапка поднята, переместите коленный рычаг вправо до упора и медленно отпуская его.
  - ⇒ Лапка опустится, транспортер поднимется и активируется натяжение нитки.

### 3.10 Игольная пластина

Прилагаемая 9-ти мм игольная пластина подходит для большинства швейных работ. Для специальных применений, например, PunchWork, Вы можете использовать специальную игольную пластину. Специальные игольные пластины маркированы цветовым кодом.

- Без цветового кода: 9-ти мм игольная пластина
- Оранжевый: Игольная пластина для прямых стежков и CutWork
- Желтый: Игольная пластина для PunchWork
- Синий/Фиолетовый: 5,5 мм игольная пластина BISR

На каждой игольной пластине выгравированы вертикальные линии, которые Вы можете использовать в качестве линейки, для того чтобы ровно подавать ткань. По диагональным линиям Вы можете точно разместить ткань под углом в 45°. Горизонтальные линии Вы можете использовать для того, чтобы уложить ткань на указанном расстоянии от иглы.



- 1 Точка нажима для пуска 2 Основание ткани  
3 Позиция иглы 4 Линейка в см 5 Линейка в дюймах  
6 Цветовой код 7 Датчик

### Замена игольной пластины

Предпосылка:

- Игла и лапка подняты.

1. Заблокируйте дисплей и швейные функции.

## 3 Настройка машины

2. Снимите лапку и удалите иглу.
3. Отожмите вниз правую заднюю часть игольной пластины в точке нажима так, чтобы она откинулась.



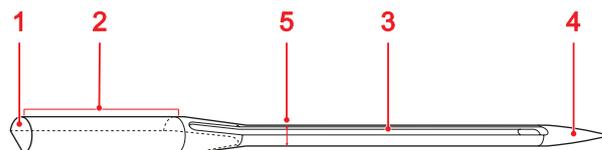
4. Снимите игольную пластину.
5. Уложите отверстия новой игольной пластины над соответствующим направляющим стержнем и надавите вниз, чтобы пластинка зафиксировалась.



6. Разблокируйте швейные функции и дисплей.
  - ⇒ Машина распознает новую игольную пластину и показывает ее в статусной строке.
  - ⇒ Машина проверяет совместимость игольной пластины со вставленной иглой и выбранной строчкой. Если строчка не может быть сшита с установленной игольной пластиной, эта строчка будет показана в предварительном просмотре строчек красным цветом, а машина не стартует.

- Номера игл 70, 75: легкие материалы
- Номера игл 80, 90: материалы средней плотности
- Номера игл 100, 110 и 120: плотные материалы

Существуют разные виды игл для разных швейных проектов. Тип и номер иглы Вы можете определить по обозначению иглы, например, **130/705 H-S/70**:



**1 705** = лыска на колбе иглы **2 130** = длина стержня **3 H** = выемка над ушком иглы **4 S** = форма острия **5 70** = номер иглы

Более подробную информацию об иглах и областях их применения Вы найдете в брошюре BERNINA об иглах.

Со временем иглы изнашиваются. Регулярно заменяйте иглы, так как только безупречное острие ведет к аккуратному стежку.

### Соотношение между иглой и ниткой



Соотношение между иглой и ниткой правильное, если нитка при шитье укладывается в длинный желобок иглы и проходит сквозь игольное ушко.



Если нитка слишком тонкая, она слишком свободно направляется в длинном желобке и в игольном ушке. Возможны обрыв нитки и пропуск стежков.

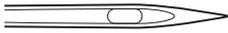


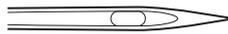
Если нитка слишком толстая для данной иглы, она с большим трудом направляется сквозь игольное ушко и истирается о кромки длинного желобка. Возможны обрыв и заклинивание нитки.

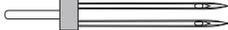
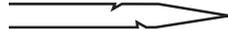
### 3.11 Игла

Используйте для своей машины только иглы системы 130/705. Выберите подходящий для выбранной ткани номер иглы, тонкие иглы для тонких тканей, толстые иглы для плотных материалов.

## Обзор игл

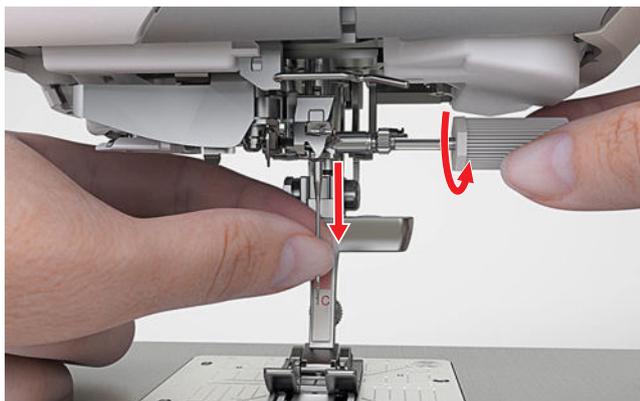
Игла	Цель применения
<b>Универсальная игла</b> 130/705 Н 60/8 – 120/19  	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), трикотажных изделий, кожи, винила, джинсовой ткани/деним. Для натуральных и синтетических материалов. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания, пэчворка, квилтинга.
<b>Игла эластик</b> 130/705 Н-S 75/11 – 90/14  	Для вязаных изделий (джерси, трикотажа, вязаных и эластичных тканей). Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания.
<b>Игла джерси/вышивание</b> 130/705 Н SUK 80/12  	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), трикотажных изделий, искусственных материалов. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания.
<b>Джинсовая игла</b> 130/705 Н-J 80/12 – 110/18  	Для тканые изделия (легкие, средней плотности, плотные), кожа, джинсовая ткань/деним. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания, пэчворка.

Игла	Цель применения
<b>Игла для кожи</b> 130/705 Н LR 90/14, 100/16  	Для кожи, искусственной кожи или похожих материалов. Для застежек молния, подшивки и простегивания, материалов с плохим скольжением.
<b>Игла микротекс</b> 130/705 Н-М 60/8 – 110/18  	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), искусственные ткани, материалы с плохим скольжением, такие как шелк, микроволокно, винил, материалы с покрытием. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья. Для особо прямых строчек при простегивании кантов.
<b>Игла для квилтинга</b> 130/705 Н-Q 75/11 – 90/14  	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные). Для декоративного шитья, пэчворка, квилтинга. Для стежки и простегивания, как например, квилтинг и пэчворк.
<b>Игла для вышивания</b> 130/705 Н-Е 75/11 – 90/14  	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), трикотажных изделий. Для более толстых ниток. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания.

Игла	Цель применения	Игла	Цель применения
<b>Игла для тонких тканей</b> 130/705 H SES 70/10 – 90/14  <input type="checkbox"/> <p>С малым шаровидным острием.</p>	Для тонких, чувствительных материалов, как например бархат. Для обычного шитья, пришивания пуговиц и петель, застежек молния, подрубки и простегивания, декоративного шитья, вышивания, пэчворка, квилтинга.	<b>Двухстержневая универсальная игла</b> 130/705 H ZWI 70-100  <input type="checkbox"/> <p>Расстояние между стержнями: 1,0/ 1,6/ 2,0/ 2,5/ 3,0/ 4,0/ 6,0/ 8,0</p>	Для подшивки эластичных материалов, защипок, декоративного шитья.
<b>Игла метафил</b> 130/705 H METAFIL L 80/12  <input type="checkbox"/> <p>Со средним шаровидным острием и ушком длиной 2 мм.</p>	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), трикотажных изделий. Для обработки специальными и эффектными нитками, особенно для металлизированных ниток. для шитья металлизированными нитками. Подрубка краев и простегивание, Декоративное шитье, Вышивание.	<b>Игла двухстержневая эластик</b> 130/705 H-S ZWI 75  <input type="checkbox"/> <p>Расстояние между стержнями: 2,5/ 4,0</p>	Для подшивки эластичных материалов, защипок, декоративного шитья.
<b>Игла кордоннет</b> 130/705 H-N 80/12 – 100/16  <input type="checkbox"/> <p>Со средним шаровидным острием и ушком длиной 2 мм.</p>	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные). Подрубка краев и простегивание, Декоративное шитье, Вышивание. Для декоративных работ и простегивания несколькими швейными нитками, а также для повторного прохода линий вышивания.	<b>Двухстержневая мечевидная игла</b> 130/705 H ZWIHO 100  <input type="checkbox"/> <p>Расстояние между стержнями: 2,5</p>	Для специальных эффектов при ажурной вышивке.
<b>Игла для фильцевания</b> PUNCH  <input type="checkbox"/> <p>С маленьким крючком.</p>	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные), джинсы/деним. Для фильцевания разных ниток и пряжи в основной материал.	<b>Трехстержневая универсальная игла</b> 130/705 H DRI 80  <input type="checkbox"/> <p>Расстояние между стержнями: 3,0</p>	Для подшивки эластичных материалов, декоративного шитья.
<b>Игла мечевидная</b> 130/705 H WING 100/16, 120/20  <input type="checkbox"/> <p>С расширенным в виде крыльев стержнем иглы.</p>	Для тканых изделий (легкие, средней плотности, плотные). Для особых эффектов при декоративном шитье и вышивании ажурной строчкой.		

### Замена иглы

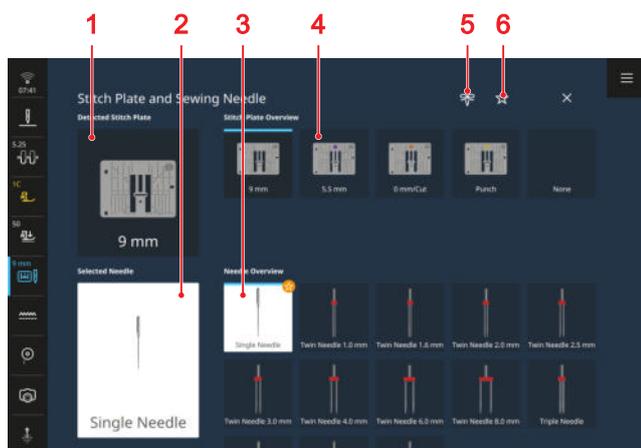
1. Поднимите иглу.
2. Заблокируйте дисплей и швейные функции.
3. Ослабьте винт на игле торцевой отверткой и вытяните иглу вниз.



4. Вдвиньте иглу лыской на колбе назад до упора в иглодержатель и удерживайте ее.
5. Затяните винт на игле.
6. Разблокируйте швейные функции и дисплей.
7. Нажмите на статусный значок **Игольная пластина и игла** и выберите вставленную иглу в области **Обзор игл**. [► См. стр. 37]

### Игольная пластина и игла

Шитье ► Игольная пластина и игла



- 1 Распознанная игольная пластина
- 2 Выбранная игла
- 3 Обзор игл
- 4 Обзор игольных пластин
- 5 Заметки об иглах
- 6 Фильтр Рекомендация

Вставленная игольная пластина автоматически распознается машиной и показывается в статусной строке и в области **Распознанная игольная пластина**.

В областях **Обзор игольных пластин** и **Обзор игл** будут показаны совместимые с машиной игольные пластины и иглы.

Рекомендуемые игольные пластины и иглы обозначены символом **Рекомендация** ☆.

Для того чтобы машина могла проверить совместимость строчки, лапки, иглы и игольной пластины, Вы должны выбрать вставленную иглу в области **Обзор игл**. Выбранная игла будет показана в области **Выбранная игла** и в статусной строке. Если выбранная игла не может быть использована с игольной пластиной или с лапкой, появится сообщение об ошибке.

#### Рекомендация

Функцией **Рекомендация** ☆ Вы можете фильтровать обзор рекомендуемых игольных пластин и игл.

#### Заметки об иглах

Функцией **Заметки об иглах** ✨ Вы можете записать тип и номер вставленной иглы. Если Вы забыли, какая игла вставлена, Вы в любой момент можете это проверить.

### Позиция иглы

Вы можете устанавливать позицию иглы следующими способами:

- Клавиша **Позиция иглы вверх/вниз** : поднять или опустить иглу.
- Клавиши **Позиция иглы слева/справа** : переместить иглу на 5 позиций влево или вправо от середины.
- Статусный значок **Остановка иглы** : установить позицию иглы вверх или вниз при остановке машины в режиме шитья.

## 3.12 Установка телескопического нитенаправителя

Для шитья и вышивания BERNINA рекомендует использовать вертикальный катушкодержатель в сочетании с телескопическим нитенаправителем. Телескопический нитенаправитель обеспечивает аккуратную размотку ниток с катушек.

1. Вставьте нитенаправитель в предусмотренное для этого отверстие и давите на него до тех пор, пока нитенаправитель не закрепится.



2. Откиньте нитенаправитель и защелкните его в желобок. Направьте нитенаправитель так, чтобы задние глазки находились точно над вертикальными катушкодержателями.



3. Вытяните нитенаправитель вверх до упора. При этом слегка вращайте штангу, чтобы зафиксировались стопорные кулачки.



### 3.13 Игольные нитки

Нитки должны подходить к выбранной ткани по качеству, толщине и материалу. Чтобы добиваться оптимальных результатов шитья, BERNINA рекомендует покупать высококачественные нитки.

- Хлопчатобумажные нитки подходят особенно для шитья декоративных проектов из хлопчатобумажных материалов, как например лоскутные одеяла. Так как хлопчатобумажные нитки не особенно прочные, их можно использовать также для наметки и швов, которые должны быть снова распорты. Однако их не стоит использовать для швов, которые должны быть особенно износостойкими.
- Мерсеризированные хлопчатобумажные нитки обладают легким глянцевым блеском и не изменяют своих качеств при стирке.
- Полиэфирные нитки отличаются высокой прочностью и весьма светостойки. Полиэфирные нитки более эластичны, чем хлопчатобумажные, и рекомендуются там, где требуются прочные и растяжимые швы.
- Вискозные нитки отличаются глянцевым блеском. Вискозные нитки подходят прежде всего для декоративных строчек и придают им более красивый эффект.

### Заправка одиночной иглы

Для получения аккуратного шва и во избежание «салата из ниток» Вы должны правильно заправить верхнюю нитку.

Ход движения нитей для заправки обозначен на машине сплошными стрелками и пронумерован в соответствии с последовательностью шагов.

Предпосылка:

- Телескопический нитенаправитель вставлен. [► См. стр. 37]
  - По одной пенопластовой шайбе насажено на вертикальные катушкодержатели.
1. Поднимите лапку, чтобы раскрылись нитенатяжные шайбы и нитка могла легко скользить между ними.
  2. Поднимите иглу, чтобы нитка могла легко укладываться в нитепритягиватель.
  3. Заблокируйте дисплей и швейные функции.
  4. Насадите катушку на средний вертикальный катушкодержатель.

### 3 Настройка машины

5. Протяните нитку вверх и справа налево через два горизонтально лежащих на ней ушка нитенаправителя.



6. Ведите нитку справа налево через ушки нитенаправителя.



7. Удерживайте нитку правой рукой, а левой рукой тяните ее натянуто под нитенаправителем к передней стороне машины.



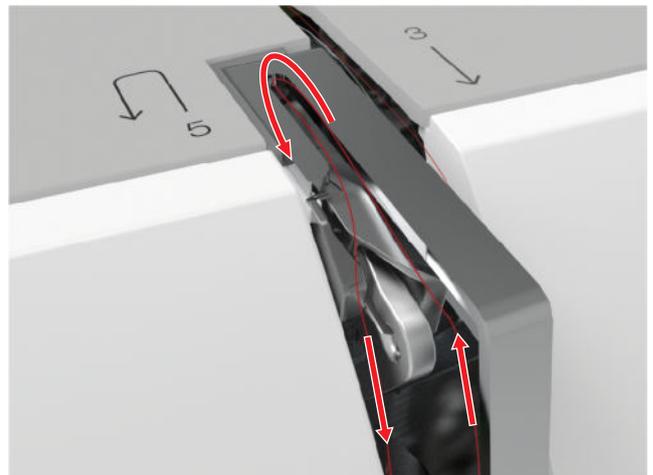
8. Протяните нитку справа от нитенатяжной шайбы вниз.



9. Протяните нитку вниз вокруг крышки нитепритягивателя вверх.



10. Протяните нитку через нитепритягиватель вниз. При этом убедитесь в том, что нитка проходит под левой боковой накладкой.



11. Заведите нитку справа налево за 2 нитенаправителя в области иглы.



#### ВНИМАНИЕ

#### Повреждение автоматического нитевдевателя или иглы

Тонкие иглы при использовании автоматического нитевдевателя могут ломаться.

Крючок автоматического нитевдевателя может быть поврежден.

- ▶ Используйте автоматический нитевдеватель только с иглами номеров 70 и выше.
- ▶ Иглы с номером 60 всегда заправляйте нитками вручную.

12. Заведите нитку через зажим ниток на автоматическом нитевдевателе и обрежьте ее сзади вперед на нитеобрезателе.



13. Разблокируйте швейные функции и дисплей.

14. Нажмите кнопку **Автоматический нитевдеватель** .

⇒ Нитка заправляется в иглу.

#### Указания для автоматического нитевдевателя

- Автоматический нитевдеватель подходит только для заправки одиночной иглы. Двух- и трехстержневые иглы всегда заправляйте ниткой вручную.
- Автоматический нитевдеватель подходит для игл, начиная с номера 70. Более тонкие иглы заправляйте ниткой вручную.
- Автоматический нитевдеватель несовместим со следующими лапками. Если Вы используете одну из этих лапок, заправляйте иглу вручную.
  - Punch Tool #45
  - Верхний транспортер #50
  - Роликовая лапка #55
  - Регулируемая лапка для шитья по разметке #72
  - Устройство для окантовки срезов #85
  - Аппарат для выполнения сборок #86
  - Лапка для ножа для обрезки края #90

#### Заправка 2-стержневой иглы

Для заправки двухстержневой иглы заправляйте обе нитки по очереди согласно инструкции для одиночной иглы. При этом начинайте с левой иглы. [▶ См. стр. 38]

Учитывайте следующие отклонения:

Предпосылка:

- По одной пенопластовой шайбе насажено на вертикальные катушкодержатели.
1. Насадите катушку для левой иглы на левый катушкодержатель, а катушку для правой иглы на средний катушкодержатель.
  2. Проведите обе верхние нитки, как и при заправке одиночной иглы, до нитенатяжной шайбы.

- У нитенатяжной шайбы проведите нитку для левой иглы на левой стороне и нитку для правой иглы на правой стороне нитенатяжной шайбы вниз.



- Проведите нитки, как и при заправке одиночной иглы, до иглы.
- Заправьте обе иглы вручную.

### Заправка трехстержневой иглы

Для заправки трехстержневой иглы заправляйте три нитки по очереди согласно инструкции для одиночной иглы. При этом начинайте с левой иглы. [► См. стр. 38]

Учитывайте следующие отклонения:

Предпосылка:

- По одной пенопластовой шайбе насажено на вертикальные катушкодержатели.
- Насадите катушку для левой иглы на левый катушкодержатель, катушку для средней иглы на средний катушкодержатель, а катушку для правой иглы на правый катушкодержатель.
  - Проведите нитки, как и при заправке одиночной иглы, до нитенатяжной шайбы.
  - У нитенатяжной шайбы проведите нитки для левой и средней игл на левой стороне и нитку для правой иглы на правой стороне нитенатяжной шайбы вниз.



- Проведите нитки, как и при заправке одиночной иглы, до иглы.
- Заправьте все иглы вручную.

### Заправка специальных ниток

Специальные нитки как свободные крученые и металлизированные нитки может быть сложнее заправить в иглы. Устройство для улучшения скольжения ниток и специальная силиконовая жидкость предотвращают разрыв или расслоение чувствительных ниток и облегчают тем самым пользование специальными нитками.

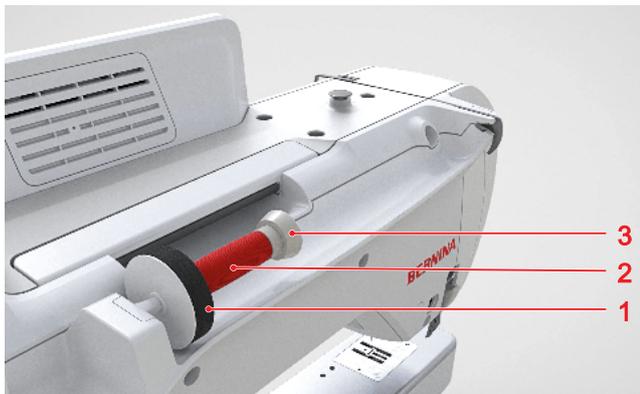
- Вставьте устройство для улучшения скольжения ниток в предусмотренное для него отверстие и увлажните войлочные поверхности небольшим количеством силиконовой жидкости.
- Проведите нитки через войлочные поверхности устройства для улучшения скольжения ниток.



- Проведите нитки, как и при заправке одиночной иглы, до иглы. [► См. стр. 38]
- Заправьте иглы вручную.

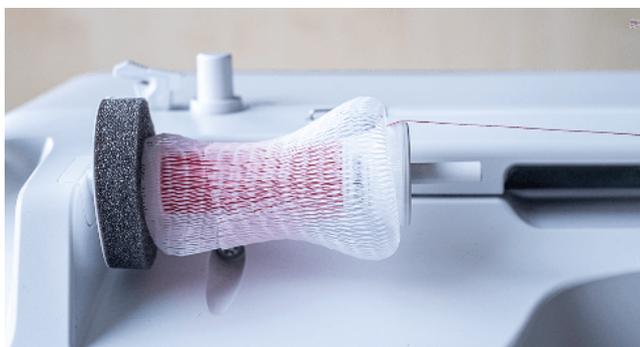
### Использование горизонтального катушкодержателя

На горизонтальном катушкодержателе пенопластовая и нитесматывающая шайбы обеспечивают равномерное разматывание нитки. Пенопластовая шайба препятствует слишком быстрому вращению катушки. Нитесматывающая шайба способствует тому, что катушка фиксируется и нитка разматывается с катушки, не спутываясь. Нитесматывающие шайбы имеются различных размеров.



**1** Пенопластовая шайба **2** Катушка **3** Нитесматывающая шайба

1. Насадите пенопластовую шайбу на катушкодержатель.
2. Насадите катушку на катушкодержатель.
3. Выберите подходящую к диаметру катушки нитесматывающую шайбу и насадите ее на катушкодержатель. Катушка не должна вращаться. Нитка должна разматываться равномерно.
4. При гладких нитках натяните на катушку сетку для катушек.



5. Заведите нитку напрямую к заднему нитенаправителю и продолжайте заправлять. [► См. стр. 38]



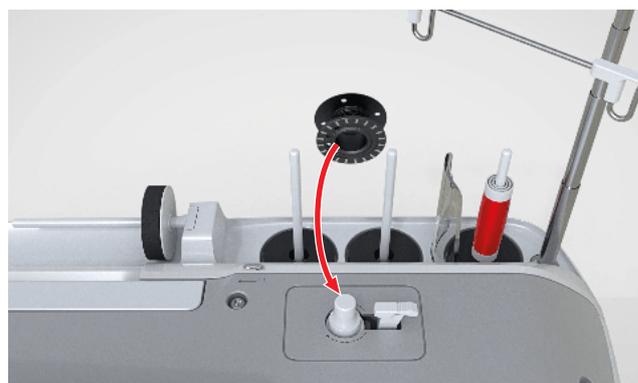
### 3.14 Шпульные нитки

Для обычных швейных работ рекомендуется в качестве игольной и шпульной ниток использовать одинаковые нитки. Если Вы используете консультанта, Вам будут рекомендованы для различных применений соответственные нитки.

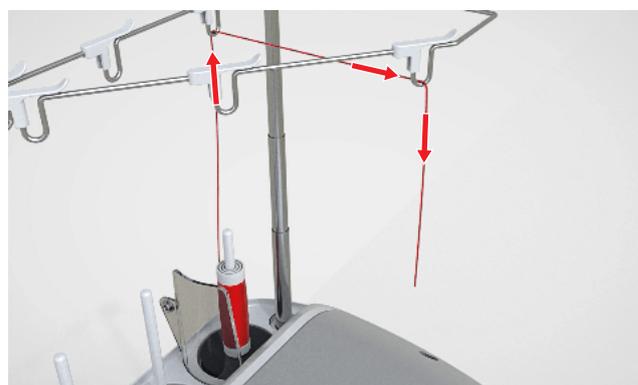
#### Намотка шпульной нитки

Ход движения нитей для заправки шпульной нитки обозначен на машине пунктирными линиями и пронумерован.

1. Насадите пустую шпульку на моталку так, чтобы серебристые сенсорные поверхности были направлены вниз.

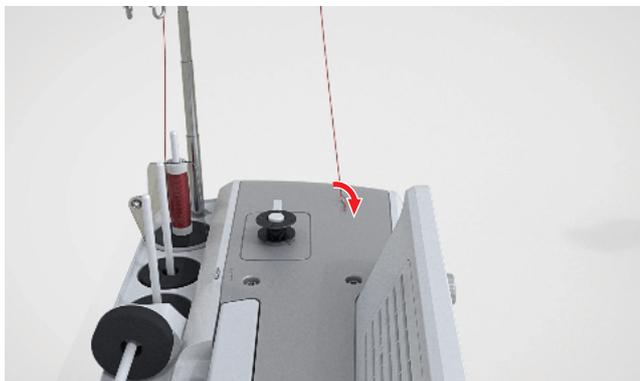


2. Насадите катушку на правый вертикальный катушкодержатель.
3. Затяните нитку вверх и уложите ее сзади вперед в 2 лежащих на ней ушка нитенаправителя.



## 3 Настройка машины

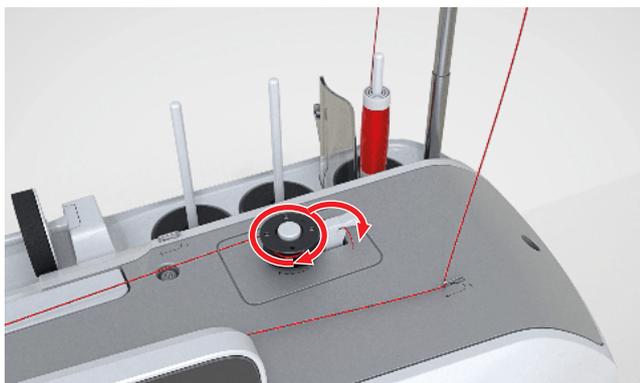
4. Ведите нитку справа налево через ушки нитенаправителя.



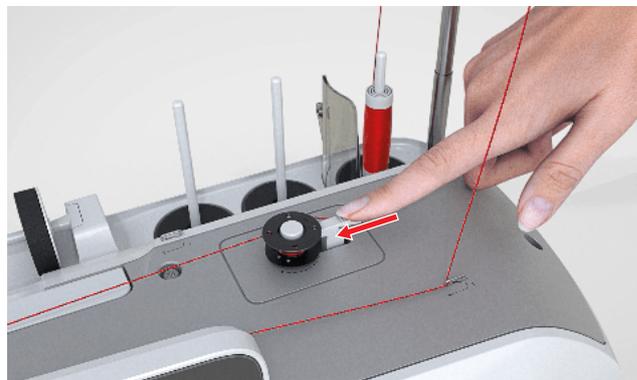
5. Обведите нитку в направлении стрелки вокруг регулятора предварительного натяжения моталки.



6. Намотайте нитку по направлению стрелки 2 – 3 раза на шпульку и обрежьте ее нитеобрезателем у рычажка.



7. Прижмите рычажок к шпулке.



- ⇒ Когда машина начинает намотку, можно устанавливать скорость на дисплее.
  - ⇒ В статусной строке будет показан процесс намотки.
  - ⇒ Как только шпулька будет заполнена, процесс намотки автоматически прекращается.
8. Чтобы преждевременно остановить процесс намотки, нужно отжать рычажок вправо.
9. Снимите шпульку и обрежьте нитку нитеобрезателем.

### Заправка шпульной нитки

1. Поднимите иглу.
2. Поднимите лапку.
3. Заблокируйте дисплей и швейные функции.
4. Откройте крышку петлителей.
5. Нажмите на рычажок расцепления на шпульном колпачке справа и извлеките шпульный колпачок.



6. Снимите шпульку из шпульного колпачка.

## 3 Настройка машины

7. Насадите новую шпульку так, чтобы серебряные сенсорные поверхности находились в шпульном колпачке.



8. Затяните нитку слева в прорезь.



9. Протяните нитку под пружину и проведите ее под двумя нитенаправителями.



10. Чтобы установить шпульный колпачок, держите его так, чтобы проволока нитенаправителя указывала вверх.

11. Вставьте шпульный колпачок. Надавите на левую сторону шпульного колпачка, чтобы он зафиксировался.



12. Протяните нитку над нитеобрезателем и обрежьте ее.



13. Закройте крышку петлителей.

### 3.15 Лапка

#### Поднятие/опускание лапки

Лапка в начале шитья автоматически опускается.

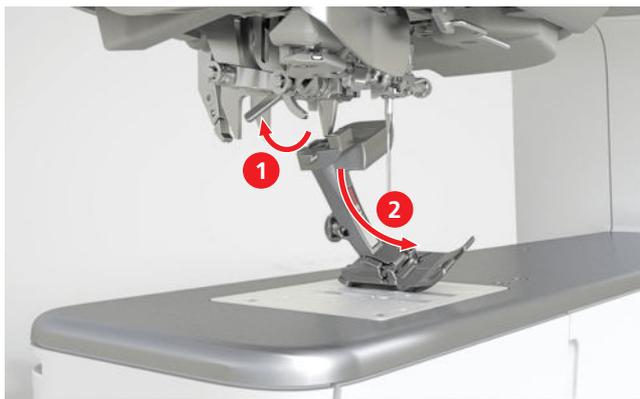
- ▶ Нажмите кнопку **Лапка вверх/вниз**  .
  - ⇒ Лапка в зависимости от исходной позиции будет либо поднята вверх, либо опущена в установленное положение подвешивания.

#### НАКОНЕЧНИК

Если лапка поднята, Вы можете также опустить ее коленным рычагом.

### Замена лапки

1. Поднимите иглу.
2. Поднимите лапку.
3. Заблокируйте дисплей и швейные функции.
4. Отожмите вверх рычажок крепления и вытяните лапку сбоку вниз.



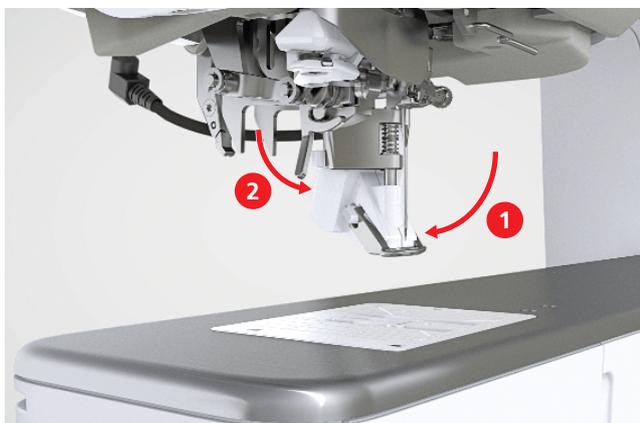
5. Вставьте новую лапку снизу в держатель и отожмите вниз рычажок крепления лапки.
6. Разблокируйте швейные функции и дисплей.
7. Нажмите на статусный значок **Прижимная лапка** и в области **Обзор швейных лапок** выберите вставленную лапку. [▶ См. стр. 45]

### Установка регулятора стежков BERNINA (BSR)

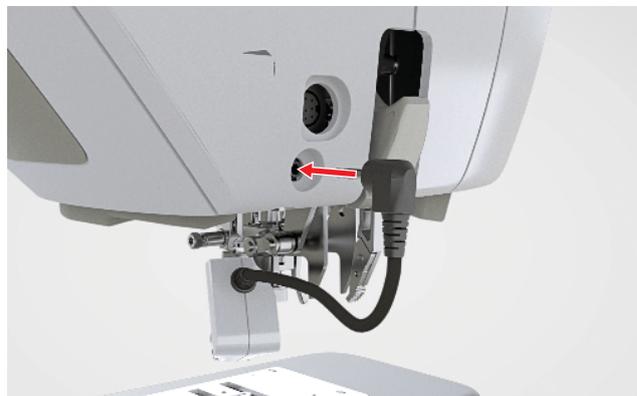
Предпосылка:

- Дисплей и швейные функции заблокированы.

1. Установите лапку BSR.



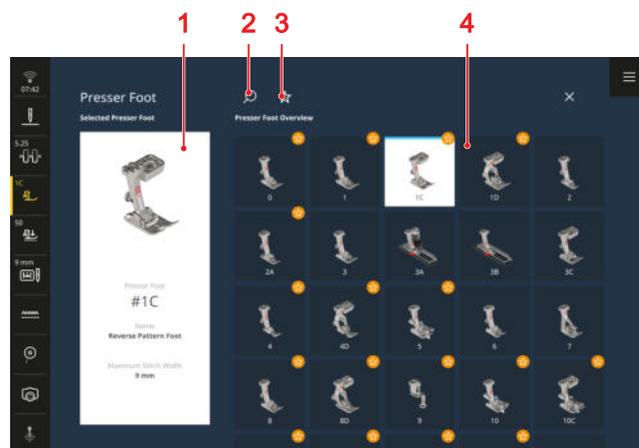
2. Вставьте кабель лапки в гнездо BSR.



3. Разблокируйте швейные функции и дисплей.  
⇒ Функция **Режим BSR** включена и будут показаны установки BSR.

### Выбор лапки

Шитье ▶ Прижимная лапка



- 1 Выбранная лапка
- 2 Поиск
- 3 Рекомендация
- 4 Обзор швейных лапок

Рекомендуемые для выбранных образцов строчки или вышивания лапки будут показаны в статусной строке.

В области **Обзор швейных лапок** будут показаны совместимые с машиной лапки.

Рекомендуемые лапки будут обозначены символом **Рекомендация** ☆ .

Для того чтобы машина могла проверить совместимость строчки, лапки, иглы и игольной пластины, Вы должны выбрать вставленную лапку в области **Обзор швейных лапок**. Выбранная лапка будет показана в области **Выбранная лапка** и в статусной строке.

Если образец строчки или вышивания несовместим с выбранной лапкой, это может привести к соударениям – появится сообщение об ошибке, стежок в предварительном обзоре стежков будет изображен красным цветом, а машина не стартует.

### Поиск

Функцией **Поиск** 🔍 Вы можете искать вставленную лапку по ее номеру.

### Рекомендация

Функцией **Рекомендация** ☆ Вы можете фильтровать обзор рекомендуемых лапок.

## Прижим лапки

Шитье 🧵 ▶ Прижим лапки ⚙️

Прижим лапки имеет стандартную установку для работы с материалами средней плотности. Плотные ткани проще перемещаются под лапкой при ослабленном прижиге лапки. При тонких материалах усиленный прижим лапки предотвращает слишком легкое скольжение ткани.

С помощью пробного шитья Вы можете до старта проверить, как перемещается ткань. Если ткань перемещается только с сопротивлением, Вы можете ослабить прижим лапки. Если ткань под лапкой легко скользит, Вы можете усилить прижим лапки.

Рекомендации для установки прижима лапки для различных видов ткани и швейных техник Вы найдете в консультанте в центре помощи.

## 3.16 Подача ткани

### Транспортер

Шитье 🧵 ▶ Транспортер 🔄

Транспортер перемещает ткань под лапкой. Чтобы ткань перемещалась равномерно, лапка должна лежать горизонтально. Для выравнивания высоты шва Вы можете по необходимости класть под лапку одну или несколько компенсационных пластинок за или перед иглой.

Для применений, при которых ткань должна свободно перемещаться, можно опустить транспортер.

В режиме шитья Вы можете значком **Транспортер** 🔄 в статусной строке вручную опускать и поднимать транспортер. В режимах вышивания, BISR и BSR транспортер опускается автоматически.

### Верхний транспортер

Система двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport подает ткань сверху. Это обеспечивает равномерное перемещение при разных применениях.

- Шитье кантов и застежек молния
- Обращение со сложными материалами, такими как бархат и сатин
- Подходящие повторы образца, полосы и клетки
- Трикотажные изделия и махровые ткани
- Петчворк: точное соединение, квилтинг и окантовка

**Указание:** Систему двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport можно использовать только с лапками с обозначением «D».

### Включение и отключение системы двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport

#### Включение системы двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport

1. Поднимите лапку.
2. Вставьте лапку с обозначением «D».
3. Отожмите вниз верхний транспортер, чтобы он зафиксировался.



#### Отключение системы двойной подачи ткани BERNINA Dual Transport

1. Поднимите лапку.

- Опустите вниз верхний транспортер так, чтобы он сзади выскользнул вверх.



### 3.17 Вышивальный модуль

#### Присоединение и снятие вышивального модуля

##### Присоединение вышивального модуля

Предпосылка:

- Рабочая поверхность достаточно большая и прочная для машины и вышивального модуля.
  - Имеется достаточно места для того, чтобы вышивальная консоль могла беспрепятственно перемещаться.
- Поднимите вышивальный модуль с левой стороны.
  - Осторожно вдвиньте вышивальный модуль слева вправо в соответствующие выемки машины и опустите его.



#### ВНИМАНИЕ

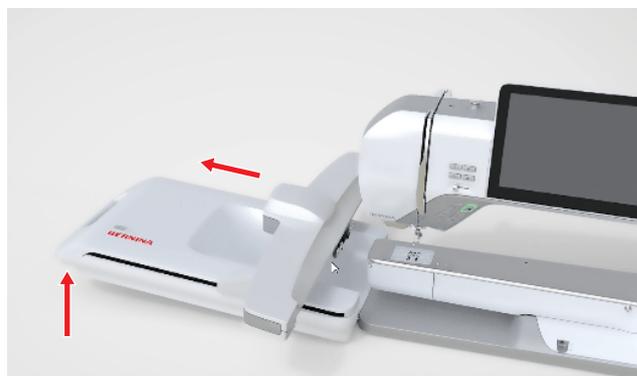
##### Поднятие или перемещение машины с подключенным вышивальным модулем

Повреждения на соединении вышивального модуля и машины.

- Перед тем как поднять или передвинуть машину, снимите вышивальный модуль.

##### Снятие вышивального модуля

- Поднимите вышивальный модуль с левой стороны и осторожно вытяните его влево.



#### Подготовка пялец

Подготовьте пяльцы согласно инструкции пялец для вышивания. Инструкции для пялец Вы можете скачать на сайте [www.bernina.com](http://www.bernina.com).

#### Установка и снятие пялец

##### Установка пялец



1 Прижимные рычажки 2 Пяльцы

- Поднимите иглу.
- Поднимите лапку.

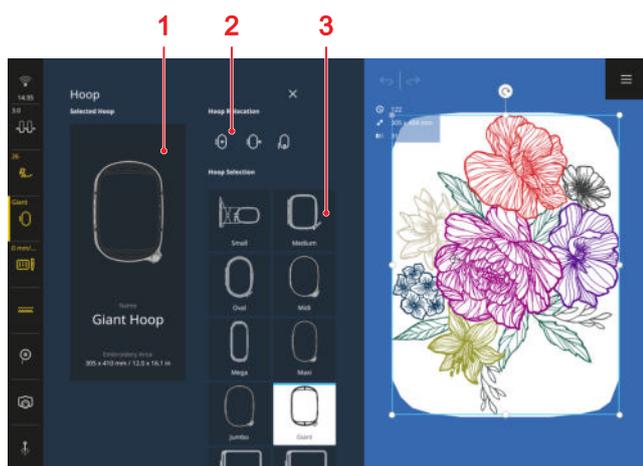
3. Держите пяльцы так, чтобы лицевая сторона ткани была направлена вверх, а устройство для закрепления пялец находилось с левой стороны.
4. Заведите пяльцы под лапку.
5. Сожмите прижимные рычажки устройства для закрепления пялец.
6. Поставьте пяльцы над устройством для закрепления пялец на вышивальной консоли.
7. Отожмите пяльцы вниз, чтобы они зафиксировались.
8. Отпустите прижимные рычажки.
9. Выберите пяльцы на машине. [► См. стр. 48]
10. Перед первым использованием пялец или если позиция иглы не совпадает с серединой пялец, проведите калибровку пялец на машине. [► См. стр. 53]

### Снятие пялец

1. Сожмите прижимные рычажки устройства для закрепления пялец.
2. Вытяните пяльцы.

### Обзор пялец

Вышивание  ► Пяльцы 



- 1 Выбранные пяльцы
- 2 Перемещение пялец
- 3 Выбор пялец

### Выбранные пяльцы

Вставленные пяльцы автоматически распознаются машиной и показывается в статусной строке и в области **Выбранные пяльцы** на темном фоне.

Если пяльцы еще не вставлены, в области **Выбор пялец** будут выбраны пяльцы, подходящие к размерам вышивального образца. Выбранные пяльцы будут показаны на светлом фоне.

### Перемещение пялец

В области **Перемещение пялец** Вы можете перемещать вставленные пяльцы на определенные позиции.

- **Центрирование** : Для облегчения заправки нитки.
- **Положение шитья** : Для шитья без необходимости снять вышивальный модуль. Если пяльцы вставлены, появится требование снять их.
- **Сзади** : Для облегченного доступа к области петлителя.

### Выбор пялец

В области **Выбор пялец** будут показаны все совместимые с машиной пяльцы.

Для подготовки вышивального образца Вы можете выбрать подходящие пяльцы до того, как устанавливать их.

## 3.18 Установки машины

### Название машины

Установки  ► Машина  ► Информация  
► Идентификация ► Название машины

Установкой Вы можете ввести название, под которым машина будет показываться в сети WiFi.

### Использование данных

Установки  ► Машина  ► Информация  
► Использование данных

Установкой **Использование данных** Вы можете одобрить или оспорить использовать анонимных данных компанией BERNINA для улучшения продукта.

### Функции контроля

Установки  ► Машина  ► Функции контроля

На машине есть датчики контроля, предупреждающие, если рвется или заканчивается игольная или шпульная нитка. Установкой **Функции контроля** Вы можете включать или отключать контроль игольной или шпульной нитки.

### Звуковые сигналы

Установки  ► Машина  ► Звуковые сигналы

Установкой **Звуковые сигналы** Вы можете включать и отключать любой звуковой сигнал.

Если звуковые сигналы включены, Вы можете предпринять следующие установки:

- **Звуковые сигналы**  : Установить громкость сигналов.
- **Выбор строчки**  : Выбирать различные звуковые сигналы и включать и отключать акустический сигнал.
- **Функции и значки**  : Выбирать различные звуковые сигналы и включать и отключать акустический сигнал.
- **Регулирование стежков**  : Включать и отключать акустический сигнал.

#### Яркость экрана

Установки  ► Машина  ► Экран и подсветка  
► Экран

Установкой **Яркость экрана** Вы можете настроить яркость дисплея.

#### Подсветка

Установки  ► Машина  ► Экран и подсветка  
► Подсветка

Установками **Рукавная платформа**  и **Область иглы**  Вы можете включать и отключать подсветку над рукавной платформой и в области иглы независимо друг от друга, а также настраивать яркость ламп подсветки.

#### Дата и время

Установки  ► Машина  ► Дата, время и напоминание

Установкой **Дата и время** Вы можете выбрать формат времени, а также установить дату и время вручную или автоматически.

#### Напоминание

Установки  ► Машина  ► Дата, время и напоминание

Функцией **Напоминание**  Вы можете включить напоминание и установить следующую информацию:

- **Время напоминания** 
- **Звуковые сигналы** 
- **Уведомление о напоминании** 

#### Соединение с WiFi

Установки  ► Машина  ► Соединение с WiFi

Вы можете соединить машину с одной из сетей WiFi. Так Вы сможете перенести вышивальный образец с ПО по вышиванию BERNINA на машину,

следить за процессом вышивания через приложение BERNINA Stitchout App или просматривать содержание центра помощи на планшете.

Установкой **WiFi** Вы можете включать и отключать соединение с WiFi. Машина показывает, с какой сетью Вы соединены.

В перечне **Доступные сети (2,4 ГГц)** будут показаны все доступные сети. Вы можете соединить машину с любой доступной сетью WiFi. При защищенных сетях Вы должны зарегистрироваться, введя пароль.

Если один раз было настроено соединение с WiFi, Вы можете включать и отключать соединение с WiFi через статусную строку.

## 3.19 Персональные установки

#### Приветственный текст

Установки  ► Личные  ► Приветственный текст

Установкой **Приветственный текст** Вы можете ввести текст, который будет появляться при включении машины.

#### Цвет заднего фона

Установки  ► Личные  ► Цвет заднего фона

Установкой **Цвет заднего фона** Вы можете выбрать цветовую схему для Вашего дисплея.

#### Язык

Установки  ► Личные  ► Язык

Установкой **Язык** Вы можете установить язык активной поверхности.

#### Данные о дилерах

Установки  ► Личные  ► Данные о дилерах

Установкой **Данные о дилерах** Вы можете ввести адрес Вашего дилера BERNINA, чтобы при необходимости всегда можно было найти его.

## 3.20 Настройки по шитью

### Натяжение игольной нитки

Установки  ► Шитье  ► Натяжение игольной нитки

Натяжение верхней нитки настраивается оптимально на заводе BERNINA. Для этого в качестве верхней и нижней ниток вдеваются нитки Mettler Metrosene/Seralon номер 100/2.

Если используются другие швейные нитки, то могут возникнуть отклонения в натяжении верхней нитки. Вы можете изменять базовые установки в установках шитья. Эта установка действует для всех стежков и сохраняется при отключении машины.

Чем выше натяжение верхней нитки, тем сильнее натягивается верхняя нитка и тем сильнее нижняя нитка втягивается в материал. Чем слабее натяжение верхней нитки, тем меньше натягивается верхняя нитка и тем слабее нижняя нитка втягивается в материал.



#### Оптимальные стежки

Завязывание ниток узлом в середине ткани.



#### Слишком высокое натяжение верхней нитки

Из-за этого нижняя нитка сильнее втягивается в ткань.



#### Слишком слабое натяжение верхней нитки

Из-за этого верхняя нитка сильнее втягивается в ткань.

### НАКОНЕЧНИК

Если пробное шитье показывает, что натяжение верхней нитки для образца строчки не оптимально, Вы можете изменить натяжение верхней нитки для выбранного образца через значок **Натяжение игольной нитки**  в статусной строке.

### Скорость шитья

Установки  ► Шитье  ► Скорость шитья

Установкой **Скорость шитья** Вы можете ограничить максимальную скорость шитья. Эта установка сохраняется при отключении машины.

Максимальная скорость шитья указана в стежках в минуту. Максимальная скорость шитья составляет 1200 стежков в минуту.

### Закрепительные стежки

Установки  ► Шитье  ► Закрепительные стежки

Функцией **Закрепительные стежки** Вы можете устанавливать, должны ли автоматически выполняться закрепительные стежки в начале шитья.

### Положение подвешивания лапки

Установки  ► Шитье  ► Положение подвешивания лапки

Установкой **Положение подвешивания лапки** Вы можете устанавливать, на какую высоту будет поднята лапка, если машина останавливается с нижней позицией иглы. На выбор имеются следующие опции:

- **Низкое:** Лапка остается опущенной.
- **Среднее:** Лапка поднимается на среднюю высоту.
- **Высокое:** Лапка будет поднята.

### Функциональные клавиши

Установки  ► Шитье  ► Функциональные клавиши

Установкой **Функциональные клавиши** Вы можете программировать дополнительные функции для следующих клавиш:

- **Конец образца**
- **Закрепка**
- **Лапка вверх/вниз**
- **Нитеобрезатель**
- **Шитье в обратном направлении**

### Конец образца

Установки  ► Шитье  ► Функциональные клавиши ► Конец образца

Установкой **Конец образца** Вы можете определять, какие дополнительные функции будут выполняться при нажатии клавиши **Конец образца** . На выбор имеются следующие функции:

- **Закрепление строчки**
- **Обрезка верхней и нижней ниток**
- **Поднятие лапки**

Вы можете комбинировать функции друг с другом.

### Закрепление строчки

Функцией **Закрепление строчки**  Вы можете включать и отключать шитье закрепительных стежков.

### Закрепительные стежки

Если функция **Закрепление строчки** включена, Вы можете установить, как будут шиться закрепительные стежки. На выбор имеются следующие опции:

- **Закрепительные стежки на месте:** Закрепительные стежки будут шиться на месте.
- **Бесперывные стежки:** Короткие закрепительные стежки будут шиться друг за другом. Если выбрана установка **Бесперывные стежки** , Вы можете установить число закрепительных стежков.

### Обрезка верхней и нижней ниток

Функцией **Обрезка верхней и нижней ниток**  Вы можете включать и отключать обрезку нитки.

### Поднятие лапки

Функцией **Поднятие лапки**  Вы можете включать и отключать поднятие лапки.

### Закрепление строчки

Установки  ► **Шитье**  ► **Функциональные клавиши** ► **Закрепление строчки**

Установкой **Закрепление строчки** Вы можете определять, какие функции будут выполняться при нажатии клавиши **Закрепление строчки** . На выбор имеются следующие функции:

- **Закрепительные стежки на месте:** Закрепительные стежки будут шиться на месте.
- **Бесперывные стежки:** Короткие закрепительные стежки будут шиться друг за другом.

Если выбрана установка **Бесперывные стежки** , Вы можете установить число закрепительных стежков.

### Лапка вверх/вниз

Установки  ► **Шитье**  ► **Функциональные клавиши** ► **Лапка вверх/вниз**

Установкой **Высота лапки** Вы можете определять, на какую высоту будет поднята лапка при нажатии клавиши **Лапка вверх/вниз** . В зависимости от плотности ткани Вы можете поднимать лапку от 0 до 7 мм.

### Нитеобрезатель

Установки  ► **Шитье**  ► **Функциональные клавиши** ► **Нитеобрезатель**

Установкой **Нитеобрезатель** Вы можете определять, будут ли выполняться дополнительные функции при нажатии клавиши **Нитеобрезатель** .

### Закрепление строчки

Функцией **Закрепление строчки**  Вы можете включать и отключать шитье закрепительных стежков.

### Закрепительные стежки

Если функция **Закрепление строчки** включена, Вы можете установить, как будут шиться закрепительные стежки. На выбор имеются следующие опции:

- **Закрепительные стежки на месте:** Закрепительные стежки будут шиться на месте.
- **Бесперывные стежки:** Короткие закрепительные стежки будут шиться друг за другом. Если выбрана установка **Бесперывные стежки** , Вы можете установить число закрепительных стежков.

### Шитье в обратном направлении

Установки  ► **Шитье**  ► **Функциональные клавиши** ► **Шитье в обратном направлении**

Установкой **Шитье в обратном направлении** Вы можете определять, как машина будет шить в обратном направлении при нажатии клавиши **Шитье в обратном направлении** . На выбор имеются следующие функции:

- **Обратное направление** : Машина шьет в обратном направлении.
- **Шитье в обратном направлении стежок за стежком:** Машина шьет образец строчки в обратном направлении стежок за стежком в соответствии со сшитыми стежками. Эта установка особенно подходит для декоративных строчек.

### Пусковая педаль

Установки  ► Шитье  ► Пусковая педаль

Для нажатия пяткой на пусковую педаль установлено по стандарту **Поднятие/опускание иглы** . Вы можете отключать и включать стандартную установку или включить и установить комбинацию следующих функций:

#### Закрепление строчки

Функцией **Закрепление строчки**  Вы можете включать и отключать шитье закрепительных стежков.

#### Закрепительные стежки

Если функция **Закрепление строчки** включена, Вы можете установить, как будут шиться закрепительные стежки. На выбор имеются следующие опции:

- **Закрепочные стежки на месте:** Закрепительные стежки будут шиться на месте.
- **Бесперывные стежки:** Короткие закрепительные стежки будут шиться друг за другом. Если выбрана установка **Бесперывные стежки** , Вы можете установить число закрепительных стежков.

#### Обрезка верхней и нижней ниток

Функцией **Обрезка верхней и нижней ниток**  Вы можете включать и отключать обрезку нитки.

#### Поднятие лапки

Функцией **Поднятие лапки**  Вы можете включать и отключать поднятие лапки.

### Калибровка лапки для петель

Установки  ► Шитье  ► Калибровка лапки для петель

Лапка с салазками для петель #3А и машина совместимы друг с другом и должны использоваться только вместе. Новая лапка с салазками перед первым использованием должна быть калибрована с машиной в установках шитья.

Предпосылка:

- Игла не заправлена ниткой.
1. Вызовите установку **Калибровка лапки для петель**.
  2. Установите и опустите лапку для застегивания петель #3А.

3. Нажмите кнопку **Пуск/Остановка** .

⇒ Машина перемещает лапку с салазками для петель вперед и назад и указывает успешную калибровку.

## 3.21 Настройки по вышиванию

### Натяжение игольной нитки

Установки  ► Вышивание  ► Натяжение игольной нитки

Натяжение верхней нитки настраивается оптимально на заводе BERNINA. Для этого в качестве верхней и нижней ниток вдеваются нитки Mettler Metrosene/Seralon номер 100/2.

Если используются другие швейные нитки, то могут возникнуть отклонения в натяжении верхней нитки. Вы можете изменять базовые установки в установках вышивания. Эта установка действует для всех вышивальных образцов и сохраняется при отключении машины.

Чем выше натяжение верхней нитки, тем сильнее натягивается верхняя нитка и тем сильнее нижняя нитка втягивается в материал. Чем слабее натяжение верхней нитки, тем меньше натягивается верхняя нитка и тем слабее нижняя нитка втягивается в материал.

#### НАКОНЕЧНИК

Если пробное вышивание показывает, что натяжение верхней нитки не подходит для образца вышивки, Вы можете изменить натяжение верхней нитки для выбранного образца вышивки через значок **Натяжение игольной нитки**  в статусной строке.

Для более высокого натяжения шпульной нитки используйте шпульный колпачок с высоким натяжением нитки (НТВС).

### Скорость вышивания

Установки  ► Вышивание  ► Скорость вышивания

Максимальная скорость вышивания указана в стежках в минуту. Максимальная скорость вышивания составляет 1000 стежков в минуту.

Установкой **Скорость вышивания** Вы можете ограничить максимальную скорость вышивания. Эта установка сохраняется при отключении машины.

**НАКОНЕЧНИК**

Вы можете также изменять скорость вышивания во время вышивания пусковой педалью или регулятором скорости. Максимальную скорость вышивания для актуального образца вышивки Вы можете включить во время вышивания функцией **Быстро** .

**Расположение образца вышивки**

Установки  ► Вышивание  ► Расположение образца вышивки

Установкой **Расположение образца вышивки** Вы можете установить стандартное расположение образца вышивки в пальцах.

Образцы вышивки могут быть расположены или в середине пялец (стандарт), или в сохраненной позиции. Сохраненная позиция соответствует либо позиции образца вышивки при сохранении в собственной папке, либо позиции, сохраненной в ПО по вышиванию BERNINA. Эта установка сохраняется, когда машина отключается.

**Калибровка вышивальных пялец**

Установки  ► Вышивание  ► Калибровка пялец

Пяльцы перед первым использованием и после каждой актуализации ПО машины должны быть калиброваны.

Функцией **Калибровка пялец** Вы можете калибровать пяльцы.

1. Закрепите материал со стабилизатором в пальцах.
2. Вложите вышивальный шаблон во внутреннюю рамку на ткань.
3. Установите пяльцы.
  - ⇒ Машина распознает вставленные пяльцы и показывает их в статусной строке.
4. Вызовите функцию **Калибровка пялец**.
5. Включите функции **Камера**  и **Лазер** .
  - ⇒ Лазер показывает точную позицию иглы.
6. Если игла находится не точно в середине шаблона, переведите иглу в центр с помощью кнопок со стрелками.
7. Подтвердите калибровку пялец.

Эта установка сохраняется при отключении машины.

Функцией **Сброс калибровки** Вы можете удалить существующую калибровку.

**Обрезка нити и закрепка**

Установки  ► Вышивание  ► Обрезка нити и закрепка

**Установки для квилтинга**

Функцией **Установки для квилтинга**  Вы можете включать и отключать специальные установки для квилтинга для обрезки нитки и закрепления шва.

Установки для квилтинга:

- Закрепительные стежки при квилтинге.
- Обрезка нити отключена.
- Удаление ниток отключено.

**Обрезка нитки после начала вышивания**

Если функция **Обрезка нитки после начала вышивания**  включена, машина автоматически останавливается после нескольких стежков и Вы можете обрезать конец нитки вручную.

**Закрепление строчки**

Функцией **Закрепление строчки**  Вы можете включать и отключать шитье закрепительных стежков.

**Закрепительные стежки**

Если функция **Закрепление строчки** включена, Вы можете установить, как будут шиться закрепительные стежки. На выбор имеются следующие опции:

- **Закрепочные стежки на месте:** Закрепительные стежки будут шиться на месте.
- **Беспрерывные стежки:** Короткие закрепительные стежки будут шиться друг за другом.

**Закрепительные стежки в начале**

Функцией **Закрепительные стежки в начале** ... Вы можете включать и отключать закрепительные стежки в начале образца вышивки.

Если образец вышивки содержит запрограммированные закрепительные стежки, они будут сшиты.

**Закрепительные стежки в конце**

Функцией **Закрепительные стежки в конце** ... Вы можете включать и отключать закрепительные стежки в конце образца вышивки.

Если образец вышивки содержит запрограммированные закрепительные стежки, они будут сшиты.

---

## Единица измерения

Установки   ► Вышивание  ► Единица измерения

Установкой **Единица измерения** Вы можете определить предпочтительную единицу измерения, мм или дюйм. Размеры образца вышивки будут показаны в выбранной единице измерения. Эта установка сохраняется при отключении машины.

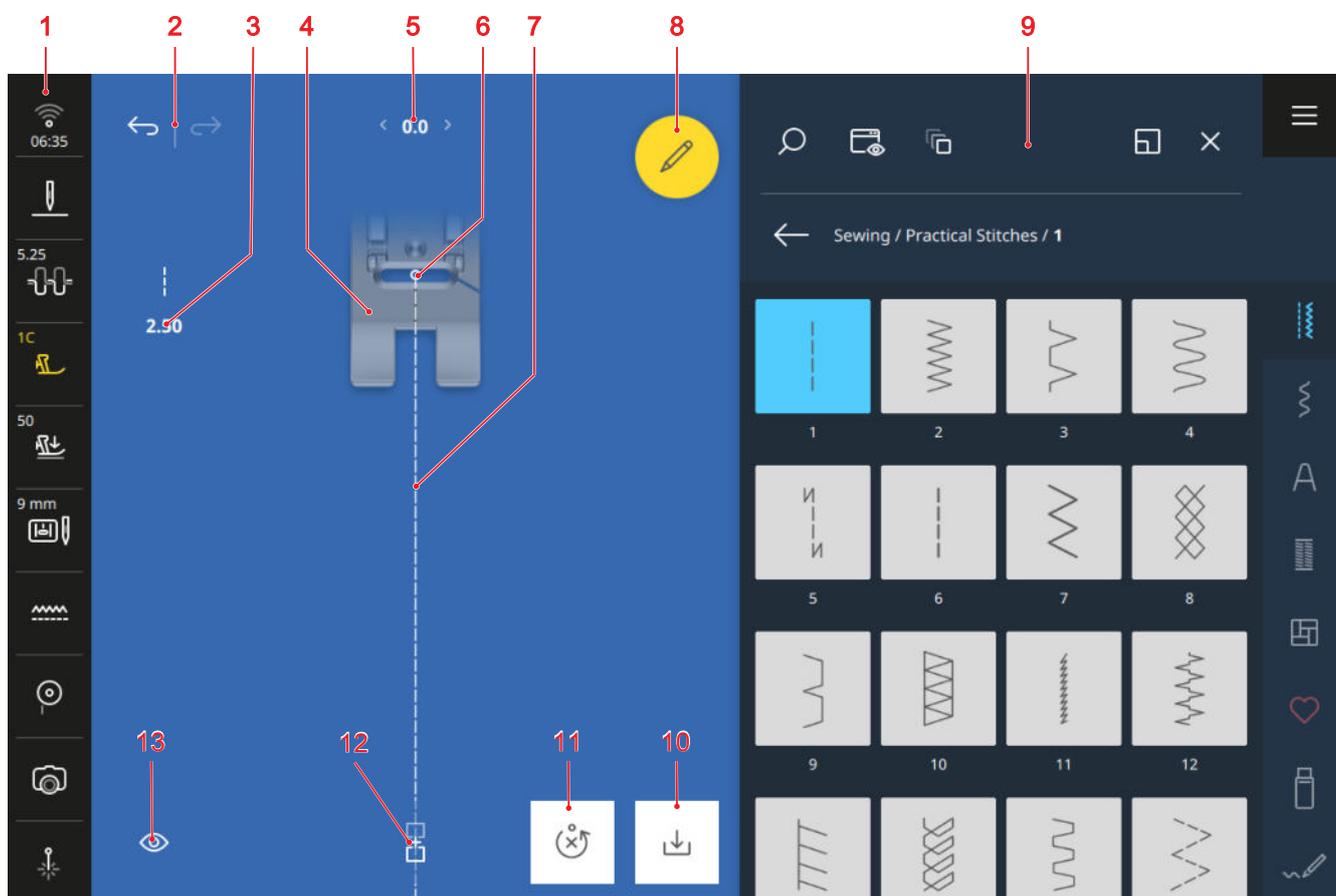
---

## SPI (изменяемые квилтовые образцы)

Установки   ► Вышивание  ► SPI (изменяемые квилтовые образцы)

Установкой **SPI (изменяемые квилтовые образцы)** Вы можете устанавливать длину стежка для изменяемых квилтовых образцов в стежках на дюйм (SPI).

Основное меню ≡ ▶ Шитье



1 Статусная строка 2 Возврат/Восстановление 3 Длина стежка 4 Обзор лапок 5 Ширина строчки 6 Позиция иглы 7 Предварительный просмотр стежков 8 Обработка 9 Файловый менеджер 10 Сохранение 11 Возврат к заводским установкам 12 Режим комбинирования 13 Изображение

### Возврат

Функцией **Возврат** ← Вы можете отменить последние действия.

### Восстановление

Функцией **Восстановление** ↶ Вы можете восстановить отмененные действия.

### Длина стежка

Функцией **Длина стежка** Вы можете изменять длину актуального стежка.

### Предварительный просмотр лапок

В предварительном просмотре лапок показан обзор рекомендуемых или выбранных лапок.

### Ширина строчки

Функцией **Ширина строчки** Вы можете изменять ширину актуальной строчки.

### Обработка

Функцией **Обработка** ✎ Вы можете вызвать функции для обработки образцов строчки. [▶ См. стр. 67]

### Позиция иглы

Если игла была перемещена влево или вправо, будет показано значение позиции иглы. Нажатием на значок **Позиция иглы** 📍 Вы можете снова перевести иглу в среднюю позицию.

### Предварительный просмотр стежков

В предварительном просмотре стежков будет показан актуальный стежок или комбинация стежков вместе с выбранной лапкой. В режиме комбинирования Вы можете выбрать и переместить отдельные стежки в предварительном просмотре стежков.

### Сохранение

Функцией **Сохранение**  Вы можете сохранить измененный образец строчки как новый стежок или с новыми стандартными установками. [► См. стр. 76]

### Возврат к заводским установкам

Функцией **Возврат к заводским установкам**  Вы можете вернуть к заводским установкам сохраненные установки загруженного стежка. [► См. стр. 77]

Функция будет показана только, если Вы загрузили образец строчки с новыми стандартными установками.

### Режим комбинирования

Функцией **Режим комбинирования**  Вы можете включать и отключать режим комбинирования. [► См. стр. 74]

### Изображение

Функцией **Изображение**  Вы можете настроить изображение на экране шитья.

- **Вращение**  : Вращайте изображение на 90°, например, чтобы проще создавать тексты.
- **Лапка включена/отключена**  : Показывать и скрывать лапку.
- **Решетка включена/отключена**  : Показывать и скрывать решетку.
- **Увеличивание**  : Увеличить или уменьшить изображение.
- **Увеличительный фактор**: Вернуть изображение к стандартным размерам.

## 4.1 Статусная строка

Статусная строка показывает статус разных функций. Некоторые функции можно устанавливать или включать напрямую через соответствующий значок, например, позицию иглы, транспортер или лазер. При других функциях Вы можете сначала вызвать дополнительные установки через значок, например, при натяжении верхней нитки или прижмие лапки.

Цвет значка обозначает статус функций.

- Белый: стандартная установка
- Синий: выбранная установка
- Желтый: измененная установка
- Красный: Предупреждение

### WiFi, время и напоминание

Значок **WiFi**  показывает силу соединения с WiFi, актуальное время и активное напоминание.

Нажатием на значок Вы можете вызвать установки для WiFi, времени и напоминания. В установках Вы можете включить или отключить соединение с WiFi или настроить соединение с WiFi. [► См. стр. 49]

Кроме того, Вы можете установить напоминание. [► См. стр. 49]

### Остановка иглы

Значок **Остановка иглы**  показывает позицию иглы при остановке машины.

-  : Игла останавливается вверх.
-  : Игла останавливается вниз.

Нажатием на значок Вы можете установить позицию иглы при остановке машины.

### Натяжение верхней нитки

Значок **Натяжение верхней нитки**  показывает рекомендуемое натяжение верхней нитки для выбранного стежка.

Нажатием на значок Вы можете вызвать установку **Натяжение игольной нитки** и изменить ее для выбранного стежка. [► См. стр. 50]

### Прижимная лапка

Значок **Прижимная лапка**  показывает рекомендуемую или выбранную лапку.

Нажатием на значок Вы можете вызвать выбор лапок. В выборе лапок Вы можете выбрать вставленную лапку, а также просмотреть информацию о лапке. [► См. стр. 45]

### Прижим лапки

Значок **Прижим лапки**  показывает прижим лапки.

Нажатием на значок Вы можете вызвать и изменить установки. **Прижим лапки** [► См. стр. 46]

### Игольная пластина и игла

Значок **Игольная пластина и игла**  показывает выбранную иглу и вставленную игольную пластину. Вставленная игольная пластина распознается автоматически.

Нажатием на значок Вы можете вызвать обзор игл и выбрать вставленную иглу. [► См. стр. 37]

### Транспортер

Значок **Транспортер**  показывает позицию транспортера.

- **Транспортер**  (белый): транспортер вверх.
- **Транспортер**  (желтый): транспортер вниз.

Нажатием на значок Вы можете опустить или поднять транспортер.

### Шпульные нитки

Значок **Шпульные нитки**  показывает уровень наполнения выдвижной шпульки.

- Белый: **Хорошо**
- Желтый: **Низко или пусто**

Нажатием на значок Вы можете вызвать установку **Шпульные нитки** . В установке Вы можете посмотреть уровень наполнения и видео заправки шпульной нитки.

### НАКОНЕЧНИК

Во избежание ослепления при установленном приставном столике Вы можете отключить свет в области иглы.

### Камера

Значок **Камера**  показывает статус камеры.

- Белый: камера отключена.
- Желтый: камера включена.
- Красный: камера недоступна.

Нажатием на значок Вы может включать и отключать камеру для видеоизображения области шитья.

### Лазер

Значок **Лазер**  показывает статус лазера.

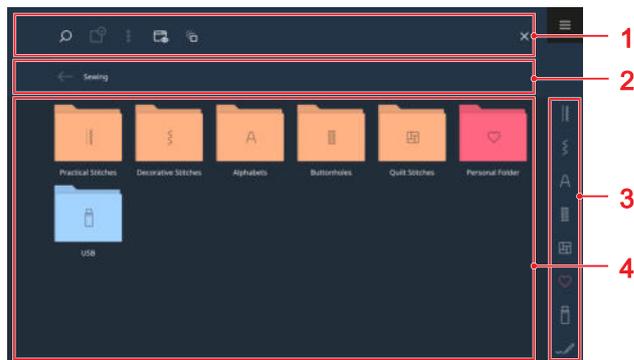
- Белый: лазер отключен.
- Желтый: лазер включен.

Нажатием на значок Вы можете включить или отключить лазер.

Лазер показывает в режиме шитья следующий этап стежка, а в режиме вышивания точную позицию иглы. В зависимости от лапки и позиции иглы место прокола может быть закрыто лапкой. Во избежание отклонения лазера при прозрачных лапках Вы можете опустить лапку перед началом шитья, например, коленным рычагом.

## 4.2 Файловый менеджер

В файловом менеджере Вы можете загружать образцы строчек и управлять ими. Файловый менеджер вызывается, если Вы в панели быстрого доступа нажимаете на категорию образцов строчек, на регистр **Собственная папка**  или на регистр **USB-накопитель** .



- 1 Панель функций 2 Навигационная панель  
3 Панель быстрого доступа 4 Область выбора

### Панель функций

На панели функций Вы найдете функции для поиска файлов, для настройки изображения и управления собственными файлами в собственной папке и на накопителе USB.

### Поиск

Функцией **Поиск**  Вы можете искать образцы строчек по номерам.

### Выбор

Функцией **Выбор**  Вы можете выбрать папки или файлы, которыми Вы хотите управлять функцией из меню **Опции** .

Функция **Выбор**  имеется в распоряжении только для папок **Собственная папка**  и **USB-накопитель** .

### Опции

В меню **Опции**  Вы можете управлять выбранными файлами или папками с помощью функции **Выбор** .

- **Переименовать:** Переименовывание файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Вырезать:** Вырезание файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Копировать:** Копирование файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Вставить:** Добавление вырезанных или скопированных файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Новая папка:** Создание новой папки.
- **Применение:** Показ предварительного просмотра и дальнейшей информации по образцу строчки.
- **Выбрать все:** Выбор всех показанных файлов и папок.
- **Удаление:** Удаление файлов или папок [► См. стр. 27]

Меню **Опции**  имеется в распоряжении только для объектов в папках **Собственная папка**  и **USB-накопитель** .

### Изображение

Функцией **Изображение**  Вы можете изменять изображение в области выбора между решеткой и перечнем. В изображении в решетке Вы можете выбирать между большими и маленькими значками.

### Процесс

Функцией **Процесс**  Вы можете посмотреть и выбрать последний сшитый образец строчки. Процесс сохраняется после нового старта машины.

### USB-накопитель

Функцией **USB-накопитель**  Вы можете в области выбора переходить от собственной папки к накопителю USB.

Эта функция доступна только, когда вставлен накопитель USB.

### Полное изображение

Функцией **Полное изображение**  Вы можете увеличить файловый менеджер на всю ширину дисплея и высветить дополнительные функции.

### Навигационная панель

Навигационная панель показывает путь к выбранному образцу строчки. С помощью функции **Обратно**  Вы можете возвращаться по маршруту шаг за шагом.

### Панель быстрого доступа

Через панель быстрого доступа Вы можете получить быстрый прямой доступ к разным папкам категорий стежков, к собственной папке и к накопителю USB, а также вызвать дизайнер стежков.

### Рабочие строчки

В папке **Рабочие строчки**  Вы найдете все прилагаемые рабочие строчки. [► См. стр. 59]

### Декоративные строчки

В папке **Декоративные строчки**  Вы найдете все прилагаемые декоративные строчки, сортированные по категориям. [► См. стр. 62]

### Алфавиты

В папке **Алфавиты**  Вы найдете все прилагаемые алфавиты. [► См. стр. 63]

### Петли

В папке **Петли**  Вы найдете все прилагаемые петли, глазки и программу пришивания пуговиц. [► См. стр. 64]

### Стежки для квилтов

В папке **Стежки для квилтов**  Вы найдете все прилагаемые стежки для квилтов. [► См. стр. 66]

### Собственная папка

В папке **Собственная папка**  Вы можете сохранять и загружать собственные образцы строчек. Вы можете упорядоченно разложить образцы строчек в папках.

### Флеш-накопитель USB

В папке **Флеш-накопитель USB**  Вы можете сохранять и загружать образцы строчек на вставленном накопителе USB. Вы можете упорядоченно разложить образцы строчек в папках.

### Дизайнер стежков

Через значок **Дизайнер стежков**  Вы можете вызвать функцию **Дизайнер стежков** и изменять имеющиеся образцы строчек или создавать собственные образцы строчек. [► См. стр. 81]

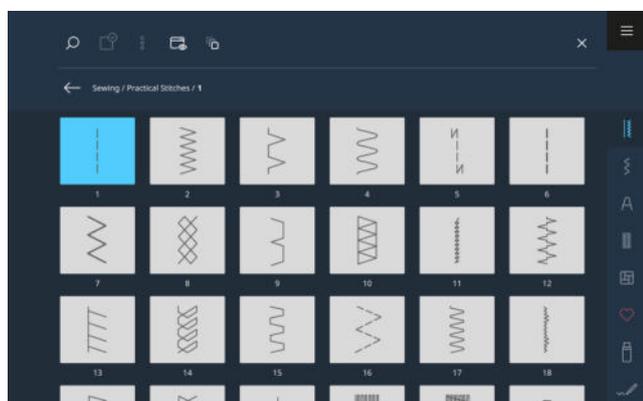
### Область выбора

В области выбора Вы можете передвигаться в папках и загрузить образец строчки. Каждый образец строчки будет показан с предварительным изображением. Комбинации образцов строчек будут обозначены дополнительно.

Если Вы будете дольше нажимать на образец строчки или на комбинацию образцов, появится изображение образца строчки или всей комбинации, а также дополнительная информация. Если Вы в предварительном просмотре нажмете на значок **Загрузка** , образец строчки или комбинация загрузятся.

## 5.1 Рабочие строчки

Шитье  ► Рабочие строчки 



Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	1	Прямая строчка	Для стачивания, простегивания и сметывания.
	2	Зигзаг	Для обметывания кромок, выполнения эластичных швов, пришивания кружев и резиновой тесьмы.
	3	Оверлочная строчка	Для обметывания кромок, стачивания и обметывания вязанных изделий.
	4	Строчка «серпантин»	Для штопки и усиления кромок или пришивания кружев и резиновой тесьмы.
	5	Программа закрепления строчки	Для автоматического закрепления начала шва прямым и обратным стежком.
	6	Тройная прямая строчка	Для усиленных швов на плотных материалах, простегивания и декоративных эффектов.
	7	Тройная строчка зигзаг	Для износостойких швов на прочных материалах, видимых подрубленных краев и для получения декоративных эффектов.
	8	Сотовая строчка	Для видимых и декоративных швов на вязаных и тканых изделиях.
	9	Потайная строчка	Для потайной подшивки на большинстве видов ткани и для фестончатой подшивки на мягком джерси и тонких тканях.
	10	Двойная оверлочная строчка	Для стачивания и обметывания вязанных изделий.

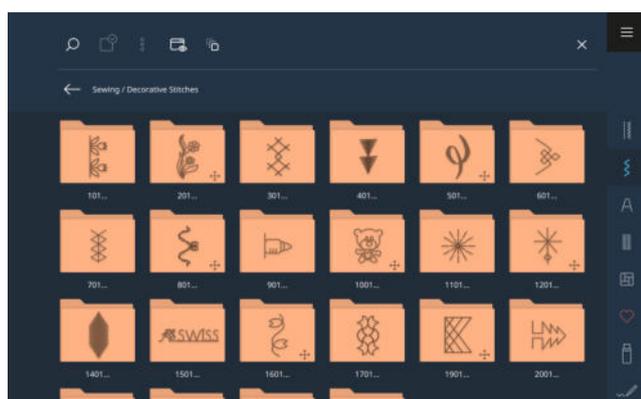
Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	11	Сверхэластичная строчка	Для высокоэластичных открытых швов.
	12	Гофрирующая строчка	Для выполнения сборок прочными нитками и для плоских соединительных швов на материалах средней плотности.
	13	Растяжимая оверлочная строчка	Для стачивания и обметывания вязаных изделий и для плоских соединительных швов.
	14	Строчка «джерси»	Для видимого подрубленного края и видимого шва на белье и пуловерах, для заплат на трикотаже.
	15	Универсальная строчка	Для плоских соединительных швов, видимого подрубленного края и декоративных строчек на плотных тканях, таких как фетр и кожа, для пришивания резиновой тесьмы.
	16	Прошитый зигзаг	Для обработки и укрепления кромок, для пришивания резиновой тесьмы и для декоративных строчек.
	17	Строчка «лайкра»	Для плоских соединительных швов, видимых швов на лайкровых материалах и для обработки швов на нижнем белье.
	18	Эластичная строчка	Для эластичных швов и подрубленных краев на тканых и вязаных изделиях.
	19	Усиленный оверлочный шов	Для оверлочных швов или плоских соединительных швов на трикотажных и махровых материалах средней плотности.
	20	Трикотажный оверлочный шов	Для шитья и обметывания эластичных швов и подрубленных краев на тканых и вязаных материалах.
	21	Сметочная строчка	Для сметывания швов и подрубленных краев и для квилтовых проектов.
	22	Простая программа штопки	Для автоматической штопки на тонких и плотных материалах.
	23	Усиленная программа штопки	Для автоматической штопки на плотных материалах.

Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	24	Программа закрепки	Для укрепления прорезей карманов, пуговичных петель и пришивания шлевок.
	25	Программа закрепки	Для укрепления прорезей карманов и концов шва.
	26	Крупные «мушки»	Для укрепления прорезей карманов, застежек молния и прорезей на средней плотности и плотных материалах.
	27	Малые «мушки»	Усиление прорезей карманов, застежек молния и прорезей на тонких и средней плотности материалах.
	29	Узкая потайная строчка	Для потайных швов и фестончатой подшивки на тонких и мягких тканях.
	31	Трехстежковая прямая строчка с удлиненным стежком	Для износостойких швов на плотных материалах, например, видимых и декоративных швов.
	32	Одиночный прямой стежок	Для 1 прямого стежка как стежка перехода в комбинации.
	33	Три одиночных прямых стежка	Для 3 одиночных прямых стежков как стежков перехода в комбинации.
	34	Усиленная программа штопки	Для штопки.
	35	Открытый оверлочный стежок	Для стачивания и обметывания вязаных изделий с усиленным кантом.
	36	Оверлочный шов	Для трикотажных изделий средней плотности.
	37	Усиленный оверлочный шов	Для стачивания, обметывания и укрепления вязаных изделий.
	38	Цепной шов	Для декоративных и усиленных швов на большинстве тканых материалов.
	39	Эффект плоского шва	Для выполнения декоративных швов и кантов на плотных трикотажных и тканых материалах.

Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	40	Эффект плоского шва	Для выполнения декоративных швов и кантов на плотных трикотажных и тканых материалах.
	41	Открытый оверлочный стежок	Для стачивания и обметывания вязаных изделий с усиленным кантом.
	42	Эффект плоского шва	Для выполнения декоративных швов и кантов на плотных трикотажных и тканых материалах.

## 5.2 Декоративные строчки

Шитье  ► Декоративные строчки 



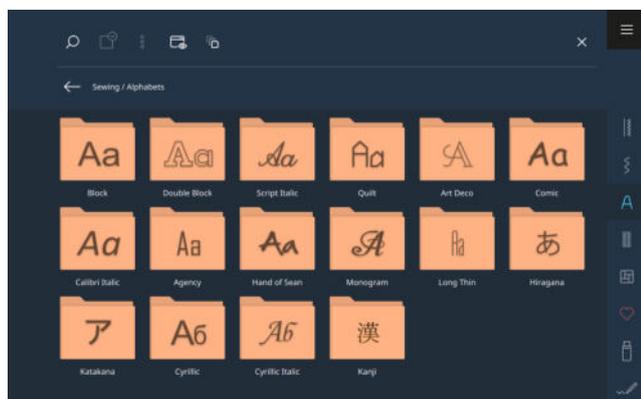
Категория	Наименование
100 	Природа
200 	Природа с поперечной подачей
300 	Крестообразные стежки
400 	Гладьевые строчки
500 	Гладьевые строчки с поперечной подачей

Категория	Наименование
600 	Строчки "Орнаменты"
700 	Ажурные строчки, меретка
800 	Ажурные строчки с поперечной подачей
900 	Молодежные строчки
1000 	Молодежные строчки с поперечной подачей
1100 	Специальные строчки
1200 	Филигранные строчки
1400 	Тейперинг
1500 	Skyline

Категория	Наименование
1600 	Квилтовые стежки с поперечной подачей
1700 	Международные символы
1900 	Строчки "Орнаменты" с поперечной подачей
2000 	Времена года
2200 	Спорт и хобби
2500 	Знак зодиака
2600 	Эмодзи
2700 	Эмодзи с поперечной подачей

### 5.3 Алфавиты

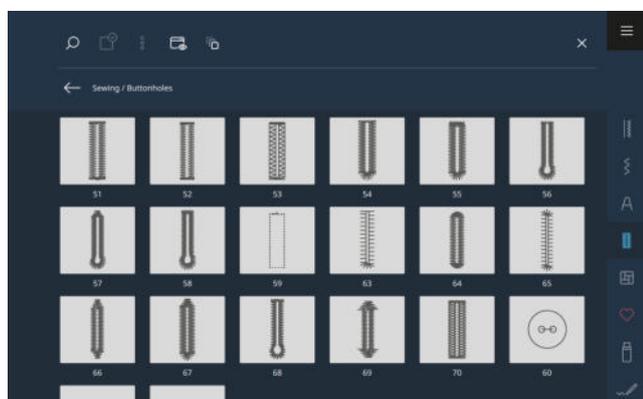
Шитье  ► Алфавиты 



Образец строчки	Наименование
<b>ABCabc</b>	Блочный
<i>ABCabc</i>	Контурный
<i>ABCabc</i>	Script курсив
ABC abc	Квилт
ABC	Art Deco
<b>ABCabc</b>	Комикс
<i>ABCabc</i>	Calibri курсив
ABC abc	Agency
<i>ABC abc</i>	Hand of Sean
<i>ABC</i>	Монограммы
ABC abc	Long Thin
あいう	Буквы Хирагана
アイウ	Буквы Катакана
<b>АБВабв</b>	Кириллица
<i>АБВ абв</i>	Кириллица курсив
火中金	Kanji

## 5.4 Петли

Шитье  ► Петли 

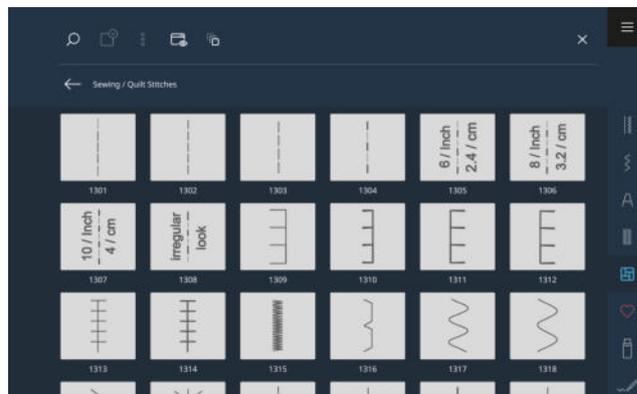


Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	51	Бельевая петля	Для легких и средней плотности тканей, например, для блузок, платьев и постельного белья.
	52	Узкая бельевая петля	Для легких и средней плотности тканей, например, для блузок, платьев, одежды для детей и младенцев и рукоделия.
	53	Эластичная петля	Для всех вязаных изделий.
	54	Круглая петля с нормальной закрепкой	Для средней плотности и плотных тканей, например, для платьев, курток, пальто и непромокаемой одежды.
	55	Круглая петля с поперечной закрепкой	Для средней плотности и плотных тканей, с усиленной закрепкой, например, для платьев, курток, пальто и непромокаемой одежды.
	56	Петля с глазком	Для плотных тканых изделий, например, куртки, пальто и одежда для досуга.
	57	Петля с глазком и точечной закрепкой	Для более прочных тканых изделий, например, куртки, пальто, джинсы и одежда для досуга.
	58	Петля с глазком и поперечной закрепкой	Для прочных тканых изделий, например, куртки, пальто и одежда для досуга.
	59	Петля прямой строчкой	Для выстегивания и укрепления петель и в качестве выпушки, специально для петель на натуральной или искусственной коже.

Образец строчки	Номер строчки	Название	Цель применения
	63	Петля с имитацией ручной работы	Для получения эффекта ручной строчки на одежде и рукоделии на легких и средней плотности материалах.
	64	Петля с двумя закругленными концами	Для средней плотности и плотных тканей.
	65	Петля с имитацией ручной работы с двумя закругленными концами	Для легких и средней плотности тканых материалов, например, для блузок, платьев и постельного белья.
	66	Узкая петля с двойной острой застежкой	Для декоративных петель на материалах средней плотности, например, для платьев и курток.
	67	Круглая петля с точечной закрепкой	Для средней плотности тканых материалов, например, для блузок, платьев и курток.
	68	Декоративная петля с глазком и поперечной закрепкой	Для более прочных тканых изделий, например, куртки, пальто и одежда для досуга.
	69	Декоративная петля с «мушкой»	Для декоративных петель на более плотных тканых изделиях.
	70	Декоративная эластичная петля	Для декоративных петель на легких и средней плотности материалах.
	60	Программа пришивания пуговиц	Для пришивания пуговиц с 2 и 4 отверстиями.
	61	Глазки, выполняемые мелким зигзагом	Как отверстие для шнурков или тонких тесемок и для декоративных работ.
	62	Глазки, выполняемые прямым стежком	Как отверстие для шнурков или тонких тесемок и для декоративных работ.

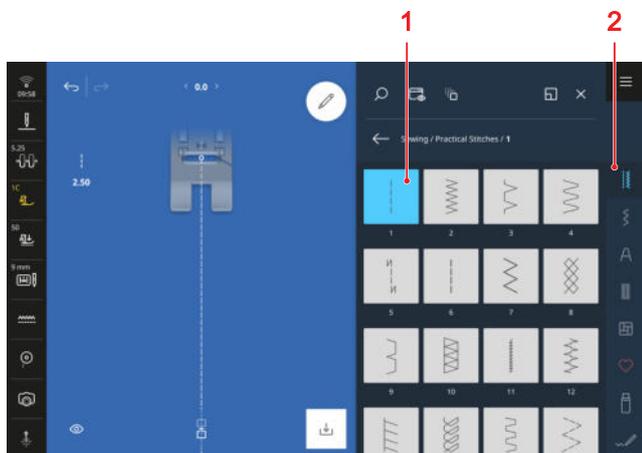
## 5.5 Стежки для квилтов

Шитье  ► Стежки для квилтов 



Стежок	Номер	Наименование	Цель применения
	№ 1301	Стежки для квилтов, программа закрепления стежков	Для закрепления стежков в начале и конце шитья короткими стежками вперед.
	№ 1302	Стежки для квилтов, прямая строчка	Для машинного квилтинга прямой строчкой с длиной стежка 3 мм.
	№ 1303	Стежок для пэчворка/прямая строчка	Для стачивания частей пэчворка прямой строчкой с длиной стежка 2 мм.
	№ 1304 – 1308	Ручные стегальные стежки	Для пришивания нитями из моноволокна как имитация ручного стежка.
	№ 1309 – 1312	Парижские стежки	Для аппликаций.
	№ 1313 – 1314	Парижские стежки	Для шитья на канте между двумя областями в Crazy Patchwork.
	№ 1315	Гладьевой валик	Для пришивания аппликаций сильно выраженными швами.
	№ 1316	Потайная строчка (узкая)	Для окантовки и пришивания аппликаций минимально видимыми швами.
	№ 1317 – 1330	Декоративные стежки для квилта	Для квилта, Crazy Patchwork, отделки и украшения.
	№ 1331	Пунктирный стежок	Для квилта, Crazy Patchwork, отделки и украшения.
	№ 1332 – 1338	Стежки "елочка"	Для квилта, Crazy Patchwork, отделки и украшения.
	№ 1363 – 1394	Декоративные стежки для квилта	Для квилта, Crazy Patchwork, отделки и украшения.
	№ 1339 – 1346	Декоративные стежки для квилта	Для квилта, Crazy Patchwork, отделки и украшения.

## 6.1 Загрузка образца строчки



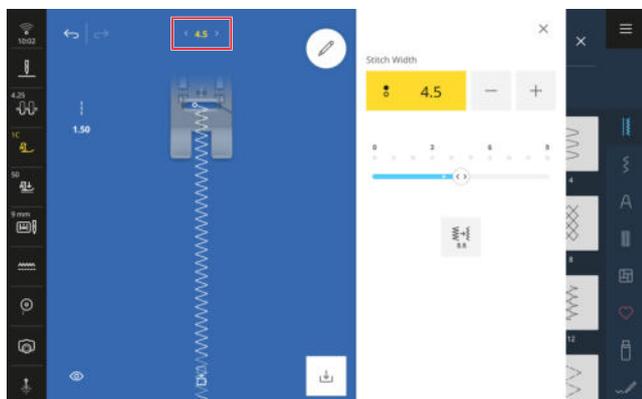
1 Область выбора 2 Панель быстрого доступа

1. Нажмите на категорию стежков в панели быстрого доступа.
2. Найдите и выберите нужный образец строчки в файловом менеджере.
  - ⇒ Образец строчки будет показан в предварительном просмотре стежков.

Дальнейшую информацию по области выбора Вы найдете в файловом менеджере. [► См. стр. 57]

## 6.2 Обработка образцов строчки

### Ширина строчки



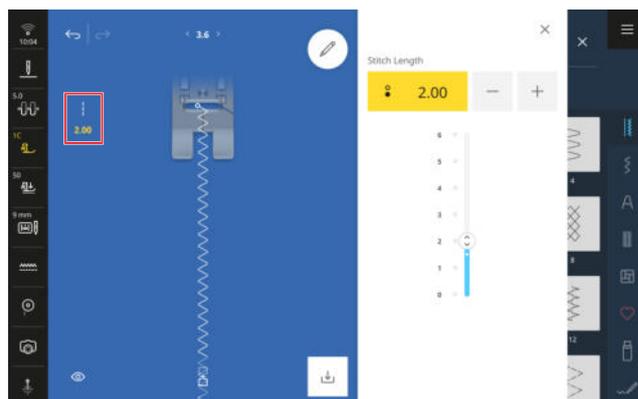
Для каждого стежка задана рекомендуемая ширина строчки. Для большинства стежков, алфавитов и петель Вы можете изменять ширину строчки. Ширина строчки зависит от используемых игл, лапки и игольной пластины.

Машина проверяет совместимость между иглой, лапкой, игольной пластиной и строчкой. Для этого Вы должны выбрать в статусной строке через значок **Прижимная лапка**  вставленную лапку. Если строчка не может быть сшита с выбранной лапкой и вставленной игольной пластиной, строчка будет показана красным цветом.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете изменять ширину строчки и во время шитья верхней многофункциональной клавишей. Функцией **5,5**  Вы можете напрямую установить ширину строчки на 5,5 мм, например, если Вы используете узкую лапку.

### Длина стежка



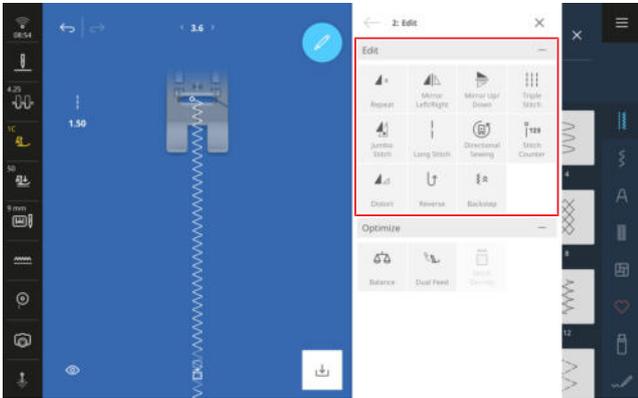
Для каждого стежка задана рекомендуемая длина стежка. Для большинства стежков, алфавитов и петель Вы можете изменять длину стежка. При декоративных строчках и алфавитах вместо длины стежка будет показана длина образца.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете изменять длину стежка и во время шитья нижней многофункциональной клавишей.

## Функции обработки

Шитье  ► **Обработка** 



Функцией **Обработка**  Вы можете вызвать функции обработки для выбранной строчки. Подходящие друг к другу функции обобщены в подменю. Подменю **Обработка** и **Оптимизация** всегда доступны. Для некоторых категорий стежков, например, для петель, будут показаны дополнительные подменю.

### Повторить

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Повторить**  ×

С помощью функции **Повторить**  × можно задать количество повторений рисунка строчки или комбинации строчек, после которого машина должна остановиться. Вы можете установить до 99 повторов. Количество повторов, которые еще продолжают шиться, будет показано на дисплее шитья.

### Зеркально отобразить слева направо

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Зеркально отобразить слева направо** 

Функцией **Зеркально отобразить слева направо**  Вы можете зеркально отображать образец строчки по вертикали.

### Зеркально отобразить сверху вниз

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Зеркально отобразить сверху вниз** 

Функцией **Зеркально отобразить сверху вниз**  Вы можете зеркально отображать образец строчки по горизонтали.

### Строчка Jumbo

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Строчка Jumbo** 

Функцией **Строчка Jumbo**  Вы можете увеличивать и уменьшать образец строчки по длине и ширине. При увеличении ширины строчки более

чем на 9 мм, образец строчки станет образцом с поперечной подачей, который лучше всего шить лапкой #40С.

### НАКОНЕЧНИК

Строчка Jumbo хорошо подходит для не слишком замысловатых образцов.

Сохраните строчки Jumbo и используйте их в режиме вышивания для украшения вышиваемых проектов.

### НАКОНЕЧНИК

Чтобы изменить гладьевые строчки так, чтобы они могли быть сшиты большего размера, дополнительно измените плотность стежков. [► См. стр. 70]

### Длинный стежок

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Длинный стежок** 

Функцией **Длинный стежок**  машина шьет только каждый второй стежок.

Вы можете использовать функцию **Длинный стежок**  для создания новых образцов строчек. Гладьевые строчки не изменяются. Если Вы используете функцию **Длинный стежок**  с прямой строчкой, Вы можете создать простые сметочные швы. При длине стежка в 6 мм машина шьет сметочные стежки длиной 12 мм.

### Направленное шитье

Шитье  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Направленное шитье** 

Функцией **Направленное шитье**  Вы можете шить образец строчки в разных направлениях без необходимости вращать при этом ткань.

Для функции **Направленное шитье**  должна быть вставлена лапка #40С.

### НАКОНЕЧНИК

- Стабилизируйте ткань.
- Ведите ткань слегка только кончиками пальцев.
- Используйте приставной столик, чтобы ровно перемещать ткань с помощью направляющих линий.
- Начертите параллельные вспомогательные линии, чтобы удерживать ткань параллельно лапке.

**НАКОНЕЧНИК**

Вы можете изменять направление шитья и во время шитья многофункциональными клавишами шагами по 0,5°.

**Счетчик стежков**

Шитье  ► Обработка  ► Обработка ► **Счетчик стежков** 

Функцией **Счетчик стежков**  Вы можете считать для некоторых образцов строчек сшитые стежки и сохранить длину шва для повтора. Число сосчитанных стежков будет показано на дисплее шитья и сохранено до отключения машины. [► См. стр. 69]

**Вытягивание**

Шитье  ► Обработка  ► Обработка ► **Вытягивание** 

Функцией **Вытягивание**  Вы можете вытягивать образец строчки в горизонтальном и вертикальном направлениях. Так Вы сможете, например, шить прямые виды шрифтов курсивом.

**Непрерывное шитье в обратном направлении**

Шитье  ► Обработка  ► Обработка ► **Непрерывное шитье в обратном направлении** 

Функцией **Непрерывное шитье в обратном направлении**  Вы можете шить в обратном направлении, не удерживая нажатой клавишу **Шитье в обратном направлении** .

**Шитье в обратном направлении стежок за стежком**

Шитье  ► Обработка  ► Обработка ► **Шитье в обратном направлении стежок за стежком** 

Функцией **Шитье в обратном направлении стежок за стежком**  Вы можете шить в обратном направлении стежок за стежком. Машина следит за тем, чтобы шитые в обратном направлении стежки точно прошивали стежки, сшитые в прямом направлении. Так можно закреплять декоративные строчки или делать отдельные образцы строчек кажущимися толще благодаря многократному прошиванию.

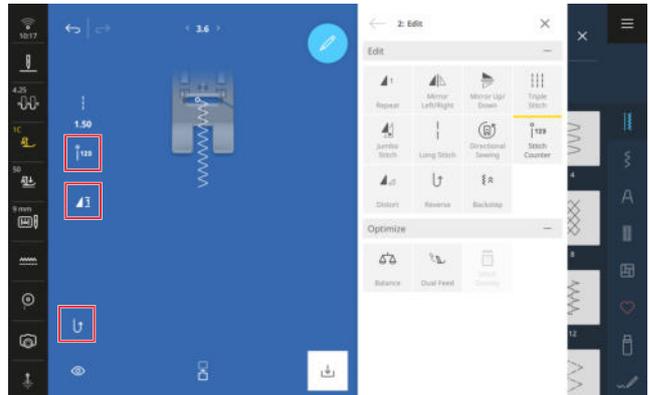
**Использование счетчика стежков**

Шитье  ► Обработка  ► Обработка ► **Счетчик стежков** 

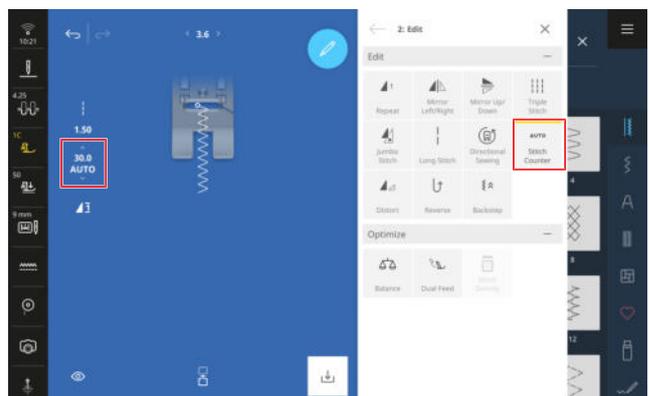
Предпосылка:

- Образец строчки загружен.

1. Нажмите на значок **Счетчик стежков** .
  - ⇒ В информационном меню будут показаны значки **Счетчик стежков**  и **Повторить**  ×, а значок **Шитье в обратном направлении**  будет мигать.

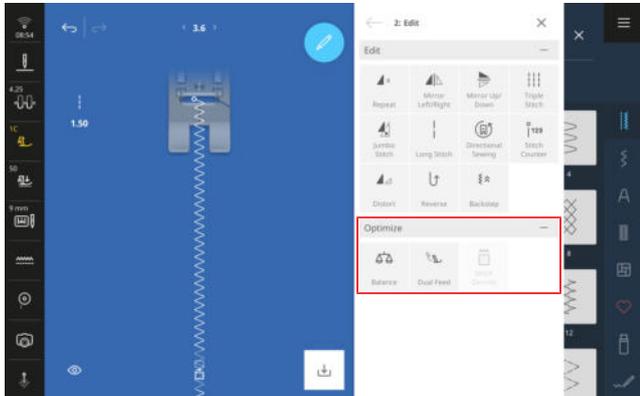


2. Сшейте нужную длину.
3. Нажмите кнопку **Шитье в обратном направлении** .
  - ⇒ Значок **Счетчик стежков**  меняется на **AUTO** и показывает длину сохраненного шва.
  - ⇒ Как только образец строчки будет сшит снова, машина остановится после сохраненного количества стежков.
  - ⇒ Число стежков будет сохранено до тех пор, пока не будет перезаписано или удалено.
4. Чтобы заново вызвать сохраненное число после отключения функции, нажмите 2 раза на значок **Счетчик стежков** , пока не появится **AUTO**.



## Функции оптимизации

Шитье  ► Обработка  ► Оптимизация



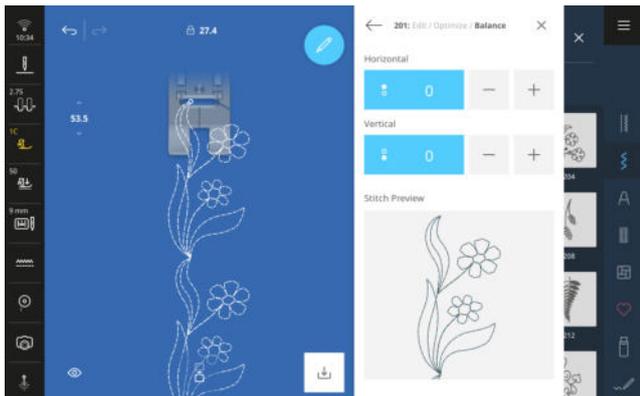
Функции оптимизации для образцов строчек обобщены в подменю **Оптимизация**.

### Баланс

Шитье  ► Обработка  ► Оптимизация  
► Баланс 

Функцией **Баланс**  Вы можете подогнать и откорретировать образцы строчки, неправильно сшитые из-за выбранного материала.

Для этого сравните сшитое пробное шитье с изображением в области **Предварительное изображение** и настройте баланс так, чтобы предварительное изображение соответствовало неправильно сшитому образцу строчки.



### Баланс двойной подачи ткани

Шитье  ► Обработка  ► Оптимизация  
► Баланс двойной подачи ткани 

Если слои ткани несмотря на включенную систему двойной подачи ткани перемещаются неравномерно, Вы можете с помощью функции **Баланс двойной подачи ткани**  оптимизировать двойную подачу ткани.

- Если верхняя ткань становится все длиннее по сравнению с нижней тканью, установите положительное значение.
- Если верхняя ткань становится все короче по сравнению с нижней тканью, установите отрицательное значение.

### Плотность стежков

Шитье  ► Обработка  ► Оптимизация ► Плотность стежков 

Функцией **Плотность стежков**  Вы можете изменить плотность стежков для некоторых декоративных гладьевых строчек (напр., № 401).

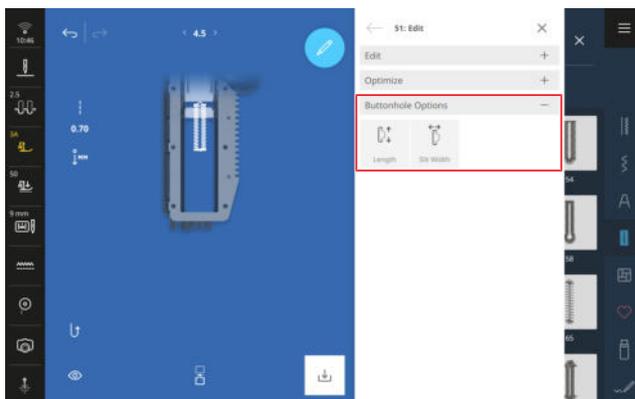
- Если Вы повышаете плотность стежков, расстояние между стежками сокращается, нитки ложатся ближе друг к другу.
- Если Вы снижаете плотность стежков, расстояние между стежками увеличивается, нитки ложатся дальше друг от друга.

Длина образца строчки при этом не изменяется.

## 6.3 Петли

Для петель Вы можете устанавливать как длину петли, так и ширину разреза петли. Как только будет загружена петельная строчка, в меню обработки появится подменю **Опции петли**.

- **Длина** : Программируйте длину петли.
- **Разрез петли** : Установите ширину разреза петли.

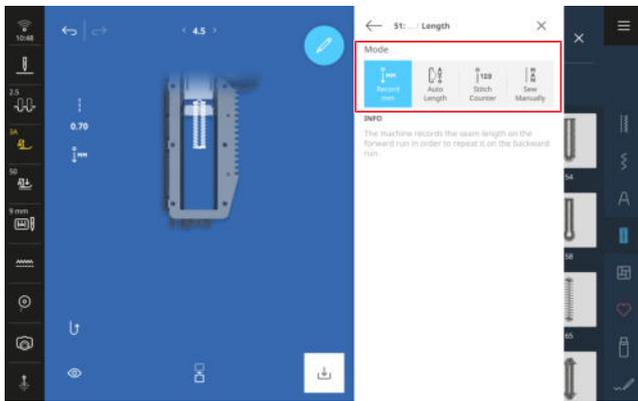


## Длина петли

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли  
► Длина 

Для установки длины петли для пуговиц доступны следующие режимы:

- **сохранить мм**  : Программировать длину петли в мм. [► См. стр. 71]
- **Автоматическая длина**  : Подогнать длину петли к размеру пуговицы. [► См. стр. 71]
- **Счетчик стежков**  : Программировать длину петли счетчиком стежков. [► См. стр. 71]
- **Шить вручную**  : Шить петлю вручную. [► См. стр. 72]



## Сохранить длину петли в мм

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли ► Длина  
► сохранить мм 

В режиме **сохранить мм**  машина измеряет сшитую длину первого бока петли и сохраняет ее. Машина автоматически выполнит петлю.

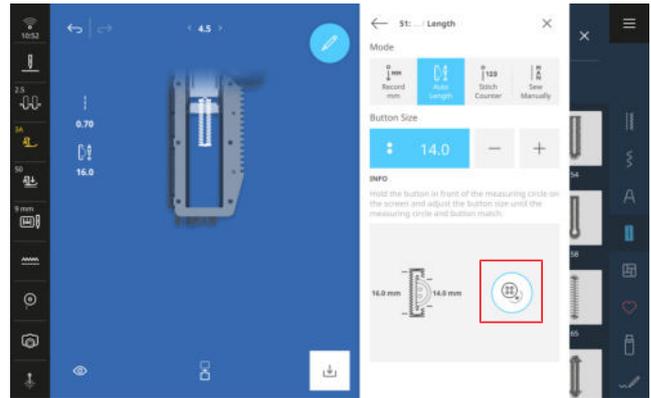
Предпосылка:

- Петля загружена.
  - Лапка для петель #3А вставлена.
1. Нажмите на значок **сохранить мм**  .  
⇒ На дисплее шитья замигает значок **Непрерывное шитье в обратном направлении**  .
  2. Сшейте первую сторону петли и после нужной длины нажмите на клавишу **Шитье в обратном направлении**  .  
⇒ Машина выполнит петлю.  
⇒ Машина переходит в режим **Размер пуговицы**  и все остальные петли будут шиться с указанной в мм длиной.  
⇒ Длина петли сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

## Подгонка длины петли к размеру пуговицы

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли  
► Длина  ► Автоматическая длина 

В режиме **Автоматическая длина**  можно измерить диаметр ручки. Машина подгоняет длину петли автоматически к размеру пуговицы.



Предпосылка:

- Петля загружена.
  - Лапка для петель #3А вставлена.
1. Нажмите на значок **Автоматическая длина**  .
  2. Приложите пуговицу к измерительному контуру на дисплее и подгоните размеры измерительного контура к размерам пуговицы.  
⇒ На экране шитья будет показана рассчитанная длина петли.
  3. Сшейте петлю.  
⇒ Длина петли сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

## Программирование длины петли со счетчиком стежков

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли  
► Длина  ► Счетчик стежков 

Вы можете запрограммировать длину петли в режиме #3 используя лапку для петли **Счетчик стежков**  . Машина шьет левый бок вперед, нижнюю закрепку, правый бок в обратном направлении, и в завершении верхнюю закрепку. Длина правого бока автоматически подгоняется к длине левого бока петли, в противном случае надо запрограммировать их по отдельности.

Предпосылка:

- Петля загружена.
  - Лапка для петель #3 вставлена.
1. Нажмите на значок **Счетчик стежков**  .

2. Сшейте левый бок петли и остановитесь при достижении нужной длины.
  - ⇒ На дисплее шитья замигает значок **Непрерывное шитье в обратном направлении** ↶.
3. Нажмите кнопку **Шитье в обратном направлении** ↶.
  - ⇒ Машина шьет нижнюю закрепку и начинает шить правый бок петли в обратном направлении.
  - ⇒ На дисплее шитья замигает значок **Непрерывное шитье в обратном направлении** ↶.
4. На высоте первого стежка левого бока петли остановитесь и нажмите клавишу **Шитье в обратном направлении** ↶.
  - ⇒ Машина шьет верхнюю закрепку.
  - ⇒ Длины боков петли сохранены.
  - ⇒ Все следующие петли будут шиться с сохраненным числом стежков.
  - ⇒ Длина петли сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

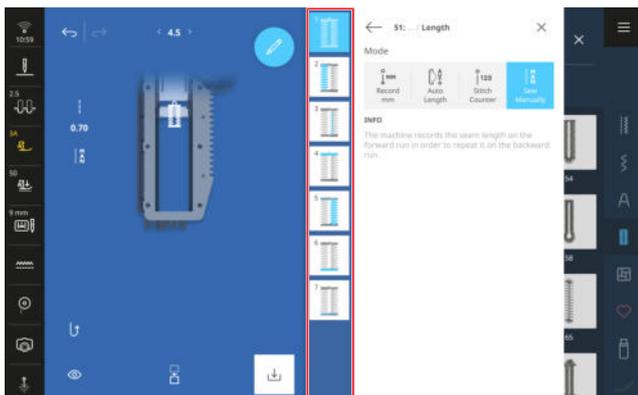
### НАКОНЕЧНИК

Подробную пошаговую инструкцию по этой теме Вы найдете также в консультанте на Вашей машине.

### Шитье петель в ручном режиме

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли  
 ► Длина  ► Шить вручную 

В режиме **Шить вручную**  вы можете пришивать петли сегмент за сегментом. В меню петель будут показаны отдельные сегменты петли. После каждого сшитого сегмента Вы можете перейти к следующему сегменту, нажав клавишу **Шитье в обратном направлении** ↶.



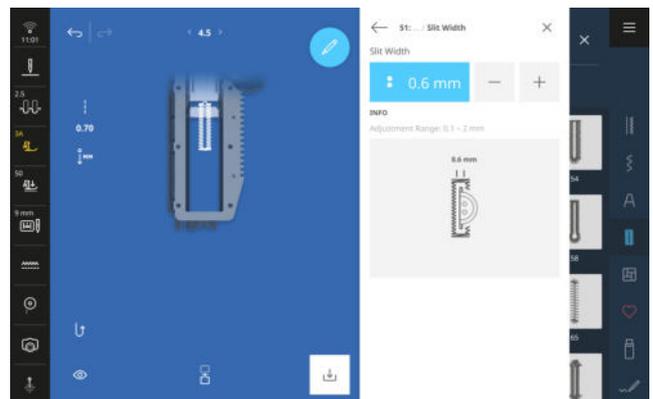
Предпосылка:

- Петля загружена.
  - Лапка для петель #3 вставлена.
1. Нажмите на значок **Шить вручную** .
    - ⇒ В меню петель будут показаны отдельные сегменты петли.
    - ⇒ Сегмент 1 активен.
  2. Сшейте левый бок петли и остановитесь при достижении нужной длины.
    - ⇒ Сегмент 2 станет активным во время шитья.
  3. Чтобы переходить к следующему сегменту, нажимайте клавишу **Шитье в обратном направлении** ↶ или останавливайте машину и в меню петель выбирайте следующий сегмент.
  4. Завершите шитье петли сегмент за сегментом.

### Разрез петли

Шитье  ► Обработка  ► Опции петли ► Разрез петли 

Функцией **Разрез петли**  Вы можете устанавливать ширину разреза петли между 0,1 – 2,0 мм. Если Вы сильно измените разрез петли, возможно, Вам придется также изменить ширину строчки и длину стежка.



### НАКОНЕЧНИК

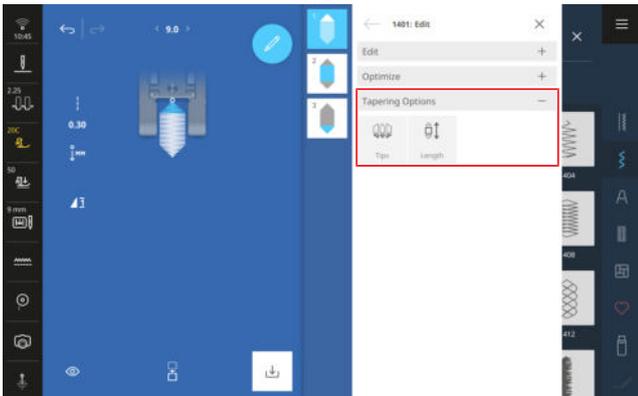
Для толстых пуговиц на прочных материалах установите широкий разрез петли. Чтобы укрепить петлю, увеличьте ширину строчки и уменьшите длину стежка.

Для тонких пуговиц на легких материалах установите узкий разрез петли. Чтобы сделать петлю более легкой, уменьшите ширину строчки и удлините стежок.

## 6.4 Сужающиеся строчки

Сужающиеся строчки это декоративные строчки, сужающиеся в начале и в конце. Вы можете обрабатывать концы и длину сужающихся строчек. Как только будет загружена сужающаяся строчка, в меню обработки появится подменю **Опции сужающихся строчек**.

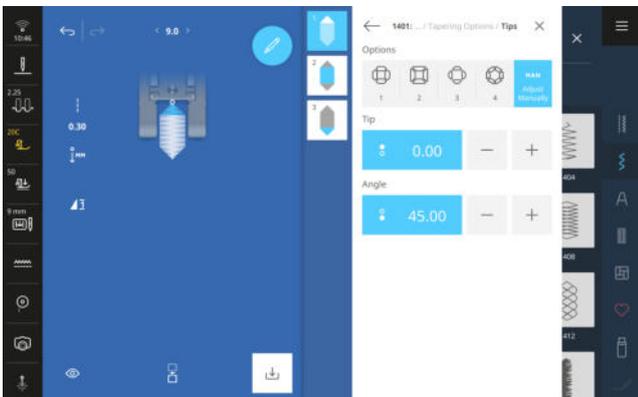
- **Заострения** : Установите стиль заострения.
- **Длина** : Установите общую длину.



### Заострения

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Заострения 

Функцией **Заострения**  Вы можете установить заострения сужающихся строчек. Вы можете выбрать 4 предварительно определенных заострения **1 – 4** и установить боковую позицию и угол выбранного заострения функцией **Установка вручную** MAN.



### Острие

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Заострения  ► Установка вручную MAN

Установкой **Острие** Вы можете перемещать заострения сужающихся строчек сбоку с крайнего левого положения до крайнего правого.

### Угол

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Заострения  ► Установка вручную MAN

Установкой **Угол** Вы можете установить угол заострений между 0° и 90°.

### Длина

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Длина 

Функцией **Длина**  Вы можете установить общую длину образца строчки. На выбор имеются следующие функции:

- **сохранить мм** 
- **Установка длины** 
- **Шить вручную** 

### сохранить мм

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Длина  ► сохранить мм 

Функцией **сохранить мм**  Вы можете сшить нужную длину и сохранить ее клавишей **Непрерывное шитье в обратном направлении** . Все остальные сужающиеся строчки данного образца строчки будут сшиты с такой же длиной. Установка сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

### Установка длины

Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Длина  ► Установка длины 

Функцией **Установка длины**  Вы можете установить нужную общую длину в мм. Машина шьет сужающуюся строчку автоматически.

### Шить вручную

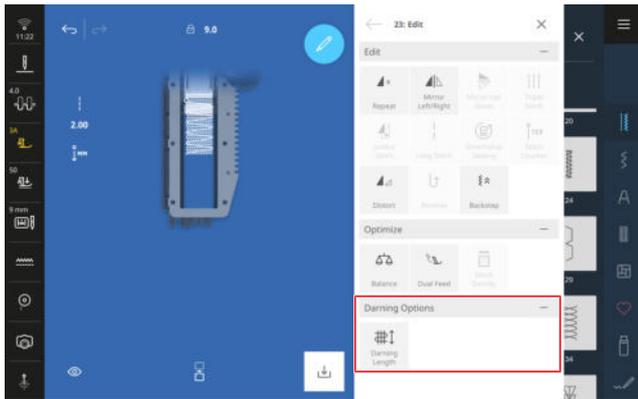
Шитье  ► Обработка  ► Опции сужающихся строчек ► Длина  ► Шить вручную 

Функцией **Шить вручную**  Вы можете свободно шить среднюю часть для любой сужающейся строчки. Машина шьет первое заострение и автоматически переключается к средней части. Как только будет нажата клавиша **Непрерывное шитье в обратном направлении** , машина шьет второе заострение. Сшитая длина не сохраняется.

## 6.5 Программа штопки

При программе штопки № 23 Вы можете установить длину штопки. Как только будет загружена программа штопки, в меню обработки появится подменю **Опции штопки**.

- **Длина штопки**  $\# \updownarrow$  : Программируйте длину штопки.



### Длина штопки

Шитье  $\# \updownarrow$  ► Обработка  $\# \updownarrow$  ► Опции штопки  $\# \updownarrow$  ► Длина штопки  $\# \updownarrow$

Для установки длины штопки на выбор имеются следующие функции:

- **сохранить мм**  $\# \updownarrow$  : Программировать длину штопки в мм. [► См. стр. 74]
- **Автоматическая длина**  $\# \updownarrow$  : Установить автоматическую длину штопки. [► См. стр. 74]

### Сохранение длины штопки в мм

Шитье  $\# \updownarrow$  ► Обработка  $\# \updownarrow$  ► Опции штопки  $\# \updownarrow$  ► Длина штопки  $\# \updownarrow$  ► сохранить мм  $\# \updownarrow$

В режиме **сохранить мм**  $\# \updownarrow$  машина измеряет первую шитую длину и сохраняет ее. Машина автоматически выполняет программу штопки.

Предпосылка:

- Программа штопки № 23 загружена.
  - Лапка для петель #3A вставлена.
1. Нажмите на значок **сохранить мм**  $\# \updownarrow$  .  
⇒ На дисплее шитья замигает значок **Непрерывное шитье в обратном направлении**  $\# \updownarrow$  .

2. Шейте первую длину и после нужной длины нажмите на клавишу **Шитье в обратном направлении**  $\# \updownarrow$  .  
⇒ Машина выполняет программу штопки до конца.  
⇒ Длина штопки сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

### Автоматическое шитье длины штопки

Шитье  $\# \updownarrow$  ► Обработка  $\# \updownarrow$  ► Опции штопки  $\# \updownarrow$  ► Длина штопки  $\# \updownarrow$  ► Автоматическая длина  $\# \updownarrow$

В режиме **Автоматическая длина**  $\# \updownarrow$  Вы можете установить длину штопки в миллиметрах. Машина автоматически выполнит программу штопки с установленной длиной штопки.

Предпосылка:

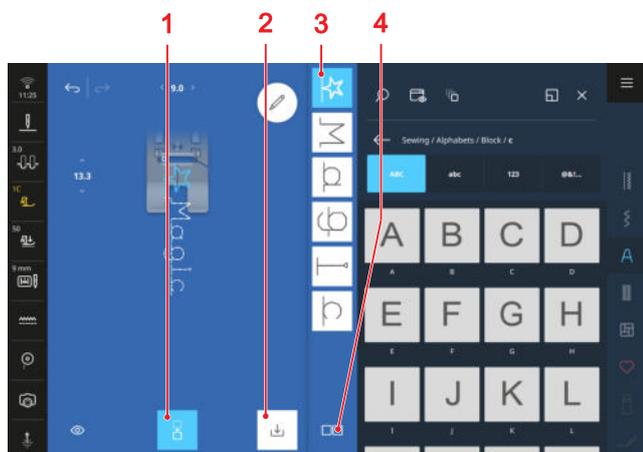
- Программа штопки № 23 загружена.
- Лапка для петель #3A вставлена.

1. Нажмите на значок **Автоматическая длина**  $\# \updownarrow$  .
2. Установите длину штопки.
3. Выполните программу штопки.  
⇒ Машина выполняет программу штопки до конца.  
⇒ Длина штопки сохраняется до тех пор, пока она не будет перезаписана, удалена или не будет отключена машина.

## 6.6 Комбинация образцов строчек

### Режим комбинирования

В режиме комбинирования Вы можете комбинировать образцы строчек и буквы, создавая комбинации образцов строчек или надписи. Комбинации образцов строчек Вы можете сохранять как один образец строчки и шить его.



1 Режим комбинирования 2 Сохранение 3 Меню комбинаций 4 Опции выбора

## Создание комбинаций стежков

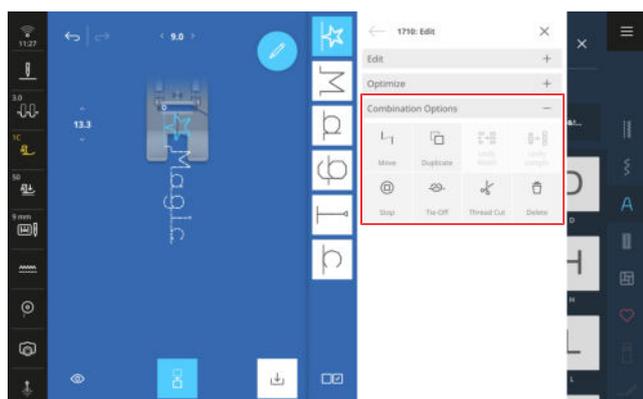
Шитье ► Режим комбинирования

1. На дисплее шитья замигает значок **Режим комбинирования** .
2. Соединяйте нужные образцы строчек или буквы из файлового менеджера по очереди в комбинацию.
  - ⇒ Образцы строчек будут добавлены в меню комбинаций после выбранного там стежка и показаны в предварительном просмотре.
  - ⇒ Комбинацию можно сшить и/или сохранить.

## Опции комбинирования

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка

Дополнительные функции для редактирования отдельных стежков, нескольких стежков или всей комбинации стежков представлены в подменю **Опции комбинирования**.



## НАКОНЕЧНИК

Для образцов строчек в комбинации Вы можете также использовать функции в подменю **Обработка** и **Оптимизация**.

## Перемещение

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Перемещение

Функцией **Перемещение** Вы можете перемещать отдельные образцы комбинации горизонтально или вертикально. Между перемещенными образцами строчек и комбинацией образцов будут добавлены соединительные линии, которые транспортер перемещает, но которые не будут сшиты. Так комбинация превратится в образец с поперечной подачей.

## НАКОНЕЧНИК

Вы можете также перемещать образец строчки на экране шитья с помощью «Drag and Drop».

## Удвоение

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Удвоение

Функцией **Удвоение** Вы можете удваивать отдельные образцы, несколько образцов или целые комбинации. Скопированные образцы будут добавлены после выбранных образцов строчек. При опции выбора «Выбрать все» в конце будет добавлена вся цепочка.

## Выравнивание ширины

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Выравнивание ширины

Функцией **Выравнивание ширины** Вы можете приравнять ширину всех образцов комбинации к самому широкому образцу строчки. Функция **Выравнивание ширины** выполняется только, если выбрана полная комбинация.

**Выравнивание длины**

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Выравнивание длины

Функцией **Выравнивание длины** Вы можете приравнять длину всех образцов комбинации к самому длинному образцу строчки. Функция **Выравнивание длины** выполняется только, если выбрана полная комбинация.

**Остановка**

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Остановка

Функцией **Остановка** Вы можете автоматически останавливать машину после каждого образца комбинации. Функция **Остановка** выполняется только в простом выборе.

**Закрепка**

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Обработка комбинации при положении курсора ► Закрепка

Функцией **Закрепка** Вы можете после любого образца комбинации автоматически добавлять закрепительные стежки. Функция **Закрепка** выполняется только в простом выборе. Функцию **Закрепка** можно комбинировать с функциями **Остановка** и **Обрезка нитки** .

**Обрезка нитки**

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Обрезка нитки

Функцией **Обрезка нитки** Вы можете останавливать машину после каждого образца комбинации и автоматически обрезать нитки. Функция **Обрезка нитки** выполняется только в простом выборе.

**НАКОНЕЧНИК**

Примеры использования:

- Подготовьте комбинацию с надписями и шить ее на разных этикетках.
- Подготовить надпись, прервать ее в одном месте и продолжать шить на новой линии.
- Шить образец строчки другого цвета.

**Удаление**

Шитье ► Режим комбинирования ► Обработка ► Опции комбинирования ► Удаление

Функцией **Удаление** Вы можете удалить выбранный образец из комбинации или всю комбинацию.

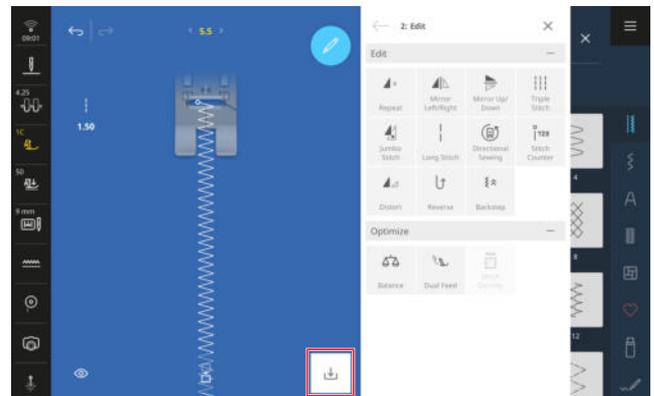
**НАКОНЕЧНИК**

Чтобы удалить образец строчки, Вы можете также вытянуть выбранный образец из комбинации влево.

**6.7 Сохранение**

Функцией **Сохранение** Вы можете сохранить измененный образец строчки следующим образом:

- **Новый стежок** : Сохраните образец строчки как новый. [► См. стр. 76]
- **Новая стандартная установка** Вы можете сохранить образец строчки с новыми стандартными установками. [► См. стр. 76]

**Новый стежок**

Шитье ► Сохранение ► Новый стежок

Функцией **Новый стежок** Вы можете сохранить измененные образцы строчки как собственные в папке **Собственная папка** или на накопителе USB. Для этого Вы должны дать новое название стежку и выбрать папку, в которой он должен быть сохранен. [► См. стр. 57]

**Новая стандартная установка**

Шитье ► Сохранение ► Новая стандартная установка

Функцией **Новая стандартная установка** Вы можете сохранить измененные образцы строчки как новую стандартную установку. Каждый раз,

когда Вы будете выбирать образец в файловом менеджере, он будет загружаться с новой установкой.

---

### Возврат к заводским установкам

Шитье  ► **Возврат к заводским установкам** 

Если Вы загружаете стежок с новыми стандартными установками, на экране шитья будет появляться функция **Возврат к заводским установкам** .

Функцией **Возврат к заводским установкам**  Вы можете вернуть к заводским установкам сохраненные установки.

Машина предлагает различные возможности закреплять нитки в начале и конце шва.

#### В начале шва

- Заправьте нитки нитевдевателем или нажмите клавишу **Нитеобрезатель**  .  
Если функция **Закрепительные стежки** в установках шитья включена, машина выполнит закрепку.
- Сшейте несколько стежков вручную вперед, назад и снова вперед.
- Перед началом шитья нажмите клавишу **Закрепление строчки**  .
- Если функция **Закрепление строчки**  включена для нажатия пяткой в установках шитья, нажмите пяткой на пусковую педаль.

#### В конце шва

- Сшейте несколько стежков вручную назад и снова вперед.
- Если нужна закрепка, нажмите клавишу **Закрепление строчки**  .
- Нажмите кнопку **Конец образца**  . Значок **Остановка**  будет показан в предварительном просмотре стежков.  
Если для клавиши в установках шитья включена функция **Закрепление строчки**  , машина остановится в конце образца и выполнит закрепку.
- Нажмите кнопку **Нитеобрезатель**  .  
Если для клавиши в установках шитья включена функция **Закрепление строчки**  , машина выполнит закрепку при нажатии клавиши и обрежет нитки.
- Если функция **Закрепление строчки**  включена для нажатия пяткой в установках шитья, нажмите пяткой на пусковую педаль.

## 8 Свободная машинная стежка с регулированием стежков 79

При свободной машинной стежке из-за свободного направления материала часто образуются стежки разной длины. Регулятор стежков выравнивает эти различия в длине стежка.

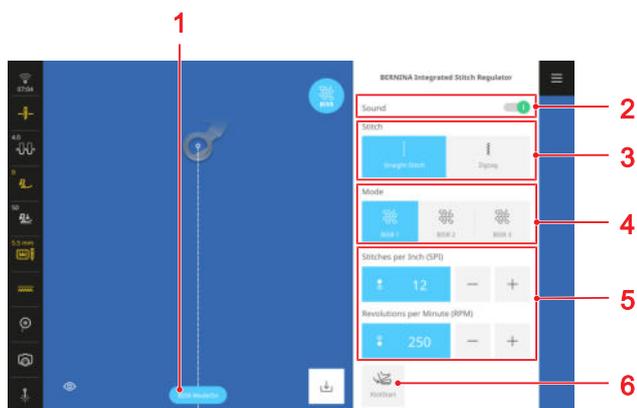
Встроенными датчиками регистрируется перемещение материала, и скорость машины подстраивается под движение материала. Чем быстрее Вы перемещаете ткань, тем быстрее шьет машина. Передвигайте материал медленнее, машина будет шить соответственно медленнее. Так будут сшиты стежки одинаковой длины и получится равномерная строчка.

Чтобы пользоваться регулированием стежков, выбирайте между встроенным регулятором стежков BERNINA (BISR) и различными лапками или регулятором стежков BERNINA (BSR) #42.

### НАКОНЕЧНИК

Подробную пошаговую инструкцию по этой теме Вы найдете также в консультанте на Вашей машине.

## 8.1 Регулирование стежков



- 1 Регулировка стежка включена/отключена 2 Звуковые сигналы 3 Стежок 4 Режим 5 Установки 6 KickStart

### Регулировка стежка включена/отключена

Функцией **Регулировка стежка включена/отключена** Вы можете отключать и включать регулирование стежков. Если функция отключена, даже при режиме BISR или при вставленной лапке BSR длина стежков не будет выравниваться.

Для функции **Режим BISR** в главном меню должен быть вызван режим **Встроенный регулятор стежков BERNINA** и установлена 5,5 мм игольная пластина BISR.

Для функции **Режим BSR** должен быть вставлен регулятор стежков BERNINA (BSR). [► См. стр. 45]

### Звуковые сигналы

Функцией **Звуковые сигналы** Вы можете включить сигнал предупреждения. Сигнал предупреждения звучит, если Вы слишком быстро подаете ткань, а машина достигла максимальной скорости и больше не может выравнивать стежки.

### Стежок

В режимах BISR и BSR на выбор имеются прямая строчка и зигзаг.

Прямая строчка подходит для свободной машинной стежки, вышивания и создания рисунков нитками.

Зигзагом Вы можете вышивать свободными руками или создавать рисунки нитками.

### Режим

В области **Режим** Вы можете выбрать нужный режим BSR:

- **BSR 1:** Игла продолжает шить в одном месте, даже если ткань не перемещается. [► См. стр. 79]
- **BSR 2:** Игла останавливается, если ткань больше не перемещается. [► См. стр. 80]
- **BSR 3:** Режим сметывания [► См. стр. 80]

Для каждого режима Вы можете обрабатывать относящиеся к нему установки.

### KickStart

Функцией **KickStart** Вы можете выполнять квилтинг, не держа нажатой пусковую педаль. [► См. стр. 80]

### Режим BISR 1/BSR 1

В этом режиме машина непрерывно работает с низким числом оборотов, как только Вы задействуете пусковую педаль или нажмете клавишу **Пуск/Остановка** ○●. Если Вы перемещаете ткань, машина ускоряется или замедляется, чтобы сохранить установленную длину стежка.

Этот режим подходит для квилтов со многими заострениями или при простегивании мелкими пунктирными стежками, при котором при каждой смене направления материал останавливается на короткое время. Если при этом машина продолжает медленно шить, квилт заполняется более жидко. Кроме того, Вы можете закрепить нитку, прошивая на месте, не нажимая при этом дополнительно на клавиши.

Для этого режима Вы можете осуществлять следующие установки:

- **Стежки в дюйме (SPI)**
- **Вращения в минуту (U/min)**

#### Стежки в дюйме (SPI)

Установкой **Стежки в дюйме (SPI)** Вы можете определить нужную длину стежка стежками на дюйм.

#### Вращения в минуту (U/min)

Установкой **Вращения в минуту (U/min)** Вы можете установить число оборотов, с которым машина будет шить, когда ткань не перемещается. Установленное число оборотов это минимальная скорость при шитье машины.

---

### Режим BISR 2/BSR 2

В этом режиме машина начинает шить, как только Вы задействуете пусковую педаль или начнете перемещать ткань. Машина останавливается, как только Вы перестаете перемещать ткань или нажать на пусковую педаль.

Для закрепления Вы можете перемещать ткань на месте вперед и назад или нажать клавишу **Закрепление строчки** .

#### Стежки в дюйме (SPI)

Установкой **Стежки в дюйме (SPI)** Вы можете определить нужную длину стежка стежками на дюйм.

---

### Режим BISR 3/BSR 3

Этот режим предусмотрен для сметывания. Вы можете выбирать между 2 длинами сметочных стежков. Чтобы убедиться, что стежки шьются правильно, перемещайте quilт при сметывании медленнее.

---

### Использование функции KickStart

Функцией **KickStart**  Вы можете выполнять quilтинг, не держа нажатой пусковую педаль.

1. Нажмите на значок **KickStart** .
  - ⇒ Появится дисплей **KickStart**.
2. Чтобы стартовать машину, нажмите пяткой на пусковую педаль.
  - ⇒ Как только ткань начнет перемещаться, машина начнет шить с выбранными установками.

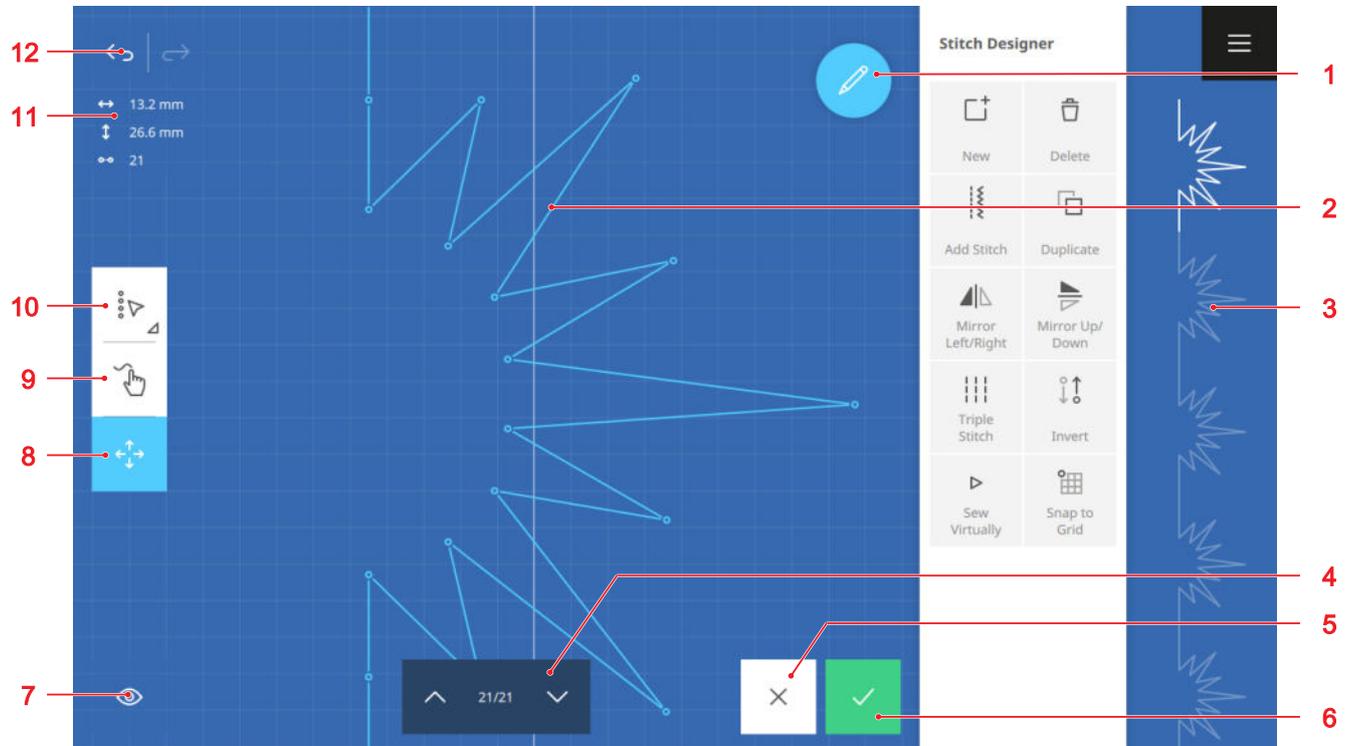
3. Чтобы остановить машину, нажмите пяткой на пусковую педаль.
  - ⇒ Машина останавливается, функция **KickStart**  остается включенной.
4. Чтобы прекратить функцию **KickStart** , нажмите на дисплей или стопой на пусковую педаль.
  - ⇒ Дисплей **KickStart** исчезнет.

#### Примечания

- Пока функция **KickStart**  включена, отключается запрограммированная для нажатия пяткой функция. При этом нажатие пяткой служит для старта и остановки машины.
- Если не шить в режимах BSR 2 и 3, через 7 секунд машина переходит в режим экономии. Это значит, что машина не начинает автоматически шить при движении ткани. Вы можете прекратить режим экономии новым нажатием пяткой.
- Функция **KickStart**  прекращается в следующих случаях:
  - Если активная функция контроля сообщает об ошибке, например, обрыв нитки или пустая шпулька.
  - Если натягивается кабель пусковой педали.
  - Если не шить 60 секунд.

## 9.1 Дисплей дизайнера

Шитье  ► Дизайнер стежков 



1 Обработка 2 Область дизайнера стежков 3 Предварительный просмотр стежков 4 Стежок вперед/назад 5 Отклонить 6 Перенять 7 Изображение 8 Перемещение 9 Рисование 10 Опции выбора 11 Информация о стежках 12 Возврат/Восстановление

Дизайнером стежков Вы можете изменять имеющиеся образцы строчек или создавать собственные. Обработанные дизайнером стежков образцы строчек Вы можете сохранить в папке: **Собственная папка**  или на накопителе USB.

### Возврат

Функцией **Возврат**  Вы можете отменить последние действия.

### Восстановление

Функцией **Восстановление**  Вы можете восстановить отмененные действия.

### Информация о стежках

Информация о стежках показывает информацию об образцах строчек в зависимости от выбора.

- **Ширина**  : Горизонтальное расстояние между двумя точками.
  - Выбрана 1 точка: Расстояние от выбранной точки до средней линии. Точки с отрицательным значением находятся слева от средней линии, точки с положительным значением справа от средней линии.

- Выбрано несколько точек: Расстояние между двумя самыми удаленными друг от друга точками.
- Выбраны все точки: Ширина образца строчки.
- **Длина**  : Вертикальное расстояние между двумя точками.
  - Выбрана 1 точка: Расстояние от выбранной точки до предыдущей точки.
  - Выбрано несколько точек: Расстояние между двумя самыми удаленными друг от друга точками.
  - Выбраны все точки: Высота образца строчки.
- **Число стежков**  : Число выбранных точек. Если выбрана только 1 точка, изображение исчезает.

### Опции выбора

Функцией **Опции выбора**  Вы можете выбрать одну единственную точку, несколько точек или весь образец строчки.

- **Отдельная точка** : Выбрать одну единственную точку.
- **Несколько точек** : Исходя от актуально выбранной точки, выбрать несколько соединенных точек.
- **Все точки** : Выбрать все точки.

### Рисование

Функцией **Рисование**  Вы можете начертить новый образец строчки прямо на дисплее. Точки автоматически будут помещены в область дизайнера стежков. После рисования образца строчки Вы можете обработать отдельные точки.

### Перемещение

Функцией **Перемещение**  Вы можете перемещать выбранные точки в пределах области дизайнера стежков.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете перемещать точки также и многофункциональными клавишами.

### Изображение

Функцией **Изображение**  Вы можете настроить изображение на экране дизайнера:

- **Вращение** : Вращать изображение на 90°, например, чтобы проще создавать тексты.
- **Ограничение ширины**  мм: Ограничить ширину области дизайнера стежков.
- **Увеличение** : Увеличить или уменьшить изображение.
- **Увеличительный фактор**: Вернуть изображение к стандартным размерам.

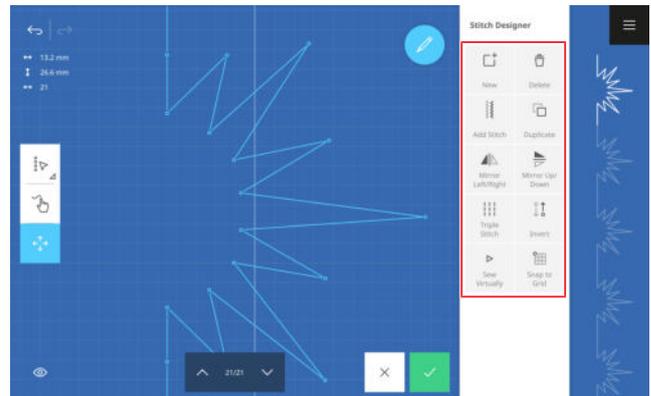
### Стежок вперед/назад

Функцией **Стежок вперед/назад** Вы можете обвести образец строчки точка за точкой и так выбрать основную точку.

## 9.2 Функции обработки

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка 

Функцией **Обработка**  Вы можете включать и отключать меню обработки дизайнера стежков.



### Новый

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Новый 

Если Вы вызовете дизайнера стежков, в области дизайнера появится выбранный стежок. Функцией **Новый**  Вы можете сбросить содержание дизайнера и начать создавать новый дизайн стежка.

### Удаление

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Удаление 

Функцией **Удаление**  Вы можете удалить выбранные точки.

### Добавление стежка

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Добавление стежка 

Функцией **Добавление стежка**  Вы можете добавить к дизайну один стежок или один образец строчки из любой категории стежков. Стежок будет добавлен после выбранной точки.

### Удвоение

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Удвоение 

Функцией **Удвоение**  Вы можете удваивать выбранные точки.

### Зеркально отобразить слева направо

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Зеркально отобразить слева направо 

Функцией **Зеркально отобразить слева направо**  Вы можете зеркально отображать выбранные точки по вертикали.

### Зеркально отобразить сверху вниз

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Зеркально отобразить сверху вниз 

Функцией **Зеркально отобразить сверху вниз**  Вы можете зеркально отображать выбранные точки по горизонтали.

### Тройной стежок

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Тройной стежок 

Функцией **Тройной стежок**  Вы можете выбранные точки или стежок перед выбранной точкой шить тройной строчкой.

### Смена направления

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Смена направления 

Функцией **Смена направления**  Вы можете изменить в обратную сторону последовательность выбранных точек.

### Виртуальное шитье

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Виртуальное шитье 

Функцией **Виртуальное шитье**  Вы можете сшить созданный образец строчки виртуально. При виртуальном шитье Вы можете обнаружить возможные ошибки или проблемы, такие как неравномерная длина стежка или если стежки находят друг на друга.

### Фиксирование на решетке

Шитье  ► Дизайнер стежков  ► Обработка  ► Фиксирование на решетке 

Функцией **Фиксирование на решетке**  Вы можете ввести точки в подсвеченные точки решетки. Решетка поддерживает Вас в том, чтобы симметрично расположить образец строчки и соблюдать равномерные дистанции.

### Формат файла вышивания

Ваша машина может считывать вышивальный образец, созданный ПО по вышиванию BERNINA и экспортированный в файле EXP. При экспортировании кроме собственных файлов вышивания создается файл BMP и файл INF. Файл BMP позволяет предварительно просмотреть образец вышивки, файл INF содержит информацию о цветах ниток. Если файл INF отсутствует, то образец вышивки будет показан не с правильными, а лишь со стандартными цветами ниток. Вы можете вручную ввести цвета в функции обработки.

Прилагаемые шрифты имеют формат файла, специфичный для машины. Если шрифты сохранены, файлы будут преобразованы в формат EXP. В этом случае некоторые функции обработки не будут доступны.

Кроме формата файла вышивания BERNINA Ваша машина может также считывать следующие вышивальные форматы: BQM, HQF, PAT, PLT, QLI, TAP, SEW, PES, PEC, XXX, PCS, JEF и DST.

BERNINA International AG не может гарантировать, что вышивальный образец, не изготовленный или конвертированный с ПО по вышиванию BERNINA, будет правильно считан и вышит.

### Размеры образцов вышивки

Вы можете увеличивать или уменьшать образцы вышивки на ПК с помощью ПО по вышиванию BERNINA до 20 % без ухудшения качества. Шрифты можно увеличивать более, чем на 20 %, а стежки будут рассчитаны заново.

Индивидуализируемые квилтовые образцы (BQM, HQF, PAT, PLT, QLI, TAP) являются образцами строчек, основанными на векторах. Такие квилтовые образцы Вы можете изменять в размере почти произвольно. Установленная в вышивальных установках длина стежка (SPI) при подгонке размеров образца остается постоянной.

### Верхняя нить

Выбирайте в качестве игольных ниток качественные вышивальные нитки, они имеют равномерную толщину и меньше рвутся. Вышивки выглядят особенно эффектно, если используются лощеные, тонкие вышивальные нитки. Производители ниток предлагают широкий ассортимент типов и цветов ниток.

- Лощеные полиэфирные нитки являются носкими, прочными на разрыв и цветостойкими нитками. Лощеные полиэфирные нитки являются пригодными для всех видов вышивания.
- Вискоза является тонким, подобным шелку, волокном с глянцевым эффектом. Вискоза пригодна для тонких вышивок, не подвергающихся интенсивной носке.

- Металлизированные нитки это блестящие нитки, имеющиеся от тонких до средней толщины, пригодные для специальных эффектов в вышивках.

Если Вы используете металлизированные нитки, отключите автоматический нитеобрезатель и при необходимости уменьшите скорость вышивания и натяжение игольной нитки.

Чтобы уменьшить обрыв нитки, Вы можете использовать устройство для улучшения скольжения ниток.

### Нижняя нить

Специальные шпульные нитки для вышивания обычно имеются только черного или белого цвета. Если обе стороны вышивки видимы, Вы можете использовать шпульные и игольные нитки одного цвета или использовать другие обычные вышивальные нитки.

- Вышивальные шпульные нитки - это особенно мягкие и легкие полиэфирные нитки, подходящие для использования в качестве нижней нитки. Эти специальные нижние нитки обеспечивают равномерное натяжение нитки и оптимальное переплетение верхней и нижней ниток.

### Стабилизаторы

Используйте стабилизатор, чтобы укрепить ткань во время вышивания. Легкие ткани и трикотажные изделия трудно натягивать в пальцах, они легко смещаются и меняют форму. Стабилизатор предотвращает смещение или перекокс ткани во время вышивания.

Имеются различные виды стабилизаторов для разных применений.

Стабилизатор	Область применения	Материал / Использование
обрезаемый	Нужно: трикотажные изделия Можно: тканые изделия	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Джерси, эластичный фетр</li> <li>■ Образец строчки с высокой плотностью стежков</li> </ul>
обрываемый	Тканые изделия	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Джинсовые ткани, хлопчатобумажные ткани, лен, войлой, шерсть, шелк</li> </ul>
водорастворимый	Стирающиеся ткани Проекты, при которых могут быть видны остатки стабилизатора	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Органза, тюль, шифон</li> <li>■ Свободные вышивальные образцы</li> </ul>
Топпинг	Ткани с ворсом или структурой	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Бархат, фетр, плюш, вязаные изделия, вельвет, валяльные ткани</li> </ul>
приклеиваемый	Ткани или проекты, которые нельзя натянуть в пяльцах	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Кожа, искусственная кожа, пробка, бархат, велюр, неопрен, мех, вельвет</li> <li>■ Уголки воротников, карманы, манжеты</li> </ul>
приклеиваемый (гидро)	Для большинства применений при вышивании	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Кожа, искусственная кожа, пробка, бархат, велюр, неопрен, мех, вельвет</li> <li>■ Уголки воротников, карманы, манжеты</li> </ul>
приутюживаемый	Ткани, которые можно приутюживать	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Аппликации и нашивки</li> </ul>

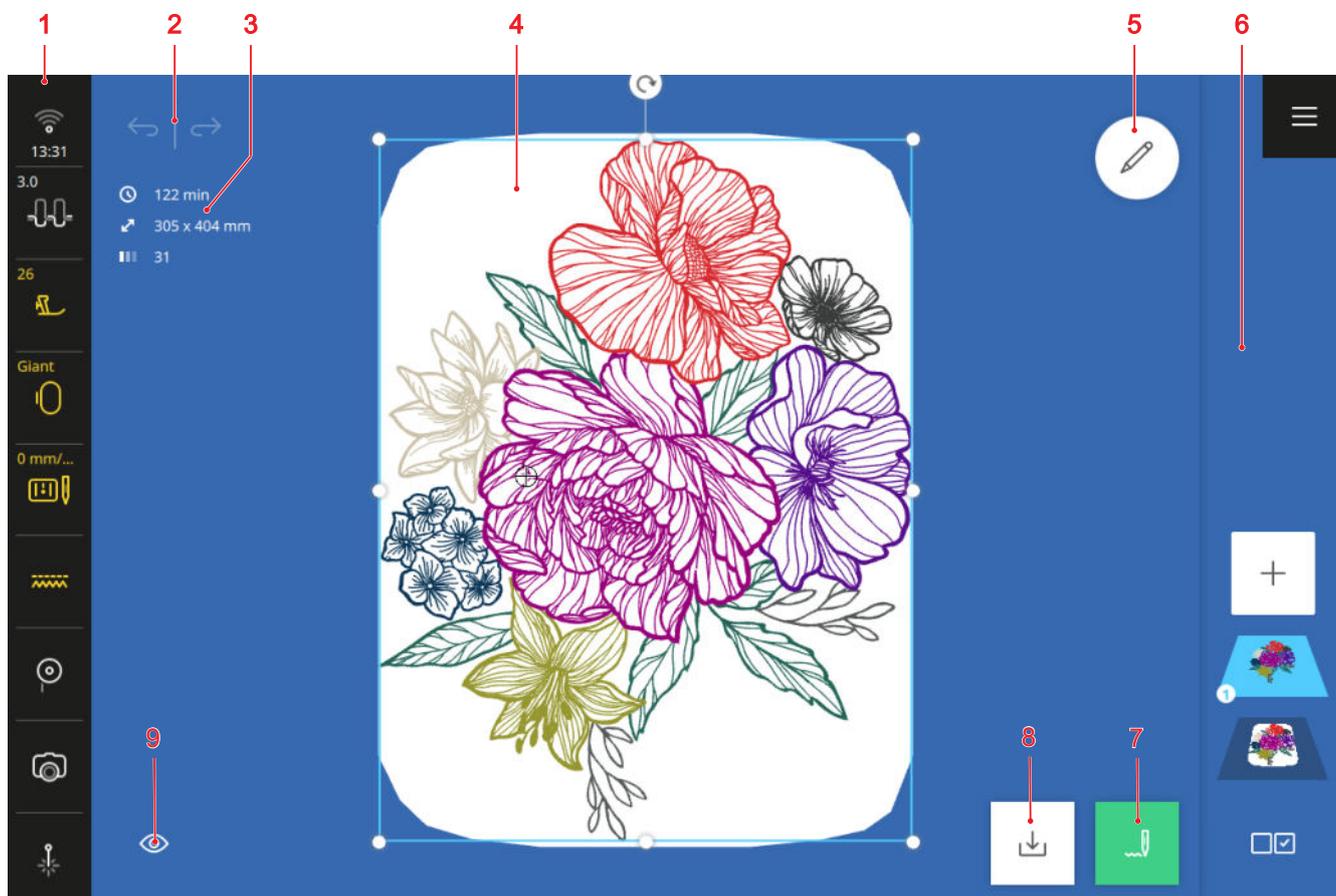
Стабилизатор может перед натягиванием в пяльцах закрепляться распыляемым клеем или крахмальным спреем. Крахмальный спрей пригоден для того, чтобы придать тканям дополнительную жесткость перед вышиванием.

### Пробная вышивка

При выполнении важных проектов рекомендуется выполнять пробное шитье образца вышивки на той же или похожей ткани с тем же стабилизатором, теми же нитками и иглой.

- Пробная вышивка поможет Вам распознать возможные ошибки или сложности и предпринять соответствующие изменения.
- Выполняя пробную вышивку, Вы можете проверить, как выглядят выбранные вышивальные нитки и их цвета на ткани и при необходимости подогнать их.
- С помощью пробной вышивки Вы можете определить оптимальную плотность вышивки и осуществить правильные установки.

Основное меню ≡ ► Вышивание 0



1 Статусная строка 2 Возврат/Восстановление 3 Информационная панель 4 Предварительный просмотр образцов вышивки 5 Обработка 6 Панель уровней 7 Вышивание 8 Сохранение 9 Изображение

### Возврат

Функцией **Возврат** ← Вы можете отменить последние действия.

### Восстановление

Функцией **Восстановление** ↶ Вы можете восстановить отмененные действия.

### Информационная панель

На информационной панели Вы найдете следующую информацию по вышивальным образцам:

- **Время вышивания** ⌚: Приблизительное количество времени для вышивания выбранных уровней.
- **Измерение** ↗: Общая ширина и высота выбранных уровней.
- **Количество цветов** ■■■: Количество используемых цветов выбранных уровней.

### Предварительный просмотр образцов вышивки

В предварительном просмотре образцов вышивки показывается просмотр актуальных образцов вышивки в установленных или выбранных пяльцах.

### Обработка

Функцией **Обработка** ✎ Вы можете вызвать функции для обработки образцов вышивки. [► См. стр. 91]

### Вышивание

Функцией **Вышивание** 🧵 Вы можете вызвать окно **Обзор вышивок** и вышивание. [► См. стр. 101]

### Сохранение

Функцией **Сохранение** ↓ Вы можете сохранить образец вышивки в собственной папке или на накопителе USB. [► См. стр. 100]

### Изображение

Функцией **Изображение** 👁 Вы можете настроить изображение на экране вышивания.

- **Задний фон** 0: Настроить фон пялец. [► См. стр. 90]
- **Задний фон включен/отключен** Ⓞ: Включить или отключить фон пялец.

- **Решетка**  : Показать среднюю точку пялец, осветить решетку и погасить среднюю точку и решетку.
- **Увеличение**  : Увеличить или уменьшить изображение.
- **Стандартный**: Вернуть изображение к стандартным размерам.

### Контекстное меню

Долгим нажатием на объект Вы можете вызвать контекстное меню со следующими функциями:

- **Изменить текст**: Изменить выбранный текст.
- **Блокирование**: Заблокировать выбранный объект для обработки. Уровень будет обозначен значком **Блокирование** . Вы можете отменить блокировку, нажав на значок **Блокирование**  на панели уровней.
- **Удаление**: Удалить выбранные объекты.
- **Все удалить**: Удалить все объекты.
- **Зеркально отобразить слева направо**: Зеркально отобразить объект по вертикали.
- **Зеркально отобразить сверху вниз**: Зеркально отобразить объект по горизонтали.
- **Выбрать все**: Выбрать все объекты.

## 11.1 Статусная строка

Статусная строка показывает статус разных функций. Некоторые функции можно устанавливать или включать напрямую через соответствующий значок, например, позицию иглы или лазер. При других функциях Вы можете сначала вызвать дополнительные установки через значок, например, при натяжении верхней нитки.

Цвет значка обозначает статус функций.

- Белый: стандартная установка
- Синий: выбранная установка
- Желтый: измененная установка
- Красный: Предупреждение

### WiFi, время и напоминание

Значок **WiFi**  показывает силу соединения с WiFi, актуальное время и активное напоминание.

Нажатием на значок Вы можете вызвать установки для WiFi, времени и напоминания. В установках Вы можете включить или отключить соединение с WiFi или настроить соединение с WiFi. [► См. стр. 49]

Кроме того, Вы можете установить напоминание. [► См. стр. 49]

### Натяжение верхней нитки

Значок **Натяжение верхней нитки**  показывает рекомендуемое натяжение верхней нитки для выбранного образца вышивки.

Нажатием на значок Вы можете изменить натяжение верхней нитки для выбранного образца вышивки. [► См. стр. 50]

### Прижимная лапка

Значок **Прижимная лапка**  показывает рекомендуемую или выбранную лапку.

Нажатием на значок Вы можете вызвать выбор лапок. В выборе лапок Вы можете выбрать вставленную лапку, а также просмотреть информацию о лапке. [► См. стр. 45]

### Пяльцы

Значок **Пяльцы**  показывает вставленные пяльцы. Если пяльцы не вставлены, значок показывает рекомендуемые для выбранного образца вышивки пяльцы.

- Белый/синий: Стандартные или выбранные пяльцы.
- Желтый: Вставленные, распознанные пяльцы.
- Красный: Несовместимые пяльцы, или образец вышивки не помещается в область вышивания.

Нажатием на значок Вы можете выбрать вставленные пяльцы и просмотреть информацию по пяльцам. [► См. стр. 48]

### Игольная пластина и игла

Значок **Игольная пластина и игла**  показывает выбранную иглу и вставленную игольную пластину. Вставленная игольная пластина распознается автоматически.

Нажатием на значок Вы можете вызвать обзор игл и выбрать вставленную иглу. [► См. стр. 37]

### Транспортер

Значок **Транспортер**  показывает позицию транспортера. В режиме вышивания транспортер автоматически опускается.

### Шпульные нитки

Значок **Шпульные нитки**  показывает уровень наполнения выдвинутой шпульки.

- Белый: **Хорошо**
- Желтый: **Низко или пусто**

Нажатием на значок Вы можете вызвать установку **Шпульные нитки** . В установке Вы можете посмотреть уровень наполнения и видео заправки шпульной нитки.

**НАКОНЕЧНИК**

Во избежание ослепления при установленном приставном столике Вы можете отключить свет в области иглы.

**Камера**

Значок **Камера**  показывает статус камеры.

- Белый: Камера отключена.
- Желтый: Камера включена.
- Красный: Камера недоступна.

Нажатием на значок Вы можете включать и отключать камеру для видеоизображения области вышивания. Вы можете включить камеру только, когда вставлены пяльцы.

**Лазер**

Значок **Лазер**  показывает статус лазера.

- Белый: лазер отключен.
- Желтый: лазер включен.

Нажатием на значок Вы можете включить или отключить лазер.

Лазер показывает в режиме шитья следующий этап стежка, а в режиме вышивания точную позицию иглы. В зависимости от лапки и позиции иглы место прокола может быть закрыто лапкой. Во избежание отклонения лазера при прозрачных лапках Вы можете опустить лапку перед началом шитья, например, коленным рычагом.

**11.2 Панель уровней**

- 1 Образец добавить 2 Уровни образца вышивки  
3 Образец вышивки комбинирован 4 Опции выбора

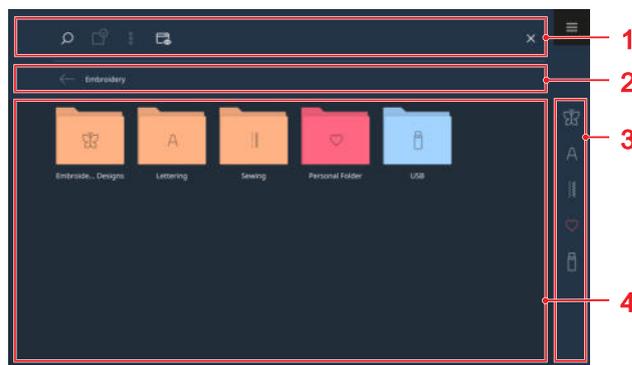
На панели уровней показаны отдельные добавленные образцы вышивки или элементы одного образца вышивки в виде уровней. Последний добавленный образец вышивки показан на самом

верху. Самый нижний уровень показывает все добавленные образцы вышивки комбинированно. Последовательность уровней влияет на вышивание. На панели уровней в Вашем распоряжении имеются следующие функции:

- **Образец добавить**  : Добавление образца вышивки из файлового менеджера. [► См. стр. 90]
- **Опции выбора**   : Выбор отдельных уровней, нескольких уровней или всех уровней для обработки. [► См. стр. 24]
- Изменить последовательность уровней перемещением или удалить уровни вытягиванием. [► См. стр. 23]

**11.3 Файловый менеджер**

В файловом менеджере Вы можете загружать образцы вышивки и управлять ими. Файловый менеджер вызывается, когда на панели уровней нажата функция **Образец добавить** .



- 1 Панель функций 2 Навигационная панель  
3 Панель быстрого доступа 4 Область выбора

**Панель функций**

На панели функций Вы найдете функции для поиска файлов, для настройки изображения и управления собственными файлами в собственной папке и на накопителе USB.

**Поиск**

Функцией **Поиск**  Вы можете в актуально выбранной папке искать образцы вышивок по названиям.

**Выбор**

Функцией **Выбор**  Вы можете выбрать папки или файлы, которыми Вы хотите управлять функцией из меню **Опции** .

Функция **Выбор**  имеется в распоряжении только для папок **Собственная папка**  и **USB-накопитель** .

### Опции

В меню **Опции**  Вы можете управлять выбранными файлами или папками с помощью функции **Выбор** .

- **Переименовать:** Переименовывание файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Вырезать:** Вырезание файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Копировать:** Копирование файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Вставить:** Добавление вырезанных или скопированных файлов или папок. [► См. стр. 26]
- **Новая папка:** Создание новой папки.
- **Применение:** Показ предварительного просмотра и дальнейшей информации по образцу строчки.
- **Выбрать все:** Выбор всех показанных файлов и папок.
- **Удаление:** Удаление файлов или папок [► См. стр. 27]

Меню **Опции**  имеется в распоряжении только для объектов в папках **Собственная папка**  и **USB-накопитель** .

### Изображение

Функцией **Изображение**  Вы можете изменять изображение в области выбора между решеткой и перечнем. В изображении в решетке Вы можете выбирать между большими и маленькими значками.

### USB-накопитель

Функцией **USB-накопитель**  Вы можете в области выбора переходить от собственной папки к накопителю USB.

Эта функция доступна только, когда вставлен накопитель USB.

### Полное изображение

Функцией **Полное изображение**  Вы можете увеличить файловый менеджер на всю ширину дисплея и высветить дополнительные функции.

### Навигационная панель

Навигационная панель показывает путь к выбранной папке. С помощью функции **Обратно**  Вы можете возвращаться по маршруту шаг за шагом.

### Панель быстрого доступа

Через панель быстрого доступа Вы можете получить быстрый доступ напрямую к разным папкам образцов вышивок, к собственной папке и к накопителю USB.

### Образец вышивки

В папке **Образец вышивки**  Вы найдете все образцы вышивок, поставленные вместе с машиной. Образцы вышивок рассортированы в папках по темам. [► См. стр. 127]

### Шрифты

В папке **Шрифты**  Вы найдете шрифты, с которыми Вы можете создавать собственные тексты. [► См. стр. 98]

### Шитье

В папке **Шитье**  Вы найдете все швейные стежки и сможете использовать их как образцы вышивок. [► См. стр. 59]

### Собственная папка

В папке **Собственная папка**  Вы можете сохранять и загружать образцы вышивок. Схема стежка, использованная в последний раз в режиме шитья, отображается в вашей собственной папке и может быть загружена для вышивания. Вы можете упорядоченно разложить образцы вышивок в папках. [► См. стр. 26]

### Флеш-накопитель USB

В папке **Флеш-накопитель USB**  Вы можете сохранять и загружать образцы вышивок на вставленном накопителе USB. Вы можете упорядоченно разложить образцы вышивок в папках.

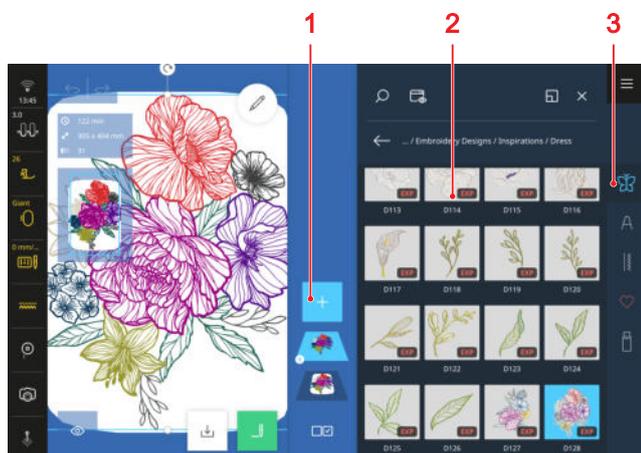
### Область выбора

В области выбора Вы можете передвигаться в папках и загрузить образец вышивки. Каждый образец вышивки будет показан в виде рисунка, включая данные файлового формата.

Если Вы будете дольше нажимать на образец вышивки, появится изображение и дополнительная информация, такая как количество стежков, рекомендуемые пальцы или размеры образца вышивки. Если Вы в предварительном просмотре нажмете на значок **Загрузка** , образец вышивки будет загружен.

## 12 Подготовка и обработка вышивального образца 90

## 12.1 Загрузка образца вышивки



1 Образец добавить 2 Область выбора 3 Панель быстрого доступа

1. Если файловый менеджер не был вызван, нажмите на панели уровней значок **Образец добавить** + .
2. Нажмите на категорию образцов вышивки в панели быстрого доступа.
3. Найдите и выберите нужный образец вышивки в файловом менеджере.
  - ⇒ Образец вышивки будет показан в пяльцах в предварительном просмотре образца, по размерам максимально приближенным к образцу вышивки.

Дальнейшую информацию по области выбора Вы найдете в файловом менеджере. [► См. стр. 88]

## 12.2 Задний фон пялец

Вышивание ► Изображение ► Задний фон

Функцией **Задний фон** Вы можете для пялец выбрать задний фон.

- **Никакого фона:** Показать белый фон.
- **Сосканированная картинка:** Сосканировать пяльцы и показать их как картинку заднего фона. [► См. стр. 90]
- **Цвет:** Создать цвет заднего фона. [► См. стр. 90]

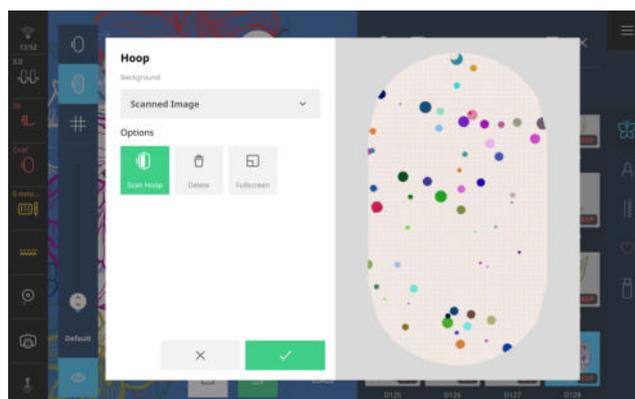
## Сканирование пялец

Если Вы хотите особенно точно расположить образец вышивки на узорчатой ткани, на квилте или на другом проекте, Вы можете натянуть ткань, сосканировать и использовать как картинку заднего фона.

Предпосылка:

- Пяльцы с натянутым проектом вставлены.
- Вставлена вышивальная лапка или никакая лапка не вставлена.
- Нитка извлечена из иглы и находится вне области вышивания.

1. Выберите опцию **Сосканированная картинка** в функции **Задний фон** .
  - ⇒ Будет показана последняя сосканированная картинка.



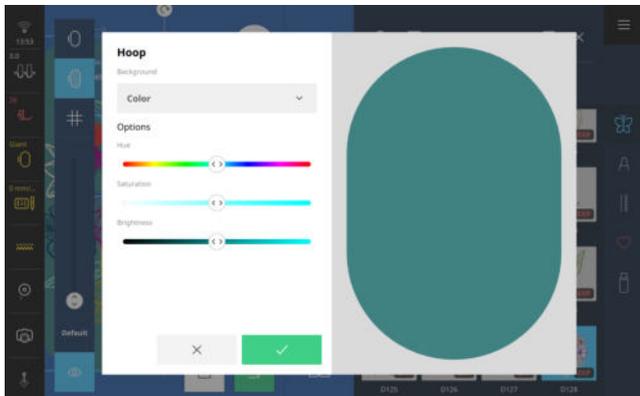
2. Нажмите на значок **Сканирование пялец** .
  - ⇒ Пяльцы будут сосканированы и появится картинка.
  - ⇒ Функцией **Удаление** Вы можете удалить сосканированную картинку.
  - ⇒ Функцией **Сканирование пялец** Вы можете заново сосканировать пяльцы.
3. Чтобы перенять сосканированную картинку в качестве заднего фона, подтвердите картинку.

## Создание цвета заднего фона

Благодаря цветному фону пялец Вы можете имитировать цвет ткани, чтобы лучше представлять образец вышивки на проекте. Особенно образцы вышивки светлых цветов легче опознать на темном фоне.

# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 91

1. Выберите опцию **Цвет** в функции **Задний фон** .



2. Установите по своему желанию оттенок, насыщенность и яркость цвета и подтвердите.

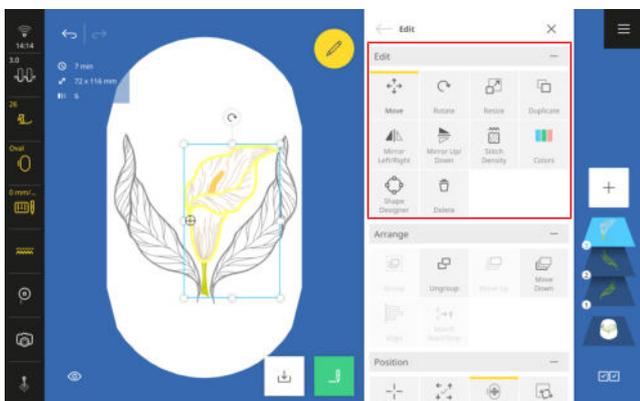
## 12.3 Обработка образцов ВЫШИВКИ

Вышивание  ► **Обработка** 

Функцией **Обработка**  Вы можете вызвать функции обработки. Функции обработки обобщены в подменю **Обработка, Упорядочение** и **Расположение**.

Результат обработки будет в любое время показан в предварительном просмотре в выбранных пяльцах.

### Функции обработки



Функции обработки для образцов вышивки обобщены в подменю **Обработка**. Функции обработки применяются к актуально выбранным уровням.

### Перемещение

Вышивание  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Перемещение** 

Функцией **Перемещение**  Вы можете перемещать выбранные уровни горизонтально и вертикально. Функцией **Центрирование**  Вы можете расположить уровни в середине пялец.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете перемещать уровни также напрямую в предварительном просмотре образцов вышивки, например, пальцами или многофункциональными клавишами.

### Вращение

Вышивание  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Вращение** 

Функцией **Вращение**  Вы можете вращать выбранные уровни шагами в 1° или 45°.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете вращать уровни также напрямую в предварительном просмотре образцов вышивки, например, пальцами или многофункциональными клавишами.

### Изменение размеров

Вышивание  ► **Обработка**  ► **Обработка** ► **Изменение размеров** 

Функцией **Изменение размеров**  Вы можете изменить размеры выбранных уровней. В предварительной установке ширина и высота изменяются равномерно. Функцией **Пропорционально**  Вы можете распустить стежки перехода между шириной и высотой и отдельно установить значения.

Вы можете также напрямую изменять размеры уровней в предварительном просмотре образцов вышивки. Если Вы перемещаете угловые точки, размеры уровней будут изменяться пропорционально. Если Вы перемещаете боковые точки, размеры уровней будут изменяться непропорционально.

### НАКОНЕЧНИК

Лучших результатов Вы достигнете, если Вы будете увеличивать или уменьшать уровни не более, чем на 20 %.

# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 92

## Удвоение

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка  
► Удвоение 

Функцией **Удвоение**  Вы можете удваивать выбранные уровни.

## Зеркальное отображение влево/вправо

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка ► Зеркальное отображение влево/вправо 

Функцией **Зеркально отобразить слева направо**  Вы можете зеркально отображать выбранные уровни по вертикали.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете вызвать функцию также и долгим нажатием на образец вышивки.

## Зеркально отобразить сверху вниз

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка ► Зеркально отобразить сверху вниз 

Функцией **Зеркально отобразить сверху вниз**  Вы можете зеркально отображать выбранные уровни по горизонтали.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете вызвать функцию также и долгим нажатием на образец вышивки.

## Плотность стежков

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка  
► Плотность стежков 

Функцией **Плотность стежков**  Вы можете изменить плотность стежков выбранных уровней. Изменения будут показаны в предварительном просмотре образцов вышивки только, когда Вы подтвердите выбранное значение. В зависимости от размеров и сложности образца вышивки расчет просмотра может занять некоторое время.

## Цвета

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка  
► Цвета 

Функцией **Цвета**  Вы можете посмотреть и изменить цвета и марки ниток выбранных уровней. Следующими функциями Вы можете обрабатывать марки и цвета ниток:

- **Изменение цвета**  : Изменить цвет и марку ниток выбранного цвета. [► См. стр. 95]
- **Возврат к заводским установкам**  : Вернуть все изменения к стандартным установкам.

- **Цветовой круг**  : Изменить все цвета одновременно или по одному. [► См. стр. 95]
- **Изменение марки**  : Одновременно изменить марку ниток всех цветов. [► См. стр. 95]

## Дизайнер форм

Вышивание  ► Обработка  ► Обработка  
► Дизайнер форм 

Функцией **Дизайнер форм**  Вы можете расположить выбранные уровни вокруг одной формы, например, вокруг круга. Вы можете изменить расположение, чтобы создать особенные комбинации образцов вышивки.. [► См. стр. 95]

## Удаление

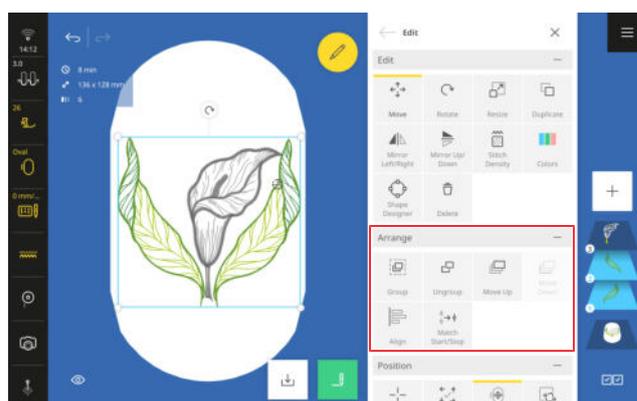
Вышивание  ► Обработка  ► Обработка  
► Удаление 

Функцией **Удаление**  Вы можете удалить выбранные уровни.

### НАКОНЕЧНИК

Чтобы удалить уровни, Вы можете также вытянуть выбранный уровень из панели уровней влево.

## Функции расположения



Функции расположения для образцов вышивки обобщены в подменю **Упорядочение**.

## Группирование

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Группирование 

Функцией **Группирование**  Вы можете соединить выбранные уровни в одну группу. Группа будет показана на месте самого нижнего выбранного уровня на панели уровней.

# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 93

## Отмена группирования

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Отмена группирования 

Многоцветные образцы вышивки сохраняются как группа, при этом каждый цвет образует один уровень. Функцией **Отмена группирования**  Вы можете распустить образец вышивки в его цветовом уровне и до соединительных стежков. Уровни будут показаны на панели уровней по отдельности, и Вы можете обрабатывать их по одному.

Вы можете также снова распустить прежде сгруппированные образцы вышивки функцией **Отмена группирования** .

## Наверх

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Наверх 

Функцией **Наверх**  Вы можете переместить выбранный уровень на панели уровней пошагово наверх. Если Вы перемещаете уровни наверх, они будут вышиты позже. Самый верхний уровень вышивается последним.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете перемещать уровень также пальцем в пределах панели уровней.

## Вниз

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Вниз 

Функцией **Вниз**  Вы можете переместить выбранный уровень на панели уровней пошагово вниз. Если Вы перемещаете уровни вниз, они будут вышиты раньше. Самый нижний уровень вышивается первым.

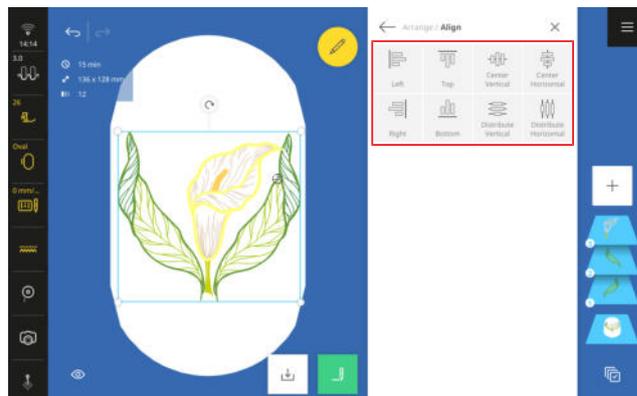
### НАКОНЕЧНИК

Вы можете перемещать уровень также пальцем в пределах панели уровней.

## Расположение

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Расположение 

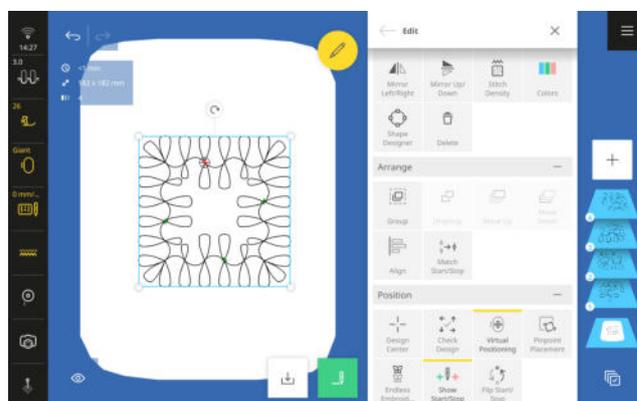
Функцией **Расположение**  Вы можете уложить выбранные уровни рядом, центрировать их друг с другом или равномерно распределять.



## Старт/конец соединения

Вышивание  ► Обработка  ► Упорядочение  
► Старт/конец соединения 

Функцией **Старт/конец соединения**  Вы можете соединить друг с другом два образца вышивки, например, изменяемые квилты или швейные строчки. При этом последний стежок выбранного образца вышивки будет уложен вместе с первым стежком следующего выбранного на панели уровней образца вышивки. Второй образец вышивки будет при этом смещен к последнему стежку первого образца вышивки.



Эта функция особенно полезна при следующих применениях:

- Бордюры
- Дизайнер форм
- Удвоение
- Соединение с изменяемыми квилтами

В сочетании с функцией **Уменьшение смены ниток** образцы вышивки будут соединены и без перехода вышиты без закрепительных стежков.

## Функции расположения



Функции расположения для образцов вышивки обобщены в подменю **Расположение**.

### Середина образца вышивки

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Середина образца вышивки

Функцией **Середина образца вышивки** позиция иглы будет перемещена к центру образца вышивки.

Эта функция включена только, если вставлены пяльцы.

### Проверка образца вышивки

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Проверка образца вышивки

Функцией **Проверка образца вышивки** Вы можете проверить позиции 4 углов и центра выбранных уровней и при необходимости переместить образец вышивки. [► См. стр. 96]

### Виртуальное позиционирование

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Виртуальное позиционирование

Функцией **Виртуальное позиционирование** Вы можете так переместить пяльцы, что игла окажется в выбранной позиции в предварительном просмотре образца вышивки. Этой функцией Вы можете проверить позицию образца вышивки стежок за стежком.

Эта функция доступна только, если вставлены пяльцы.

## НАКОНЕЧНИК

С помощью лазера Вы можете точно проверить позицию точек.

### Точное расположение

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Точное расположение

Функцией **Точное расположение** Вы можете расположить образец вышивки в пяльцах в определенном положении. Одновременно Вы можете вращать образец вышивки и изменять его размеры, так что он будет правильно вышит, даже если ткань не была натянута ровно. [► См. стр. 96]

### Бордюры

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Бордюры

Функцией **Бордюры** Вы можете вышивать комбинации более длинные, чем пяльцы. Маркировки отсчета могут быть установлены и вышиты, они нужны при новом расположении пялец после натягивания ткани. Из комбинаций образцов вышивки и швейных строчек Вы можете создавать ряды образцов, удваивать их и так заполнять поверхность пялец, например, как узорчатый фон для вышивального проекта. [► См. стр. 97]

### Старт/конец показа

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Старт/конец показа

Функцией **Старт/конец показа** Вы можете высветить в предварительном просмотре образца вышивки соответственно первый и последний стежок отдельного образца.

- Зеленый: Первый стежок
- Красный: Последний стежок

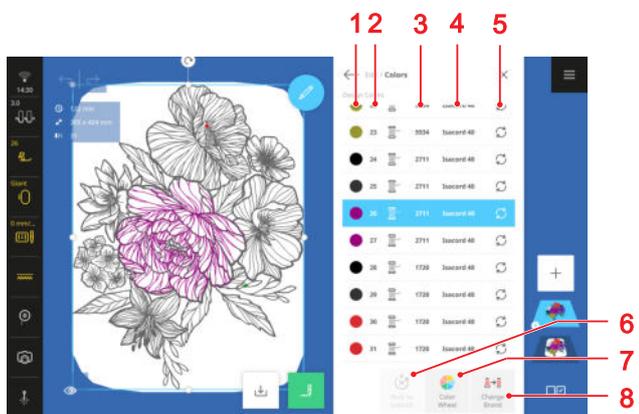
### Старт/конец изменения направления

Вышивание ► Обработка ► Расположение  
► Старт/конец изменения направления

Функцией **Старт/конец изменения направления** Вы можете сменить направление последовательности стежков изменяемых квилтовых образцов.

## Изменение цветов

Вышивание ► Обработка ► Обработка  
► Цвета



1 Цвет 2 Последовательность вышивания  
3 Номер цвета 4 Марка ниток 5 Изменение цвета  
6 Возврат к заводским установкам 7 Цветовой круг 8 Изменение марки

Чтобы изменить цвет в образце вышивки, Вы можете выбирать из следующих возможностей:

- **Изменение цвета** : Выбрать цвет из цветовой палитры.
- **Изменение цвета** : Функцией **Поиск** искать цвет по номеру.
- **Цветовой круг** : Изменить цвет цветовым кругом.

## Изменение цвета цветовым кругом



1 Цветовая панель 2 Регулятор Оттенок  
3 Выбранный цвет 4 Яркость

Функцией **Цветовой круг** Вы можете одновременно изменять все цвета одного образца вышивки или отдельно каждый цвет.

1. Выберите изменяемый цвет на цветовой панели.  
⇒ Выбранный цвет будет выделен в цветовом круге.

2. Чтобы изменить оттенок всех цветов, вращайте цветовой круг регулятором **Оттенок**.
3. Чтобы изменить оттенок одного отдельного цвета, вытяните выделенный цвет в цветовом круге на нужное место.
4. Чтобы изменить яркость выбранного цвета, перемещайте регулятор **Яркость**.  
⇒ Изменения будут показаны в предварительном просмотре образца вышивки на цветовой панели.

## Изменение марки ниток

Вышивание ► Обработка ► Обработка  
► Цвета

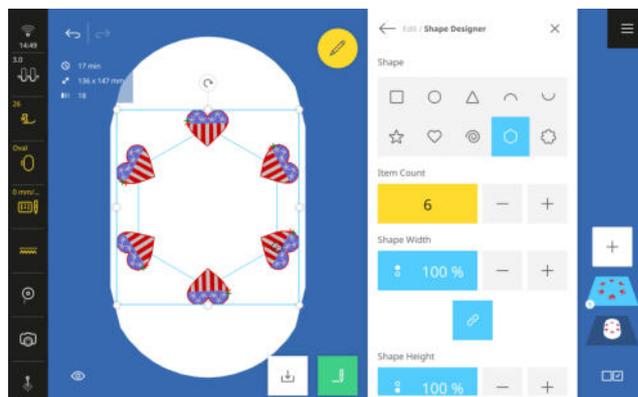
Образец вышивки запрограммирован с нитками марки Isacord 40. Если Вы предпочитаете работать с вышивальными нитками других марок, Вы можете изменить марку ниток.

1. Чтобы изменить марку всех ниток уровня, нажмите значок **Изменение марки** и выберите марку ниток из перечня.
2. Чтобы изменить марку ниток для одного цвета, выберите цвет, нажмите значок **Изменение цвета** ► **Изменение ассортимента** , выберите марку ниток из перечня и нажмите на нужный цвет.

## Расположение вышивальных образцов

Вышивание ► Обработка ► Обработка  
► Дизайнер форм

Функцией **Дизайнер форм** Вы можете создавать неповторимые комбинации образцов вышивки.



Предпосылка:

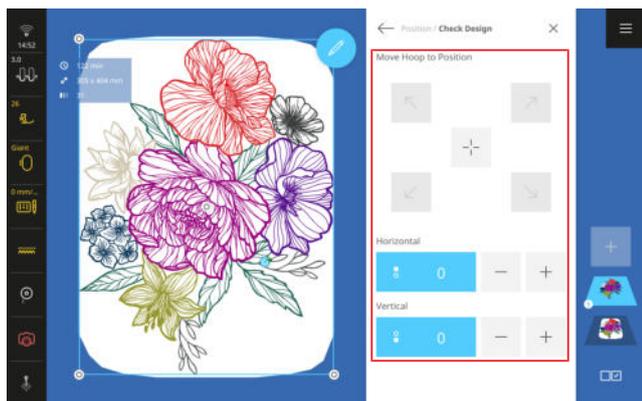
- Загружены один или несколько уровней.
- Размеры и цвета образца вышивки изменены.

## 12 Подготовка и обработка вышивального образца 96

1. Вызовите функцию **Дизайнер форм** .
2. Выберите форму для расположения мотива.
3. Установите число мотивов.
4. Установите размер формы.
5. Расположите мотивы в форму.
6. При необходимости поворачивайте мотивы зеркально и/или вращайте их шагами по 45°.
  - ⇒ Каждый второй мотив будет зеркально повернут.
7. Чтобы вернуть расположение в исходную форму, еще раз нажмите на выбранную форму.

### Проверка образца вышивки

Вышивание  ► Обработка  ► Расположение   
 ► Проверка образца вышивки 



Функцией **Проверка образца вышивки**  Вы можете проверить задуманную Вами позицию образца вышивки в пальцах до вышивания.

Предпосылка:

- Пальцы с натянутым проектом вставлены.
1. В области **Перемещение палец в позицию** нажмите на стрелку.
    - ⇒ Пальцы перемещаются до тех пор, пока игла не будет находиться на выбранной точке образца вышивки, если эта точка находится в пределах области вышивания.
  2. Проверьте, правильна ли позиция.
  3. При необходимости перемещайте образец вышивки горизонтально или вертикально.
  4. При необходимости проверьте другие позиции.

### Точное расположение

Вышивание  ► Обработка  ► Расположение   
 ► Точное расположение 

Функцией **Точное расположение**  Вы можете располагать образец вышивки следующими режимами:

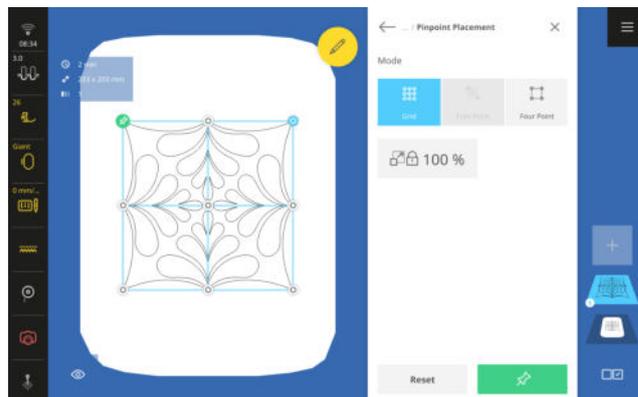
- **Решетка** 
- **Свободные точки** 
- **Четыре точки** 

### НАКОНЕЧНИК

С помощью лазера Вы можете точно расположить точки в нужном месте на ткани.

### Позиционирование вышивального образца по 2 растровым точкам

В режиме **Решетка**  Вы можете точно расположить образец вышивки на ткани с помощью 2 растровых точек.

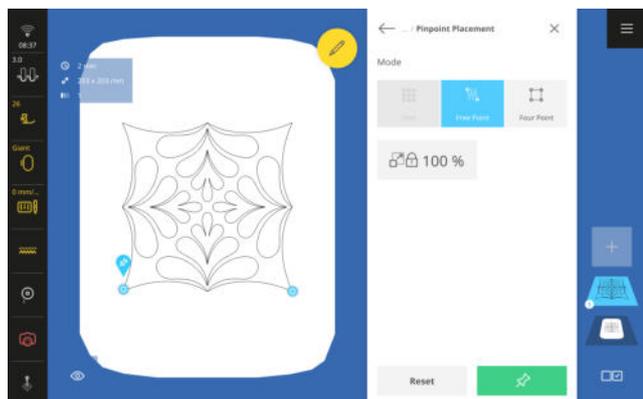


Предпосылка:

- Нужная позиция образца вышивки маркирована на ткани двумя точками и хорошо распознаваема.
  - Пальцы с натянутым проектом вставлены.
1. Нажмите на значок **Решетка** .
  2. Чтобы сохранить размеры образца вышивки, включите функцию **Сохранение размера** .
  3. Выберите любую точку решетки в качестве точки вращения.
  4. Расположите иглу с помощью многофункциональных клавиш над соответствующей маркировкой на ткани и подтвердите кнопкой **Прикрепление булавкой** . Для точного расположения иглы Вы можете включить лазер.
  5. Выберите вторую растровую точку. Расположите иглу над второй маркировкой на ткани и подтвердите кнопкой **Прикрепление булавкой** .

### Расположение образца вышивки с помощью 2 свободно расставленных точек

В режиме **Свободные точки** . Вы можете точно расположить образец вышивки на ткани с помощью 2 свободно расставленных точек.



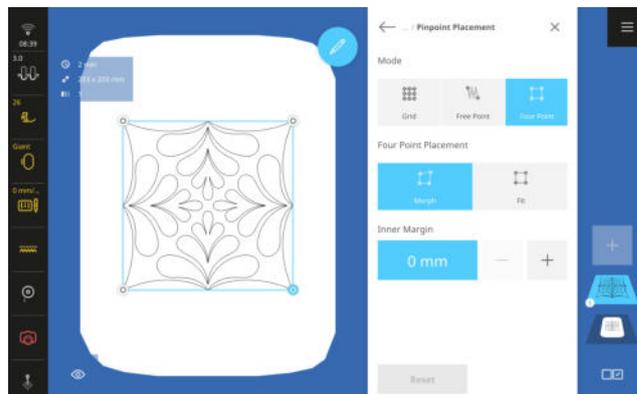
Предпосылка:

- Нужная позиция образца вышивки маркирована на ткани двумя точками и хорошо распознаваема.
  - Пяльцы с натянутым проектом вставлены.
1. Нажмите на значок **Свободные точки** .
  2. Чтобы сохранить размеры образца вышивки, включите функцию **Сохранение размера** .
  3. Выберите любую точку образца вышивки в качестве точки вращения.
  4. Расположите иглу с помощью многофункциональных клавиш над соответствующей маркировкой на ткани и подтвердите кнопкой **Прикрепление булавкой** . Для точного расположения иглы Вы можете включить лазер.
  5. Выберите вторую точку образца вышивки. Расположите иглу над второй маркировкой на ткани и подтвердите кнопкой **Прикрепление булавкой** .

### Расположение образца вышивки в четырехугольнике

В режиме **Четыре точки** . Вы можете точно расположить образец вышивки в четырехугольном контуре, например, в квилт-блоке. Вы можете расположить образец вышивки следующими функциями:

- **Изменение формы** : Ввести образец вышивки с измененной формой в контур.
- **Установка** : Ввести образец вышивки в контур пропорционально и центрированно.

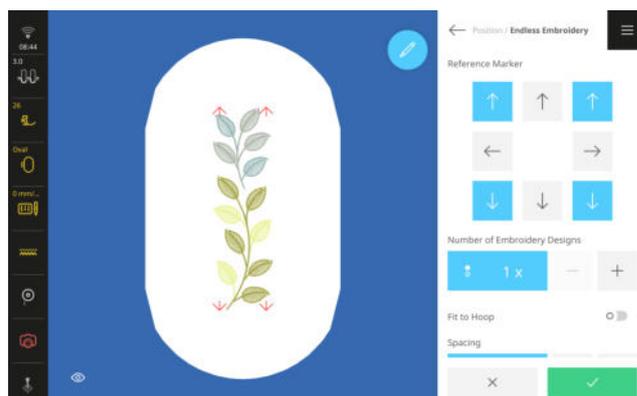


Предпосылка:

- Нужная позиция образца вышивки маркирована на ткани 4 точками и хорошо распознаваема, или пальцы сосканированы и предварительный просмотр показывает ткань. [► См. стр. 90]
  - Пяльцы с натянутым проектом вставлены.
1. Нажмите на значок **Четыре точки** .
    - ⇒ Образец вышивки вводится в прямоугольный контур.
  2. Выберите угловую точку и расположите иглу с помощью многофункциональных клавиш над соответствующей маркировкой на ткани. Для точного расположения иглы Вы можете включить лазер.
  3. Выберите все угловые точки по очереди и расположите иглу.
  4. Нажмите функцию **Изменение формы**  или **Установка** .
    - ⇒ Образец вышивки вводится в контур.
  5. Чтобы сохранить размеры образца вышивки, включите функцию **Сохранение размера** .
  6. При необходимости установите внутреннее расстояние до решетки.

### Бордюры

Вышивание  ► Обработка  ► Расположение  ► Бордюры 



# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 98

Функцией **Бордюры**  Вы можете вышивать образцы вышивок, более длинные, чем пяльцы.

## НАКОНЕЧНИК

- Если Вы используете пяльцы большего размера, Вам реже придется натягивать вышивальный проект.
- Чтобы мотивы оставались ровными, начертите на ткани вспомогательные линии и используйте шаблон для натягивания и перетягивания. Следите за тем, чтобы вспомогательные линии проходили параллельно линиям шаблона. Вы можете также заново расположить образец вышивки функцией **Точное расположение** .

## Создание бордюра

Предпосылка:

- Пяльцы с натянутым проектом вставлены.
1. Выберите образец вышивки.
  2. Выберите функцию **Бордюры** .
    - ⇒ Образец вышивки будет размножен, подходяще к пяльцам.
    - ⇒ Метки отсчета будут введены.
  3. При необходимости добавьте дополнительные метки отсчета. Метки отсчета будут вышиты и помогут разложить проект при перетягивании.

4. При необходимости установите число повторов образца вышивки.
5. При необходимости так измените размеры образца вышивки, чтобы он поместился в пяльцах.
6. При необходимости установите расстояние между образцами вышивки.
7. Подтвердите установки.

## Вышивание бордюров

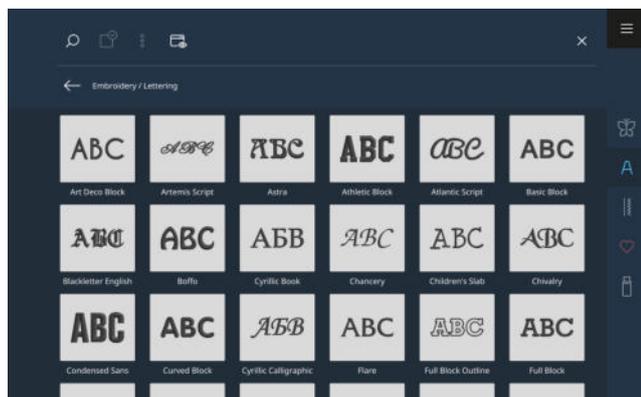
Предпосылка:

- Пяльцы с натянутым проектом вставлены.
1. Функцией **Вышивание**  вызовите дисплей **Обзор вышивок** и подтвердите установки.
  2. Стартуйте вышивание кнопкой **Пуск/Остановка** .
  3. Как только образец вышивки будет вышит, извлеките пяльцы и так перетяните ткань, чтобы вышитые метки отсчета оказались в верхней области вышивания пялец.
  4. С помощью функции **Точное расположение**  ► **Свободные точки**  добавьте к вышитым меткам отсчета в образец вышивки. [► См. стр. 94]
  5. Продолжите вышивание.
  6. Повторяйте шаги до тех пор, пока не будет достигнута нужная длина бордюра.

## 12.4 Надписи

### Шрифты

Вышивание  ► Шрифты 



Шрифт	Наименование
	Art Deco Block
	Artemis Script
	Astra
	Athletic Block

# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 99

Шрифт	Наименование
<i>abc</i>	Atlantic Script
ABC	Basic Block
ABC	Blackletter English
ABC	Boffo
АБВ	Cyrillic Book
<i>ABC</i>	Chancery
ABC	Children's Slab
<i>ABC</i>	Chivalry
ABC	Condensed Sans
ABC	Curved Block
<i>АБВ</i>	Cyrillic Calligraphic
ABC	Flare
ABC	Full Block Outline
ABC	Full Block
ABC	Happy Times

Шрифт	Наименование
ABC	Micro Block
ABC	Oriental Script
<i>ABC</i>	Park Avenue
ABC	Quilt Block
<i>ABC</i>	Winding Times

### Создание надписи



1 Расположение текста 2 Выбор шрифтов 3 Кла- виатура 4 Предварительный просмотр текста

Вы можете создавать однострочные или много- строчные надписи.

1. На панели уровней нажмите значок **Образец добавить** + .
2. В файловом менеджере нажмите регистр **Шрифты** A и выберите шрифт.
3. Напечатайте текст на клавиатуре дисплея. При этом подгоните вид шрифта, расположение и разбивку на строчки по желанию.  
⇒ Изменения будут показаны в предвари- тельном просмотре.
4. Подтвердите готовый текст.

# 12 Подготовка и обработка вышивального образца 100

Долгим нажатием на букву Вы можете вызвать и ввести другие специальные символы, например, «Ё», «ѐ» и т. д., если Вы нажимаете на букву «Е».

## Функции обработки

Вышивание  ► Обработка 



Вы можете обработать надпись специальными функциями. Они обобщены в подменю **Надпись**.

### Изменить текст

Вышивание  ► Обработка  ► Надпись ► Изменить текст 

Функцией **Изменить текст**  Вы можете обработать надпись. Вы можете откорректировать текст, ввести разбивку на строки или изменить направление.

### НАКОНЕЧНИК

Вы можете вызвать функцию также и долгим нажатием на образец вышивки.

### Изменение формы

Вышивание  ► Обработка  ► Надпись ► Изменение формы 

Функцией **Изменение формы**  Вы можете изменить форму однострочного текста следующим образом:

- **Горизонтально**  : Расположить текст горизонтально.
- **Вертикально**  : Расположить текст вертикально.
- **Изгиб**  : Наклонить горизонтальный текст.

### Расстояние

Вышивание  ► Обработка  ► Надпись ► Расстояние 

Функцией **Расстояние**  Вы можете установить расстояние между знаками.

### Расстояние между строчками

Вышивание  ► Обработка  ► Надпись ► Расстояние между строчками 

Функцией **Расстояние между строчками**  Вы можете изменить расстояние между строчками при многострочных надписях.

### Создание

Вышивание  ► Обработка  ► Надпись ► Создание 

Функцией **Создание**  Вы можете изменить стежки в надписи следующими установками:

- **Плотность стежков**: Установить плотность надписи.
- **Поправка на усадку**: Выровнять стягивание ткани при вышивании.
- **Значение гладьевой строчки**: Гладьевые строчки, более длинные, чем введенное значение, превратят в строчечные швы.

Надписи при изменениях будут заново рассчитаны и показаны в предварительном просмотре образца вышивки только, когда Вы подтвердите установки.

## 12.5 Сохранение образца вышивки

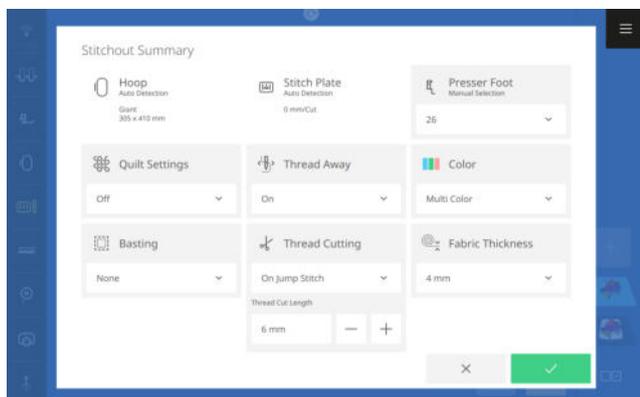
Вышивание  ► Сохранение 

Вы можете сохранять и загружать измененные образцы вышивок в собственной папке или на накопителе USB.

1. Нажмите на значок **Сохранение** .
2. Введите название для образца вышивки и подтвердите.
3. Выберите папку, создайте новую папку или выберите значок **USB-накопитель**  на функциональной панели и подтвердите.
  - ⇒ Образец вышивки будет сохранен в собственной папке  или на накопителе USB .

## 13.1 Обзор вышивок

Вышивание  ► Вышивание 



На дисплее **Обзор вышивок** Вы можете изменить большинство установок вышивания перед тем, как начать вышивать. Дополнительные установки Вы найдете в установках по вышиванию. [► См. стр. 52]

### Пяльцы

Индикатор **Пяльцы**  показывает вставленные пяльцы.

### Игольная пластина

Индикатор **Игольная пластина**  показывает вставленную игольную пластину.

### Прижимная лапка

Установка **Прижимная лапка**  показывает выбранную лапку. Если Вы используете другую лапку, Вы можете выбрать ее из перечня. Перечень содержит все лапки, подходящие для вышивания.

### Установки для квилтинга

Функцией **Установки для квилтинга**  Вы можете включать и отключать специальные установки для квилтинга для обрезки нитки и закрепления шва. На выбор имеются следующие опции:

- **Вкл.:** Активировать установки для квилтинга.
  - Закрепительные стежки при квилтинге.
  - Обрезка нити отключена.
  - Удаление ниток отключено.
- **Выкл.:** Перенять установки для обрезки нитки из установок по вышиванию. [► См. стр. 53]

### Удаление ниток

Функцией **Удаление ниток**  Вы можете произвести такую установку, что обрезанные нитки будут вытянуты на изнанку ткани, а лицевая сторона ткани станет чище.

Для образцов вышивки с длинным стежком рекомендуется отключить эту функцию, так как из-за быстрого движения вышивальной консоли лапка может запутаться в длинных стежках. То же самое действует при работах с аппликациями, водорастворимым стабилизатором или другими украшениями, например, пуговицами.

Функция **Удаление ниток**  не должна применяться, если отключена функция **Обрезка нитки** .

### Цвет

Установкой **Цвет**  Вы можете определить, как должна осуществляться смена ниток при вышивании. На выбор имеются следующие опции:

- **Многоцветный:** Вышить образец вышивки, как он был сохранен, несколькими цветами. После каждого цвета машина останавливается, чтобы Вы могли сменить нитки.
- **Одноцветный:** Вышить образец вышивки без смены ниток заправленной ниткой.
- **Уменьшение смены ниток:** Перегруппировать образец вышивки так, чтобы как можно реже нужно было менять нитку. Используйте эту функцию при шитье изменяемых квилтовых образцов, чтобы избежать многократного старта и остановки. Если эта функция активна, цвета будут заново сгруппированы и в режиме обработки.

### Сметочный шов

Функцией **Сметочный шов**  Вы можете зафиксировать материалы, которые невозможно натянуть в пяльцах, например, войлок, органза и шелк. Вы можете применять сметочный шов также и во избежание соскальзывания стабилизатора или как срезаемый край для обрезки после вышивания. На выбор имеются следующие функции:

- **Нет:** Не шить сметочный шов.
- **Вокруг образца вышивки:** Сшить сметочный шов вокруг образца вышивки. Если Вы шьете сметочный шов вокруг образца вышивки, Вы можете установить расстояние от сметочного шва до образца вышивки. Примените сметочный шов вокруг образца, если образец вышивки значительно меньше пялец или если Вы вышиваете на маленьком куске ткани.
- **Вокруг пялец:** Сшить сметочный шов вдоль внутреннего канта пялец.

**Обрезка нитки**

Функцией **Обрезка нитки** ✂ Вы можете включать и отключать автоматическую обрезку нитки. На выбор имеются следующие опции:

- **Выкл.:** Не обрезать нитки автоматически.
- **При смене ниток:** Автоматически обрезать нитки при каждой смене ниток.
- **При соединительных стежках:** Автоматически обрезать нитки при соединительных стежках.

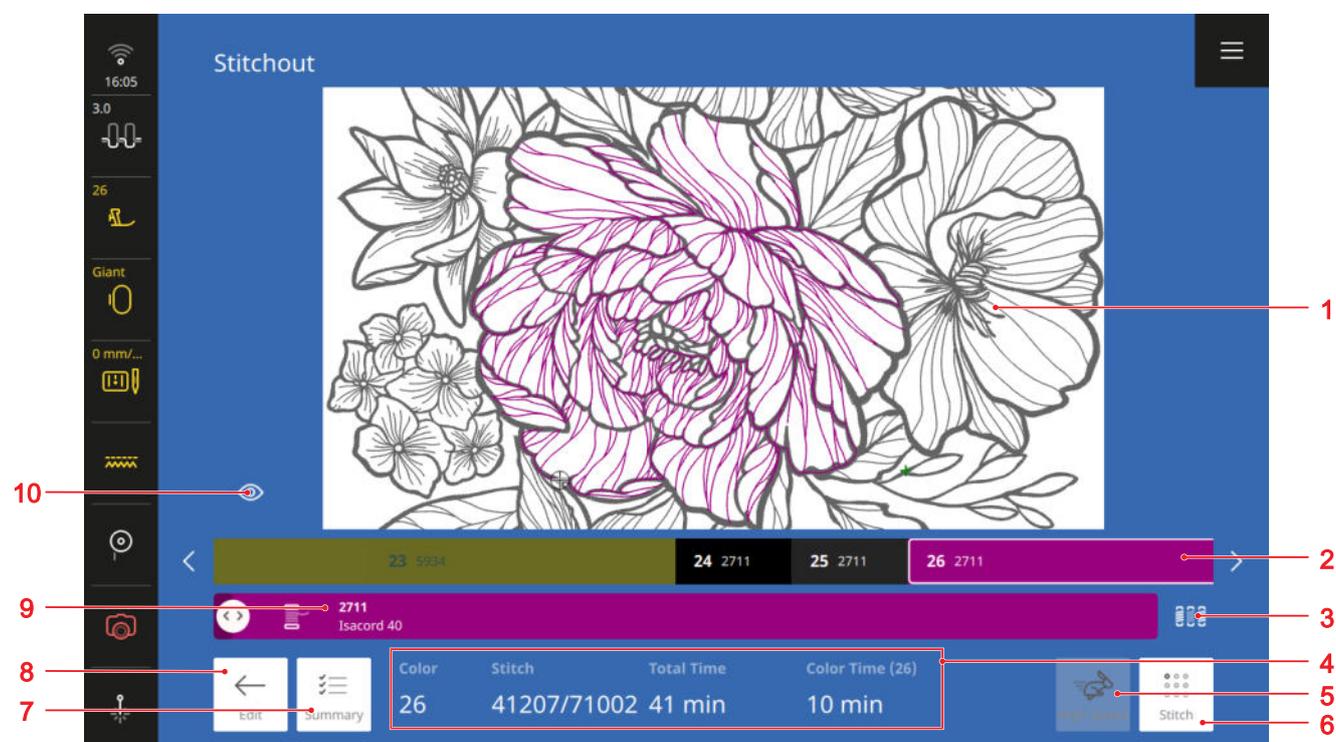
Если выбрана эта опция, Вы можете определить, начиная с какой длины соединительных стежков должна обрезаться нитка.

**Плотность ткани**

Функцией **Плотность ткани** @x Вы можете установить толщину ткани. Установленное значение будет влиять на скорость вышивания. Чем больше значение, тем медленнее вышивает машина, чтобы игла не застревала в толстых материалах.

**13.2 Вышивание**

Вышивание ○ ▶ Вышивание 🧵 ▶ OK ✓



1 Предварительный просмотр вышивальных образцов 2 Цветовая полоса 3 Замена ниток 4 Информация по вышиванию 5 Быстро 6 Стежок 7 Обзор 8 Обработка 9 Актуальный цвет 10 Изображение

Будет показан дисплей **Вышивание**, если образец вышивки будет готов к вышиванию. Вы можете стартовать вышивание кнопкой **Пуск/Остановка** ○● .

**Предварительный просмотр вышивальных образцов**

Предварительный просмотр вышивальных образцов показывает образец вышивки так, как он будет вышит. При загрузке в предварительный просмотр будет подогнан цветовой уровень. Вы можете также регулировать предварительный просмотр пальцами.

**Цветовая полоса**

Цветовая полоса показывает цветовые уровни в той последовательности, в которой они будут вышиты. Длина отдельных цветовых участков сочетается с количеством стежков данного цвета, чем больше стежков, тем длиннее участок.

Вы можете перемещать цветовую полосу вправо или влево, чтобы просмотреть другие цвета образца вышивки.

Если Вы выбираете цвет, то этот цвет будет показан в полосе **Актуальный цвет** и в предварительном просмотре образца вышивки. Одновременно

пальцы будут смещены в стартовую позицию выбранного цвета. Также будет подогнана информация по вышиванию.

### Замена ниток

Функцией **Замена ниток**  Вы можете определить, как должна осуществляться замена ниток при вышивании. Эта установка перезаписывает установку на дисплее **Обзор вышивок**. На выбор имеются следующие опции:

- **Многоцветный**  : Вышить образец вышивки, как он был сохранен, несколькими цветами. После каждого цвета машина останавливается, чтобы Вы могли сменить нитки.
- **Одноцветный**  : Вышить образец вышивки без замены ниток заправленной ниткой.
- **Уменьшение смены ниток**  : Перегруппируйте образец вышивки так, чтобы как можно реже нужно было сменять цвет. Используйте эту функцию при шитье изменяемых квилтовых образцов, чтобы избежать многократного старта и остановки. Если эта функция активна, цвета будут заново сгруппированы и в режиме обработки.

### Информация по вышиванию

В информации по вышиванию будет показана следующая информация по процессу вышивания:

- **Цвет:** Порядковый номер актуального цвета.
- **Стежок:** Актуальный номер строчки/строчек всего.
- **Общее время:** Предположительное время вышивания для всего образца вышивки.
- **Время цвета:** Предположительное время вышивания для актуального цвета.

### Быстро

Образец вышивки будет вышит с оптимальной скоростью для получения равномерной вышивки. Оптимальная скорость вышивания зависит от используемых пялец. Функцией **Быстро**  Вы можете повысить скорость вышивания до максимально допустимой для используемых пялец скорости. В зависимости от вида стежка, например, тройной стежок, эта функция может привести к неравномерной строчке.

Функция имеется в распоряжении только после того, как Вы стартуете вышивание кнопкой **Пуск/Остановка** .

### Стежок

Функцией **Стежок**  Вы можете после обрыва нитки или другого прерывания процесса вышивания вернуться к определенной точке вышивки,

чтобы продолжать вышивать от нее. Машина показывает позицию иглы к моменту прерывания работы.

Вы можете перепрыгивать от стежка к стежку или проходить большие шаги многофункциональными клавишами. С помощью лазера Вы можете легко определить актуальный стежок.

Если Вы хотите вернуться к определенному стежку, Вы можете ввести номер стежка.

### Обзор

Функцией **Обзор**  Вы можете прервать вышивание, чтобы изменить актуальные установки вышивания на дисплее **Обзор вышивок**.

### Обработка

Функцией **Обработка**  Вы можете прервать вышивание, чтобы обработать образец вышивки.

### Актуальный цвет

Цветовая полоса показывает актуальный цвет ниток, их марку и номер.

Если машина шьет, ползунковый регулятор показывает актуальную позицию вышивания. Если машина не шьет, Вы можете передвигать ползунковый регулятор, чтобы переместить пальцы в нужную позицию вышивания.

### Изображение

Функцией **Изображение**  Вы можете изменить размеры образца вышивки в предварительном просмотре образца.

## 14.1 Программное обеспечение

### Актуализация встроенного ПО

Установки  ► Машина  ► Актуализация и восстановление ► Актуализация ПО

С помощью функции **Актуализация ПО** Вы можете установить на своей машине последнюю версию ПО.

Вы можете скачать актуальное ПО машины и подробную пошаговую инструкцию для процесса актуализации на [www.bernina.com/990-support](http://www.bernina.com/990-support).

Предпосылка:

- Актуальные данные ПО загружены и скопированы на накопитель USB в соответствии с инструкцией обновления.
1. Вызовите функцию **Актуализация ПО** в установках.
  2. Актуализируйте ПО согласно указаниям на дисплее.

### Возврат установок

Установки  ► Машина  ► Актуализация и восстановление ► Возврат установок

Функцией **Возврат установок** Вы можете вернуть швейные и вышивальные установки или все установки к заводским установкам.

### Удаление данных

Установки  ► Машина  ► Актуализация и восстановление ► Удаление данных

Функцией **Удаление данных** Вы можете удалить все сохраненные на машине персональные данные.

## Сохранение и перенос данных

Установки  ► Машина  ► Актуализация и восстановление ► Сохранение и перенос данных

Функцией **Сохранение и перенос данных** Вы можете сохранить свои персональные данные, например, установки и собственные образцы строчек и вышивок, на накопителе USB и снова перенести их на машину.

## 14.2 Машина

### Интервалы в техническом обслуживании

Чтобы обеспечить на длительное время безупречное состояние Вашей машины, BERNINA рекомендует регулярно проводить техническое обслуживание и уход за машиной.

Интервалы в проведении технического обслуживания в значительной степени зависят от следующих факторов:

- Частота использования машины
- Структура материала
- Число стежков
- Структура ниток

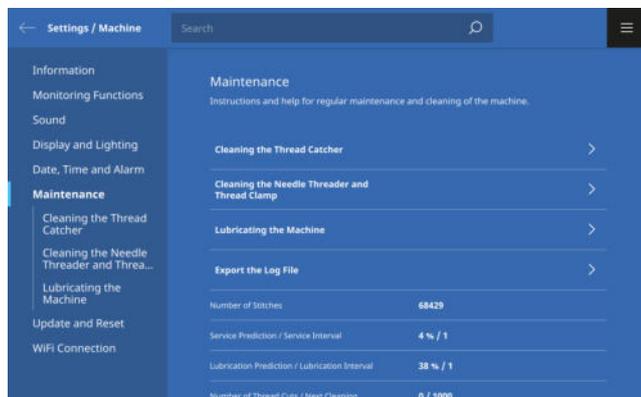
BERNINA рекомендует осуществлять уход за машиной после каждых 3 – 4 израсходованных выдвигных шпулек.

Задание	Интервал в проведении технического обслуживания	Мероприятия
Чистка машины	Регулярно, в зависимости от использования машины.	► Протрите поверхность машины и дисплей мягкой, слегка влажной микроволоконистой тканью.
Проверка машины	Регулярно, в зависимости от использования машины.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте машину на наличие внешних повреждений.</li> <li>2. При повреждениях обратитесь к специалисту BERNINA.</li> </ol>

Задание	Интервал в проведении технического обслуживания	Мероприятия
Чистка транспортера и игольной пластины	Регулярно, в зависимости от использования машины.	▶ Почистите транспортер. [▶ См. стр. 106]
Чистка механизма челнока	Регулярно, в зависимости от использования машины.	▶ Почистите механизм челнока. [▶ См. стр. 106]
Чистка нитеулавливателя	При появлении соответственного сообщения.	▶ Почистите нитеулавливатель. [▶ См. стр. 108]
Чистка нитевдевателя и зажима ниток	Регулярно, в зависимости от использования машины.	▶ Почистите нитевдеватель и зажим ниток [▶ См. стр. 108]
Замена иглы	Регулярно, в зависимости от использования машины.	▶ Замените иглу.
Актуализация встроенного ПО	При появлении новой версии.	▶ Актуализируйте ПО.
Смазка челнока	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Перед первым использованием машины.</li> <li>■ После долгого простоя машины.</li> <li>■ Перед каждым новым проектом. В зависимости от объема проекта и по ходу его выполнения.</li> <li>■ Регулярно, в зависимости от использования машины.</li> <li>■ При появлении соответственного сообщения.</li> <li>■ При необычных звуках в области петлителей.</li> </ul>	▶ Смажьте челнок. [▶ См. стр. 107]
Настройка, чистка и смазка компонентов внутри машины	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ При интенсивном пользовании: раз в год</li> <li>■ При нормальном пользовании: раз в 2 года</li> <li>■ При появлении соответственного сообщения.</li> </ul>	▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

## Информация по техобслуживанию

Установки  ► Машина  ► Обслуживание



### Число стежков

Индикатор **Число стежков** показывает число стежков, сшитых машиной.

### Прогноз техобслуживания / интервал техобслуживания

Индикатор **Прогноз техобслуживания / интервал техобслуживания** показывает, какая часть интервала между техобслуживаниями была пройдена. Если прогноз техобслуживания достигает 100 %, при старте машины будет появляться соответствующее уведомление, необходимо провести обслуживание машины.

### Прогноз смазки / интервал смазки

Индикатор **Прогноз смазки / интервал смазки** показывает, какая часть интервала между смазками была пройдена. Если прогноз техобслуживания достигает 100 %, при старте машины будет появляться соответствующее уведомление, необходимо смазать машины. [► См. стр. 107]

### Число обрезков нитки / Следующая чистка

Индикатор **Число обрезков нитки / Следующая чистка** показывает число обрезков нитки, проведенных машиной.

## Чистка дисплея

1. Заблокируйте дисплей и швейные функции.
2. Протрите дисплей мягкой, слегка влажной микроволоконистой тканью.

## Чистка транспортера

Под игольной пластиной со временем скапливаются обрезки ниток. Периодически удаляйте эти обрезки ниток.

1. Переведите иглу и лапку в верхнее положение.
2. Опустите транспортер.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Электрические части

Опасность повреждения иглы и челнока.

- Выключите машину и отсоедините ее от сети.
3. Снимите лапку и удалите иглу.
  4. Снимите игольную пластину.

### ВНИМАНИЕ

#### Пыль и обрезки ниток во внутренней части машины

Повреждение механических и электронных компонентов.

- Используйте щетку-кисточку и мягкую ткань.
  - Не используйте спрей со сжатым воздухом.
5. Почистите транспортер щеткой-кисточкой.

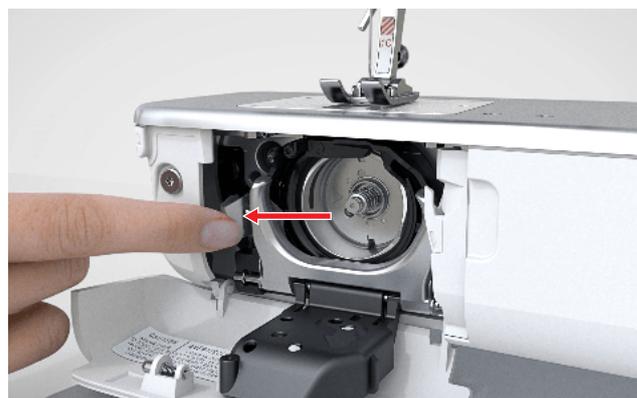
## Чистка механизма челнока

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Электрические части

Опасность повреждения иглы и челнока.

- Выключите машину и отсоедините ее от сети.
1. Откройте крышку петлителя.
  2. Извлеките шпульный колпачок.
  3. Отожмите влево рычажок расцепления.



4. Откиньте запорную скобу с черной крышкой корпуса хода челнока.
5. Извлеките челнок.

**ВНИМАНИЕ****Пыль и обрезки ниток во внутренней части машины**

Повреждение механических и электронных компонентов.

- ▶ Используйте щетку-кисточку и мягкую ткань.
- ▶ Не используйте спрей со сжатым воздухом.

6. Очистите корпус челнока щеткой-кисточкой и мягкой тряпкой. При этом не применяйте острых предметов.
7. Держите челнок двумя пальцами за штифт в центре.



8. Вставьте челнок нижним кантом вперед косо сверху вниз за крышку корпуса хода челнока.
9. Расположите челнок так, чтобы оба кулачка на толкателе челнока попали в соответствующие отверстия челнока. Серая маркировка на толкателе челнока должна быть видна в отверстии челнока.
10. Вставьте челнок.
  - ⇒ Челнок намагничен и притягивается в нужное положение.
11. Закройте крышку корпуса хода челнока и запорную скобу, рычажок расцепления должен быть зафиксирован.
12. Для проверки поверните маховое колесо.
  - ⇒ Челнок вращается.
13. Вставьте шпульный колпачок и закройте крышку петлителей.

**Смазка челнока**

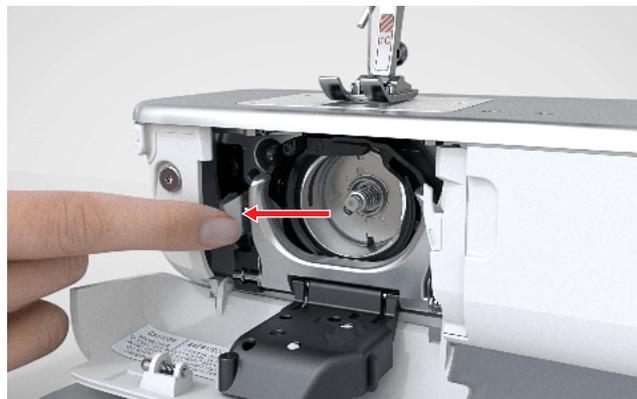
Смазка челнока обеспечивает равномерный и тихий ход машины.

**⚠ ОСТОРОЖНО****Электрические части**

Опасность повреждения иглы и челнока.

- ▶ Выключите машину и отсоедините ее от сети.

1. Откройте крышку петлителей.
2. Извлеките шпульный колпачок.
3. Отожмите влево рычажок расцепления.



4. Откиньте запорную скобу с черной крышкой корпуса хода челнока.
5. Извлеките челнок.



6. Очистите корпус хода челнока щеткой-кисточкой и мягкой тряпкой. При этом не применяйте острых предметов.
7. Введите одну каплю масла для швейных машин BERNINA внизу в кольцевой паз корпуса хода челнока.



8. Введите по одной капле масла BERNINA в оба контейнера для масла так, чтобы войлок стал влажным. Убедитесь в том, что поверхность вокруг втулки челнока остается без масла.



9. Держите челнок двумя пальцами за штифт в центре.



10. Вставьте челнок нижним кантом вперед косо сверху вниз за крышку корпуса хода челнока.
11. Расположите челнок так, чтобы оба кулачка на толкателе челнока попали в соответствующие отверстия челнока. Серая маркировка на толкателе челнока должна быть видна в отверстии челнока.
12. Вставьте челнок.  
⇒ Челнок намагничен и притягивается в нужное положение.
13. Закройте крышку корпуса хода челнока и запорную скобу, рычажок расцепления должен быть зафиксирован.
14. Для проверки поверните маховое колесо.  
⇒ Челнок вращается.
15. Вставьте шпульный колпачок и закройте крышку петлителей.
16. Чтобы лишнее масло впиталось, выполните пробное шитье или вышивание.

### Чистка нитеулавливателя

Установки ► Машина ► Обслуживание  
► Чистка нитеулавливателя

В нитеулавливателе со временем скапливаются обрезки ниток. Почистите нитеулавливатель, когда об этом появится уведомление.

1. Вызовите функцию **Чистка нитеулавливателя** в установках.
2. Почистите нитеулавливатель согласно указаниям на дисплее.

### Чистка нитевдевателя и зажима ниток

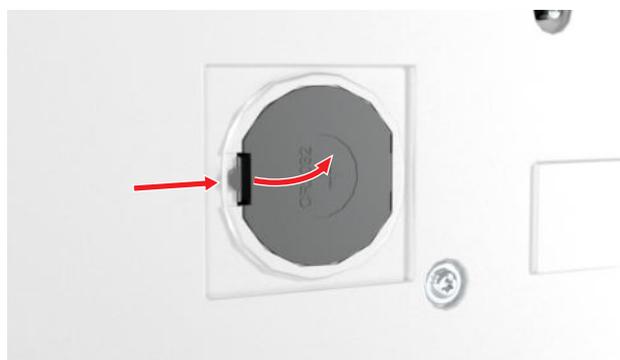
Установки ► Машина ► Обслуживание  
► Чистка нитевдевателя и зажима ниток

Обрезки ниток на нитевдевателе и зажиме ниток могут повлиять на заправку ниток. Рекомендуется регулярно чистить нитевдеватель и зажим ниток.

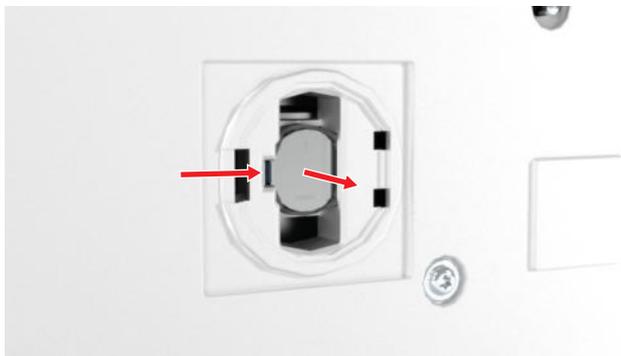
1. Вызовите функцию **Чистка нитевдевателя и зажима ниток** в установках.
2. Почистите нитевдеватель и зажим ниток согласно указаниям на дисплее.

### Замена батарейки

1. Выключите машину и отсоедините ее от сети.
2. Удалите все нитки и нитенаправитель.
3. Осторожно уложите машину на заднюю сторону.
4. Откройте крышку отделения для батарейки на нижней стороне машины.



5. Извлеките батарейку и утилизируйте ее надлежащим образом.



#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

##### **Опасность химического ожога при проглатывании элемента питания литиево-таблеточного типа**

Проглатывание элемента питания литиево-таблеточного типа может привести к сильным внутренним химическим ожогам.

- ▶ Убедитесь в том, что батарейка не попала в руки детям и не была ими проглочена.
- ▶ Если есть подозрение, что батарейка была проглочена или попала в организм, немедленно обратитесь к врачу.

6. Вставьте новую батарейку типа CR2032. При этом следите за тем, чтобы положительный полюс находился снаружи.
7. Закройте крышку отделения для батарейки.
8. Поставьте машину и отладьте ее.

### **Экспортирование лог-файла**

Установки  ▶ Машина  ▶ Обслуживание  
▶ Экспортирование лог-файла

Лог-файлы поддерживают сервисный персонал при поиске ошибок в ПО. Если сервис BERNINA требует этого от Вас, Вы можете экспортировать лог-файл.

1. Вставьте в машину накопитель USB.
2. Подтвердите сохранение лог-файла и ждите, пока на завершится экспортирование.
3. Закройте окно.

**Автоматический нитевдеватель не вдевает нитку**

Выбранная в выборе игл игла не может быть заправлена автоматически, например, двухстержневая игла.

- ▶ Одиночная игла: Вставьте одиночную иглу и выберите ее в выборе игл. [▶ См. стр. 37]
- ▶ Двух- или трехстержневые иглы: Заправляйте ниткой вручную.

Игла не может быть автоматически заправлена ниткой с выбранной лапкой.

- ▶ Вставьте подходящую лапку и выберите ее в выборе лапок. [▶ См. стр. 44]

Автоматический нитевдеватель загрязнен.

- ▶ Почистите нитевдеватель. [▶ См. стр. 108]

Нитевдеватель находится в неверном положении.

- ▶ Проверьте положение механизма нитевдевателя.
- ▶ Если нитевдеватель находится спереди, слегка поверните его влево, пока он не встанет перпендикулярно к головке машины. При необходимости подтвердите сообщение об ошибке. Заново заправьте иглу.

**Регулировка стежка реагирует неверно**

Пыль или обрезки ниток перед сенсором BISR.

- ▶ Отключите регулировку стежка.
- ▶ Откройте крышку петлителей.
- ▶ Почистите сенсор на крышке петлителей и область под игольной пластиной щеткой-кисточкой или мягкой тряпкой.

**BSR не распознается**

Кабель BSR вставлен неправильно.

- ▶ Вставьте кабель BSR правильно до защелкивания.

**Дисплей не реагирует**

Дисплей заблокирован.

- ▶ Разблокируйте дисплей. [▶ См. стр. 26]

Дисплей неисправен или неверно подсоединен.

- ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

Неподходящий стилус.

- ▶ Используйте другой стилус или палец.

**Ошибки обновления ПО**

Флеш-накопитель USB не распознается.

- ▶ Используйте флеш-накопитель USB BERNINA.

Процедура обновления зависла, анимация не пропадает с экрана.

- ▶ Извлеките накопитель USB.
- ▶ Выключите машину.
- ▶ Включите машину.
- ▶ Следуйте указаниям на дисплее.
- ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

**Ошибки обновления ПО**

Не распознаются данные обновления ПО.

- ▶ Деархивируйте данные файла ZIP согласно инструкции по обновлению.
- ▶ Сохраняйте данные для обновления ПО прямо на носителе, а не в папке на накопителе USB.

**Пропуск стежков**

Игла ненадлежащей системы.

- ▶ Применяйте иглы системы 130/705H.

Игла затуплена или искривлена.

- ▶ Замените иглу.

Игла плохого качества.

- ▶ Используйте новые качественные иглы BERNINA.

Игла неправильно вставлена.

- ▶ Вставьте иглу лыской на колбе назад до упора в иглодержатель и завинтите ее.

Острие иглы не соответствует структуре материала.

- ▶ Острие иглы должно соответствовать текстильной структуре швейного проекта.

Неправильно подобраны игла и нитка.

- ▶ Используйте иглу подходящего номера. [▶ См. стр. 34]

**Слишком низкая скорость**

Температура помещения слишком высокая или слишком низкая.

- ▶ Поставьте машину в помещение с комнатной температурой за час до начала шитья.

Уменьшенная максимальная скорость.

- ▶ Передвиньте регулятор скорости вправо.
- ▶ Измените максимальную скорость шитья в установках. [▶ См. стр. 50]
- ▶ Измените максимальную скорость вышивания в установках. [▶ См. стр. 52]

**Выдаваемое камерой изображение нечеткое или содержит пылинки**

Линза камеры загрязнена.

- ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA для чистки линзы.

**Лазерное пятно не видимо или находится на неверной позиции**

Лазер закрыт лапкой или иглой или отклонился.

- ▶ Поднимите иглу.
- ▶ Вставьте другую лапку.
- ▶ Опустите лапку перед началом шитья.
- ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

**Подсветка кнопки «Start-/Stopp» не функционирует**

Неисправность подсветки.

- ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

**Машина не запускается**

- |   |  |
|---|--|
| Машина не подсоединена к электрической сети.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вставьте сетевой кабель в розетку и в машину.</li> <li>▶ Проверьте розетку на наличие электричества.</li> </ul>                     |
| Температура помещения слишком высокая или слишком низкая. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Поставьте машину в помещение с комнатной температурой за час до начала шитья.</li> <li>▶ Подсоедините и включите машину.</li> </ul> |
| Машина неисправна.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.</li> </ul>  |

**Поломка иглы**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| Игла неправильно вставлена.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Вставьте иглу лыской на колбе назад до упора в иглодержатель и закрутите ее.</li> </ul>   |
| Подтягивание работы при шитье. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ведите ткань равномерно.</li> </ul>   |
| Перемещается толстая ткань.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Используйте подходящую лапку для плотной ткани, например, Лапка для джинсовой ткани #8.</li> <li>▶ Для перехода через утолщения используйте компенсационные пластинки.</li> </ul> |
| Нитка с узелками.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Применяйте нитки высокого качества.</li> </ul>  |

**Подсветка машины и/или рукавной платформы не горит**

- |  |   |
|--|---|
| Подсветка машины и/или рукавной платформы не включена. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Включите подсветку и/или рукавную платформу в установках. [▶ См. стр. 49]</li> </ul> |
| Подсветка машины и/или рукавной платформы неисправна.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.</li> </ul>   |

**Неравномерный шов**

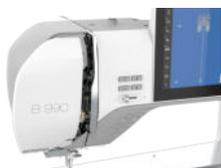
- |   |  |
|---|--|
| Остатки ниток между нитенатяжными шайбами.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Протяните сложенный край тонкой ткани (не используйте внешние кромки) несколько раз между нитенатяжными шайбами.</li> </ul> |
| Машина неправильно заправлена нитками.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заново заправьте машину игольными и шпульными нитками.</li> </ul>   |
| Остатки ниток под пружинкой шпульного колпачка. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлеките шпульный колпачок.</li> <li>▶ Удалите остатки ниток из-под пружины.</li> </ul>                                    |

**Верхняя нить не закручена**

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Игла неправильно вставлена.        | ▶ Вставьте иглу лыской на колбе назад до упора в иглодержатель и завинтите ее. |
| Неисправна резьбонарезная головка. | ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.  |

**Обрыв верхней нитки**

- |   |   |
|---|---|
| Неправильное соотношение между иглой и ниткой.            | ▶ Применяйте иглу, соответствующую толщине нитки.   |
| Слишком сильное натяжение верхней нитки.                  | ▶ Ослабьте натяжение верхней нитки.   |
| Машина неправильно заправлена нитками.                    | ▶ Заново заправьте машину игольными нитками.  |
| Нитки плохого качества.                                   | ▶ Применяйте нитки высокого качества.   |
| Повреждение прорези игольной пластины или носика челнока. | ▶ Чтобы устранить повреждение, обратитесь к специалисту BERNINA.<br>▶ Замените игольную пластину.   |
| Защемление нитки в нитепритягивателе.                     | ▶ Сдвиньте крышку спереди на головке швейной машины в левую сторону и снимите ее.<br>▶ Удалите остатки ниток.<br>▶ Вставьте 4 выступа крышки в предназначенные для них углубления и сдвиньте крышку в правую сторону до защелкивания. |

**Устройство контроля верхней нитки не реагирует**

- |  |  |
|--|--|
| Устройство контроля верхней нитки не включено. | ▶ Включите устройство контроля верхней нитки в установках. [▶ См. стр. 48] |
| Устройство контроля верхней нитки неисправно.  | ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.  |

**Устройство контроля верхней нитки реагирует слишком часто**

- |   |  |
|---|--|
| Верхняя нитка заправлена неправильно.         | ▶ Заправьте верхнюю нитку правильно. [▶ См. стр. 38]     |
| Слишком слабое натяжение верхней нитки.       | ▶ Отрегулируйте натяжение верхней нитки. [▶ См. стр. 56] |
| Устройство контроля верхней нитки неисправно. | ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.                      |

**Петли повторно не прошиваются**

- |  |  |
|--|--|
| Лапка с салазками для петель #3А не калибрована с машиной. | ▶ Калибруйте лапку с салазками для петель #3А. [▶ См. стр. 52] |
| Линза на лапке загрязнена.                                 | ▶ Протрите линзу мягкой, слегка увлажненной тряпкой.           |

**Ширина строчки не регулируется**

- |  |   |
|--|---|
| Выбранную иглу и игольную пластину нельзя использовать вместе. | ▶ Замените иглу. [▶ См. стр. 37]<br>▶ Замените игольную пластину. [▶ См. стр. 33] |
| Выбор лапки блокирует изменение ширины строчки.                | ▶ Вставьте и выберите подходящую лапку. [▶ См. стр. 45]                           |

**Игольная пластина не распознается**

- |   |   |
|---|---|
| Игольная пластина без сенсора.          | ▶ Вставьте игольную пластину с сенсором.                        |
| Неполадки из-за магнитного поля.        | ▶ Удалите магнитные принадлежности в области игольной пластины. |
| Сенсор на игольной пластине неисправен. | ▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.                             |

**Время не устанавливается**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Батарейка пустая.                   | ▶ Замените батарейку. [▶ См. стр. 108]              |
| Защитная пленка батарейки не снята. | ▶ Снимите защитную пленку батарейки [▶ См. стр. 29] |

**Неравномерное образование стежков**

- |   |   |
|---|---|
| Слишком сильное/слабое натяжение верхней нитки. | ▶ Отрегулируйте натяжение верхней нитки. [▶ См. стр. 56]<br>▶ Проверьте размотку ниток с катушки.         |
| Игла затуплена или искривлена.                  | ▶ Замените иглу и убедитесь в том, что применяется новая высококачественная игла BERNINA. [▶ См. стр. 37] |
| Игла плохого качества.                          | ▶ Используйте новые качественные иглы BERNINA.  |
| Нитки плохого качества.                         | ▶ Применяйте нитки высокого качества.   |
| Неправильное соотношение между иглой и ниткой.  | ▶ Применяйте иглу, соответствующую толщине нитки.   |

**Неравномерное образование стежков**

Машина неправильно заправлена нитками.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заново заправьте машину игольными нитками. [▶ См. стр. 38]</li> <li>▶ Заново заправьте машину шпульными нитками. [▶ См. стр. 43]</li> </ul>
Подтягивание работы при шитье.	▶ Ведите ткань равномерно.
Используется неправильный шпульный колпачок.	▶ Используйте поставляемый в комплекте шпульный колпачок.
Слишком сильное/слабое натяжение шпульной нитки.	▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

**Обрыв нижней нитки**

Поврежден шпульный колпачок.	▶ Замените шпульный колпачок.
Повреждена прорезь игольной пластины.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Чтобы устранить повреждение, обратитесь к специалисту BERNINA.</li> <li>▶ Замените игольную пластину. [▶ См. стр. 33]</li> </ul>
Игла затуплена или искривлена.	▶ Замените иглу. [▶ См. стр. 37]

**Устройство контроля нижней нитки не реагирует**

Крышка петлителей открыта.	▶ Закройте крышку петлителей.
Сенсор контроля нижней нитки не включен.	▶ Включите устройство контроля нижней нитки в установках. [▶ См. стр. 48]
Устройство контроля нижней нитки неисправно.	▶ Обратитесь к специалисту BERNINA.

**Накопитель USB не распознается**

Накопитель USB несовместим.	▶ Используйте накопитель USB BERNINA или совместимый накопитель USB.
Накопитель USB с неверной базой данных.	▶ Используйте накопитель USB с базой данных FAT32.

---

## 16.1 Хранение машины

BERNINA рекомендует хранить машину в оригинальной упаковке. Если машина хранится в холодном помещении, поставьте ее примерно за 1 час до использования в помещение с комнатной температурой.

1. Выключите машину и отсоедините ее от сети.
2. Почистите машину.
3. Не храните машину на открытом воздухе.
4. Защищайте машину от влияния атмосферных воздействий.

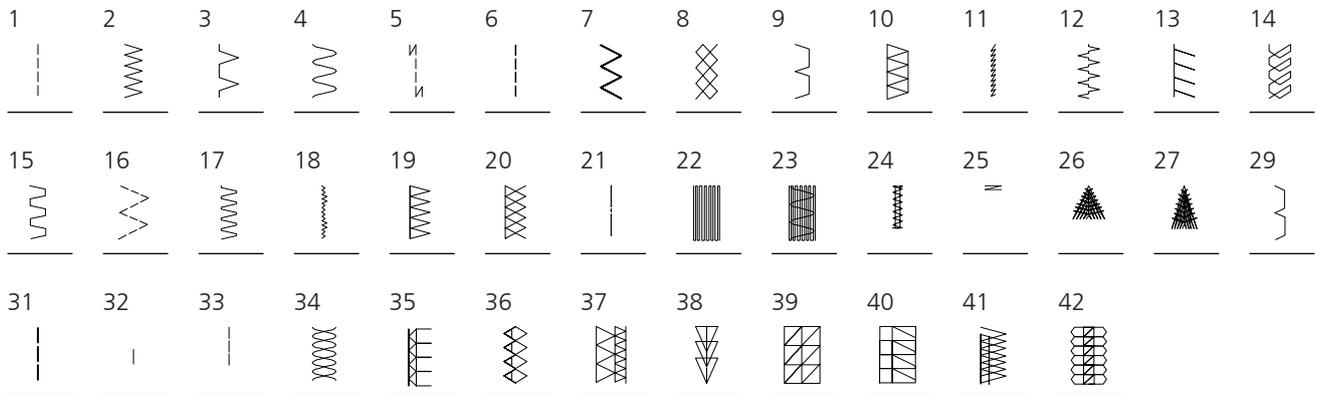
---

## 16.2 Утилизация машины

1. Удалите персональные данные на машине.  
[► См. стр. 104]
2. Рассортируйте составные элементы по составу и утилизируйте их согласно действующим в Вашей местности порядкам и законам.

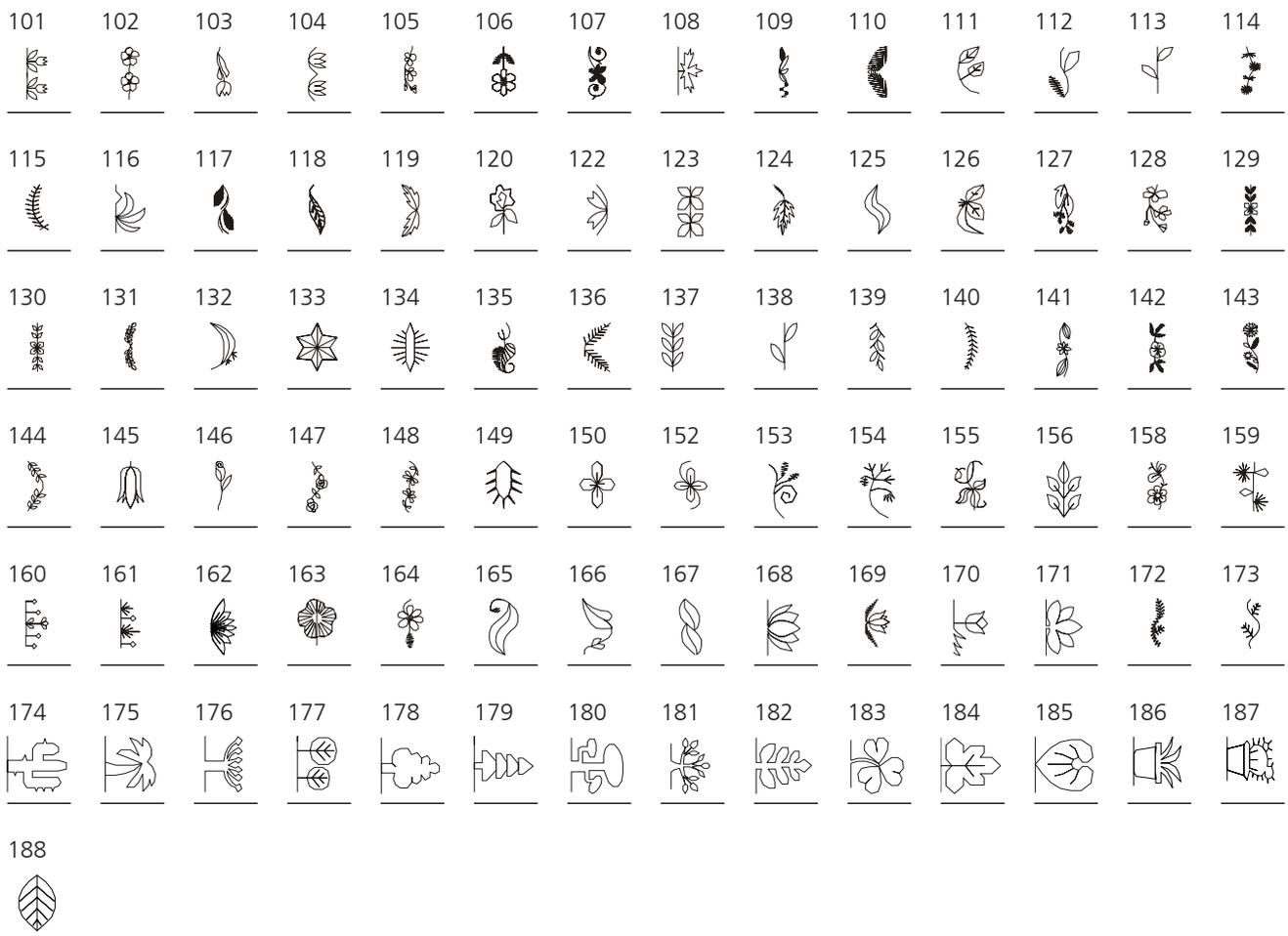
Наименование	Значение	Единица измерения
Максимальная скорость	1200	Стежки в минуту
Система иголок	130/705	
Размеры без катушкодержателя (Ш x В x Г)	675 × 420 × 245 (26,6 × 16,5 × 9,7)	мм (дюйм)
Размеры, включая вышивальный модуль, без катушкодержателя (Ш x В x Г)	1175 × 420 × 635 (46,3 × 16,5 × 25,0)	мм (дюйм)
Вес машины	19,2 (42,3)	кг (lb)
Вес вышивального модуля	6,7 14,8	кг (lb)
Потребление энергии	160	W
Входное напряжение	100 – 240 50/60	V Hz
Диапазон частот WiFi Протокол WiFi	2,4 802.11 b/g/n	GHz
Выходная мощность (802.11 b)	17,5	dBm
Выходная мощность (802.11 g)	14,0	dBm
Выходная мощность (802.11 g)	12,5	dBm
Класс лазера (по IEC 60825-1:2014)		
Класс защиты (электротехника)	II	

## 18.1 Рабочие строчки

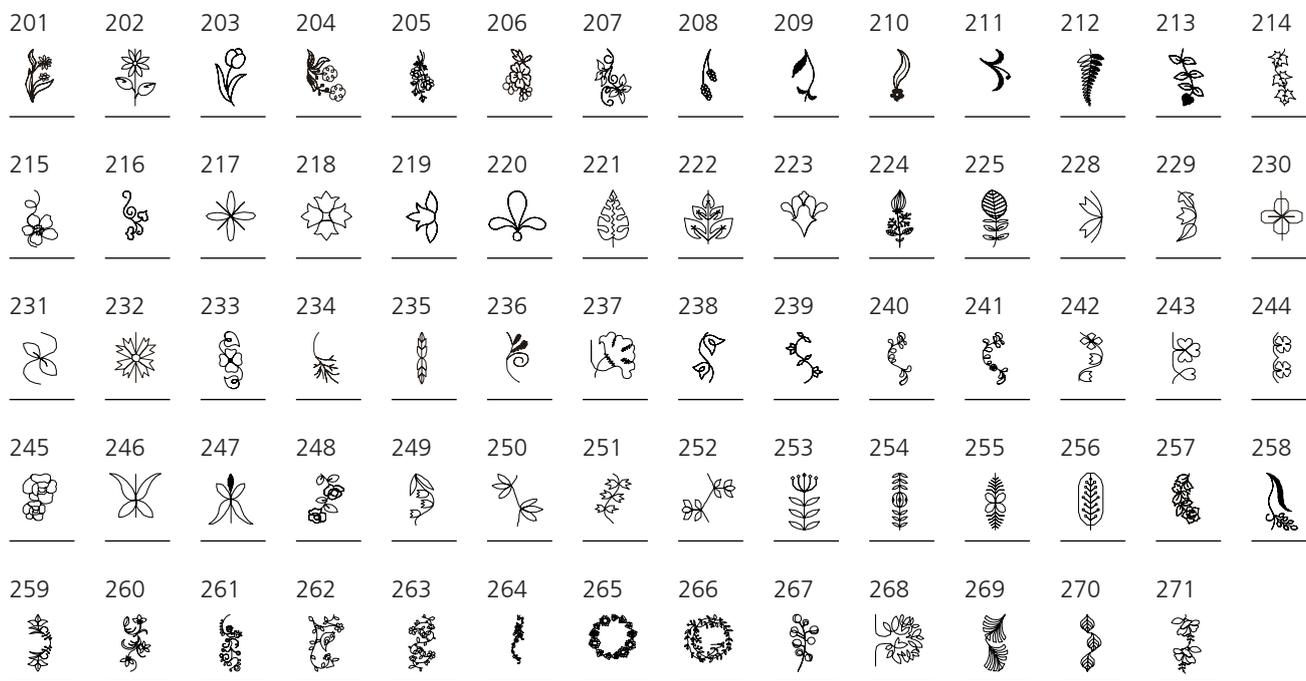


## 18.2 Декоративные строчки

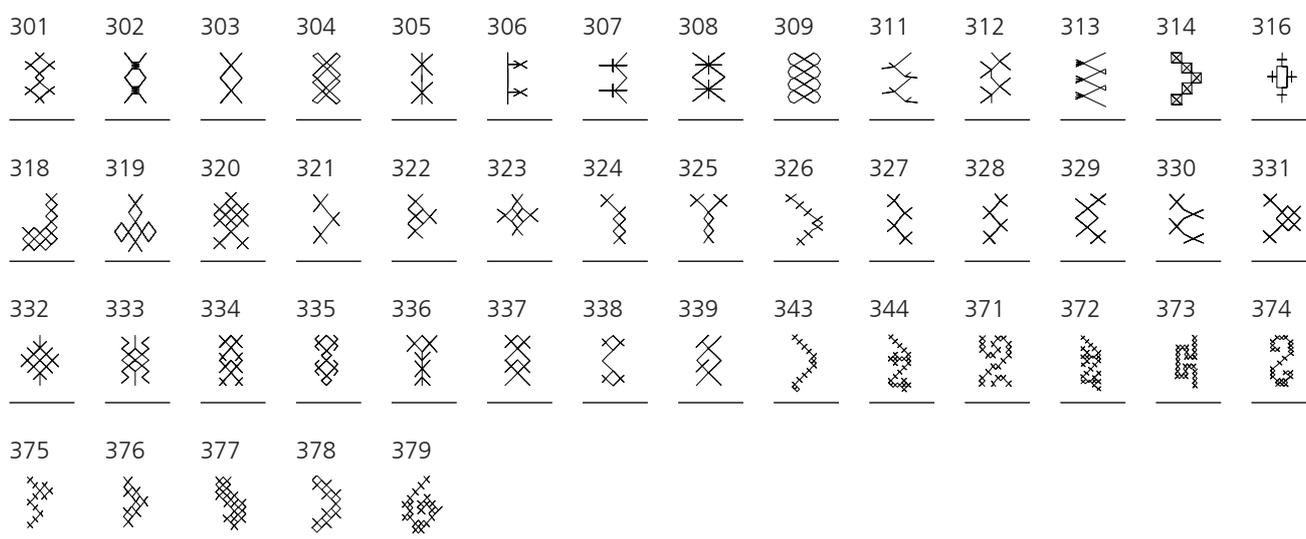
### Природа



## Природа с поперечной подачей



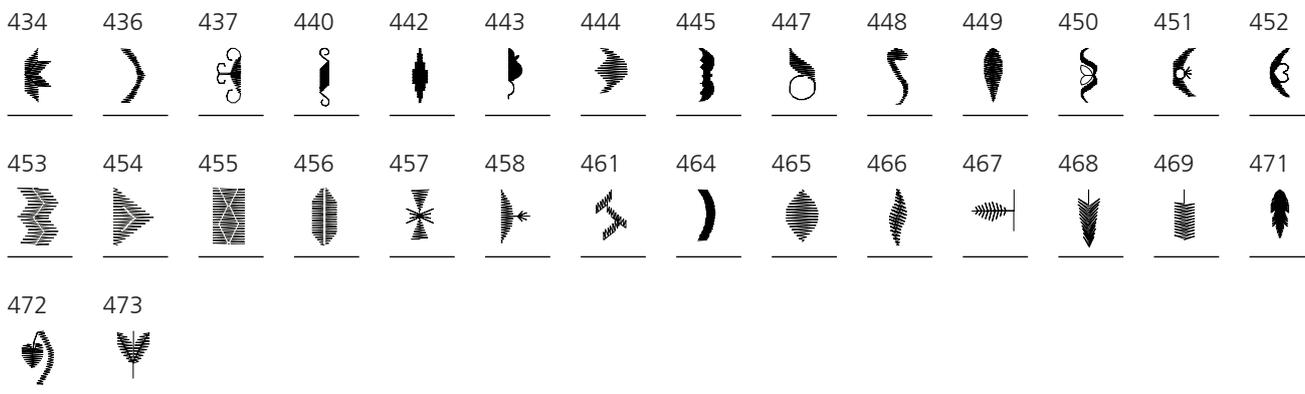
## Крестообразные стежки



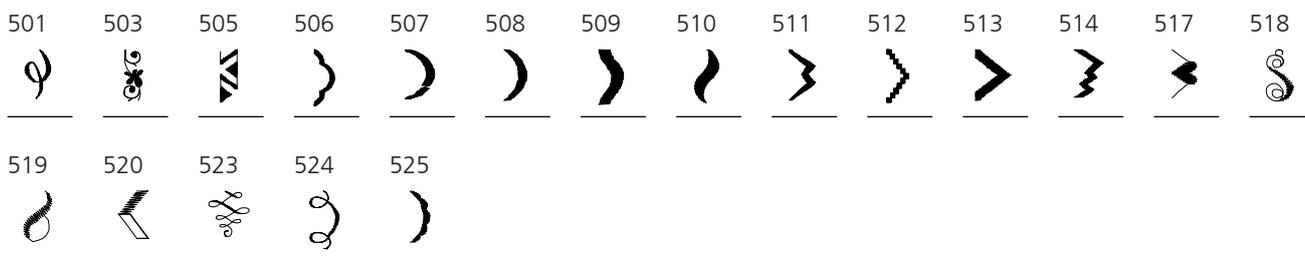
## Гладьевые строчки



# 18 Образец строчки



## Гладьевые строчки с поперечной подачей



## Строчки "Орнаменты"



## Ажурные строчки, меретка

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714
715	716	717	721	722	723	724	725	726	727	729	730	731	732
733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746
747	748	749	750	751	752	756	757	758	759	761	762	763	764
765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778
779	780	781	782	783									

## Строчки "Домашний текстиль" с поперечной подачей

801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814
815	816	817	818	819	820	831	832	833	834	835	840	841	

## Молодежные строчки

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914
915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	926	928	929	932
933	934	935	936	938	939	940	942	944	945	946	948	949	950



# 18 Образец строчки

1431	1437	1438	1440	1446	1447	1448	1449	1450	1454	1455	1459	1460	1461
1462													

## Skyline

1501	1502	1503	1504	1505	1506	1507	1508	1509	1510	1511	1512	1513	1514
1515	1516	1517	1518	1519	1520	1521	1522	1524	1525	1526	1527	1528	1529
1530	1531	1532	1533	1534	1535	1536	1538	1539					

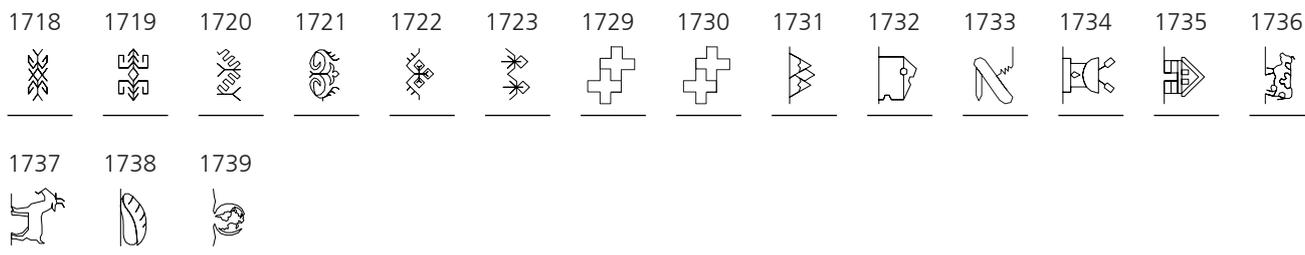
## Квилтинг с поперечной подачей

1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614
1615	1616	1617	1618	1619	1620	1621	1622	1623	1625	1629	1630	1631	1632
1633	1634	1635	1636	1643	1644	1645	1646	1647	1648	1649	1650	1651	1652
1653	1654	1657	1658	1659	1660								

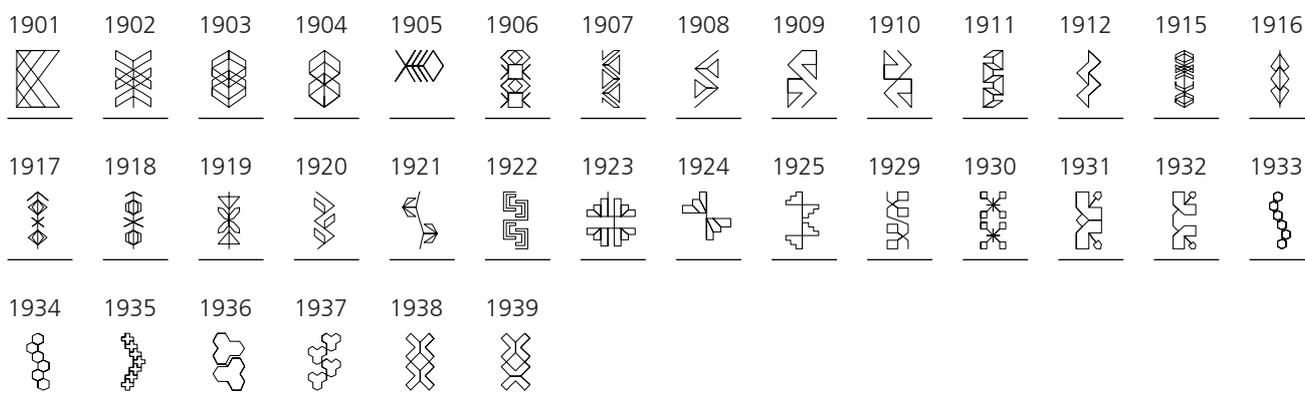
## Международные символы

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717

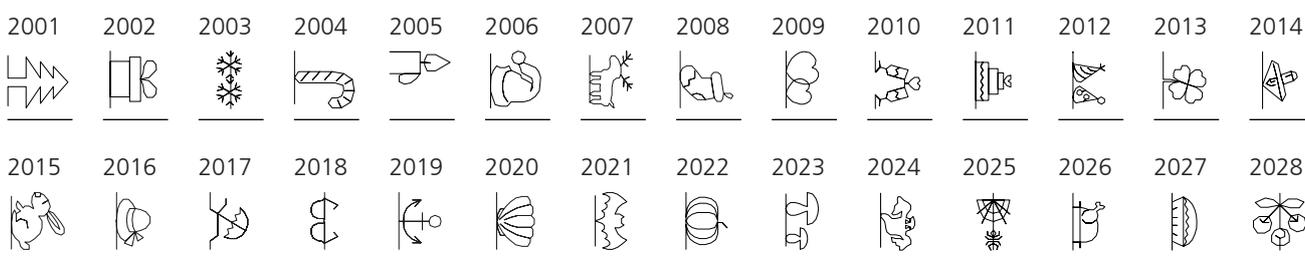
# 18 Образец строчки



## Строчки "Орнаменты" с поперечной подачей



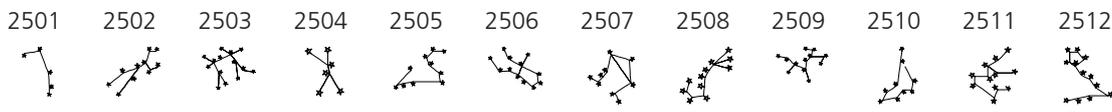
## Времена года



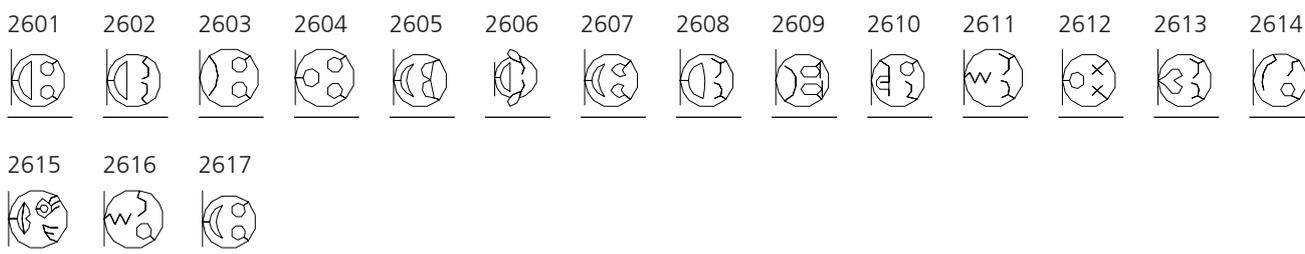
## Спорт и хобби



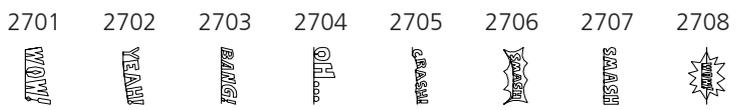
## Знак зодиака



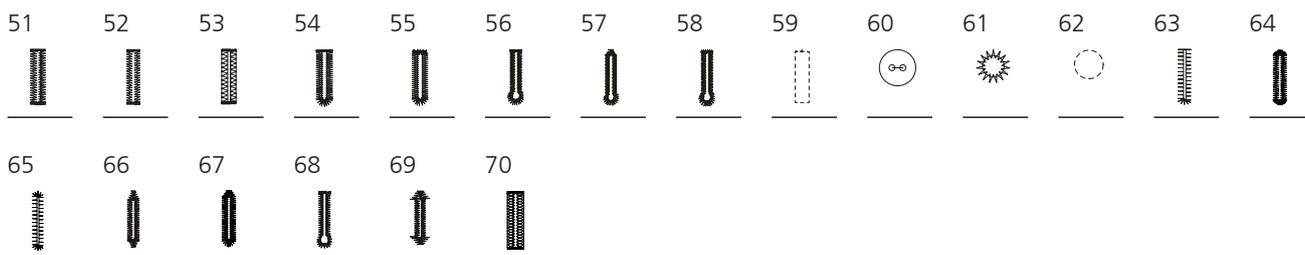
## Эмодзи



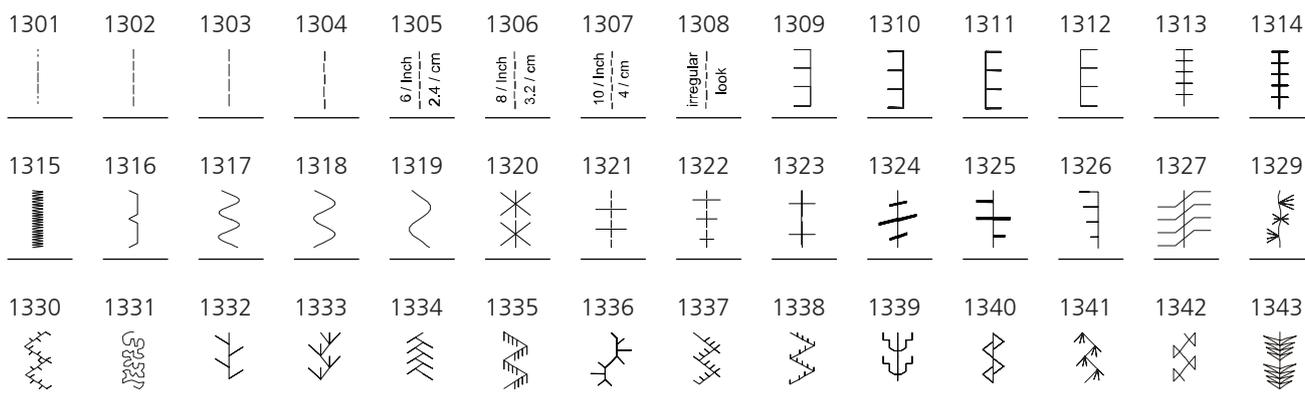
## Эмодзи с поперечной подачей



## 18.3 Петли



## 18.4 Стежки для квилтов







Дайте полную свободу своей фантазии. В Вашем распоряжении на машине имеется разнообразный выбор образцов вышивки.

После регистрации Вашей машины в клиентском портале BERNINA в Вашем распоряжении для скачивания имеются поставляемые образцы вышивок в обрабатываемом формате.

Если под номером образца вышивки имеется одна из следующих иконок, то Вы найдете дополнительную информацию на <https://www.bernina.com/specialeffects>.



Свободные кружева



PunchWork



Ажурная вышивка



Вышивка со шнурком



Вышивка бахромы



Проекты в рамках



Аппликация



Шрифт Puffy



CutWork



Стежки для квилтов



PaintWork



Trapunto



CrystalWork

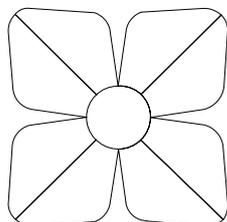
## 19.1 Вдохновение

Подробные инструкции по вышиванию Вы найдете на [bernina.com/990-designs](http://bernina.com/990-designs).

### Квилт

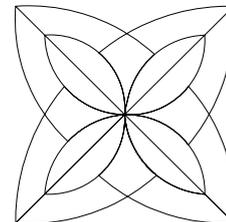
#### Q101

1. ■ Isacord 40 0020



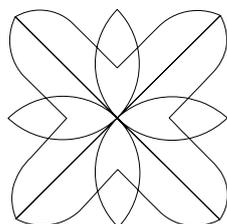
#### Q102

1. ■ Isacord 40 0020



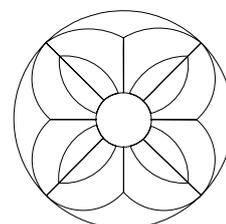
#### Q103

1. ■ Isacord 40 0020



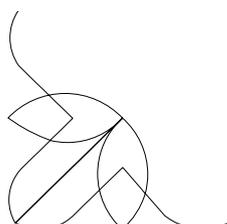
#### Q104

1. ■ Isacord 40 0020



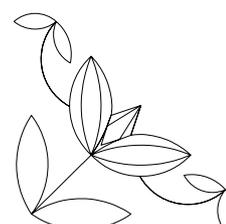
#### Q105

1. ■ Isacord 40 0020



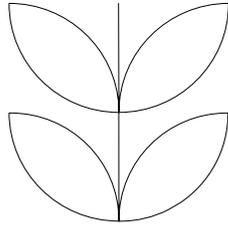
#### Q106

1. ■ Isacord 40 0020



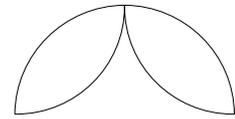
## Q107

1. ■ Isacord 40 0020



## Q108

1. ■ Isacord 40 0020



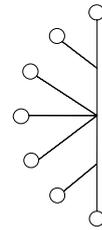
## Q109

1. ■ Isacord 40 0020



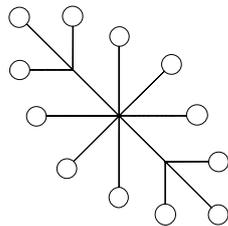
## Q110

1. ■ Isacord 40 0020



## Q111

1. ■ Isacord 40 0020



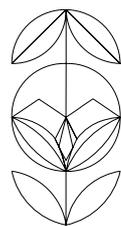
## Q112

1. ■ Isacord 40 0020



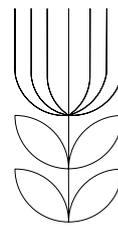
## Q113

1. ■ Isacord 40 0020



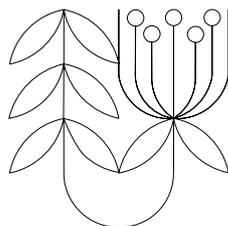
## Q114

1. ■ Isacord 40 0020



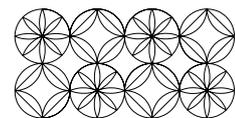
## Q115

1. ■ Isacord 40 0020



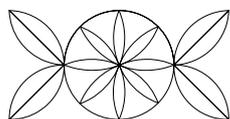
## Q116

1. ■ Isacord 40 0020



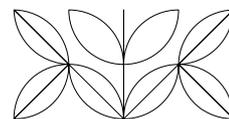
 Q117

1. ■ Isacord 40 0020



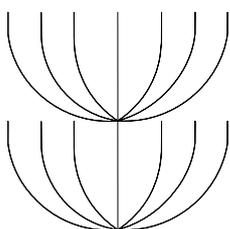
 Q118

1. ■ Isacord 40 0020



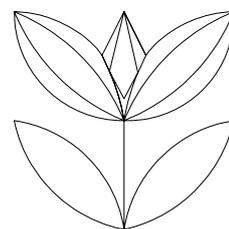
 Q119

1. ■ Isacord 40 0020



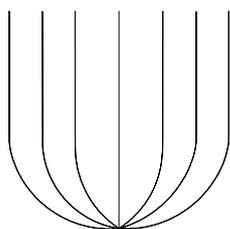
 Q120

1. ■ Isacord 40 0020



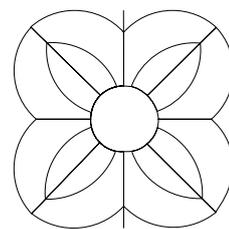
 Q121

1. ■ Isacord 40 0020



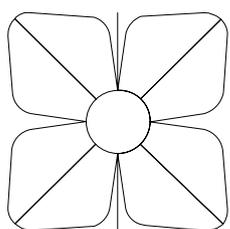
 Q122

1. ■ Isacord 40 0020



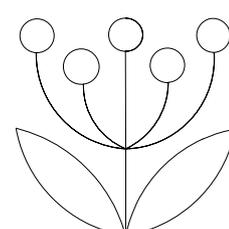
 Q123

1. ■ Isacord 40 0020



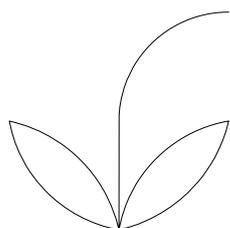
 Q124

1. ■ Isacord 40 0020



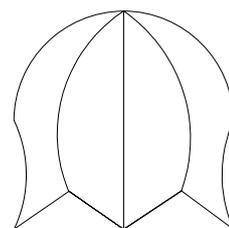
 Q125

1. ■ Isacord 40 0020



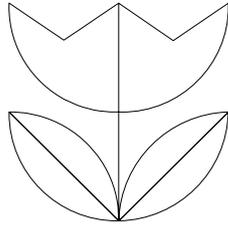
 Q126

1. ■ Isacord 40 0020



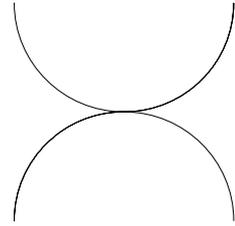
## Q127

1. ■ Isacord 40 0020



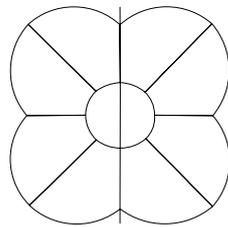
## Q128

1. ■ Isacord 40 0020



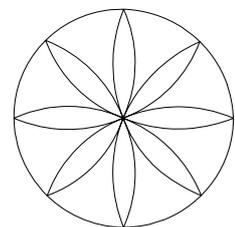
## Q129

1. ■ Isacord 40 0020



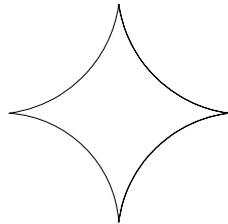
## Q130

1. ■ Isacord 40 0020



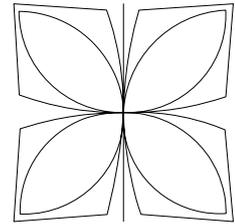
## Q131

1. ■ Isacord 40 0020



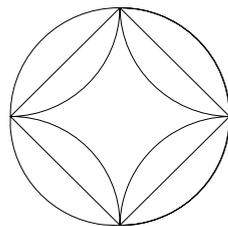
## Q132

1. ■ Isacord 40 0020



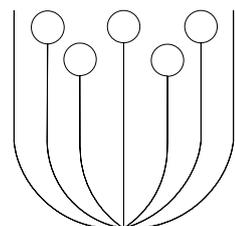
## Q133

1. ■ Isacord 40 0020



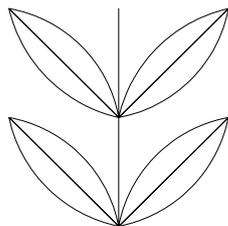
## Q134

1. ■ Isacord 40 0020



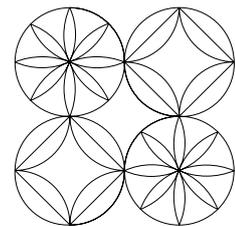
## Q135

1. ■ Isacord 40 0020



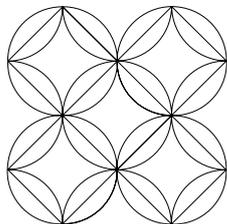
## Q136

1. ■ Isacord 40 0020



## Q137

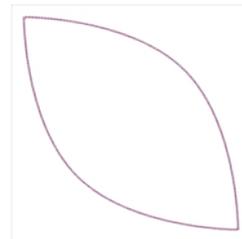
1. Isacord 40 0020



## Petal LG

305 x 305 mm  
12 x 12 inch 5.139

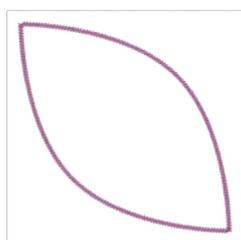
1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210



## Petal SM

165 x 165 mm  
6.5 x 6.5 inch 2.877

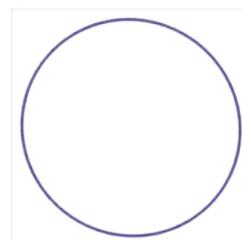
1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210



## Circle LG

305 x 305 mm  
12 x 12 inch 3.296

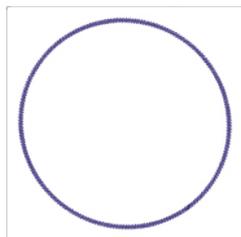
1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210



## Circle SM

165 x 165 mm  
6.5 x 6.5 inch 2.271

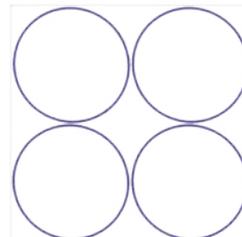
1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210



## Four Circles

305 x 305 mm  
12 x 12 inch 6.604

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Applique 2
6. Applique 3
7. Applique 2
8. Applique 3
9. Applique 2
10. Applique 3
11. Isacord 40 3210



## Half Circle

165 x 318 mm  
6.5 x 12.5 inch 5.970

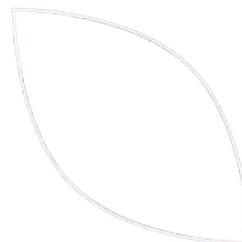
1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210



## CutWork Petal LG

280 x 280 mm  
11 x 11 inch 3.550

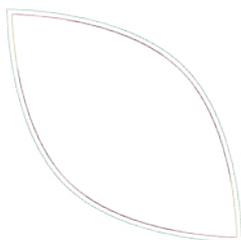
1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0003
4. Cut 0004



## CutWork Petal SM

153 x 153 mm  
6 x 6 inch 1.930

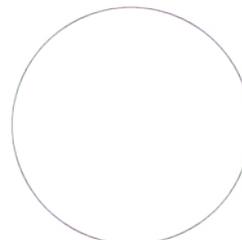
1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0003
4. Cut 0004



## CutWork Circle LG

280 x 280 mm  
11 x 11 inch 3.488

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004

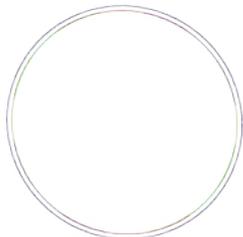


## CutWork Circle SM

152 x 152 mm  
6 x 6 inch

1.844

- 1. Isacord 40 3210
- 2. Cut 0001
- 3. Cut 0002
- 4. Cut 0003
- 5. Cut 0004



## CutWork Half Circle

149 x 302 mm  
5.9 x 11.9 inch

2.697

- 1. Isacord 40 3210
- 2. Cut 0001
- 3. Cut 0002
- 4. Cut 0003
- 5. Cut 0004



## Платье

### D101

185 x 176 mm  
7.3 x 6.9 inch

20.050

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

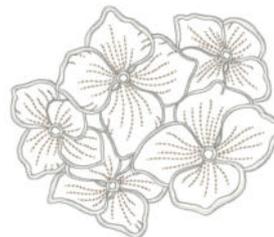


### D102

118 x 101 mm  
4.7 x 4 inch

7.440

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



### D103

73 x 77 mm  
2.9 x 3 inch

2.451

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

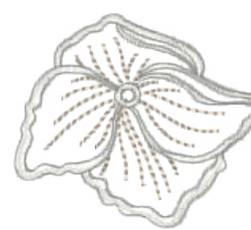


### D104

55 x 48 mm  
2.1 x 1.9 inch

1.839

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

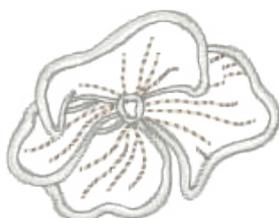


### D105

54 x 42 mm  
2.1 x 1.7 inch

1.776

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



### D106

117 x 123 mm  
4.6 x 4.8 inch

9.074

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



### D107

151 x 129 mm  
5.9 x 5.1 inch

9.175

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

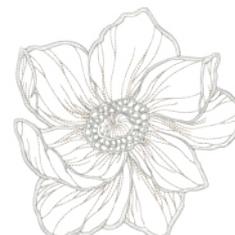


### D108

149 x 149 mm  
5.9 x 5.9 inch

11.186

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



# 19 Образец вышивки

**D109**

**110 x 117 mm**  
4.3 x 4.6 inch

5.557

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



**D110**

**207 x 200 mm**  
8.1 x 7.9 inch

29.950

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



**D111**

**120 x 118 mm**  
4.7 x 4.7 inch

6.664

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

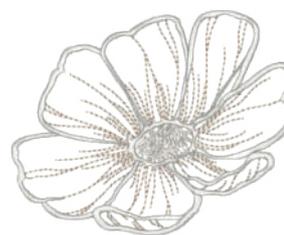


**D112**

**100 x 80 mm**  
3.9 x 3.2 inch

5.531

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

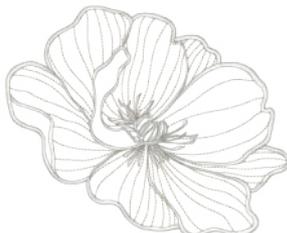


**D113**

**168 x 137 mm**  
6.6 x 5.4 inch

9.922

- 1. Isacord 40 0672
- 2. Isacord 40 0672
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

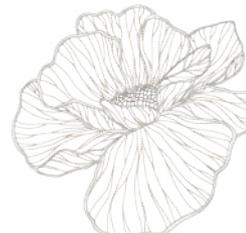


**D114**

**187 x 178 mm**  
7.4 x 7 inch

15.018

- 1. Isacord 40 1720
- 2. Isacord 40 1720
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101

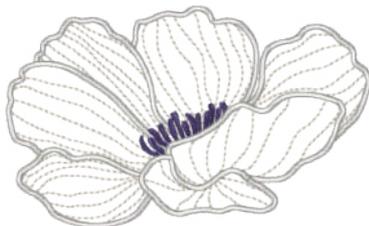


**D115**

**115 x 70 mm**  
4.5 x 2.8 inch

5.784

- 1. Applique 1
- 2. Applique 3
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101
- 5. Isacord 40 2900
- 6. Isacord 40 0101



**D116**

**119 x 139 mm**  
4.7 x 5.5 inch

22.320

- 1. Applique 1
- 2. Applique 3
- 3. Isacord 40 0672
- 4. Isacord 40 0101



**D117**

**72 x 115 mm**  
2.8 x 4.5 inch

4.221

- 1. Applique 1
- 2. Applique 3
- 3. Isacord 40 6031
- 4. Isacord 40 0630
- 5. Isacord 40 0672
- 6. Isacord 40 0101



**D118**

**70 x 139 mm**  
2.8 x 5.5 inch

2.782

- 1. Isacord 40 6043



**D119**



59 x 129 mm  
2.3 x 5.1 inch



2.268

1.  Isacord 40 6043



**D120**



64 x 147 mm  
2.5 x 5.8 inch



2.746

1.  Isacord 40 6043



**D121**



104 x 79 mm  
4.1 x 3.1 inch



3.294

1.  Isacord 40 0442  
2.  Isacord 40 0345



**D122**



105 x 107 mm  
4.1 x 4.2 inch



5.672

1.  Isacord 40 0352  
2.  Isacord 40 6133



**D123**



65 x 126 mm  
2.6 x 5 inch



2.348

1.  Isacord 40 5912  
2.  Isacord 40 5722  
3.  Isacord 40 5633



**D124**



74 x 110 mm  
2.9 x 4.4 inch



2.210

1.  Isacord 40 5912  
2.  Isacord 40 5633



**D125**



104 x 109 mm  
4.1 x 4.3 inch



3.416

1.  Isacord 40 5912  
2.  Isacord 40 5633



**D126**



71 x 62 mm  
2.8 x 2.4 inch



1.273

1.  Isacord 40 5912  
2.  Isacord 40 5633



**D127**  **301 x 374 mm**  
**11.9 x 14.7 inch**  46.715

- 1.  Isacord 40 3962
- 2.  Isacord 40 3644
- 3.  Isacord 40 0134
- 4.  Isacord 40 5233
- 5.  Isacord 40 5233
- 6.  Isacord 40 3644
- 7.  Isacord 40 3644
- 8.  Isacord 40 3644
- 9.  Isacord 40 3644
- 10.  Isacord 40 0504
- 11.  Isacord 40 0504
- 12.  Isacord 40 0504
- 13.  Isacord 40 0504
- 14.  Isacord 40 3713
- 15.  Isacord 40 3713
- 16.  Isacord 40 3713
- 17.  Isacord 40 3713
- 18.  Isacord 40 2711
- 19.  Isacord 40 2711
- 20.  Isacord 40 2711
- 21.  Isacord 40 2711



**D128**  **305 x 404 mm**  
**12 x 15.9 inch**  74.181

- 1.  Isacord 40 0132
- 2.  Isacord 40 5233
- 3.  Isacord 40 5233
- 4.  Isacord 40 0170
- 5.  Isacord 40 0170
- 6.  Isacord 40 0170
- 7.  Isacord 40 0170
- 8.  Isacord 40 3644
- 9.  Isacord 40 3644
- 10.  Isacord 40 3644
- 11.  Isacord 40 3644
- 12.  Isacord 40 0134
- 13.  Isacord 40 0134
- 14.  Isacord 40 0134
- 15.  Isacord 40 0134
- 16.  Isacord 40 2900
- 17.  Isacord 40 2900
- 18.  Isacord 40 2900
- 19.  Isacord 40 2900
- 20.  Isacord 40 5934
- 21.  Isacord 40 5934
- 22.  Isacord 40 5934
- 23.  Isacord 40 5934
- 24.  Isacord 40 2711
- 25.  Isacord 40 2711
- 26.  Isacord 40 2711
- 27.  Isacord 40 2711
- 28.  Isacord 40 1720
- 29.  Isacord 40 1720
- 30.  Isacord 40 1720
- 31.  Isacord 40 1720



## Организер

**O101**  **264 x 305 mm**  
**10.4 x 12 inch**  80.817

- 1.  Isacord 40 3631



**O102**  **396 x 82 mm**  
**15.6 x 3.2 inch**  33.812

- 1.  Isacord 40 3631



**O103**  **150 x 147 mm**  
**5.9 x 5.8 inch**  20.709

- 1.  Isacord 40 3631



## Кресло

**C101**  **300 x 370 mm**  
**11.8 x 14.6 inch**  72.017

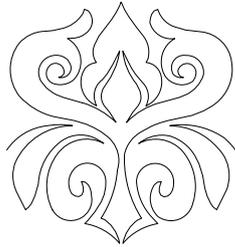
- 1. Isacord 40 0015



## 19.2 Стежки для квилтов

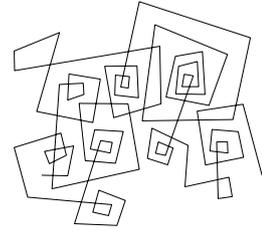
 32196-01

1. ■ Isacord 40 0020



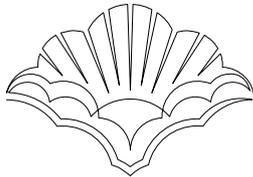
 32196-02

1. ■ Isacord 40 0020



 32196-03

1. ■ Isacord 40 0020



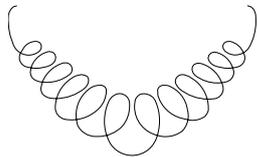
 32196-04

1. ■ Isacord 40 0020



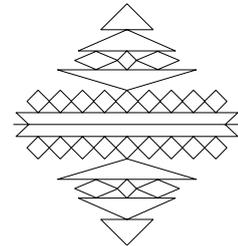
 32196-05

1. ■ Isacord 40 0020



 32196-06

1. ■ Isacord 40 0020



 32196-07

1. ■ Isacord 40 0020



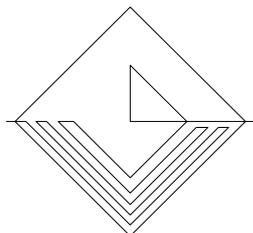
 32196-08

1. ■ Isacord 40 0020



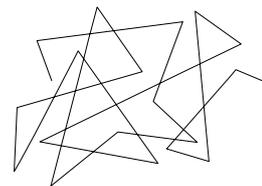
 32196-09

1. ■ Isacord 40 0020



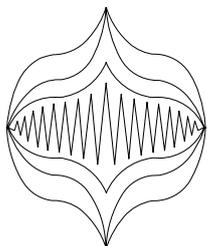
 32196-10

1. ■ Isacord 40 0020



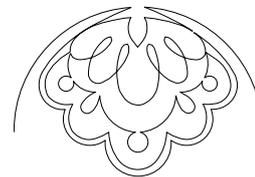
 32196-11

1.  Isacord 40 0020



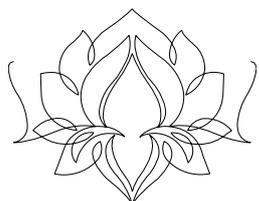
 32196-12

1.  Isacord 40 0020



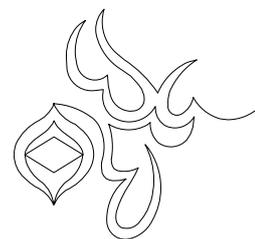
 32196-13

1.  Isacord 40 0020



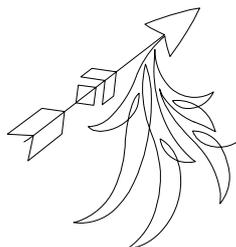
 32196-14

1.  Isacord 40 0020



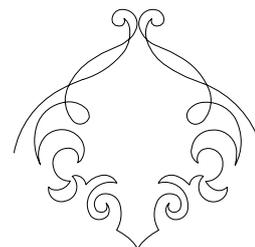
 32196-15

1.  Isacord 40 0020



 32196-16

1.  Isacord 40 0020



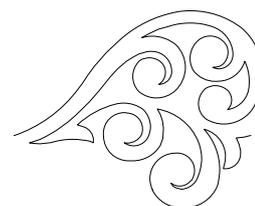
 32196-17

1.  Isacord 40 0020



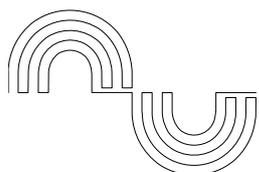
 32196-18

1.  Isacord 40 0020



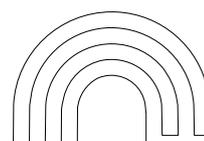
 32196-19

1.  Isacord 40 0020



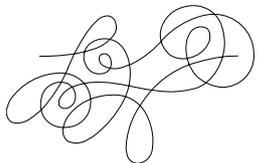
 32196-19-1

1.  Isacord 40 0020



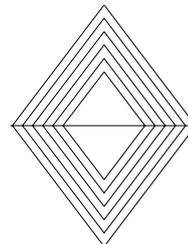
 32196-20

1.  Isacord 40 0020



 32196-21

1.  Isacord 40 0020



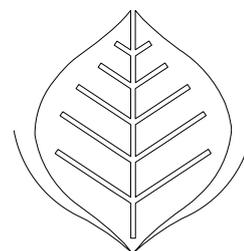
 32196-22

1.  Isacord 40 0020



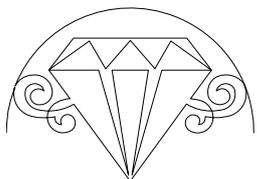
 32196-23

1.  Isacord 40 0020



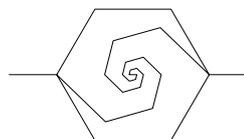
 32196-24

1.  Isacord 40 0020



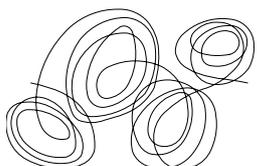
 32196-25

1.  Isacord 40 0020



 32196-26

1.  Isacord 40 0020



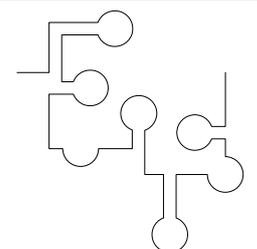
 32196-27

1.  Isacord 40 0020



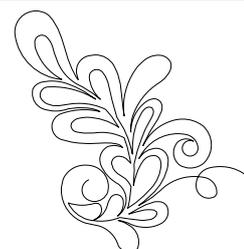
 32196-28

1.  Isacord 40 0020



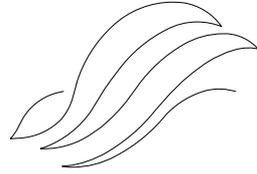
 32196-29

1.  Isacord 40 0020



## 32196-30

1. ■ Isacord 40 0020



## Basics\_02s

1. ■ Isacord 40 0020



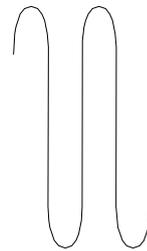
## Basics\_05s

1. ■ Isacord 40 0020



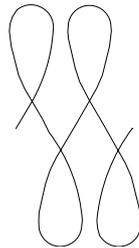
## Basics\_01

1. ■ Isacord 40 0020



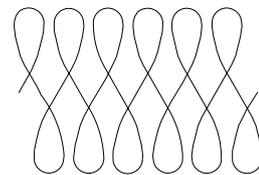
## Basics\_02

1. ■ Isacord 40 0020



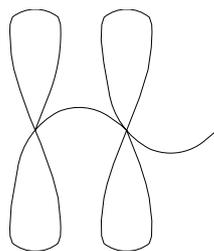
## Basics\_03

1. ■ Isacord 40 0020



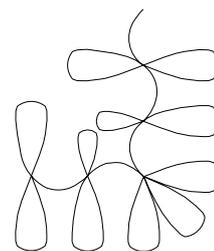
## Basics\_04

1. ■ Isacord 40 0020



## Basics\_04\_corner

1. ■ Isacord 40 0020



## Basics\_05

1. ■ Isacord 40 0020



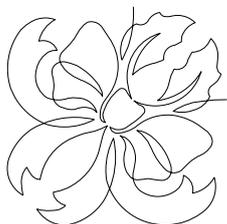
## 12416-15q

1. ■ Isacord 40 0020



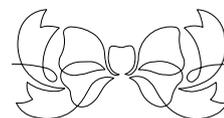
 12416-36q

1.  Isacord 40 0020



 12416-38q

1.  Isacord 40 0020



 12591-14\_1

1.  Isacord 40 0020



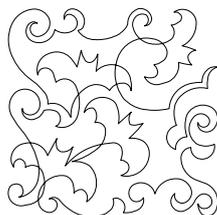
 12591-14\_2

1.  Isacord 40 0020



 12607-28q

1.  Isacord 40 0020



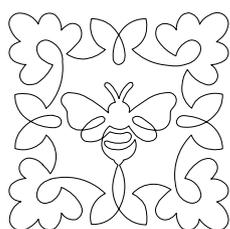
 12607-33q

1.  Isacord 40 0020



 12756-01q

1.  Isacord 40 0020



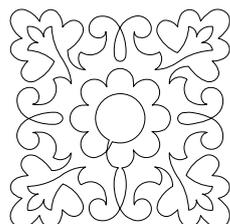
 12756-02q

1.  Isacord 40 0020



 12756-03q

1.  Isacord 40 0020



 12756-11q

1.  Isacord 40 0020



 12756-18q

1.  Isacord 40 0020



 12756-19q

1.  Isacord 40 0020



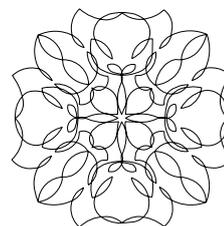
 12756-22q

1.  Isacord 40 0020



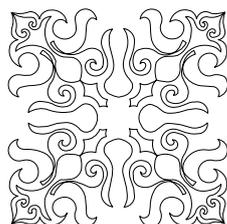
 80185-01q

1.  Isacord 40 0020



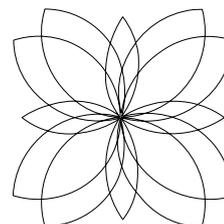
 80185-03q

1.  Isacord 40 0020



 80185-07q

1.  Isacord 40 0020



 12380-04q

1.  Isacord 40 0020



 12380-08q

1.  Isacord 40 0020



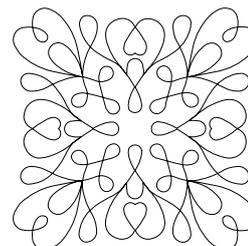
 12380-09q

1.  Isacord 40 0020



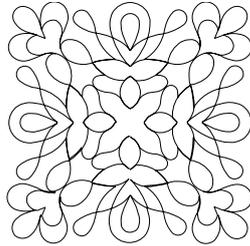
 BD285q

1.  Isacord 40 0020



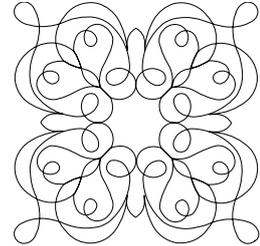
 **BD288q**

1.  Isacord 40 0020



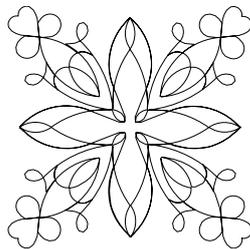
 **BD289q**

1.  Isacord 40 0020



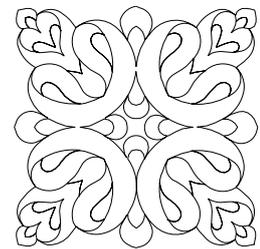
 **BD292q**

1.  Isacord 40 0020



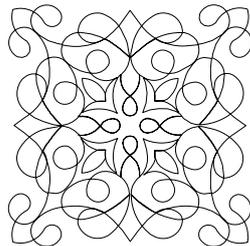
 **BD299q**

1.  Isacord 40 0020



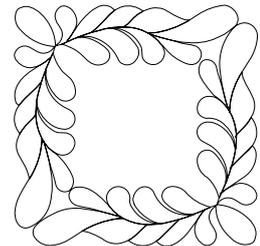
 **BD308q**

1.  Isacord 40 0020



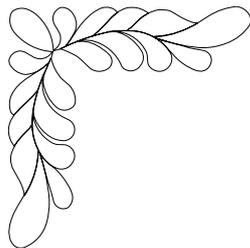
 **Quilt project\_1**

1.  Isacord 40 0020



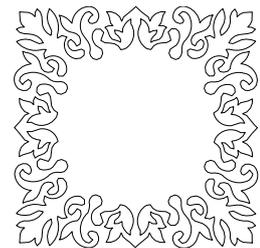
 **Quilt project\_2**

1.  Isacord 40 0020



 **BD394**

1.  Isacord 40 0020



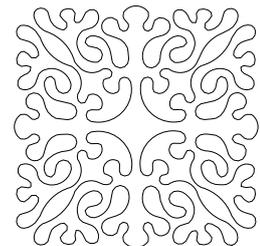
 **BD412**

1.  Isacord 40 0020



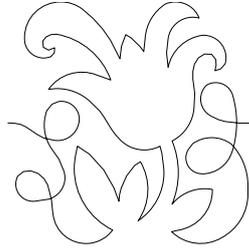
 **BD413**

1.  Isacord 40 0020



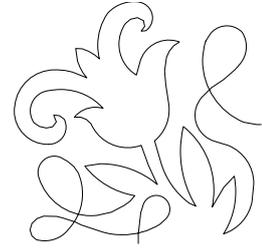
 **BD513**

1. ■ Isacord 40 0020



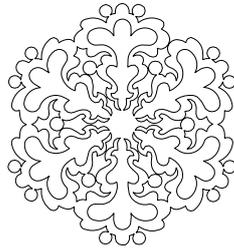
 **BD514**

1. ■ Isacord 40 0020



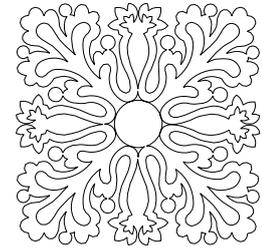
 **BD553**

1. ■ Isacord 40 0020



 **BD554**

1. ■ Isacord 40 0020



 **BD567**

1. ■ Isacord 40 0020



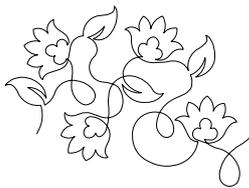
 **BD659**

1. ■ Isacord 40 0020



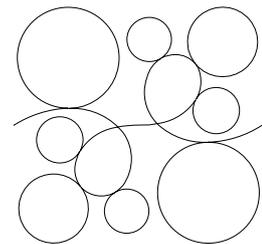
 **BD665**

1. ■ Isacord 40 0020



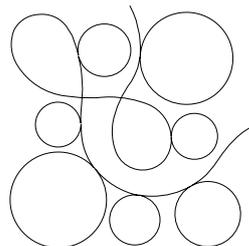
 **BD800**

1. ■ Isacord 40 0020



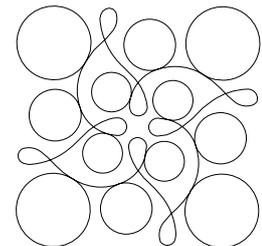
 **BD801**

1. ■ Isacord 40 0020



 **BD804**

1. ■ Isacord 40 0020



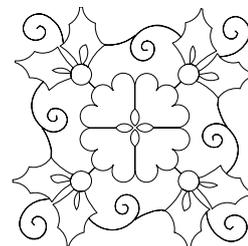
 **BD837**

1.  Isacord 40 0020



 **HE959**

1.  Isacord 40 0020



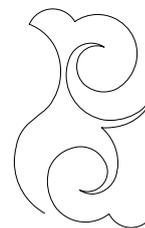
 **Panto\_Candle**

1.  Isacord 40 0020



 **Villette**

1.  Isacord 40 0020



 **Villette2**

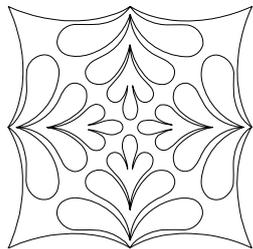
1.  Isacord 40 0020



## Amandy Murphy

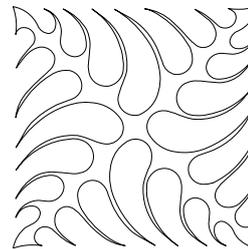
 **80202-01**

1.  Isacord 40 0020



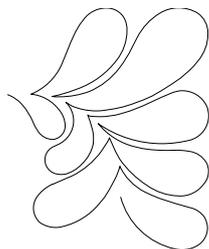
 **80202-02**

1.  Isacord 40 0020



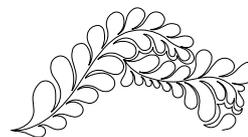
 **80202-03**

1.  Isacord 40 0020



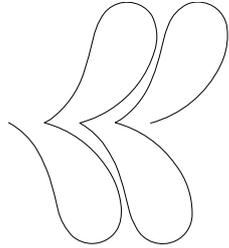
 **80202-04**

1.  Isacord 40 0020



 80202-05

1.  Isacord 40 0020



 80202-05s

1.  Isacord 40 0020



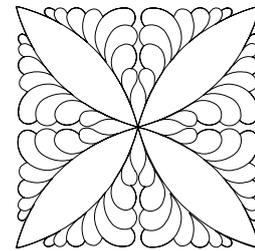
 80202-06

1.  Isacord 40 0020



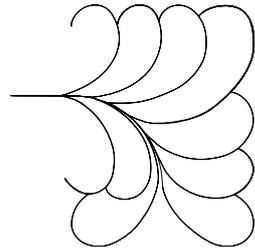
 80257-01

1.  Isacord 40 0020



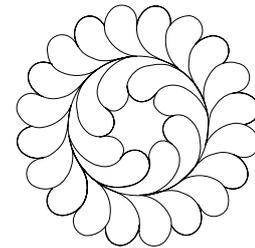
 80257-02

1.  Isacord 40 0020



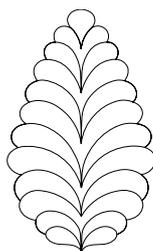
 80257-03

1.  Isacord 40 0020



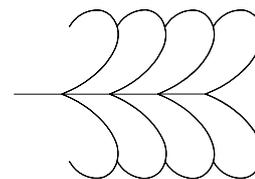
 80257-04

1.  Isacord 40 0020



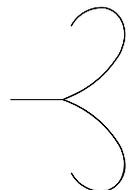
 80257-05

1.  Isacord 40 0020



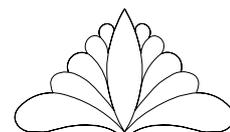
 80257-05s

1.  Isacord 40 0020



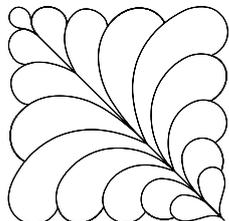
 80257-06

1.  Isacord 40 0020



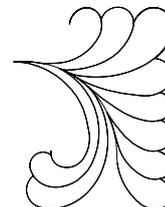
 80258-02

1.  Isacord 40 0020



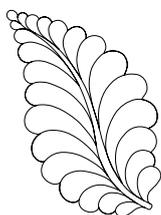
 80258-03

1.  Isacord 40 0020



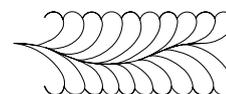
 80258-04

1.  Isacord 40 0020



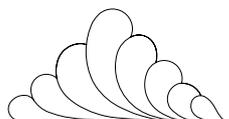
 80258-05

1.  Isacord 40 0020



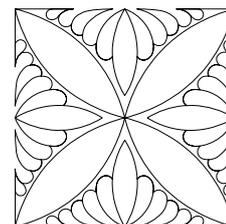
 80258-06

1.  Isacord 40 0020



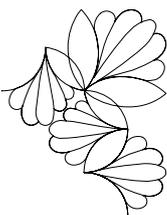
 80259-01

1.  Isacord 40 0020



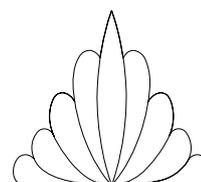
 80259-02

1.  Isacord 40 0020



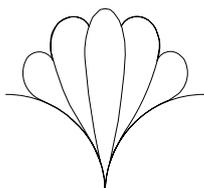
 80259-03

1.  Isacord 40 0020



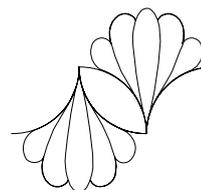
 80259-04

1.  Isacord 40 0020



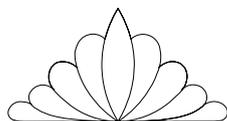
 80259-05

1.  Isacord 40 0020



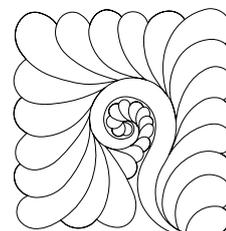
 80259-06

1.  Isacord 40 0020



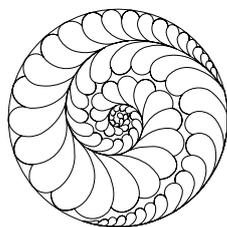
 80260-02

1.  Isacord 40 0020



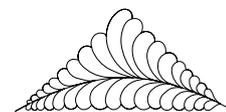
 80260-03

1.  Isacord 40 0020



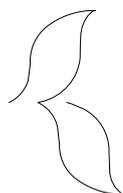
 80260-06

1.  Isacord 40 0020



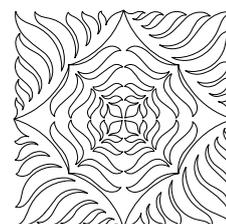
 80210-07s

1.  Isacord 40 0020



 80210-03

1.  Isacord 40 0020



 80210-05

1.  Isacord 40 0020



 80210-06

1.  Isacord 40 0020



 80210-08

1.  Isacord 40 0020



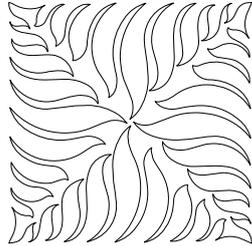
 80210-09

1.  Isacord 40 0020



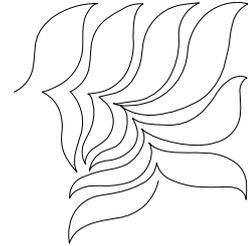
 80210-01

1.  Isacord 40 0020



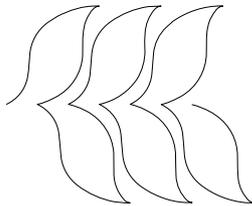
 80210-04

1.  Isacord 40 0020



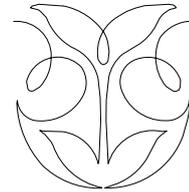
 80210-07

1.  Isacord 40 0020



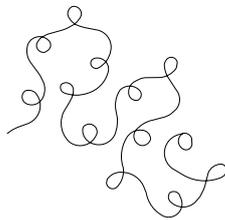
 LoopedFlowers\_  
Border1

1.  Isacord 40 0020



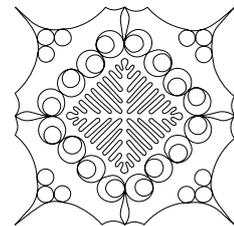
 LoopedFlowers\_  
Panto2

1.  Isacord 40 0020



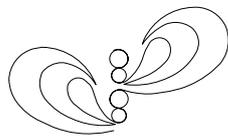
 PebblesShell\_  
Square

1.  Isacord 40 0020



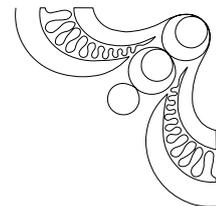
 PebblesShells\_  
Border

1.  Isacord 40 0020



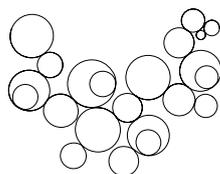
 PebblesShells\_  
Corner

1.  Isacord 40 0020



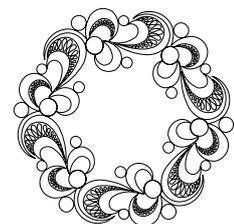
 PebblesShells\_  
Panto

1.  Isacord 40 0020



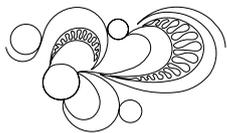
 PebblesShells\_  
Segment

1.  Isacord 40 0020



 PebblesShells\_  
Segment1

1. ■ Isacord 40 0020



 PebblesShells\_  
Triangle

1. ■ Isacord 40 0020



 SwirlsPaisley\_  
Border

1. ■ Isacord 40 0020



 SwirlsPaisley\_  
Corner

1. ■ Isacord 40 0020



 SwirlsPaisley\_  
Panto

1. ■ Isacord 40 0020



 SwirlsPaisley\_  
Segment

1. ■ Isacord 40 0020



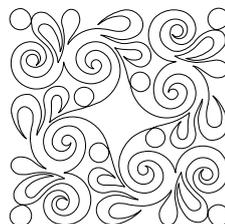
 SwirlsPaisley\_  
Segment1

1. ■ Isacord 40 0020



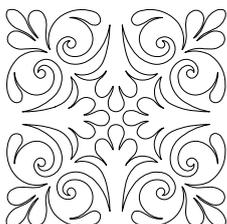
 SwirlsPaisley\_  
Square1

1. ■ Isacord 40 0020



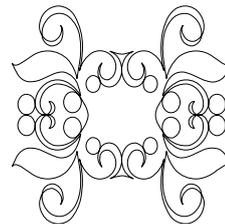
 SwirlsPaisley\_  
Square2

1. ■ Isacord 40 0020



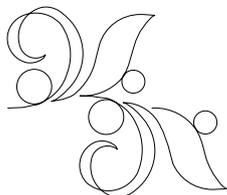
 VinesBerries\_  
Block

1. ■ Isacord 40 0020



**VinesBerries\_**  
**Border**

1. ■ Isacord 40 0020



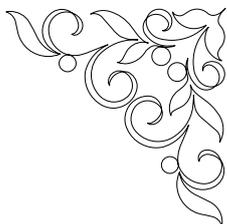
**VinesBerries\_**  
**Border2**

1. ■ Isacord 40 0020



**VinesBerries\_**  
**Corner**

1. ■ Isacord 40 0020



**VinesBerries\_**  
**Panto**

1. ■ Isacord 40 0020



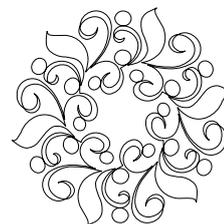
**VinesBerries\_**  
**triangle**

1. ■ Isacord 40 0020



**VinesBerries\_**  
**Wreath**

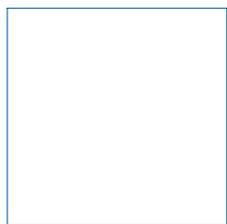
1. ■ Isacord 40 0020



## Template

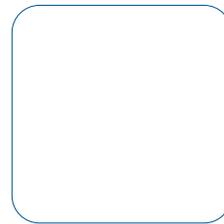
**QS101**

1. ■ Isacord 40 0020



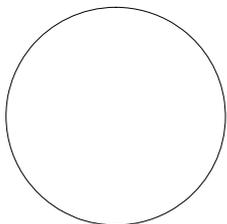
**QS102**

1. ■ Isacord 40 0020



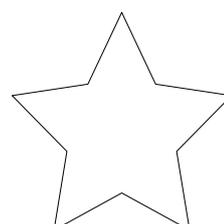
**QS103**

1. ■ Isacord 40 0020



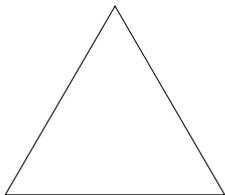
**QS104**

1. ■ Isacord 40 0020



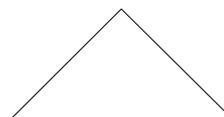
## QS105

1. ■ Isacord 40 0020



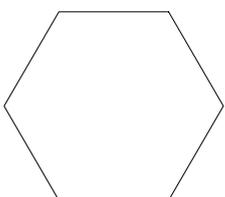
## QS106

1. ■ Isacord 40 0020



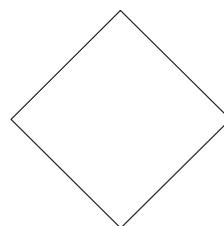
## QS107

1. ■ Isacord 40 0020



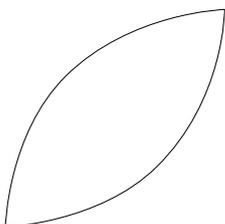
## QS108

1. ■ Isacord 40 0020



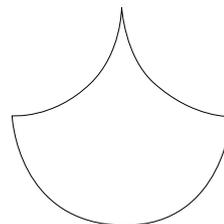
## QS109

1. ■ Isacord 40 0020



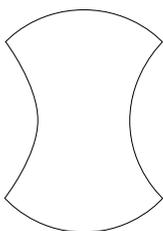
## QS110

1. ■ Isacord 40 0020



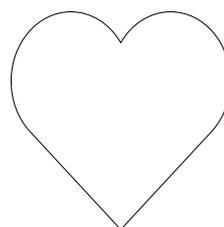
## QS111

1. ■ Isacord 40 0020



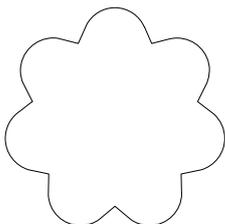
## QS112

1. ■ Isacord 40 0020



## QS113

1. ■ Isacord 40 0020



## 19.3 Акценты

**12436-29**

↗ 100 x 37 mm  
3.9 x 1.4 inch

☐ 2.464

1. ■ YLI variations 8016
2. ■ YLI variations 8015
3. ■ Yenmet 7030



**12440-19**

↗ 172 x 50 mm  
6.8 x 2 inch

☐ 3.005

1. ■ Isacord 40 1543
2. ■ Isacord 40 1521
3. ■ Isacord 40 2761
4. ■ Isacord 40 1543



**12445-11**

↗ 124 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch

☐ 11.385

1. ■ Isacord 40 2520
2. ■ Isacord 40 2550
3. ■ Isacord 40 2504
4. ■ Isacord 40 2520
5. ■ Isacord 40 2715



**12445-13**

↗ 127 x 120 mm  
5 x 4.7 inch

☐ 16.595

1. ■ Isacord 40 2520
2. ■ Isacord 40 2550
3. ■ Isacord 40 2504
4. ■ Isacord 40 2520
5. ■ Isacord 40 2715

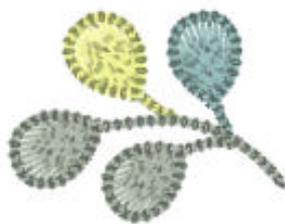


**12508-12**

↗ 44 x 34 mm  
1.8 x 1.3 inch

☐ 1.789

1. ■ Isacord 40 4752
2. ■ Isacord 40 0352
3. ■ Isacord 40 5552



**12508-21**

↗ 46 x 60 mm  
1.8 x 2.4 inch

☐ 2.629

1. ■ Isacord 40 6133
2. ■ Isacord 40 4752
3. ■ Isacord 40 5552



**12508-30**

↗ 46 x 58 mm  
1.8 x 2.3 inch

☐ 1.662

1. ■ Isacord 40 0124
2. ■ Isacord 40 0352
3. ■ Isacord 40 6133



**12523-04**

↗ 110 x 139 mm  
4.3 x 5.5 inch

☐ 13.768

1. ■ Isacord 40 0310
2. ■ Isacord 40 0310
3. ■ Isacord 40 1701
4. ■ Isacord 40 1701
5. ■ Isacord 40 0311
6. ■ Isacord 40 1102
7. ■ Isacord 40 2508
8. ■ Isacord 40 1701
9. ■ Isacord 40 2530
10. ■ Isacord 40 0101
11. ■ Isacord 40 0310
12. ■ Isacord 40 1701
13. ■ Isacord 40 4174



11. ■ Isacord 40 0310 12. ■ Isacord 40 1701

## 12523-05

30 x 75 mm  
1.2 x 3 inch

3.717

- 1. Isacord 40 0151
- 2. Isacord 40 0151
- 3. Isacord 40 0151
- 4. Isacord 40 4111
- 5. Isacord 40 2504
- 6. Isacord 40 4174
- 7. Isacord 40 0101
- 8. Isacord 40 4073



## 12523-06

121 x 105 mm  
4.8 x 4.1 inch

17.120

- 1. Isacord 40 0015
- 2. Isacord 40 0015
- 3. Isacord 40 0151
- 4. Isacord 40 0311
- 5. Isacord 40 3652
- 6. Isacord 40 1701
- 7. Isacord 40 5822
- 8. Isacord 40 3040
- 9. Isacord 40 4103
- 10. Isacord 40 2530
- 11. Isacord 40 2640
- 12. Isacord 40 5633
- 13. Isacord 40 2504
- 14. Isacord 40 1902
- 15. Isacord 40 1301
- 16. Isacord 40 4174
- 17. Isacord 40 4410
- 18. Isacord 40 5944
- 19. Isacord 40 0101
- 20. Isacord 40 4073
- 21. Isacord 40 1902
- 22. Isacord 40 4111
- 23. Isacord 40 5944
- 24. Isacord 40 2905



## 12523-16

173 x 172 mm  
6.8 x 6.8 inch

40.607

- 1. Isacord 40 1701
- 2. Isacord 40 1102
- 3. Isacord 40 0101
- 4. Isacord 40 3652
- 5. Isacord 40 3040
- 6. Isacord 40 2530
- 7. Isacord 40 1701
- 8. Isacord 40 5822
- 9. Isacord 40 4111
- 10. Isacord 40 4103
- 11. Isacord 40 2905
- 12. Isacord 40 1902
- 13. Isacord 40 1301
- 14. Isacord 40 0311
- 15. Isacord 40 1102
- 16. Isacord 40 4410
- 17. Isacord 40 5633
- 18. Isacord 40 5944
- 19. Isacord 40 1344
- 20. Isacord 40 0101
- 21. Isacord 40 4103
- 22. Isacord 40 2530
- 23. Isacord 40 1102
- 24. Isacord 40 5633
- 25. Isacord 40 1902
- 26. Isacord 40 2905



## 12620-14

87 x 120 mm  
3.4 x 4.7 inch

12.023

- 1. Isacord 40 2520



## 12633-09

120 x 120 mm  
4.7 x 4.7 inch

16.361

- 1. Isacord 40 0015



## 12773-32

64 x 83 mm  
2.5 x 3.3 inch

12.896

- 1. Isacord 40 4174
- 2. Isacord 40 0015
- 3. Isacord 40 0600
- 4. Isacord 40 1725
- 5. Isacord 40 0020



## 12879-07L

155 x 151 mm  
6.1 x 5.9 inch

5.437

- 1. Isacord 40 5740
- 2. Isacord 40 5440
- 3. Isacord 40 5210



## 12919-02

73 x 152 mm  
2.9 x 6 inch

6.442

- 1. Isacord 40 2560
- 2. Isacord 40 2732
- 3. Isacord 40 1220
- 4. Isacord 40 0934
- 5. Isacord 40 1055
- 6. Isacord 40 3962
- 7. Isacord 40 3820



**21021-10**



117 x 148 mm  
4.6 x 5.8 inch



14.469

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



**21021-14**



122 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch



18.063

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



**51204-15**



28 x 172 mm  
1.1 x 6.8 inch



5.304

1. Isacord 40 5510
2. Isacord 40 0703
3. Isacord 40 3713
4. Isacord 40 1102
5. Isacord 40 3210
6. Isacord 40 1805
7. Isacord 40 2723



**51204-22**



23 x 27 mm  
0.9 x 1.1 inch



971

1. Isacord 40 2723



**51278-01**



116 x 147 mm  
4.6 x 5.8 inch



14.604

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



**51278-09**

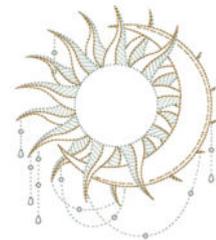


110 x 128 mm  
4.3 x 5 inch



7.310

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



**51278-10**



89 x 228 mm  
3.5 x 9 inch



6.998

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 1260



**82001-04**



97 x 103 mm  
3.8 x 4.1 inch



7.650

1. Isacord 40 0933
2. Isacord 40 1252



**82001-08**



76 x 78 mm  
3 x 3.1 inch



4.252

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 0933
3. Isacord 40 1252



**82001-12**



60 x 95 mm  
2.4 x 3.8 inch



3.514

1. Isacord 40 0933
2. Isacord 40 1252



**82001-20**

↗ 52 x 60 mm  
2 x 2.4 inch

☞ 3.448

1. ■ Isacord 40 0933



**82001-40**

↗ 242 x 242 mm  
9.5 x 9.5 inch

☞ 22.712

1. ■ Isacord 40 1252



**82005-15**

↗ 186 x 249 mm  
7.3 x 9.8 inch

☞ 38.983

1. ■ Isacord 40 1032  
2. ■ Isacord 40 0870  
3. ■ Isacord 40 0851  
4. ■ Isacord 40 1346  
5. ■ Isacord 40 1346  
6. ■ Isacord 40 1346  
7. ■ Isacord 40 2650  
8. ■ Isacord 40 0851  
9. ■ Isacord 40 1753  
10. ■ Isacord 40 0870



11. ■ Isacord 40 0851 12. ■ Isacord 40 1346

**82005-22**

↗ 138 x 145 mm  
5.4 x 5.7 inch

☞ 12.325

1. ■ Isacord 40 1032  
2. ■ Isacord 40 0870



**82015-23**

↗ 54 x 54 mm  
2.1 x 2.1 inch

☞ 2.980

1. ■ Isacord 40 2152  
2. ■ Isacord 40 0874  
3. ■ Isacord 40 0532  
4. ■ Isacord 40 0453

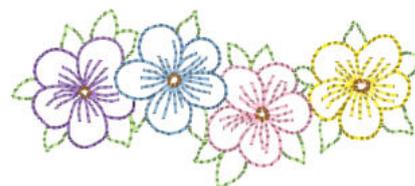


**Bd361**

↗ 108 x 46 mm  
4.2 x 1.8 inch

☞ 2.197

1. ■ Isacord 40 0504  
2. ■ Isacord 40 2152  
3. ■ Isacord 40 2920  
4. ■ Isacord 40 3815  
5. ■ Isacord 40 5610  
6. ■ Isacord 40 1010

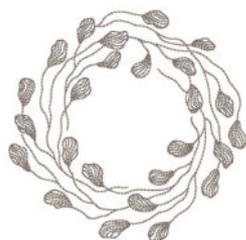


**Fs327\_48**

↗ 125 x 123 mm  
4.9 x 4.8 inch

☞ 10.514

1. ■ Isacord 40 0862

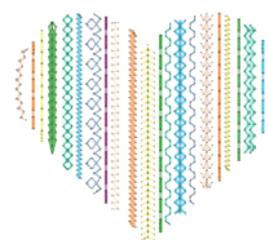


**Pk10005-01**

↗ 114 x 99 mm  
4.5 x 3.9 inch

☞ 4.626

1. ■ Isacord 40 3810  
2. ■ Isacord 40 3920  
3. ■ Isacord 40 5115  
4. ■ Isacord 40 5510  
5. ■ Isacord 40 0713  
6. ■ Isacord 40 1200  
7. ■ Isacord 40 2520  
8. ■ Isacord 40 2723



**Pk10005-02**

↗ 108 x 97 mm  
4.2 x 3.8 inch

☞ 3.561

1. ■ Isacord 40 1200  
2. ■ Isacord 40 0713  
3. ■ Isacord 40 5510  
4. ■ Isacord 40 3920  
5. ■ Isacord 40 2723  
6. ■ Isacord 40 1906



**51220-01**

↗ 102 x 161 mm  
4 x 6.4 inch

☞ 24.353

1. ■ Isacord 40 0020  
2. ■ Isacord 40 0630  
3. ■ Isacord 40 1332  
4. ■ Isacord 40 0660  
5. ■ Isacord 40 2521  
6. ■ Isacord 40 2333  
7. ■ Isacord 40 1362  
8. ■ Isacord 40 1334  
9. ■ Isacord 40 0020

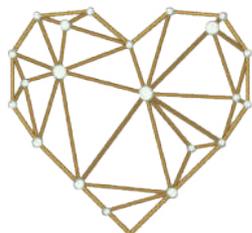


# 19 Образец вышивки

**51222-15**

 104 x 99 mm  
4.1 x 3.9 inch  8.078

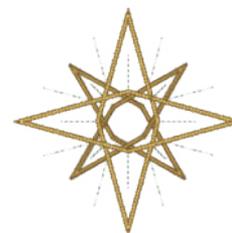
1.  Isacord 40 0721
2.  Yenmet 7012
3.  Isacord 40 1260



**51222-16**

 82 x 82 mm  
3.2 x 3.2 inch  4.507

1.  Isacord 40 1260
2.  Isacord 40 0721
3.  Yenmet 7012



**51232-14**

 108 x 75 mm  
4.3 x 3 inch  18.932

1.  Isacord 40 5230
2.  Isacord 40 2520
3.  Isacord 40 0608
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 1900
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0010



**51232-15**

 90 x 134 mm  
3.5 x 5.3 inch  22.628

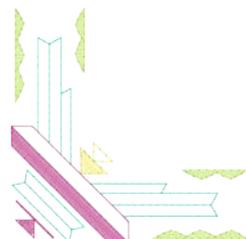
1.  Isacord 40 5230
2.  Isacord 40 0010
3.  Isacord 40 1900
4.  Isacord 40 0608
5.  Isacord 40 1114
6.  Isacord 40 0020



**51251-15I**

 174 x 174 mm  
6.8 x 6.9 inch  4.069

1.  Isacord 40 4620
2.  Isacord 40 2508
3.  Isacord 40 0506
4.  Isacord 40 6011



**51283-01I**

 75 x 150 mm  
2.9 x 5.9 inch  4.367

1.  Isacord 40 0020



**51283-07I**

 110 x 106 mm  
4.3 x 4.2 inch  2.324

1.  Isacord 40 0020



**51283-08I**

 72 x 144 mm  
2.8 x 5.6 inch  2.894

1.  Isacord 40 0020



**82026-11**

 126 x 211 mm  
4.9 x 8.3 inch  10.279

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 5743
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0721
5.  Yenmet 7012



**82026-13**

 54 x 240 mm  
2.1 x 9.5 inch  15.033

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 5743
3.  Isacord 40 5822
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 3762
6.  Isacord 40 3953
7.  Isacord 40 3732
8.  Yenmet 7012
9.  Isacord 40 0721
10.  Yenmet 7012



**82026-16**  **132 x 138 mm**  
**5.2 x 5.4 inch**  17.746

1.  Isacord 40 0721
2.  Yenmet 7012
3.  Isacord 40 1161
4.  Isacord 40 5743
5.  Isacord 40 3762
6.  Isacord 40 3953
7.  Isacord 40 3732
8.  Yenmet 7012
9.  Isacord 40 0660
10.  Isacord 40 1060
11.  Yenmet 7012
12.  Isacord 40 1761
13.  Yenmet 7012
14.  Isacord 40 5822
15.  Isacord 40 0020



**82026-31**  **96 x 108 mm**  
**3.8 x 4.2 inch**  5.023

1.  Isacord 40 0721
2.  Yenmet 7012



**82026-32**  **78 x 78 mm**  
**3.1 x 3.1 inch**  6.436

1.  Isacord 40 0721
2.  Yenmet 7012



**Nb830\_48**  **76 x 156 mm**  
**3 x 6.1 inch**  9.123

1.  Isacord 40 9925
2.  Isacord 40 9975
3.  Isacord 40 9924
4.  Isacord 40 9973
5.  Isacord 40 1972



**Nb840\_48**  **124 x 142 mm**  
**4.9 x 5.6 inch**  11.593

1.  Isacord 40 9925
2.  Isacord 40 9971
3.  Isacord 40 9937
4.  Isacord 40 9973
5.  Isacord 40 9924
6.  Isacord 40 1972



## 19.4 Бордюры

**12398-13**  **31 x 152 mm**  
**1.2 x 6 inch**  1.966

1.  Isacord 40 5822
2.  Isacord 40 2153
3.  Isacord 40 2155



**12398-14**  **75 x 75 mm**  
**2.9 x 2.9 inch**  1.834

1.  Isacord 40 5822
2.  Isacord 40 2153
3.  Isacord 40 2155



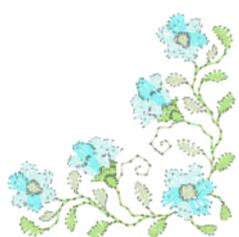
**12398-20**  **32 x 152 mm**  
**1.3 x 6 inch**  8.518

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 5610
3.  Isacord 40 4250
4.  Isacord 40 4430
5.  Isacord 40 6051
6.  Isacord 40 5610



**12398-21**  **76 x 76 mm**  
**3 x 3 inch**  4.344

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 5610
3.  Isacord 40 4250
4.  Isacord 40 4430
5.  Isacord 40 5610
6.  Isacord 40 6051



**12398-24**

 30 x 152 mm  
1.2 x 6 inch

 8.275

1.  Isacord 40 4220
2.  Isacord 40 0722



**12418-25**

 25 x 141 mm  
1 x 5.5 inch

 2.980

1.  Isacord 40 6141
2.  Isacord 40 5822
3.  Isacord 40 2250



**12428-32**

 115 x 18 mm  
4.5 x 0.7 inch

 2.192

1. Isacord 40 0015



**12428-33**

 39 x 39 mm  
1.5 x 1.5 inch

 1.232

1. Isacord 40 0015



**12445-18**

 108 x 16 mm  
4.2 x 0.6 inch

 2.680

1.  Isacord 40 1010



**12445-20**

 33 x 33 mm  
1.3 x 1.3 inch

 1.234

1.  Isacord 40 1010



**12508-26**

 44 x 152 mm  
1.7 x 6 inch

 8.761

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 6133
3.  Isacord 40 4752
4.  Isacord 40 5552



**12508-27**

 78 x 77 mm  
3.1 x 3 inch

 6.600

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 6133
3.  Isacord 40 4752
4.  Isacord 40 5552



**12576-10**

 70 x 200 mm  
2.8 x 7.9 inch

 10.961

1.  Isacord 40 3444
2.  Isacord 40 1332
3.  Isacord 40 2022



**51208-15**

 48 x 170 mm  
1.9 x 6.7 inch

 2.614

1.  Isacord 40 0020



# 19 Образец вышивки

**Fb038**  107 x 22 mm  
4.2 x 0.9 inch  3.544

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 1532
3.  Isacord 40 1730



**Fs114\_48**  24 x 103 mm  
1 x 4.1 inch  3.963

1.  Isacord 40 6011
2.  Isacord 40 6133
3.  Isacord 40 2550
4.  Isacord 40 2520



**Hg792\_48**  21 x 153 mm  
0.8 x 6 inch  2.998

1.  Isacord 40 1900
2.  Isacord 40 4113
3.  Isacord 40 1355



**Nz819**  71 x 45 mm  
2.8 x 1.8 inch  3.325

1.  Isacord 40 5220



**12426-18**  178 x 27 mm  
7 x 1.1 inch  1.023

1.  Isacord 40 0520
2.  Isacord 40 1730
3.  Isacord 40 0800
4.  Isacord 40 3920



**12426-19**  62 x 82 mm  
2.4 x 3.2 inch  723

1.  Isacord 40 3920
2.  Isacord 40 0800
3.  Isacord 40 1730
4.  Isacord 40 0520



**51214-15l**  82 x 260 mm  
3.2 x 10.2 inch  9.320

1.  Isacord 40 6043
2.  Isacord 40 3030
3.  Isacord 40 0442
4.  Isacord 40 3630
5.  Isacord 40 3650



**82008-44**  35 x 171 mm  
1.4 x 6.7 inch  5.183

1.  Isacord 40 0453



**82008-45**  116 x 115 mm  
4.6 x 4.5 inch  5.760

1.  Isacord 40 0453



**82028-32**  30 x 178 mm  
1.2 x 7 inch  3.820

1.  Isacord 40 1521
2.  Isacord 40 1725
3.  Isacord 40 1352



**82028-33**

 89 x 89 mm  
3.5 x 3.5 inch

 3.244

- 1.  Isacord 40 1521
- 2.  Isacord 40 1725
- 3.  Isacord 40 1352



**Cm575\_48**

 33 x 169 mm  
1.3 x 6.6 inch

 7.514

- 1.  Isacord 40 5230
- 2.  Isacord 40 5933
- 3.  Isacord 40 5610
- 4.  Isacord 40 4152
- 5.  Isacord 40 4610



**Cm576\_48**

 89 x 68 mm  
3.5 x 2.7 inch

 7.924

- 1.  Isacord 40 5633
- 2.  Isacord 40 5643
- 3.  Isacord 40 5610
- 4.  Isacord 40 6133
- 5.  Isacord 40 5934
- 6.  Isacord 40 5531



**Pk10019-05**

 71 x 50 mm  
2.8 x 2 inch

 6.412

- 1.  Isacord 40 0832
- 2.  Isacord 40 2530
- 3.  Isacord 40 2508
- 4.  Isacord 40 1730
- 5.  Isacord 40 0904
- 6.  Isacord 40 5740



**Pk10019-06**

 36 x 190 mm  
1.4 x 7.5 inch

 14.430

- 1.  Isacord 40 0670
- 2.  Isacord 40 5740
- 3.  Isacord 40 1730
- 4.  Isacord 40 0670
- 5.  Isacord 40 2530
- 6.  Isacord 40 0832
- 7.  Isacord 40 2508
- 8.  Isacord 40 0134
- 9.  Isacord 40 0904



## 19.5 Рамки

**12508-24**

 122 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch

 15.870

- 1.  Isacord 40 0352
- 2.  Isacord 40 6133
- 3.  Isacord 40 4752
- 4.  Isacord 40 5552



**12719-53**

 124 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch

 4.728

- 1.  Isacord 40 0020



**12931-01**

 150 x 150 mm  
5.9 x 5.9 inch

 25.245

- 1.  Isacord 40 0721
- 2.  Isacord 40 0731
- 3.  Isacord 40 0660
- 4.  Isacord 40 0721
- 5.  Isacord 40 0741
- 6.  Isacord 40 0660
- 7.  Yenmet 7011



**51208-08**

 121 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch

 14.443

- 1.  Isacord 40 0131
- 2.  Isacord 40 5743
- 3.  Isacord 40 5643
- 4.  Isacord 40 0020



# 19 Образец вышивки

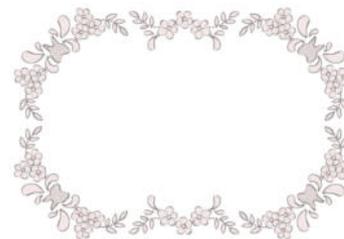
**51285-08**  **124 x 135 mm**  
**4.9 x 5.3 inch**  10.513

1.  Isacord 40 0152
2.  Isacord 40 2650
3.  Isacord 40 2721
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0020



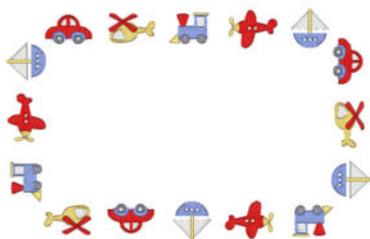
**Ck983**  **182 x 126 mm**  
**7.2 x 4.9 inch**  12.962

1.  Isacord 40 2166



**Ck993**  **183 x 117 mm**  
**7.2 x 4.6 inch**  13.772

1. Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 1904
4.  Isacord 40 0108
5.  Isacord 40 3711



**82020-54**  **139 x 162 mm**  
**5.5 x 6.4 inch**  9.797

1.  Isacord 40 0345
2.  Isacord 40 0761
3.  Isacord 40 0622
4.  Isacord 40 0542
5.  Isacord 40 0442
6.  Isacord 40 0622
7.  Isacord 40 0542
8.  Isacord 40 0221



**82022-17**  **203 x 197 mm**  
**8 x 7.8 inch**  16.442

1.  Isacord 40 0674



**12795-05**  **305 x 299 mm**  
**12 x 11.8 inch**  28.802

1.  Isacord 40 2830
2.  Isacord 40 2810
3.  Isacord 40 2504
4.  Isacord 40 0811
5.  Isacord 40 1141



**51227-04**  **237 x 305 mm**  
**9.3 x 12 inch**  42.525

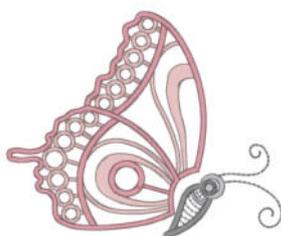
1.  Isacord 40 4610
2.  Isacord 40 0702
3.  Isacord 40 1840
4.  Isacord 40 1860
5.  Isacord 40 4174
6.  Isacord 40 0010
7.  Isacord 40 1521
8.  Isacord 40 1352
9.  Isacord 40 0713



## 19.6 Острие

 **12474-01**  **110 x 92 mm**  
**4.3 x 3.6 inch**  10.113

1.  Isacord 40 2051
2.  Isacord 40 2051
3.  Isacord 40 2051
4.  Isacord 40 2241
5.  Isacord 40 0131
6.  Isacord 40 0112



 **12474-19**  **147 x 123 mm**  
**5.8 x 4.9 inch**  25.009

1.  Isacord 40 5822
2.  Isacord 40 5531
3.  Isacord 40 5633
4.  Isacord 40 5633
5.  Isacord 40 5633
6.  Isacord 40 0771



# 19 Образец вышивки

**12609-03**   222 x 76 mm  
8.7 x 3 inch  33.502

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 2250
7.  Yenmet 7008



**12609-04**   84 x 85 mm  
3.3 x 3.3 inch  8.968

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 2250
6. Isacord 40 0015
7.  Yenmet 7008



**12635-03**   38 x 165 mm  
1.5 x 6.5 inch  16.833

1.  Isacord 40 0131
2.  Isacord 40 0132
3.  Isacord 40 0112



**12742-01**   137 x 133 mm  
5.4 x 5.2 inch  41.668

1.  Isacord 40 1911



**12746-11**   110 x 110 mm  
4.3 x 4.3 inch  21.560

1.  Isacord 40 2762
2.  Isacord 40 0761
3.  Isacord 40 2764
4.  Isacord 40 2153



**12758-03**   50 x 173 mm  
2 x 6.8 inch  21.912

1. Isacord 40 0015



**12771-01**   135 x 211 mm  
5.3 x 8.3 inch  44.572

1.  Isacord 40 0870
2.  Isacord 40 0870
3.  Isacord 40 0870
4.  Isacord 40 0101



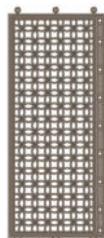
**12779-01**   106 x 210 mm  
4.2 x 8.3 inch  77.864

1.  Isacord 40 1874



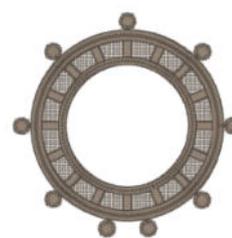
**12779-02**   87 x 210 mm  
3.4 x 8.3 inch  63.342

1.  Isacord 40 1874



**12779-05**   76 x 75 mm  
3 x 2.9 inch  8.875

1.  Isacord 40 1874



 **12788-01**

 **141 x 218 mm**  
**5.6 x 8.6 inch**

 48.677

1.  Isacord 40 4071
2.  Isacord 40 4071
3.  Isacord 40 4071
4.  Isacord 40 0010



 **12889-09**

 **133 x 224 mm**  
**5.3 x 8.8 inch**

 51.499

1.  Isacord 40 0017
2.  Isacord 40 3652
3.  Isacord 40 2650
4.  Isacord 40 3030



 **12896-05**

 **116 x 117 mm**  
**4.6 x 4.6 inch**

 32.525

1.  Isacord 40 0781



 **82014-34**

 **45 x 76 mm**  
**1.8 x 3 inch**

 8.451

1.  Isacord 40 0131



 **82018-08**

 **129 x 64 mm**  
**5.1 x 2.5 inch**

 16.909

1.  Isacord 40 0010



 **82018-13**

 **177 x 223 mm**  
**7 x 8.8 inch**

 71.896

1.  Isacord 40 0010



 **82018-14**

 **88 x 139 mm**  
**3.5 x 5.5 inch**

 26.422

1.  Isacord 40 0010
2.  Isacord 40 2153
3.  Isacord 40 2241
4.  Isacord 40 1172
5.  Isacord 40 0010



 **82018-18**

 **89 x 125 mm**  
**3.5 x 4.9 inch**

 20.053

1.  Isacord 40 1172



 **82018-30**

 **76 x 68 mm**  
**3 x 2.7 inch**

 9.755

1.  Isacord 40 1161

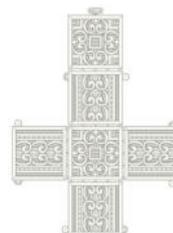


 **Oc07107**

 **121 x 172 mm**  
**4.8 x 6.8 inch**

 50.579

1.  Isacord 40 0670



 12667-08

 130 x 130 mm  
5.1 x 5.1 inch

 48.177

- 1.  Isacord 40 0504
- 2.  Isacord 40 2115

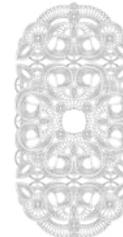


 12794-02-06

 196 x 394 mm  
7.7 x 15.5 inch

 163.459

- 1. Isacord 40 0015



## 19.7 Мини

12491-23

 27 x 31 mm  
1.1 x 1.2 inch

 1.439

- 1.  Isacord 40 3815
- 2.  Isacord 40 3962
- 3.  Isacord 40 3902
- 4.  Isacord 40 0020



12819-01

 24 x 31 mm  
1 x 1.2 inch

 1.797

- 1.  Isacord 40 0934
- 2.  Isacord 40 6133
- 3.  Isacord 40 6141
- 4.  Isacord 40 5650
- 5.  Isacord 40 5944



12819-02

 33 x 30 mm  
1.3 x 1.2 inch

 1.588

- 1.  Isacord 40 4071
- 2.  Isacord 40 0015
- 3.  Isacord 40 0800
- 4.  Isacord 40 0020

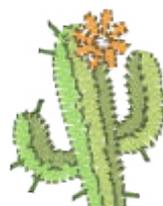


12819-03

 29 x 36 mm  
1.1 x 1.4 inch

 1.918

- 1.  Isacord 40 5944
- 2.  Isacord 40 6141
- 3.  Isacord 40 5933
- 4.  Isacord 40 5531
- 5.  Isacord 40 1010
- 6. Isacord 40 0015



12819-04

 30 x 37 mm  
1.2 x 1.5 inch

 1.396

- 1.  Isacord 40 0020
- 2.  Isacord 40 2530
- 3.  Isacord 40 0800
- 4.  Isacord 40 0131

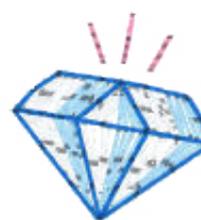


12819-05

 32 x 34 mm  
1.3 x 1.4 inch

 740

- 1.  Isacord 40 3650
- 2.  Isacord 40 3910
- 3.  Isacord 40 3902
- 4.  Isacord 40 2530



12819-06

 34 x 25 mm  
1.4 x 1 inch

 914

- 1.  Isacord 40 0970
- 2.  Isacord 40 0771
- 3.  Isacord 40 0945
- 4.  Isacord 40 1725



12819-07

 28 x 32 mm  
1.1 x 1.3 inch

 1.209

- 1.  Isacord 40 0310
- 2.  Isacord 40 1725
- 3.  Isacord 40 2530
- 4.  Isacord 40 2702
- 5. Isacord 40 0015



**12819-08**

 33 x 34 mm  
1.3 x 1.3 inch

 358

1.  Isacord 40 0132
2.  Isacord 40 2530



**12819-10**

 32 x 34 mm  
1.3 x 1.4 inch

 857

1.  Isacord 40 2530
2.  Isacord 40 1725
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 1010
5.  Isacord 40 5531
6.  Isacord 40 3045

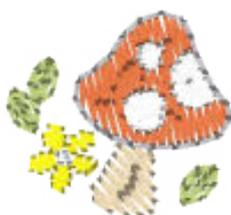


**12819-11**

 34 x 32 mm  
1.3 x 1.2 inch

 1.355

1.  Isacord 40 0771
2.  Isacord 40 1725
3.  Isacord 40 0800
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0131
6.  Isacord 40 6141



**12819-12**

 30 x 32 mm  
1.2 x 1.2 inch

 942

1.  Isacord 40 6141
2.  Isacord 40 5531
3.  Isacord 40 5944
4.  Isacord 40 0131



**12819-13**

 34 x 35 mm  
1.3 x 1.4 inch

 1.121

1.  Isacord 40 5664
2.  Isacord 40 5933
3.  Isacord 40 3730
4.  Isacord 40 4032



**12819-14**

 31 x 30 mm  
1.2 x 1.2 inch

 999

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 2530
3.  Isacord 40 6141
4.  Isacord 40 0020



**12819-17**

 32 x 34 mm  
1.3 x 1.4 inch

 1.277

1.  Isacord 40 3830
2.  Isacord 40 3730
3.  Isacord 40 5531

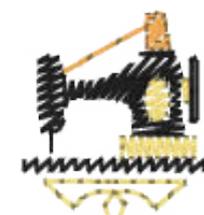


**12819-18**

 30 x 34 mm  
1.2 x 1.3 inch

 1.028

1.  Isacord 40 0822
2.  Isacord 40 1010
3.  Isacord 40 0020

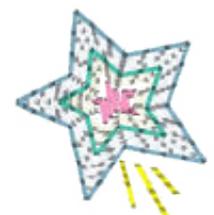


**12819-20**

 31 x 34 mm  
1.2 x 1.4 inch

 1.179

1.  Isacord 40 4032
2.  Isacord 40 3650
3.  Isacord 40 5101
4.  Isacord 40 0970
5.  Isacord 40 2530
6.  Isacord 40 0800

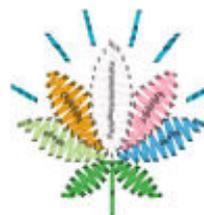


**12822-06**

 34 x 36 mm  
1.3 x 1.4 inch

 1.083

1.  Isacord 40 5510
2.  Isacord 40 5822
3.  Isacord 40 3901
4.  Isacord 40 2152
5.  Isacord 40 0904
6.  Isacord 40 2171
7.  Isacord 40 4114



# 19 Образец вышивки

**12822-07**

32 x 38 mm  
1.3 x 1.5 inch

1.781

1. Isacord 40 3901
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 0015



**12822-10**

22 x 48 mm  
0.9 x 1.9 inch

1.115

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 3251
3. Isacord 40 5531



**12822-12**

28 x 30 mm  
1.1 x 1.2 inch

1.027

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 3730
4. Isacord 40 1725
5. Isacord 40 2155
6. Isacord 40 5531

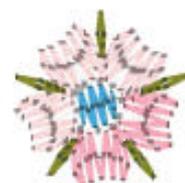


**12822-13**

28 x 28 mm  
1.1 x 1.1 inch

909

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 6043



**12822-14**

24 x 28 mm  
0.9 x 1.1 inch

831

1. Isacord 40 5531
2. Isacord 40 3211
3. Isacord 40 2640
4. Isacord 40 2171



**12822-15**

76 x 78 mm  
3 x 3.1 inch

5.802

1. Isacord 40 6043
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 1725
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3901
6. Isacord 40 2640



**12822-18**

80 x 84 mm  
3.2 x 3.3 inch

5.167

1. Isacord 40 3901
2. Isacord 40 3251
3. Isacord 40 5531
4. Isacord 40 4114
5. Isacord 40 2640
6. Isacord 40 3150
7. Isacord 40 6141
8. Isacord 40 0015



**12836-35**

45 x 46 mm  
1.8 x 1.8 inch

2.190

1. Isacord 40 1900
2. Isacord 40 2011
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 0010



**12903-07**

21 x 45 mm  
0.8 x 1.8 inch

741

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 3150



**21017-15**

30 x 36 mm  
1.2 x 1.4 inch

977

1. Isacord 40 0453
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0345
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 1102
6. Isacord 40 0640



**51215-18**



30 x 29 mm  
1.2 x 1.1 inch



994

1. Isacord 40 6011
2. Isacord 40 1904
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 5633



**51253-07**



24 x 42 mm  
0.9 x 1.7 inch



1.008

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 2160
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 2520



**51253-08**

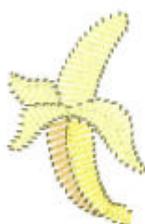


26 x 41 mm  
1 x 1.6 inch



937

1. Isacord 40 0741
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 0520



**51253-13**

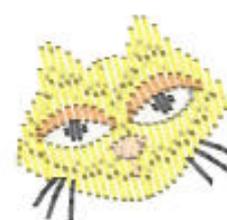


34 x 33 mm  
1.4 x 1.3 inch



1.471

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 2520



**51253-20**



26 x 24 mm  
1 x 0.9 inch



816

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 0741



**80081-18**



20 x 27 mm  
0.8 x 1.1 inch



432

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2521



**80081-19**



107 x 23 mm  
4.2 x 0.9 inch



7.930

1. Isacord 40 2521



**Cj325**



32 x 24 mm  
1.2 x 0.9 inch



1.303

1. Isacord 40 3761
2. Isacord 40 0250
3. Isacord 40 2153



**Cj587**



24 x 33 mm  
0.9 x 1.3 inch



1.919

1. Isacord 40 2171
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 5610



**Cj850**



20 x 23 mm  
0.8 x 0.9 inch



836

1. Isacord 40 3640
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 3331



**Cj862**



23 x 22 mm  
0.9 x 0.9 inch



1.054

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0221
3. Isacord 40 1352



**Cj864**



25 x 19 mm  
1 x 0.8 inch



1.463

1. Isacord 40 2764
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 0713
4. Isacord 40 1430



**Cj866**  **19 x 22 mm**  
**0.7 x 0.9 inch**  806

1.  Isacord 40 2764
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 4071



**Cj868**  **25 x 25 mm**  
**1 x 1 inch**  1.171

1.  Isacord 40 3761
2.  Isacord 40 3331
3.  Isacord 40 0713
4.  Isacord 40 2920



**Cj870**  **32 x 24 mm**  
**1.2 x 1 inch**  985

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 3650
4.  Isacord 40 3951



**Nv104**  **34 x 31 mm**  
**1.4 x 1.2 inch**  1.854

1.  Isacord 40 3600
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 1902



**Oc86069**  **18 x 21 mm**  
**0.7 x 0.8 inch**  441

1.  Isacord 40 3962
2.  Isacord 40 3641



**Oc86074**  **15 x 15 mm**  
**0.6 x 0.6 inch**  359

1.  Isacord 40 2155
2.  Isacord 40 2764



**12507-32**  **55 x 34 mm**  
**2.2 x 1.3 inch**  3.989

1. Isacord 40 0015



## 19.8 Цветы

**Hb101**  **127 x 133 mm**  
**5 x 5.2 inch**  18.368

1.  Isacord 40 5722
2.  Isacord 40 5643
3.  Isacord 40 2560
4.  Isacord 40 2532
5.  Isacord 40 1921
6.  Isacord 40 0640



**12379-33**  **80 x 205 mm**  
**3.1 x 8.1 inch**  9.003

1. Isacord 40 2170
2.  Isacord 40 2761
3.  Isacord 40 0311
4.  Isacord 40 0931
5.  Isacord 40 6141
6.  Isacord 40 0453
7.  Isacord 40 5944
8.  Isacord 40 2051
9.  Isacord 40 2764
10. Isacord 40 0015



11.  Isacord 40 0853

**12379-49**  **96 x 156 mm**  
**3.8 x 6.1 inch**  14.900

1.  Isacord 40 3350
2.  Isacord 40 3130
3.  Isacord 40 2650
4.  Isacord 40 2920
5.  Isacord 40 2900
6.  Isacord 40 2510
7.  Isacord 40 2832
8.  Isacord 40 1362
9.  Isacord 40 0453
10.  Isacord 40 5944



**12417-08**  **104 x 160 mm**  
**4.1 x 6.3 inch**  13.421

1.  Isacord 40 0442
2.  Isacord 40 0721
3.  Isacord 40 0532
4.  Isacord 40 0345
5.  Isacord 40 1521
6.  Isacord 40 0811
7.  Isacord 40 1010
8.  Isacord 40 1311



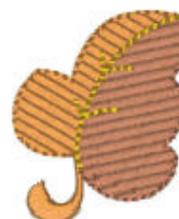
**12417-10**  **113 x 136 mm**  
**4.5 x 5.4 inch**  8.635

1.  Isacord 40 0811
2.  Isacord 40 0721
3.  Isacord 40 1032
4.  Isacord 40 0345



**12422-31**  **32 x 40 mm**  
**1.3 x 1.6 inch**  2.539

1.  Isacord 40 1114
2.  Isacord 40 1311
3.  Isacord 40 0811



**12713-01**  **82 x 125 mm**  
**3.2 x 4.9 inch**  11.150

1.  Isacord 40 5450
2.  Isacord 40 2530
3.  Isacord 40 4174
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 2530
6.  Isacord 40 2320



**12713-03**  **134 x 132 mm**  
**5.3 x 5.2 inch**  26.164

1.  Isacord 40 5832
2.  Isacord 40 5450
3.  Isacord 40 5722
4.  Isacord 40 1321
5.  Isacord 40 1911
6.  Isacord 40 4174
7.  Isacord 40 2530
8.  Isacord 40 2320
9.  Isacord 40 1730
10.  Isacord 40 1911
11.  Isacord 40 0800
12.  Isacord 40 1321
13.  Isacord 40 0015
14.  Isacord 40 4174



**12773-40**  **46 x 86 mm**  
**1.8 x 3.4 inch**  8.070

1.  Isacord 40 2155
2.  Isacord 40 5830
3.  Isacord 40 0020



**12914-01**  **117 x 155 mm**  
**4.6 x 6.1 inch**  19.835

1.  Isacord 40 2600
2.  Isacord 40 2241
3.  Isacord 40 2944
4.  Isacord 40 1342
5.  Isacord 40 5643
6.  Isacord 40 5912
7.  Isacord 40 0465



**12914-02**  **112 x 154 mm**  
**4.4 x 6.1 inch**  16.778

1.  Isacord 40 5643
2.  Isacord 40 5722
3.  Isacord 40 5912
4.  Isacord 40 0465



**12914-03**  **113 x 153 mm**  
**4.4 x 6 inch**  13.250

1.  Isacord 40 5643
2.  Isacord 40 5722
3.  Isacord 40 5912
4.  Isacord 40 0853
5.  Isacord 40 0465



12914-06



110 x 151 mm  
4.3 x 5.9 inch



15.331

1. Isacord 40 5722
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0465



12914-07



122 x 153 mm  
4.8 x 6 inch



11.873

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 0853
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0465



12914-08



106 x 159 mm  
4.2 x 6.3 inch



16.390

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 0465



12931-04



89 x 176 mm  
3.5 x 6.9 inch



16.702

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0721
7. Yenmet 7011



12931-05



81 x 128 mm  
3.2 x 5.1 inch



9.495

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0721
7. Yenmet 7011



32040-02



128 x 114 mm  
5.1 x 4.5 inch



16.844

1. Isacord 40 6031
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 4240
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 3210
6. Isacord 40 1902
7. Isacord 40 1543



32040-08



126 x 133 mm  
4.9 x 5.2 inch



25.386

1. Isacord 40 1900
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 0800
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 0132
7. Isacord 40 2220
8. Isacord 40 0800
9. Isacord 40 4114
10. Isacord 40 1900
11. Isacord 40 5643



32040-09



119 x 173 mm  
4.7 x 6.8 inch



14.343

1. Isacord 40 0800
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 0800
5. Isacord 40 2220
6. Isacord 40 4114
7. Isacord 40 1900



51202-11



64 x 75 mm  
2.5 x 3 inch



7.224

1. Isacord 40 5770
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 1911
4. Isacord 40 1921
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1532
7. Isacord 40 1362
8. Isacord 40 2153
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 2155
11. Isacord 40 2171
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 0622



51202-12

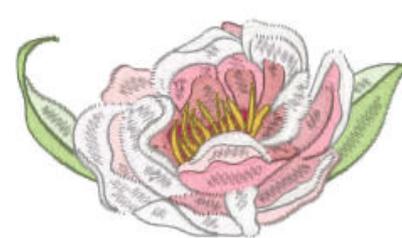


83 x 46 mm  
3.3 x 1.8 inch



5.388

1. Isacord 40 5770
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 1911
4. Isacord 40 2155
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 2171
7. Isacord 40 2153
8. Isacord 40 1921
9. Isacord 40 0010
10. Isacord 40 0622



**51202-13**

↗ 88 x 77 mm  
3.5 x 3 inch

☞ 10.693

- 1. ■ Isacord 40 5833
- 2. ■ Isacord 40 6043
- 3. ■ Isacord 40 5933
- 4. ■ Isacord 40 5643
- 5. ■ Isacord 40 2153
- 6. ■ Isacord 40 1921
- 7. ■ Isacord 40 1911
- 8. ■ Isacord 40 0622



**51203-13**

↗ 117 x 125 mm  
4.6 x 4.9 inch

☞ 19.514

- 1. ■ Isacord 40 5832
- 2. ■ Isacord 40 5643
- 3. ■ Isacord 40 0945
- 4. ■ Isacord 40 2220
- 5. ■ Isacord 40 0310
- 6. ■ Isacord 40 4116
- 7. ■ Isacord 40 2155
- 8. ■ Isacord 40 2920
- 9. ■ Isacord 40 0010



**51227-08**

↗ 124 x 136 mm  
4.9 x 5.4 inch

☞ 26.077

- 1. ■ Isacord 40 4430
- 2. ■ Isacord 40 0010
- 3. ■ Isacord 40 4610
- 4. ■ Isacord 40 4515
- 5. ■ Isacord 40 0702
- 6. ■ Isacord 40 1521
- 7. ■ Isacord 40 1840
- 8. ■ Isacord 40 1860
- 9. ■ Isacord 40 4174
- 10. ■ Isacord 40 1704
- 11. ■ Isacord 40 1521
- 12. ■ Isacord 40 0010
- 13. ■ Isacord 40 1755
- 14. ■ Isacord 40 4174



**51227-10**

↗ 90 x 136 mm  
3.5 x 5.4 inch

☞ 20.095

- 1. ■ Isacord 40 4515
- 2. ■ Isacord 40 0702
- 3. ■ Isacord 40 4610
- 4. ■ Isacord 40 0010
- 5. ■ Isacord 40 1840
- 6. ■ Isacord 40 1860
- 7. ■ Isacord 40 4531
- 8. ■ Isacord 40 4515
- 9. ■ Isacord 40 1521
- 10. ■ Isacord 40 1840
- 11. ■ Isacord 40 4174
- 12. ■ Isacord 40 0010
- 13. ■ Isacord 40 1840



**82006-17**

↗ 35 x 37 mm  
1.4 x 1.4 inch

☞ 3.133

- 1. ■ Isacord 40 0660
- 2. ■ Isacord 40 0832
- 3. ■ Isacord 40 1526
- 4. ■ Isacord 40 4421
- 5. ■ Isacord 40 4174



**Cm416\_48**

↗ 76 x 70 mm  
3 x 2.8 inch

☞ 8.699

- 1. ■ Isacord 40 0504
- 2. ■ Isacord 40 0904
- 3. ■ Isacord 40 1311
- 4. ■ Isacord 40 2155
- 5. ■ Isacord 40 5822
- 6. ■ Isacord 40 5833
- 7. ■ Isacord 40 2655
- 8. ■ Isacord 40 3045
- 9. ■ Isacord 40 3130



**Fp785**

↗ 99 x 104 mm  
3.9 x 4.1 inch

☞ 21.993

- 1. ■ Isacord 40 3150
- 2. ■ Isacord 40 5822
- 3. ■ Isacord 40 0232
- 4. ■ Isacord 40 5770
- 5. ■ Isacord 40 1755
- 6. ■ Isacord 40 2152
- 7. ■ Isacord 40 2363
- 8. ■ Isacord 40 3650
- 9. ■ Isacord 40 0640
- 10. ■ Isacord 40 0131



**Fq561\_48**

↗ 185 x 243 mm  
7.3 x 9.6 inch

☞ 18.778

- 1. ■ Isacord 40 0552
- 2. ■ Isacord 40 6051
- 3. ■ Isacord 40 5833
- 4. ■ Isacord 40 5934
- 5. ■ Isacord 40 5822
- 6. ■ Isacord 40 5833
- 7. ■ Isacord 40 5650
- 8. ■ Isacord 40 3652
- 9. ■ Isacord 40 3641
- 10. ■ Isacord 40 3620
- 11. ■ Isacord 40 0970
- 12. ■ Isacord 40 1805
- 13. ■ Isacord 40 2123
- 14. ■ Isacord 40 1913



**Fq986\_48**

↗ 139 x 145 mm  
5.5 x 5.7 inch

☞ 23.426

- 1.  Isacord 40 5650
- 2.  Isacord 40 5833
- 3.  Isacord 40 0352
- 4.  Isacord 40 5934
- 5.  Isacord 40 0465
- 6.  Isacord 40 5822
- 7.  Isacord 40 0015
- 8.  Isacord 40 0781
- 9.  Isacord 40 0170
- 10.  Isacord 40 0731
- 11.  Isacord 40 0640
- 12.  Isacord 40 6133



**Fs316\_48**

↗ 124 x 167 mm  
4.9 x 6.6 inch

☞ 9.758

- 1.  Isacord 40 3853



**Na882**

↗ 134 x 66 mm  
5.3 x 2.6 inch

☞ 10.597

- 1.  Isacord 40 0352
- 2.  Isacord 40 0453
- 3.  Isacord 40 0532
- 4.  Isacord 40 1060
- 5.  Isacord 40 1430
- 6.  Isacord 40 1532
- 7.  Isacord 40 3650
- 8.  Isacord 40 3641
- 9.  Isacord 40 3762
- 10.  Isacord 40 2655
- 11.  Isacord 40 2764
- 12.  Isacord 40 3040
- 13.  Isacord 40 0520
- 14.  Isacord 40 0811
- 15.  Isacord 40 0506
- 16.  Isacord 40 2250
- 17.  Isacord 40 2153
- 18.  Isacord 40 1840



**Oc86020**

↗ 65 x 82 mm  
2.6 x 3.2 inch

☞ 2.462

- 1.  Isacord 40 5610
- 2.  Isacord 40 0504
- 3.  Isacord 40 0922
- 4.  Isacord 40 1840
- 5.  Isacord 40 2363
- 6.  Isacord 40 0520
- 7.  Isacord 40 1123



**51322-01**

↗ 60 x 203 mm  
2.4 x 8 inch

☞ 15.467

- 1.  Isacord 40 5542
- 2.  Isacord 40 5730
- 3.  Isacord 40 5833
- 4.  Isacord 40 5743
- 5.  Isacord 40 2506
- 6.  Isacord 40 2521
- 7.  Isacord 40 2320
- 8.  Isacord 40 2520
- 9.  Isacord 40 2170



**51322-02**

↗ 80 x 201 mm  
3.1 x 7.9 inch

☞ 17.811

- 1.  Isacord 40 5531
- 2.  Isacord 40 6141
- 3.  Isacord 40 5633
- 4.  Isacord 40 5643
- 5.  Isacord 40 2920
- 6.  Isacord 40 3130
- 7.  Isacord 40 2702
- 8.  Isacord 40 2953
- 9.  Isacord 40 6141



**51322-03**

↗ 74 x 202 mm  
2.9 x 7.9 inch

☞ 10.100

- 1.  Isacord 40 6043
- 2.  Isacord 40 5833
- 3.  Isacord 40 5933
- 4.  Isacord 40 0853
- 5.  Isacord 40 1061
- 6.  Isacord 40 0310
- 7.  Isacord 40 6051
- 8.  Isacord 40 0250
- 9.  Isacord 40 0311
- 10.  Isacord 40 0811
- 11.  Isacord 40 0824



**51322-04**

↗ 97 x 203 mm  
3.8 x 8 inch

☞ 20.256

- 1.  Isacord 40 5833
- 2.  Isacord 40 5832
- 3.  Isacord 40 5933
- 4.  Isacord 40 5643
- 5.  Isacord 40 0670
- 6.  Isacord 40 4071
- 7.  Isacord 40 0176
- 8.  Isacord 40 0622
- 9.  Isacord 40 0704
- 10.  Isacord 40 0824



# 19 Образец вышивки

**51322-05**  **123 x 176 mm**  
**4.8 x 6.9 inch**  22.119

- 1.  Isacord 40 5531
- 2.  Isacord 40 0250
- 3.  Isacord 40 5633
- 4.  Isacord 40 5643
- 5.  Isacord 40 0532
- 6.  Isacord 40 5832
- 7.  Isacord 40 5633
- 8.  Isacord 40 0670



**51322-06**  **88 x 202 mm**  
**3.5 x 8 inch**  23.883

- 1.  Isacord 40 5833
- 2.  Isacord 40 5743
- 3.  Isacord 40 5542
- 4.  Isacord 40 5944
- 5.  Isacord 40 5933
- 6.  Isacord 40 5832
- 7.  Isacord 40 1921
- 8.  Isacord 40 2011
- 9.  Isacord 40 2152
- 10.  Isacord 40 2170
- 11.  Isacord 40 0010
- 12.  Isacord 40 0853
- 13.  Isacord 40 1543



**51322-07**  **95 x 202 mm**  
**3.7 x 7.9 inch**  26.158

- 1.  Isacord 40 5833
- 2.  Isacord 40 5743
- 3.  Isacord 40 5832
- 4.  Isacord 40 3363
- 5.  Isacord 40 3810
- 6.  Isacord 40 3622
- 7.  Isacord 40 3730
- 8.  Isacord 40 0622



**51322-08**  **104 x 177 mm**  
**4.1 x 7 inch**  20.646

- 1.  Isacord 40 5542
- 2.  Isacord 40 5743
- 3.  Isacord 40 5822
- 4.  Isacord 40 1911
- 5.  Isacord 40 1725
- 6.  Isacord 40 1521
- 7.  Isacord 40 1532
- 8.  Isacord 40 0731
- 9.  Isacord 40 2336



**51322-09**  **96 x 203 mm**  
**3.8 x 8 inch**  25.942

- 1.  Isacord 40 5542
- 2.  Isacord 40 5832
- 3.  Isacord 40 5743
- 4.  Isacord 40 5643
- 5.  Isacord 40 2510
- 6.  Isacord 40 2723
- 7.  Isacord 40 2520
- 8.  Isacord 40 2506
- 9.  Isacord 40 2650



**51322-10**  **68 x 203 mm**  
**2.7 x 8 inch**  23.235

- 1.  Isacord 40 5542
- 2.  Isacord 40 5822
- 3.  Isacord 40 5643
- 4.  Isacord 40 5743
- 5.  Isacord 40 6141
- 6.  Isacord 40 1334
- 7.  Isacord 40 1220
- 8.  Isacord 40 1321
- 9.  Isacord 40 1030
- 10.  Isacord 40 0630



**51322-11**  **98 x 202 mm**  
**3.9 x 7.9 inch**  27.263

- 1.  Isacord 40 5822
- 2.  Isacord 40 6043
- 3.  Isacord 40 5933
- 4.  Isacord 40 1335
- 5.  Isacord 40 1521
- 6.  Isacord 40 1532
- 7.  Isacord 40 1060



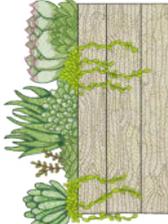
**51322-12**  **101 x 184 mm**  
**4 x 7.2 inch**  25.161

- 1.  Isacord 40 5833
- 2.  Isacord 40 5633
- 3.  Isacord 40 5944
- 4.  Isacord 40 5531
- 5.  Isacord 40 1911
- 6.  Isacord 40 2113
- 7.  Isacord 40 1725



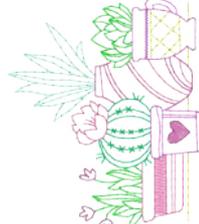
**82022-13**  **126 x 179 mm**  
**4.9 x 7 inch**  52.543

1.  Isacord 40 1140
2.  Isacord 40 0781
3.  Isacord 40 1172
4.  Isacord 40 5643
5.  Isacord 40 5610
6.  Isacord 40 5650
7.  Isacord 40 5832
8.  Isacord 40 5531
9.  Isacord 40 6043
10.  Isacord 40 1154
11.  Isacord 40 5730
12.  Isacord 40 5740
13.  Isacord 40 0722
14.  Isacord 40 1375
15.  Isacord 40 5643
16.  Isacord 40 5633
17.  Isacord 40 2155
18.  Isacord 40 2241
19.  Isacord 40 5912



**82033-07**  **124 x 150 mm**  
**4.9 x 5.9 inch**  6.752

1.  Isacord 40 5500
2.  Isacord 40 2532
3.  Isacord 40 5230
4.  Isacord 40 2532
5.  Isacord 40 2510
6.  Isacord 40 5613
7.  Isacord 40 2532
8.  Isacord 40 5500
9.  Isacord 40 0704
10.  Isacord 40 2810
11.  Isacord 40 2510
12.  Isacord 40 0704



## 19.9 Цветы стилизованные

**12579-02**  **115 x 118 mm**  
**4.5 x 4.6 inch**  22.571

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0020



**12579-05**  **107 x 88 mm**  
**4.2 x 3.5 inch**  9.293

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0020



**12579-06**  **73 x 101 mm**  
**2.9 x 4 inch**  5.350

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0020



**12579-08**  **70 x 95 mm**  
**2.8 x 3.7 inch**  7.524

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0015



**12579-10**  **142 x 144 mm**  
**5.6 x 5.6 inch**  11.277

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0020



**12627-05**  **93 x 100 mm**  
**3.7 x 3.9 inch**  8.679

1.  Isacord 40 5230



12627-22



67 x 173 mm  
2.6 x 6.8 inch



9.172

1.  Isacord 40 2320



12633-03



99 x 117 mm  
3.9 x 4.6 inch



11.235

1. Isacord 40 0015



12633-13



76 x 124 mm  
3 x 4.9 inch



8.728

1. Isacord 40 0015



12633-14



82 x 119 mm  
3.2 x 4.7 inch



7.406

1. Isacord 40 0015



12633-16



86 x 138 mm  
3.4 x 5.4 inch



10.182

1. Isacord 40 0015



12802-02I



203 x 260 mm  
8 x 10.2 inch



15.158

1.  Isacord 40 0020



12802-04I



203 x 278 mm  
8 x 10.9 inch



16.322

1.  Isacord 40 0020



12802-06s



127 x 128 mm  
5 x 5.1 inch



17.403

1.  Isacord 40 0020



12802-07s



107 x 178 mm  
4.2 x 7 inch



13.642

1.  Isacord 40 0020



12812-01L



197 x 222 mm  
7.7 x 8.7 inch



31.258

1.  Isacord 40 0020



# 19 Образец вышивки

**12812-02L**



197 x 176 mm  
7.8 x 6.9 inch



29.132

1. ■ Isacord 40 0020



**12812-03L**



197 x 205 mm  
7.8 x 8.1 inch



38.896

1. ■ Isacord 40 0020



**12812-08M**



146 x 199 mm  
5.7 x 7.8 inch



23.815

1. ■ Isacord 40 0020



**12852-01**



193 x 150 mm  
7.6 x 5.9 inch



17.004

1. Isacord 40 0010



**12852-07**



122 x 126 mm  
4.8 x 4.9 inch



10.996

1. Isacord 40 0010



**12852-15**



86 x 108 mm  
3.4 x 4.3 inch



6.566

1. Isacord 40 0010



**12854-01**



208 x 280 mm  
8.2 x 11 inch



17.641

1. Isacord 40 0015



**12854-02**



137 x 298 mm  
5.4 x 11.8 inch



11.045

1. Isacord 40 0015



**12861-09L**



178 x 253 mm  
7 x 10 inch



32.697

1. ■ Isacord 40 0640
2. ■ Isacord 40 1030
3. ■ Isacord 40 2640
4. ■ Isacord 40 1840
5. ■ Isacord 40 0506
6. ■ Isacord 40 1102
7. ■ Isacord 40 2721



**12919-04**



82 x 154 mm  
3.2 x 6.1 inch



6.068

1. ■ Isacord 40 5210
2. ■ Isacord 40 5220
3. ■ Isacord 40 3820
4. ■ Isacord 40 1362
5. ■ Isacord 40 1220
6. ■ Isacord 40 0934



# 19 Образец вышивки

**21017-13**

 66 x 94 mm  
2.6 x 3.7 inch

 4.253

- 1.  Isacord 40 0702
- 2.  Isacord 40 0453
- 3.  Isacord 40 0442
- 4.  Isacord 40 0345
- 5.  Isacord 40 1301
- 6.  Isacord 40 0640



**21017-16**

 128 x 117 mm  
5 x 4.6 inch

 12.222

- 1.  Isacord 40 0453
- 2.  Isacord 40 0442
- 3.  Isacord 40 0702
- 4.  Isacord 40 1102
- 5.  Isacord 40 1301
- 6.  Isacord 40 0345
- 7.  Isacord 40 0761
- 8.  Isacord 40 0640



**51208-13**

 120 x 166 mm  
4.7 x 6.6 inch

 31.904

- 1.  Isacord 40 0131
- 2.  Isacord 40 0131
- 3.  Isacord 40 5210
- 4.  Isacord 40 5100
- 5.  Isacord 40 0020



**51208-14**

 119 x 172 mm  
4.7 x 6.8 inch

 31.738

- 1.  Isacord 40 0131
- 2.  Isacord 40 1800
- 3.  Isacord 40 2123
- 4.  Isacord 40 0020



**51259-07**

 126 x 150 mm  
4.9 x 5.9 inch

 7.750

- 1.  Isacord 40 3743
- 2.  Isacord 40 1600



**82004-14**

 135 x 135 mm  
5.3 x 5.3 inch

 19.103

- 1.  Isacord 40 0352
- 2.  Isacord 40 5510
- 3.  Isacord 40 0506
- 4.  Isacord 40 0015
- 5.  Isacord 40 1220
- 6.  Isacord 40 4111
- 7.  Isacord 40 0352
- 8.  Isacord 40 5050
- 9.  Isacord 40 4240
- 10.  Isacord 40 4111
- 11.  Isacord 40 1730
- 12.  Isacord 40 0352
- 13.  Isacord 40 1900
- 14.  Isacord 40 0506
- 15.  Isacord 40 0015
- 16.  Isacord 40 1220



**82004-39**

 100 x 99 mm  
3.9 x 3.9 inch

 7.235

- 1.  Isacord 40 5722



**82004-44**

 62 x 69 mm  
2.4 x 2.7 inch

 2.122

- 1.  Isacord 40 5722



**82010-02**

 122 x 176 mm  
4.8 x 6.9 inch

 24.563

- 1.  Isacord 40 0721
- 2.  Isacord 40 0352
- 3.  Isacord 40 0672
- 4.  Isacord 40 4620
- 5.  Isacord 40 0352
- 6.  Isacord 40 0152
- 7.  Isacord 40 0672
- 8.  Isacord 40 0152
- 9.  Isacord 40 4620



**82010-03**

 119 x 138 mm  
4.7 x 5.4 inch

 17.842

- 1.  Isacord 40 0721
- 2.  Isacord 40 0672
- 3.  Isacord 40 4620
- 4.  Isacord 40 0352
- 5.  Isacord 40 0152
- 6.  Isacord 40 0672
- 7.  Isacord 40 0152
- 8.  Isacord 40 0352



**82010-12**



118 x 120 mm  
4.7 x 4.7 inch



18.177

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 4620
4. Isacord 40 0352
5. Isacord 40 0672
6. Isacord 40 0152



**82010-19**



108 x 109 mm  
4.3 x 4.3 inch



15.359

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0721
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0152



**82010-28**



124 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch



22.492

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 4620
4. Isacord 40 0352
5. Isacord 40 0152
6. Isacord 40 0672



**82010-34**

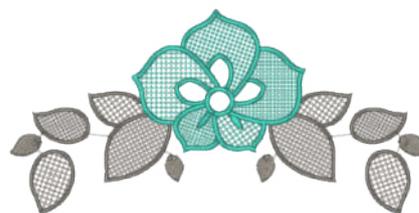


148 x 73 mm  
5.8 x 2.9 inch



9.941

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 4620



**82010-36**



80 x 112 mm  
3.1 x 4.4 inch



8.223

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 0721



**82035-01**



145 x 176 mm  
5.7 x 6.9 inch



21.540

1. Isacord 40 2832



**Bd681\_48**



119 x 111 mm  
4.7 x 4.4 inch



3.514

1. Isacord 40 0124
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 3652
4. Isacord 40 3040



**Bd691\_48**



112 x 315 mm  
4.4 x 12.4 inch



11.224

1. Isacord 40 0124
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 3652



**Fq505\_48**



105 x 100 mm  
4.1 x 3.9 inch



4.618

1. Isacord 40 9405
2. Isacord 40 9916
3. Isacord 40 9302
4. Isacord 40 9805
5. YLI variations 8019
6. Isacord 40 9405
7. YLI variations 8020
8. Isacord 40 9605
9. YLI variations 8009
10. YLI variations 8021



**Fq506\_48**



154 x 87 mm  
6.1 x 3.4 inch



3.796

1. Isacord 40 9405
2. YLI variations 8020
3. Isacord 40 9805
4. YLI variations 8006
5. YLI variations 8008
6. YLI variations 8020



**Fs332\_48**



95 x 174 mm  
3.8 x 6.8 inch



12.081

1. Isacord 40 1725



**Fs337\_48**



69 x 136 mm  
2.7 x 5.4 inch



7.998

1. Isacord 40 1730



**12812-06s**

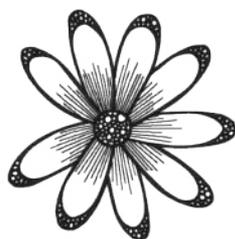


121 x 122 mm  
4.8 x 4.8 inch



14.413

1. Isacord 40 0020



**12812-08l**



197 x 268 mm  
7.7 x 10.6 inch



31.963

1. Isacord 40 0020



**Pk50017-01**



140 x 212 mm  
5.5 x 8.4 inch



25.629

1. Isacord 40 5326  
2. Isacord 40 5513  
3. Isacord 40 5450  
4. Isacord 40 2721  
5. Isacord 40 2152  
6. Isacord 40 1310  
7. Isacord 40 3210  
8. Isacord 40 5912  
9. Isacord 40 0600  
10. Isacord 40 1800  
11. Isacord 40 3510  
12. Isacord 40 3713  
13. Isacord 40 0015  
14. Isacord 40 0015



**Pk50017-02**



139 x 208 mm  
5.5 x 8.2 inch



21.837

1. Isacord 40 5326  
2. Isacord 40 5513  
3. Isacord 40 5450  
4. Isacord 40 5912  
5. Isacord 40 3541  
6. Isacord 40 2508  
7. Isacord 40 2721  
8. Isacord 40 3210  
9. Isacord 40 3510  
10. Isacord 40 3713  
11. Isacord 40 0600  
12. Isacord 40 1310  
13. Isacord 40 1800  
14. Isacord 40 0015  
15. Isacord 40 0015



**51220-09**



119 x 132 mm  
4.7 x 5.2 inch



31.868

1. Isacord 40 0630  
2. Isacord 40 2521  
3. Isacord 40 4152  
4. Isacord 40 1332  
5. Isacord 40 0020



**51221-04**



124 x 171 mm  
4.9 x 6.7 inch



21.180

1. Isacord 40 5100  
2. Isacord 40 4010  
3. Isacord 40 4643  
4. Isacord 40 5210



**Pk50012-02**



142 x 142 mm  
5.6 x 5.6 inch



12.960

1. Isacord 40 5830  
2. Isacord 40 2810  
3. Isacord 40 2300  
4. Isacord 40 5100  
5. Isacord 40 2732  
6. Isacord 40 1030  
7. Isacord 40 2650  
8. Isacord 40 4111



**Pk50012-04**



78 x 205 mm  
3.1 x 8.1 inch



9.480

1. Isacord 40 5830  
2. Isacord 40 2810  
3. Isacord 40 2732  
4. Isacord 40 2300  
5. Isacord 40 5100  
6. Isacord 40 1030  
7. Isacord 40 2650  
8. Isacord 40 4111



## 19.10 Животные

**12375-04**

↗ 129 x 71 mm  
5.1 x 2.8 inch

☞ 8.191

- 1. ■ Isacord 40 0811
- 2. ■ Isacord 40 0020
- 3. ■ Isacord 40 3630
- 4. ■ Isacord 40 5722



**12375-09**

↗ 158 x 217 mm  
6.2 x 8.6 inch

☞ 18.055

- 1. ■ Isacord 40 3251
- 2. ■ Isacord 40 2532
- 3. ■ Isacord 40 1906
- 4. ■ Isacord 40 5722
- 5. ■ Isacord 40 3630
- 6. ■ Isacord 40 0811
- 7. ■ Isacord 40 1304
- 8. ■ Isacord 40 0105
- 9. ■ Isacord 40 0020



**12418-03**

↗ 80 x 101 mm  
3.2 x 4 inch

☞ 13.696

- 1. ■ Isacord 40 0870
- 2. ■ Isacord 40 1055
- 3. ■ Isacord 40 1123
- 4. ■ Isacord 40 0842
- 5. ■ Isacord 40 1154
- 6. ■ Isacord 40 0853
- 7. ■ Isacord 40 0945
- 8. ■ Isacord 40 4174
- 9. ■ Isacord 40 0101
- 10. ■ Isacord 40 6141
- 11. ■ Isacord 40 5822



**12441-37**

↗ 116 x 103 mm  
4.6 x 4 inch

☞ 4.741

- 1. ■ Isacord 40 1900



**12454-14**

↗ 64 x 31 mm  
2.5 x 1.2 inch

☞ 6.666

- 1. ■ Isacord 40 3810
- 2. ■ Yenmet 7037
- 3. ■ Isacord 40 3732
- 4. ■ Isacord 40 0020
- 5. ■ Isacord 40 0015
- 6. ■ Isacord 40 3810



**12550-06**

↗ 113 x 141 mm  
4.5 x 5.6 inch

☞ 8.738

- 1. ■ Isacord 40 0352
- 2. ■ Isacord 40 5230
- 3. ■ Isacord 40 1061
- 4. ■ Isacord 40 1220
- 5. ■ Isacord 40 1565

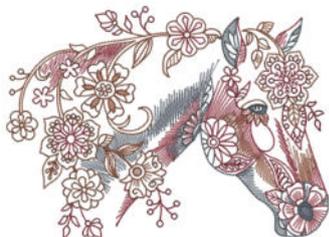


**12576-04**

↗ 176 x 127 mm  
6.9 x 5 inch

☞ 21.242

- 1. ■ Isacord 40 2022
- 2. ■ Isacord 40 3444
- 3. ■ Isacord 40 1322



**12662-08**

↗ 105 x 109 mm  
4.1 x 4.3 inch

☞ 12.928

- 1. ■ Isacord 40 1032
- 2. ■ Isacord 40 1032
- 3. ■ Isacord 40 1032
- 4. ■ Isacord 40 1010
- 5. ■ Isacord 40 0015
- 6. ■ Isacord 40 5822
- 7. ■ Isacord 40 4220
- 8. ■ Isacord 40 4531
- 9. ■ Isacord 40 1055
- 10. ■ Isacord 40 0576



**12672-01**

↗ 138 x 137 mm  
5.4 x 5.4 inch

☞ 30.972

- 1. ■ Isacord 40 0015
- 2. ■ Isacord 40 2600
- 3. ■ Isacord 40 2655
- 4. ■ Isacord 40 2250
- 5. ■ Isacord 40 2510
- 6. ■ Isacord 40 2702



**12712-03**

↗ 126 x 188 mm  
5 x 7.4 inch

☞ 20.165

- 1. ■ Isacord 40 1362
- 2. ■ Isacord 40 1220
- 3. ■ Isacord 40 1301
- 4. ■ Isacord 40 1301
- 5. ■ Isacord 40 4174



**12878-01**

 141 x 112 mm  
5.6 x 4.4 inch

 8.899

1.  Isacord 40 3852
2.  Isacord 40 1362
3.  Isacord 40 1030
4.  Isacord 40 4250
5.  Isacord 40 4430



**12729-02**

 137 x 214 mm  
5.4 x 8.4 inch

 18.286

1.  Isacord 40 1010
2.  Isacord 40 0124
3.  Isacord 40 0132



**12745-01**

 109 x 122 mm  
4.3 x 4.8 inch

 15.872

1.  Isacord 40 1912
2.  Isacord 40 1725
3.  Isacord 40 1904
4.  Isacord 40 2115
5.  Isacord 40 0853
6.  Isacord 40 0945
7.  Isacord 40 4174
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 1310
10.  Isacord 40 0904



11. Isacord 40 0010

**12760-01**

 128 x 179 mm  
5.1 x 7 inch

 36.480

1.  Isacord 40 0020



**12760-03**

 106 x 169 mm  
4.2 x 6.7 inch

 22.971

1.  Isacord 40 0020



**12791-01L**

 203 x 241 mm  
8 x 9.5 inch

 34.026

1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 0310
3.  Isacord 40 3910
4.  Isacord 40 2363
5.  Isacord 40 5515
6.  Isacord 40 0904
7.  Isacord 40 1940
8.  Isacord 40 2504
9.  Isacord 40 2520
10.  Isacord 40 4116



**12791-01s**

 126 x 150 mm  
5 x 5.9 inch

 20.066

1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 0310
3.  Isacord 40 3910
4.  Isacord 40 2363
5.  Isacord 40 5515
6.  Isacord 40 0904
7.  Isacord 40 1940
8.  Isacord 40 2504
9.  Isacord 40 2520
10.  Isacord 40 4116



**12791-04L**

 203 x 207 mm  
8 x 8.1 inch

 15.540

1.  Isacord 40 4174
2.  Isacord 40 4174
3.  Isacord 40 1900
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 0310
6.  Isacord 40 4174



**12824-01I**

 195 x 198 mm  
7.7 x 7.8 inch

 21.735

1.  Isacord 40 0922
2.  Isacord 40 1134
3.  Isacord 40 1172
4.  Isacord 40 0945



**12824-03M**

 144 x 150 mm  
5.7 x 5.9 inch

 11.307

1.  Isacord 40 1134
2.  Isacord 40 0922
3.  Isacord 40 1172
4.  Isacord 40 0945



**12824-05s**



115 x 117 mm  
4.5 x 4.6 inch



12.463

1. Isacord 40 0945
2. Isacord 40 1134
3. Isacord 40 1172
4. Isacord 40 0922



**12910-03**



142 x 118 mm  
5.6 x 4.6 inch



18.848

1. Isacord 40 0853
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0832
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 2211
6. Isacord 40 2153
7. Isacord 40 1565



**51202-02**



114 x 145 mm  
4.5 x 5.7 inch



12.428

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 2762
3. Isacord 40 0182
4. Isacord 40 2776
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0310
8. Isacord 40 1755
9. Isacord 40 5770
10. Isacord 40 5822
11. Isacord 40 1911
12. Isacord 40 1921
13. Isacord 40 1430
14. Isacord 40 1532
15. Isacord 40 1362
16. Isacord 40 2153
17. Isacord 40 2152
18. Isacord 40 2155
19. Isacord 40 2171
20. Isacord 40 0010



**51202-04**



83 x 152 mm  
3.3 x 6 inch



11.330

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 2171
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 0010
6. Isacord 40 2776



**51202-07**



120 x 153 mm  
4.7 x 6 inch



27.553

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 6043
4. Isacord 40 5933
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 5555
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 0182
9. Isacord 40 2762
10. Isacord 40 2776
11. Isacord 40 0310
12. Isacord 40 2152
13. Isacord 40 1921
14. Isacord 40 1911
15. Isacord 40 1755
16. Isacord 40 2152
17. Isacord 40 1921
18. Isacord 40 0310
19. Isacord 40 0622
20. Isacord 40 5770
21. Isacord 40 5822



**51202-08**



75 x 165 mm  
2.9 x 6.5 inch



7.518

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 1921



**51208-04**



113 x 172 mm  
4.5 x 6.8 inch



22.742

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1321
3. Isacord 40 0020



**51208-11**



120 x 159 mm  
4.7 x 6.3 inch



21.602

1. Isacord 40 1800
2. Isacord 40 2011
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0131



# 19 Образец вышивки

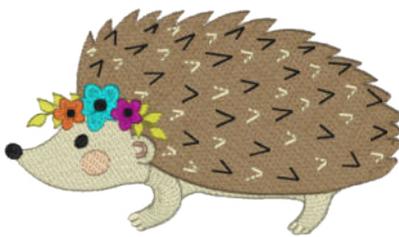
**51212-05**  **106 x 178 mm**  
**4.2 x 7 inch**  28.067

1.  Isacord 40 1114
2.  Isacord 40 1030
3.  Isacord 40 0761
4.  Isacord 40 0442
5.  Isacord 40 6133
6.  Isacord 40 2504
7.  Isacord 40 4220
8.  Isacord 40 5866
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 0015
11.  Isacord 40 1030
12.  Isacord 40 1321



**51212-15**  **134 x 76 mm**  
**5.3 x 3 inch**  12.900

1.  Isacord 40 1140
2.  Isacord 40 0945
3.  Isacord 40 0442
4.  Isacord 40 1351
5.  Isacord 40 4220
6.  Isacord 40 1321
7.  Isacord 40 2504
8.  Isacord 40 1252
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 1140



**51274-04**  **89 x 140 mm**  
**3.5 x 5.5 inch**  33.260

1.  Isacord 40 2170
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 2051
4.  Isacord 40 0761
5.  Isacord 40 1123
6.  Isacord 40 0853
7.  Isacord 40 1134
8.  Isacord 40 0945
9.  Isacord 40 0010
10.  Isacord 40 5542
11.  Isacord 40 0020
12.  Isacord 40 1375
13.  Isacord 40 2051
14.  Isacord 40 1123
15.  Isacord 40 4174
16.  Isacord 40 0020
17.  Isacord 40 0108
18.  Isacord 40 0010



**51274-05**  **82 x 177 mm**  
**3.2 x 7 inch**  28.909

1.  Isacord 40 2170
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 2051
4.  Isacord 40 0010
5.  Isacord 40 0761
6.  Isacord 40 1123
7.  Isacord 40 2051
8.  Isacord 40 1543
9.  Isacord 40 4174
10.  Isacord 40 0020
11.  Isacord 40 0853
12.  Isacord 40 0945
13.  Isacord 40 4174
14.  Isacord 40 0010



**51278-06**  **170 x 117 mm**  
**6.7 x 4.6 inch**  15.393

1.  Isacord 40 1260
2.  Isacord 40 0731



**51278-08**  **82 x 165 mm**  
**3.2 x 6.5 inch**  4.893

1.  Isacord 40 0731
2.  Isacord 40 1260



**51289-03**  **146 x 130 mm**  
**5.7 x 5.1 inch**  13.672

1.  Isacord 40 4740
2.  Isacord 40 0010
3.  Isacord 40 4410
4.  Isacord 40 4610
5.  Isacord 40 4643
6.  Isacord 40 4410
7.  Isacord 40 4610
8.  Isacord 40 4740
9.  Isacord 40 5643
10.  Isacord 40 5510
11.  Isacord 40 0010
12.  Isacord 40 0622



**80020-26**  **72 x 49 mm**  
**2.8 x 1.9 inch**  7.005

1.  Isacord 40 6141
2.  Isacord 40 5822
3.  Isacord 40 0453
4.  Isacord 40 0270
5.  Isacord 40 5833



## 80126-02



75 x 144 mm  
2.9 x 5.7 inch



25.466

1. Isacord 40 1755
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0771
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0862
6. Isacord 40 0132
7. Isacord 40 5912
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 2152



## 80126-09



92 x 115 mm  
3.6 x 4.5 inch



22.536

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0105
3. Isacord 40 3265
4. Isacord 40 0112
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 6011
7. Isacord 40 1755
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 3971
10. Isacord 40 0101



## 82010-15



123 x 124 mm  
4.9 x 4.9 inch



11.769

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 4620
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 0672
5. Isacord 40 0152



## Cm421\_48



54 x 71 mm  
2.1 x 2.8 inch



3.719

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 3045
5. Isacord 40 2640
6. Isacord 40 3130
7. Isacord 40 2520



## Cm621\_48



111 x 166 mm  
4.4 x 6.6 inch



19.059

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2250
3. Isacord 40 3971
4. Isacord 40 0552
5. Isacord 40 0131
6. Isacord 40 0108
7. Isacord 40 0138
8. Isacord 40 6133
9. Isacord 40 0352
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0015
12. Isacord 40 5730
13. Isacord 40 5740
14. Isacord 40 3953



## Fm987



88 x 77 mm  
3.5 x 3 inch



3.297

1. YLI variations 8010
2. Isacord 40 3040
3. Isacord 40 0504



## Fq518\_48



90 x 114 mm  
3.5 x 4.5 inch



4.269

1. YLI variations 8006
2. Isacord 40 9916
3. Isacord 40 9605
4. YLI variations 8008
5. YLI variations 8014
6. YLI variations 8009
7. Isacord 40 9914



## Fq520\_48



257 x 212 mm  
10.1 x 8.4 inch



15.274

1. YLI variations 8010
2. YLI variations 8004
3. YLI variations 8023
4. Isacord 40 9805
5. Isacord 40 9405
6. YLI variations 8023
7. YLI variations 8006
8. YLI variations 8019
9. Isacord 40 9912
10. Isacord 40 9918
11. YLI variations 8020
12. YLI variations 8006
13. Isacord 40 9916
14. Isacord 40 9605
15. YLI variations 8008
16. YLI variations 8009
17. Isacord 40 9914
18. Isacord 40 9405
19. Isacord 40 9916
20. Isacord 40 9302
21. Isacord 40 9805
22. YLI variations 8019
23. Isacord 40 9405
24. YLI variations 8020
25. Isacord 40 9605
26. YLI variations 8009
27. YLI variations 8021
28. YLI variations 8014



## Wo379



72 x 94 mm  
2.8 x 3.7 inch



14.396

- 1. Isacord 40 3951
- 2. Isacord 40 5643
- 3. Isacord 40 5912
- 4. Isacord 40 0520
- 5. Isacord 40 5866
- 6. Isacord 40 5500
- 7. Isacord 40 5422
- 8. Isacord 40 0640
- 9. Isacord 40 0310
- 10. Isacord 40 0800
- 11. Isacord 40 0853
- 12. Isacord 40 4101
- 13. Isacord 40 0015
- 14. Isacord 40 0520
- 15. Isacord 40 1430
- 16. Isacord 40 2224
- 17. Isacord 40 3522



## Wp358\_48



52 x 91 mm  
2.1 x 3.6 inch



5.774

- 1. Isacord 40 1375



## Wp380\_48



80 x 116 mm  
3.2 x 4.6 inch



4.638

- 1. Isacord 40 0020



## Wp383\_48



71 x 82 mm  
2.8 x 3.2 inch



13.891

- 1. Isacord 40 0352
- 2. Isacord 40 5833
- 3. Isacord 40 0015
- 4. Isacord 40 1874
- 5. Isacord 40 0150
- 6. Isacord 40 4174
- 7. Isacord 40 0020
- 8. Isacord 40 0015
- 9. Isacord 40 4174



## Wp389\_48



154 x 327 mm  
6.1 x 12.9 inch



53.330

- 1. Isacord 40 5822
- 2. Isacord 40 0651
- 3. Isacord 40 0015
- 4. Isacord 40 0842
- 5. Isacord 40 1755
- 6. Isacord 40 0853
- 7. Isacord 40 1055
- 8. Isacord 40 1233
- 9. Isacord 40 1123
- 10. Isacord 40 0945
- 11. Isacord 40 0150
- 12. Isacord 40 0111
- 13. Isacord 40 1430
- 14. Isacord 40 0020
- 15. Isacord 40 0131
- 16. Isacord 40 3971
- 17. Isacord 40 2674
- 18. Isacord 40 0111
- 19. Isacord 40 0108
- 20. Isacord 40 0132
- 21. Isacord 40 4174
- 22. Isacord 40 0020
- 23. Isacord 40 0015
- 24. Isacord 40 5833



## 51255-03

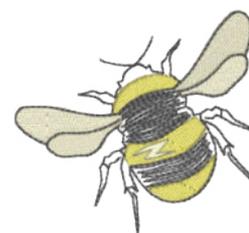


80 x 75 mm  
3.2 x 2.9 inch



6.458

- 1. Isacord 40 0660
- 2. Isacord 40 0506
- 3. Isacord 40 4174
- 4. Isacord 40 0660



## 51268-05



111 x 159 mm  
4.4 x 6.3 inch

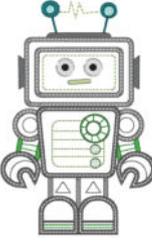


29.299

- 1. Isacord 40 2170
- 2. Isacord 40 2171
- 3. Isacord 40 0015
- 4. Isacord 40 1755
- 5. Isacord 40 2051
- 6. Isacord 40 1543
- 7. Isacord 40 6051
- 8. Isacord 40 5833
- 9. Isacord 40 0465
- 10. Isacord 40 2550
- 11. Isacord 40 2532
- 12. Isacord 40 2170
- 13. Isacord 40 2222
- 14. Isacord 40 1060
- 15. Isacord 40 1760
- 16. Isacord 40 1010
- 17. Isacord 40 0931
- 18. Isacord 40 0015
- 19. Isacord 40 0853
- 20. Isacord 40 4174
- 21. Yenmet 7011

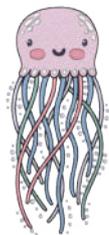


## 19.11 Молодежные строчки

<p><b>12435-22</b>  <b>140 x 122 mm</b> 5.5 x 4.8 inch  18.579</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1755</li> <li>2. Isacord 40 2250</li> <li>3. Yenmet 7028</li> <li>4. Isacord 40 2640</li> <li>5. Yenmet 7023</li> <li>6. Isacord 40 2912</li> <li>7. Yenmet 7025</li> <li>8. Isacord 40 4174</li> <li>9. Yenmet 7028</li> </ol> 	<p><b>12440-01</b>  <b>81 x 100 mm</b> 3.2 x 3.9 inch  7.339</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1543</li> <li>2. Isacord 40 2761</li> <li>3. Isacord 40 1876</li> <li>4. Isacord 40 1521</li> </ol> 
<p><b>12440-05</b>  <b>50 x 109 mm</b> 2 x 4.3 inch  7.603</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 1543</li> <li>2. Isacord 40 1521</li> <li>3. Isacord 40 0870</li> <li>4. Isacord 40 2761</li> <li>5. Isacord 40 1876</li> </ol> 	<p><b>12440-07</b>  <b>173 x 26 mm</b> 6.8 x 1 inch  5.900</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 2761</li> <li>2. Isacord 40 1521</li> <li>3. Isacord 40 0546</li> <li>4. Isacord 40 1543</li> <li>5. Isacord 40 6133</li> </ol> 
<p><b>12440-08</b>  <b>97 x 149 mm</b> 3.8 x 5.9 inch  13.511</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 2761</li> <li>2. Isacord 40 1521</li> <li>3. Isacord 40 1543</li> <li>4. Isacord 40 0546</li> <li>5. Isacord 40 6133</li> <li>6. Isacord 40 1876</li> </ol> 	<p><b>12440-09</b>  <b>119 x 172 mm</b> 4.7 x 6.8 inch  15.037</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0546</li> <li>2. Isacord 40 2761</li> <li>3. Isacord 40 1521</li> <li>4. Isacord 40 1543</li> <li>5. Isacord 40 1876</li> <li>6. Isacord 40 6133</li> </ol> 
<p> <b>12590-04</b>  <b>104 x 158 mm</b> 4.1 x 6.2 inch  24.036</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 5740</li> <li>2. Isacord 40 5740</li> <li>3. Isacord 40 5740</li> <li>4. Isacord 40 5740</li> <li>5. Isacord 40 5740</li> <li>6. Isacord 40 5740</li> <li>7. Isacord 40 5740</li> <li>8. Isacord 40 5740</li> <li>9. Isacord 40 5740</li> <li>10. Isacord 40 0015</li> <li>11. Isacord 40 0020</li> <li>12. Isacord 40 4230</li> <li>13. Isacord 40 4116</li> <li>14. Isacord 40 5510</li> <li>15. Isacord 40 0132</li> <li>16. Isacord 40 0112</li> <li>17. Isacord 40 0132</li> <li>18. Isacord 40 0015</li> </ol> 	<p> <b>12685-01</b>  <b>90 x 157 mm</b> 3.6 x 6.2 inch  16.660</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isacord 40 0015</li> <li>2. Isacord 40 0015</li> <li>3. Isacord 40 0015</li> <li>4. Isacord 40 0015</li> <li>5. Isacord 40 0015</li> <li>6. Isacord 40 1140</li> <li>7. Isacord 40 4174</li> <li>8. Isacord 40 2152</li> <li>9. Isacord 40 5115</li> <li>10. Isacord 40 5513</li> <li>11. Isacord 40 2051</li> <li>12. Isacord 40 1010</li> </ol> 

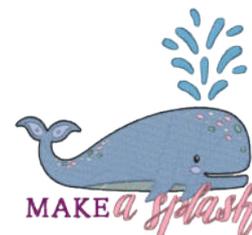
**51201-01**  **66 x 152 mm**  
**2.6 x 6 inch**  18.346

1.  Isacord 40 3150
2.  Isacord 40 3810
3.  Isacord 40 4752
4.  Isacord 40 2152
5.  Isacord 40 2650
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 2954
8.  Isacord 40 0015
9.  Isacord 40 2152
10.  Isacord 40 3150



**51201-02**  **111 x 107 mm**  
**4.4 x 4.2 inch**  12.343

1.  Isacord 40 4752
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 3810
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 4752
7.  Isacord 40 2650
8.  Isacord 40 3641
9.  Isacord 40 3830
10.  Isacord 40 2711



11.  Isacord 40 2152

**51201-08**  **120 x 145 mm**  
**4.7 x 5.7 inch**  32.284

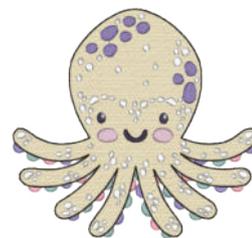
1.  Isacord 40 3045
2.  Isacord 40 1060
3.  Isacord 40 2650
4.  Isacord 40 2241
5.  Isacord 40 2152
6.  Isacord 40 2530
7.  Isacord 40 0131
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 0145
10.  Isacord 40 0142



11.  Isacord 40 0020

**51201-11**  **120 x 114 mm**  
**4.7 x 4.5 inch**  20.909

1.  Isacord 40 2920
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 2152
4.  Isacord 40 1060
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 2954
7.  Isacord 40 2920
8.  Isacord 40 2650
9.  Isacord 40 0015



**51201-13**  **78 x 127 mm**  
**3.1 x 5 inch**  10.998

1.  Isacord 40 4332
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 2954
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0020



**51201-14**  **67 x 101 mm**  
**2.6 x 4 inch**  10.020

1.  Isacord 40 1060
2.  Isacord 40 2920
3.  Isacord 40 2152
4.  Isacord 40 2241
5.  Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 0020



**51203-04**  **119 x 120 mm**  
**4.7 x 4.7 inch**  22.989

1.  Isacord 40 0010
2.  Isacord 40 0310
3.  Isacord 40 2155
4.  Isacord 40 2220
5.  Isacord 40 4116
6.  Isacord 40 2920
7.  Isacord 40 4174
8.  Isacord 40 5643
9.  Isacord 40 0520
10.  Isacord 40 5832
11.  Isacord 40 2220
12.  Isacord 40 2920
13.  Isacord 40 2155
14.  Isacord 40 0010



**51203-06**  **120 x 140 mm**  
**4.7 x 5.5 inch**  17.006

1.  Isacord 40 0310
2.  Isacord 40 2155
3.  Isacord 40 0010
4.  Isacord 40 5643
5.  Isacord 40 5832
6.  Isacord 40 4116
7.  Isacord 40 2920
8.  Isacord 40 2155
9.  Isacord 40 0310
10.  Isacord 40 2152
11.  Isacord 40 0010
12.  Isacord 40 4174



## 51211-04

106 x 172 mm  
4.2 x 6.8 inch

18.131

1. Isacord 40 0138
2. Isacord 40 0138
3. Isacord 40 0138
4. Isacord 40 0138
5. Isacord 40 0138
6. Isacord 40 0138
7. Isacord 40 0138
8. Isacord 40 0138
9. Isacord 40 0138
10. Isacord 40 4174
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 1972
13. Isacord 40 0700
14. Isacord 40 1904
15. Isacord 40 2123
16. Isacord 40 0184
17. Isacord 40 1141
18. Isacord 40 1252
19. Isacord 40 6141
20. Isacord 40 5833
21. Isacord 40 5944
22. Isacord 40 1760
23. Isacord 40 0874



## 51211-14

82 x 169 mm  
3.2 x 6.7 inch

12.945

1. Isacord 40 1141
2. Isacord 40 1141
3. Isacord 40 1141
4. Isacord 40 1141
5. Isacord 40 1141
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1141
8. Isacord 40 1141
9. Isacord 40 1141
10. Isacord 40 2123
11. Isacord 40 3810
12. Isacord 40 3630
13. Isacord 40 3732
14. Isacord 40 4074
15. Isacord 40 1972
16. Isacord 40 0020
17. Isacord 40 0184
18. Isacord 40 2123
19. Isacord 40 0722
20. Isacord 40 0020
21. Isacord 40 1760
22. Isacord 40 0874
23. Isacord 40 0015
24. Isacord 40 0232
25. Isacord 40 5832

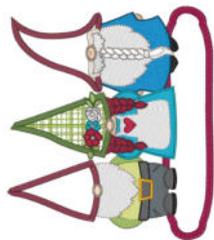


## 51211-15

135 x 153 mm  
5.3 x 6 inch

31.240

1. Isacord 40 2123
2. Isacord 40 2123
3. Isacord 40 2123
4. Isacord 40 2123
5. Isacord 40 2123
6. Isacord 40 2123
7. Isacord 40 2123
8. Isacord 40 2123
9. Isacord 40 2123
10. Isacord 40 5832
11. Isacord 40 0352
12. Isacord 40 4074
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0700
16. Isacord 40 1760
17. Isacord 40 3815
18. Isacord 40 6141
19. Isacord 40 5833
20. Isacord 40 4122
21. Isacord 40 0015
22. Isacord 40 3732
23. Isacord 40 4101
24. Isacord 40 1904
25. Isacord 40 5832
26. Isacord 40 0640
27. Isacord 40 2115
28. Isacord 40 0184
29. Isacord 40 5944
30. Isacord 40 1760
31. Isacord 40 0874
32. Isacord 40 0142



## 51211-16

111 x 144 mm  
4.4 x 5.7 inch

8.230

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 2123



## 51237-06

39 x 139 mm  
1.5 x 5.5 inch

8.619

1. Isacord 40 1703
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0945
6. Isacord 40 1565
7. Isacord 40 0576



## 51240-27

87 x 80 mm  
3.4 x 3.2 inch

4.258

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1332
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 1322
7. Isacord 40 0020

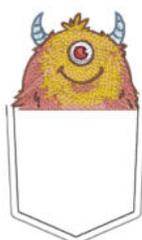


## 51240-28

76 x 130 mm  
3 x 5.1 inch

6.028

1. Isacord 40 1332
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 3963
4. Isacord 40 3910
5. Isacord 40 3810
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 0131
8. Isacord 40 1913
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 2123
11. Isacord 40 1322
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0020

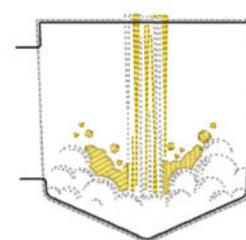


## 51240-31

87 x 83 mm  
3.4 x 3.3 inch

3.327

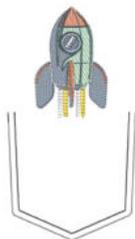
1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 0010
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 0020



### 51240-32

 76 x 142 mm  
3 x 5.6 inch  3.835

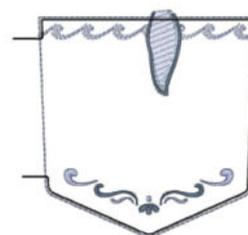
1. Isacord 40 0010
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 5450
4.  Isacord 40 4752
5.  Isacord 40 1725
6. Isacord 40 0010
7.  Isacord 40 3743
8.  Isacord 40 1725
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 0020



### 51240-35

 89 x 83 mm  
3.5 x 3.3 inch  2.628

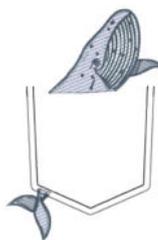
1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 3641
3.  Isacord 40 3641
4.  Isacord 40 3963
5.  Isacord 40 3743
6.  Isacord 40 0020



### 51240-36

 92 x 141 mm  
3.6 x 5.5 inch  5.338

1.  Isacord 40 3641
2.  Isacord 40 3963
3.  Isacord 40 3743
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0020



### 51267-07

 99 x 144 mm  
3.9 x 5.7 inch  18.599

1.  Isacord 40 4250
2.  Isacord 40 4610
3.  Isacord 40 1060
4.  Isacord 40 1030
5.  Isacord 40 1310
6.  Isacord 40 2155
7.  Isacord 40 1753
8.  Isacord 40 4133



### Cj500

 108 x 51 mm  
4.2 x 2 inch  14.381

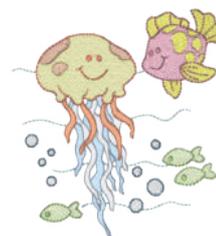
1. Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 0182
4.  Isacord 40 0651
5.  Isacord 40 0853
6.  Isacord 40 1366
7.  Isacord 40 4174
8.  Isacord 40 1060
9.  Isacord 40 0640
10.  Isacord 40 1346



### Cj959

 92 x 99 mm  
3.6 x 3.9 inch  11.127

1.  Isacord 40 4230
2.  Isacord 40 3840
3.  Isacord 40 3650
4.  Isacord 40 1430
5.  Isacord 40 0520
6.  Isacord 40 1351
7.  Isacord 40 1600
8.  Isacord 40 0310
9.  Isacord 40 2560
10.  Isacord 40 2241
11. Isacord 40 0015
12.  Isacord 40 3815
13.  Isacord 40 5650
14.  Isacord 40 5610



### Cj965

 98 x 90 mm  
3.9 x 3.6 inch  13.166

1. Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 3815
3.  Isacord 40 4230
4.  Isacord 40 5650
5.  Isacord 40 5115
6.  Isacord 40 5220
7.  Isacord 40 0704
8.  Isacord 40 1430
9.  Isacord 40 5210
10.  Isacord 40 3045
11.  Isacord 40 0630
12.  Isacord 40 1301
13.  Isacord 40 2830



### Ck174

 90 x 99 mm  
3.5 x 3.9 inch  13.388

1.  Isacord 40 2051
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 5833
4.  Isacord 40 0622
5.  Isacord 40 1010
6.  Isacord 40 0250
7.  Isacord 40 3762
8.  Isacord 40 4230
9.  Isacord 40 4452



**Ck254**  91 x 99 mm  
3.6 x 3.9 inch  15.229

1.  Isacord 40 5833
2.  Isacord 40 0640
3.  Isacord 40 3150
4.  Isacord 40 3241
5.  Isacord 40 5770
6.  Isacord 40 0520
7.  Isacord 40 4071
8.  Isacord 40 2920
9.  Isacord 40 1730
10.  Isacord 40 0111
11.  Isacord 40 0670
12.  Isacord 40 5650
13.  Isacord 40 4174
14.  Isacord 40 5531
15.  Isacord 40 5610
16.  Isacord 40 5510



**Ck255**  92 x 99 mm  
3.6 x 3.9 inch  15.339

1.  Isacord 40 5833
2.  Isacord 40 5770
3.  Isacord 40 5740
4.  Isacord 40 5833
5.  Isacord 40 1755
6.  Isacord 40 2530
7.  Isacord 40 2155
8.  Isacord 40 0520
9.  Isacord 40 2220
10.  Isacord 40 2171
11.  Isacord 40 2761
12.  Isacord 40 3150
13.  Isacord 40 3151
14.  Isacord 40 4071
15.  Isacord 40 3710
16.  Isacord 40 2920



**Ck518**  76 x 67 mm  
3 x 2.6 inch  14.433

1.  Isacord 40 0132
2.  Isacord 40 0310
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 3901
5.  Yenmet 7000
6.  Isacord 40 4073
7.  Isacord 40 0310
8.  Yenmet 7013
9.  Isacord 40 1703
10.  Isacord 40 0020
11.  Isacord 40 1902
12.  Isacord 40 3323
13.  Isacord 40 0310



**Ck524**  76 x 72 mm  
3 x 2.8 inch  11.188

1.  Isacord 40 0108
2.  Isacord 40 3910
3.  Isacord 40 0142
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 5610
6.  Isacord 40 1703
7.  Isacord 40 1903
8.  Isacord 40 5944



**Ck978**  49 x 42 mm  
1.9 x 1.7 inch  3.640

1.  Isacord 40 2560
2.  Isacord 40 2220
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 4071
5.  Isacord 40 3641



**Ck991**  65 x 86 mm  
2.6 x 3.4 inch  4.726

1.  Isacord 40 1904
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 4071
4.  Isacord 40 0108



**Cm200\_48**  94 x 109 mm  
3.7 x 4.3 inch  9.623

1.  Isacord 40 1840
2.  Isacord 40 2220
3.  Isacord 40 1351
4.  Isacord 40 1430
5.  Isacord 40 1730
6.  Isacord 40 4174
7.  Isacord 40 0552
8.  Isacord 40 0232
9.  Isacord 40 1840
10.  Isacord 40 1730
11.  Isacord 40 2171
12.  Isacord 40 2250



**Cm222\_48**  41 x 61 mm  
1.6 x 2.4 inch  5.951

1.  Isacord 40 0101
2.  Isacord 40 0934
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 0853
6.  Isacord 40 0945
7.  Isacord 40 0870
8.  Isacord 40 0672
9.  Isacord 40 0811



**См420\_48**  **88 x 145 mm**  
**3.5 x 5.7 inch**  20.513

1.  Isacord 40 0970
2.  Isacord 40 0124
3.  Isacord 40 0670
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0970
6.  Isacord 40 6141
7.  Isacord 40 2155
8.  Isacord 40 2171
9.  Isacord 40 2152
10.  Isacord 40 1172
11.  Isacord 40 0020
12.  Isacord 40 0853
13.  Isacord 40 5822
14.  Isacord 40 5833
15.  Isacord 40 0015
16.  Isacord 40 3045
17.  Isacord 40 2764



**12426-01**  **71 x 212 mm**  
**2.8 x 8.3 inch**  6.671

1.  Isacord 40 1972
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 3901
4.  Isacord 40 3920
5.  Isacord 40 2521
6.  Isacord 40 1904
7.  Isacord 40 2910
8.  Isacord 40 0230
9.  Isacord 40 0520
10.  Isacord 40 0506
11.  Isacord 40 0800
12.  Isacord 40 1730



## 19.12 Младенец

 **12662-03**  **120 x 118 mm**  
**4.7 x 4.6 inch**  15.046

1.  Isacord 40 1133
2.  Isacord 40 1133
3.  Isacord 40 1133
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 3150
6.  Isacord 40 4620
7.  Isacord 40 2764
8.  Isacord 40 2600
9.  Isacord 40 1543
10.  Isacord 40 1565



 **12662-05**  **131 x 100 mm**  
**5.1 x 3.9 inch**  11.823

1.  Isacord 40 0672
2.  Isacord 40 0672
3.  Isacord 40 0672
4.  Isacord 40 6051
5.  Isacord 40 2532
6.  Isacord 40 0741
7.  Isacord 40 0576



 **12662-09**  **112 x 133 mm**  
**4.4 x 5.2 inch**  14.365

1.  Isacord 40 2532
2.  Isacord 40 2532
3.  Isacord 40 2532
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 5531
6.  Isacord 40 0221
7.  Isacord 40 2510



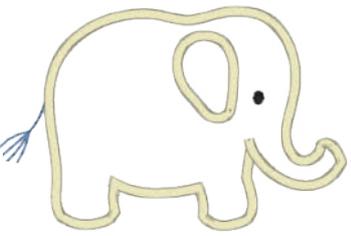
 **12662-10**  **137 x 124 mm**  
**5.4 x 4.9 inch**  13.689

1.  Isacord 40 5722
2.  Isacord 40 5722
3.  Isacord 40 5722
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 3030
6.  Isacord 40 4421
7.  Isacord 40 5050
8.  Isacord 40 5944
9.  Isacord 40 5933
10.  Isacord 40 2864



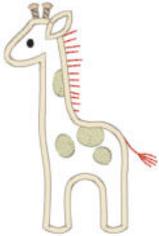
 **12663-21**  **114 x 75 mm**  
**4.5 x 2.9 inch**  4.427

1.  Isacord 40 1140
2.  Isacord 40 1140
3.  Isacord 40 1140
4.  Isacord 40 1140
5.  Isacord 40 3631
6.  Isacord 40 1140
7.  Isacord 40 0020



 **12663-22**  **79 x 121 mm**  
**3.1 x 4.8 inch**  5.861

1.  Isacord 40 0781
2.  Isacord 40 0781
3.  Isacord 40 0934
4.  Isacord 40 1521
5.  Isacord 40 1140
6.  Isacord 40 0781
7.  Isacord 40 0020



**51272-07**



117 x 147 mm  
4.6 x 5.8 inch



21.530

1. Isacord 40 2153
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 3971
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 0184
7. Isacord 40 1760
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 2153



**Cj346**



96 x 106 mm  
3.8 x 4.2 inch



21.486

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0552
5. Isacord 40 0124
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 1220
8. Isacord 40 3962
9. Isacord 40 1362
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 0660
12. Isacord 40 0853
13. Isacord 40 3910



**Cj529**



76 x 73 mm  
3 x 2.9 inch



10.846

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 3840
5. Isacord 40 3650
6. Isacord 40 0970
7. Isacord 40 0851
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 1055



**Cj530**



82 x 82 mm  
3.2 x 3.2 inch



11.186

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 2170
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3640
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 1123
7. Isacord 40 1055
8. Isacord 40 0270
9. Isacord 40 5912
10. Isacord 40 2650
11. Isacord 40 5513
12. Isacord 40 2560



**Cj843**



77 x 68 mm  
3 x 2.7 inch



7.631

1. Isacord 40 0250
2. Isacord 40 0221
3. Isacord 40 2363
4. Isacord 40 2560
5. Isacord 40 4071
6. Isacord 40 3640
7. Isacord 40 0221



**Ck225**



99 x 71 mm  
3.9 x 2.8 inch



13.775

1. Isacord 40 2363
2. Isacord 40 0250
3. Isacord 40 0713
4. Isacord 40 1060
5. Isacord 40 1362
6. Isacord 40 4071
7. Isacord 40 2655
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 1755
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 3650
12. Isacord 40 3840



**Ck229**



89 x 98 mm  
3.5 x 3.9 inch



14.211

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3650
3. Isacord 40 3840
4. Isacord 40 2655
5. Isacord 40 3040
6. Isacord 40 2363
7. Isacord 40 1755
8. Isacord 40 2153
9. Isacord 40 1060
10. Isacord 40 1362
11. Isacord 40 0250
12. Isacord 40 0713
13. Isacord 40 3045



**Ck532**

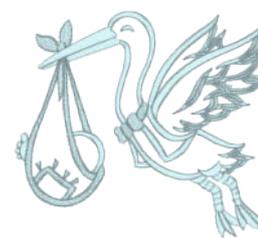


99 x 89 mm  
3.9 x 3.5 inch



10.788

1. Isacord 40 3962



**Ck533**

↗ 93 x 98 mm  
3.6 x 3.9 inch

∞ 9.424

1.  Isacord 40 2155



**Ck742**

↗ 88 x 89 mm  
3.5 x 3.5 inch

∞ 7.575

1.  Isacord 40 4430  
2.  Isacord 40 4240  
3.  Isacord 40 6011  
4.  Isacord 40 3150  
5.  Isacord 40 3151  
6.  Isacord 40 2560  
7.  Isacord 40 2764  
8.  Isacord 40 0221  
9.  Isacord 40 0811



**Ck747**

↗ 74 x 96 mm  
2.9 x 3.8 inch

∞ 7.051

1.  Isacord 40 5770  
2.  Isacord 40 2155  
3.  Isacord 40 0221  
4.  Isacord 40 1161  
5.  Isacord 40 0622  
6.  Isacord 40 0853



**Ck748**

↗ 89 x 96 mm  
3.5 x 3.8 inch

∞ 8.881

1.  Isacord 40 5531  
2.  Isacord 40 6011  
3.  Isacord 40 5610  
4.  Isacord 40 6011  
5.  Isacord 40 0811  
6.  Isacord 40 1430  
7.  Isacord 40 0015  
8.  Isacord 40 3652  
9.  Isacord 40 5610  
10.  Isacord 40 0221



11.  Isacord 40 0542

**Ck753**

↗ 89 x 89 mm  
3.5 x 3.5 inch

∞ 6.747

1.  Isacord 40 2761  
2.  Isacord 40 0352  
3.  Isacord 40 0221  
4.  Isacord 40 3151  
5.  Isacord 40 5740  
6.  Isacord 40 3951  
7.  Isacord 40 0811  
8.  Isacord 40 1600  
9.  Isacord 40 5531



**Ck797**

↗ 94 x 85 mm  
3.7 x 3.4 inch

∞ 20.281

1.  Isacord 40 1141  
2.  Isacord 40 1123  
3.  Isacord 40 0651  
4.  Isacord 40 0853  
5.  Isacord 40 0870  
6.  Isacord 40 2250  
7.  Isacord 40 2152  
8.  Isacord 40 0945  
9.  Isacord 40 2241  
10.  Isacord 40 0015



11.  Isacord 40 1911 12.  Isacord 40 0111

**Ck811**

↗ 73 x 94 mm  
2.9 x 3.7 inch

∞ 14.250

1.  Isacord 40 3743  
2.  Isacord 40 3951  
3.  Isacord 40 3853  
4.  Isacord 40 3953  
5.  Isacord 40 0851  
6.  Isacord 40 1161  
7.  Isacord 40 0945  
8.  Isacord 40 1123  
9.  Isacord 40 0761  
10.  Isacord 40 0506



11.  Isacord 40 0015 12.  Isacord 40 4174

**Ck909**

↗ 80 x 92 mm  
3.2 x 3.6 inch

∞ 13.707

1.  Isacord 40 3045  
2.  Isacord 40 0015  
3.  Isacord 40 0630  
4.  Isacord 40 1532  
5.  Isacord 40 1600  
6.  Isacord 40 2363  
7.  Isacord 40 2530  
8.  Isacord 40 0532  
9.  Isacord 40 1521  
10.  Isacord 40 3650  
13.  Isacord 40 2640  
16.  Isacord 40 2152



11.  Isacord 40 3641 12.  Isacord 40 2363  
14.  Isacord 40 1521 15.  Isacord 40 2810

**Cm021\_48**



88 x 98 mm  
3.5 x 3.8 inch



11.964

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 2920
4. Isacord 40 3040
5. Isacord 40 5730
6. Isacord 40 1840
7. Isacord 40 1730
8. Isacord 40 0630
9. Isacord 40 0232



**Cm028\_48**



95 x 96 mm  
3.7 x 3.8 inch



9.639

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 3820
5. Isacord 40 2920
6. Isacord 40 1730
7. Isacord 40 1840
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 1755
10. Isacord 40 0934



**Cm032\_48**



96 x 81 mm  
3.8 x 3.2 inch



5.732

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 2920
4. Isacord 40 1840
5. Isacord 40 1730
6. Isacord 40 1352
7. Isacord 40 3040
8. Isacord 40 4220



**Cm223\_48**

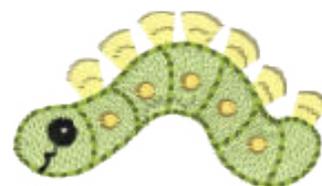


50 x 28 mm  
1.9 x 1.1 inch



2.154

1. Isacord 40 0713
2. Isacord 40 6141
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 0101
6. Isacord 40 0020



**12401-07**



97 x 110 mm  
3.8 x 4.3 inch



1.140

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 4240
4. Isacord 40 1342
5. Isacord 40 0731
6. Isacord 40 0111



**12432-20**



126 x 114 mm  
5 x 4.5 inch



6.317

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 0105
3. Isacord 40 0131
4. Isacord 40 0132
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 1902



**12903-12**



32 x 35 mm  
1.2 x 1.4 inch



1.612

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 0660



**12903-13**

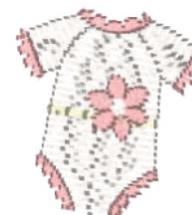


32 x 36 mm  
1.3 x 1.4 inch



1.733

1. Isacord 40 1860
2. Isacord 40 0660
3. Isacord 40 1840



**12903-20**



27 x 25 mm  
1.1 x 1 inch



1.024

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 5115



**Cm164\_48**



89 x 97 mm  
3.5 x 3.8 inch



6.714

1. Isacord 40 3640
2. Isacord 40 0704
3. Isacord 40 3251
4. Isacord 40 6141
5. Isacord 40 1755
6. Isacord 40 0232



## 19.13 Еда и питье

**12611-17**

73 x 110 mm  
2.9 x 4.3 inch

4.622

1. Isacord 40 1154
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1154
4. Isacord 40 5440
5. Isacord 40 0151
6. Isacord 40 0152



**12611-29**

85 x 90 mm  
3.3 x 3.6 inch

3.766

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1902



**12629-18**

67 x 91 mm  
2.6 x 3.6 inch

5.944

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 4220
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 4220
5. Isacord 40 4220
6. Isacord 40 4421
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 4240



**12655-13**

110 x 126 mm  
4.3 x 5 inch

10.045

1. Isacord 40 1055



**12773-04**

50 x 47 mm  
2 x 1.9 inch

7.561

1. Isacord 40 5500
2. Isacord 40 5830
3. Isacord 40 2241
4. Isacord 40 2160
5. Isacord 40 0230
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0020



**12773-12**

52 x 39 mm  
2 x 1.5 inch

4.997

1. Isacord 40 0842
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2155
6. Isacord 40 0020



**12774-13**

80 x 79 mm  
3.2 x 3.1 inch

4.558

1. Isacord 40 0020



**12774-15**

118 x 146 mm  
4.6 x 5.7 inch

12.440

1. Isacord 40 1133
2. Isacord 40 1134
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 0270
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0145
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 3953



**12843-08**

129 x 172 mm  
5.1 x 6.8 inch

13.522

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 0310
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 5510
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 5610
8. Isacord 40 5740
9. Isacord 40 0310



**12843-10**

87 x 163 mm  
3.4 x 6.4 inch

12.094

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 0520
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 5510
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 0310



**12932-07**

**127 x 178 mm**  
5 x 7 inch

**13.885**

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 1921
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 0101



**51202-14**

**82 x 139 mm**  
3.2 x 5.5 inch

**21.603**

1. Isacord 40 0622
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 0310
4. Isacord 40 5555
5. Isacord 40 5513
6. Isacord 40 6043
7. Isacord 40 2153



**51213-13**

**37 x 241 mm**  
1.5 x 9.5 inch

**12.110**

1. Isacord 40 0741
2. Isacord 40 4620
3. Isacord 40 3645
4. Isacord 40 2241



**51287-06**

**76 x 103 mm**  
3 x 4.1 inch

**4.474**

1. Isacord 40 3644
2. Isacord 40 3910
3. Isacord 40 3114
4. Isacord 40 2732
5. Isacord 40 0345
6. Isacord 40 0501



**Cj291**

**14 x 32 mm**  
0.6 x 1.2 inch

**1.571**

1. Isacord 40 0832
2. Isacord 40 0933
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 5230



**12462-01**

**115 x 124 mm**  
4.5 x 4.9 inch

**6.903**

1. Isacord 40 5050
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 1521
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 0111
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 5833
8. Isacord 40 0015



**12462-28**

**64 x 76 mm**  
2.5 x 3 inch

**2.402**

1. Isacord 40 6031
2. Isacord 40 5833

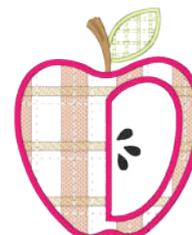


**12776-01**

**115 x 143 mm**  
4.5 x 5.6 inch

**11.582**

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 1430
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 1430
8. Isacord 40 1430
9. Isacord 40 0851
10. Isacord 40 0670
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0941
13. Isacord 40 1900



**51255-04**

**108 x 172 mm**  
4.3 x 6.8 inch

**17.184**

1. Isacord 40 0702
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 0506
4. Isacord 40 0605
5. Isacord 40 0520
6. Isacord 40 0020



**82022-09**

**107 x 132 mm**  
4.2 x 5.2 inch

**13.993**

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 0761
3. Isacord 40 0934
4. Isacord 40 1172
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 1055
7. Isacord 40 1565
8. Isacord 40 0862
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0781



# 19 Образец вышивки

**Pk10009-04**

↗ 92 x 158 mm  
3.6 x 6.2 inch

∞ 4.843

1. ■ Isacord 40 0020

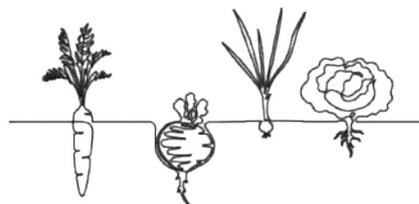


**Pk10009-09**

↗ 165 x 78 mm  
6.5 x 3.1 inch

∞ 4.224

1. ■ Isacord 40 0020



## 19.14 Хобби

**12378-16**

↗ 100 x 152 mm  
3.9 x 6 inch

∞ 11.964

1. ■ Isacord 40 0861  
2. ■ Isacord 40 1874  
3. ■ Isacord 40 0941



**12449-08**

↗ 92 x 142 mm  
3.6 x 5.6 inch

∞ 8.409

1. ■ Isacord 40 0640  
2. ■ Isacord 40 0842  
3. ■ Isacord 40 3901  
4. ■ Isacord 40 1900  
5. ■ Isacord 40 5400  
6. ■ Isacord 40 0131  
7. ■ Isacord 40 3971  
8. ■ Isacord 40 0020  
9. ■ Isacord 40 3971  
10. ■ Isacord 40 0504  
11. ■ Isacord 40 3910  
12. ■ Isacord 40 1900  
13. ■ Isacord 40 2640



**12449-09**

↗ 82 x 144 mm  
3.2 x 5.7 inch

∞ 8.425

1. ■ Isacord 40 6031  
2. ■ Isacord 40 5115  
3. ■ Isacord 40 0504  
4. ■ Isacord 40 1351  
5. ■ Isacord 40 1753  
6. ■ Isacord 40 2920  
7. ■ Isacord 40 1220  
8. ■ Isacord 40 0131  
9. ■ Isacord 40 3971  
10. ■ Isacord 40 0020  
11. ■ Isacord 40 0721

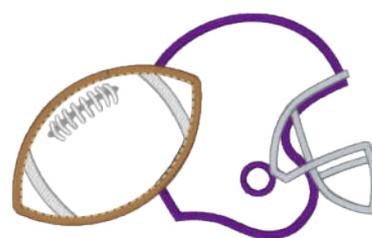


**12572-04**

↗ 137 x 85 mm  
5.4 x 3.4 inch

∞ 7.238

1. ■ Isacord 40 3323  
2. ■ Isacord 40 3323  
3. ■ Isacord 40 3323  
4. ■ Isacord 40 0105  
5. ■ Isacord 40 1055  
6. ■ Isacord 40 1055  
7. ■ Isacord 40 0015  
8. ■ Isacord 40 1055  
9. ■ Isacord 40 1123

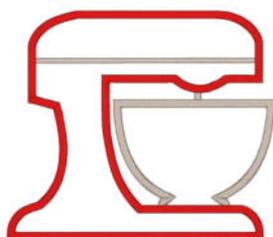


**12611-01**

↗ 121 x 104 mm  
4.8 x 4.1 inch

∞ 7.344

1. ■ Isacord 40 0151  
2. ■ Isacord 40 0151  
3. ■ Isacord 40 0151  
4. ■ Isacord 40 0151  
5. ■ Isacord 40 0151  
6. ■ Isacord 40 1902



**12721-02**

↗ 90 x 90 mm  
3.5 x 3.5 inch

∞ 8.386

1. ■ Isacord 40 1220  
2. ■ Isacord 40 1220  
3. ■ Isacord 40 2220  
4. ■ Isacord 40 1805  
5. ■ Isacord 40 5610  
6. ■ Isacord 40 0015  
7. ■ Isacord 40 4174  
8. ■ Isacord 40 1220  
9. ■ Isacord 40 4220



**12774-02**

 52 x 144 mm  
2.1 x 5.7 inch

 11.330

1.  Isacord 40 3963
2.  Isacord 40 3650
3.  Isacord 40 3951
4.  Isacord 40 0017
5.  Isacord 40 3853



**12774-04**

 60 x 136 mm  
2.4 x 5.4 inch

 7.588

1.  Isacord 40 5115



**12796-03L**

 194 x 278 mm  
7.6 x 10.9 inch

 31.215

1.  Isacord 40 1904



**12796-04L**

 204 x 259 mm  
8 x 10.2 inch

 18.337

1.  Isacord 40 1904



**12796-04s**

 127 x 162 mm  
5 x 6.4 inch

 11.362

1.  Isacord 40 1904



**12796-05s**

 127 x 178 mm  
5 x 7 inch

 8.778

1.  Isacord 40 1904



**12796-07m**

 153 x 167 mm  
6 x 6.6 inch

 20.194

1.  Isacord 40 1904



**12800-01s**

 111 x 176 mm  
4.4 x 6.9 inch

 12.448

1. Isacord 40 0015



**12800-05l**

 203 x 248 mm  
8 x 9.8 inch

 20.441

1. Isacord 40 0015



**12800-05s**

 123 x 150 mm  
4.8 x 5.9 inch

 11.476

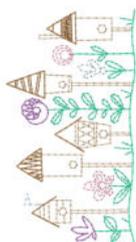
1. Isacord 40 0015



**12919-01**

 84 x 154 mm  
3.3 x 6.1 inch  5.864

- 1.  Isacord 40 5210
- 2.  Isacord 40 0934
- 3.  Isacord 40 3962
- 4.  Isacord 40 2560
- 5.  Isacord 40 2732
- 6.  Isacord 40 1055



**51216-11**

 114 x 170 mm  
4.5 x 6.7 inch  19.771

- 1.  Isacord 40 3971
- 2.  Isacord 40 5050
- 3.  Isacord 40 1532
- 4.  Isacord 40 0020
- 5.  Isacord 40 2155
- 6.  Isacord 40 2300
- 7.  Isacord 40 5115
- 8.  Isacord 40 2711
- 9.  Isacord 40 1753
- 10.  Isacord 40 2300
- 11.  Isacord 40 0015
- 12.  Isacord 40 1840



**51217-05L**

 159 x 210 mm  
6.3 x 8.3 inch  28.887

- 1.  Isacord 40 3040
- 2.  Isacord 40 0842
- 3.  Isacord 40 0660
- 4.  Isacord 40 0853
- 5.  Isacord 40 0138
- 6.  Isacord 40 3971
- 7.  Isacord 40 2250
- 8.  Isacord 40 0020



**80154-02**

 69 x 70 mm  
2.7 x 2.7 inch  8.564

- 1.  Isacord 40 0904
- 2.  Isacord 40 1346



**80154-08**

 89 x 67 mm  
3.5 x 2.6 inch  10.589

- 1.  Isacord 40 1355
- 2.  Isacord 40 0101



**82014-20**

 121 x 85 mm  
4.8 x 3.4 inch  7.660

- 1.  Isacord 40 4174



**82014-24**

 196 x 108 mm  
7.7 x 4.3 inch  23.165

- 1.  Isacord 40 1902



**82014-29**

 189 x 52 mm  
7.4 x 2 inch  14.453

- 1.  Isacord 40 1902
- 2.  Isacord 40 0020



**Ck973**

 106 x 61 mm  
4.2 x 2.4 inch  11.362

- 1.  Isacord 40 3920
- 2.  Isacord 40 1061
- 3.  Isacord 40 0945
- 4.  Isacord 40 0101
- 5.  Isacord 40 3971
- 6.  Isacord 40 1010
- 7.  Isacord 40 1335
- 8.  Isacord 40 4174
- 9.  Isacord 40 1332
- 10.  Isacord 40 0660
- 11.  Isacord 40 0311
- 12.  Isacord 40 0704
- 13.  Isacord 40 0132



**Sr639**

 127 x 46 mm  
5 x 1.8 inch  20.623

- 1.  Isacord 40 3650
- 2.  Isacord 40 5650
- 3.  Isacord 40 5513
- 4.  Isacord 40 0670
- 5.  Isacord 40 3641
- 6.  Isacord 40 3444



12370-01

127 x 126 mm  
5 x 5 inch 6.263

1. Isacord 40 5613



12370-04

83 x 216 mm  
3.3 x 8.5 inch 3.407

1. Isacord 40 2101



12370-12

17 x 203 mm  
0.7 x 8 inch 3.427

1. Isacord 40 3210



12952-02

101 x 162 mm  
4 x 6.4 inch 12.934

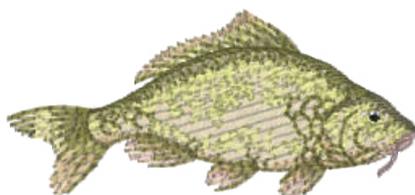
- 1. Isacord 40 0861
- 2. Isacord 40 0520
- 3. Isacord 40 1061
- 4. Isacord 40 0643
- 5. Isacord 40 2051
- 6. Isacord 40 0453
- 7. Isacord 40 0776
- 8. Isacord 40 0142
- 9. Isacord 40 0643
- 10. Isacord 40 1362
- 11. Isacord 40 1430
- 12. Isacord 40 4074
- 13. Isacord 40 0111
- 14. Isacord 40 1322
- 15. Isacord 40 0020
- 16. Isacord 40 0010
- 17. Isacord 40 0520



12952-12

89 x 41 mm  
3.5 x 1.6 inch 4.288

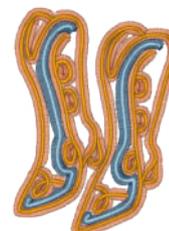
- 1. Isacord 40 0643
- 2. Isacord 40 0352
- 3. Isacord 40 2051
- 4. Isacord 40 0832
- 5. Isacord 40 0352
- 6. Isacord 40 0454
- 7. Isacord 40 0520
- 8. Isacord 40 0465
- 9. Isacord 40 0020
- 10. Isacord 40 0010



51287-03

74 x 102 mm  
2.9 x 4 inch 10.819

- 1. Isacord 40 1334
- 2. Isacord 40 1120
- 3. Isacord 40 3644
- 4. Isacord 40 3910



80154-05

64 x 64 mm  
2.5 x 2.5 inch 6.259

- 1. Isacord 40 0015
- 2. Isacord 40 1911



82033-19

75 x 148 mm  
3 x 5.8 inch 3.814

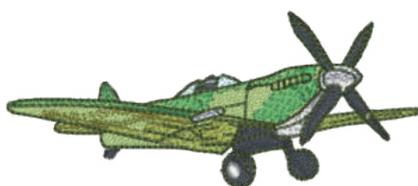
- 1. Isacord 40 1730
- 2. Isacord 40 1900
- 3. Isacord 40 4114
- 4. Isacord 40 3906
- 5. Isacord 40 2532
- 6. Isacord 40 0704



Lt850

104 x 44 mm  
4.1 x 1.7 inch 6.904

- 1. Isacord 40 4174
- 2. Isacord 40 0015
- 3. Isacord 40 0124
- 4. Isacord 40 3640
- 5. Isacord 40 5822
- 6. Isacord 40 6133
- 7. Isacord 40 5411
- 8. Isacord 40 4250
- 9. Isacord 40 5555



Pk50011-02

115 x 171 mm  
4.5 x 6.7 inch 7.875

- 1. Isacord 40 2711
- 2. Isacord 40 3211
- 3. Isacord 40 2723
- 4. Isacord 40 3611
- 5. Isacord 40 3906
- 6. Isacord 40 0152



**Pk50011-03**  **119 x 172 mm**  
**4.7 x 6.8 inch**  8.185

1.  Isacord 40 5513
2.  Isacord 40 5832
3.  Isacord 40 5650
4.  Isacord 40 3611
5.  Isacord 40 3906
6.  Isacord 40 2920
7.  Isacord 40 2830
8.  Isacord 40 3040
9.  Isacord 40 1913
10.  Isacord 40 1725
11.  Isacord 40 1521
12.  Isacord 40 1334
13.  Isacord 40 1332
14.  Isacord 40 1362
15.  Isacord 40 0131



**Pk50026-02**  **45 x 164 mm**  
**1.8 x 6.5 inch**  7.244

1.  Isacord 40 4250
2.  Isacord 40 4410
3.  Isacord 40 3743
4.  Isacord 40 0822
5.  Isacord 40 0010



## 19.15 Времена года

**12384-03**  **123 x 161 mm**  
**4.9 x 6.4 inch**  22.233

1.  Isacord 40 0945
2.  Isacord 40 0454
3.  Isacord 40 0352
4.  Isacord 40 2764
5.  Isacord 40 2600
6.  Isacord 40 2761



**12400-07**  **64 x 60 mm**  
**2.5 x 2.4 inch**  3.615

1.  Isacord 40 0250
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 1102
4.  Isacord 40 0800



**12765-07**  **253 x 253 mm**  
**10 x 10 inch**  61.060

1.  Yenmet 7005
2.  Isacord 40 0017



**12861-02L**  **190 x 219 mm**  
**7.5 x 8.6 inch**  24.122

1.  Isacord 40 2640
2.  Isacord 40 2721
3.  Isacord 40 3815
4.  Isacord 40 3962
5.  Isacord 40 2721



**12895-02L**  **127 x 178 mm**  
**5 x 7 inch**  7.610

1.  Isacord 40 0010
2.  Isacord 40 3730
3.  Isacord 40 5440
4.  Isacord 40 5210
5.  Isacord 40 5740
6.  Isacord 40 4174



**51212-14**  **77 x 163 mm**  
**3 x 6.4 inch**  21.112

1.  Isacord 40 5866
2.  Isacord 40 0853
3.  Isacord 40 6133
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 0781
6.  Isacord 40 0771
7.  Isacord 40 1030
8.  Isacord 40 6133
9.  Isacord 40 5866



**51248-14L**  **150 x 268 mm**  
**5.9 x 10.5 inch**  8.496

- 1.  Isacord 40 2715
- 2.  Isacord 40 3902
- 3.  Isacord 40 0922
- 4.  Isacord 40 3630
- 5.  Isacord 40 2723
- 6.  Isacord 40 3645



**51266-06**  **70 x 166 mm**  
**2.7 x 6.5 inch**  13.036

- 1.  Isacord 40 0622
- 2.  Isacord 40 0622
- 3.  Isacord 40 0622
- 4.  Isacord 40 0520



**51270-04**  **125 x 207 mm**  
**4.9 x 8.1 inch**  16.828

- 1.  Isacord 40 4740
- 2.  Isacord 40 2155
- 3.  Isacord 40 5115
- 4.  Isacord 40 4740
- 5.  Isacord 40 0904
- 6.  Isacord 40 1730
- 7.  Isacord 40 0506
- 8.  Isacord 40 0520
- 9.  Isacord 40 0138



**51304-03**  **125 x 150 mm**  
**4.9 x 5.9 inch**  22.668

- 1.  Isacord 40 1060
- 2.  Isacord 40 0184
- 3.  Isacord 40 6071
- 4.  Isacord 40 0853
- 5.  Isacord 40 0453
- 6.  Isacord 40 0555
- 7.  Isacord 40 0672
- 8.  Isacord 40 1362
- 9.  Isacord 40 1032
- 10.  Isacord 40 1010
- 11.  Isacord 40 0352
- 12.  Isacord 40 0520
- 13.  Isacord 40 2333
- 14.  Isacord 40 2241
- 15.  Isacord 40 1755



**51304-09**  **80 x 106 mm**  
**3.1 x 4.2 inch**  8.789

- 1.  Isacord 40 1600
- 2.  Isacord 40 0232
- 3.  Isacord 40 1565
- 4.  Isacord 40 1133
- 5.  Isacord 40 0853
- 6.  Isacord 40 1543
- 7.  Isacord 40 1010
- 8.  Isacord 40 0713
- 9.  Isacord 40 0520



**51312-01**  **160 x 178 mm**  
**6.3 x 7 inch**  32.569

- 1.  Isacord 40 5743
- 2.  Isacord 40 5833
- 3.  Isacord 40 5944
- 4.  Isacord 40 9868
- 5.  Isacord 40 1055
- 6.  Isacord 40 0945
- 7.  Isacord 40 1252
- 8.  Isacord 40 1123
- 9.  Isacord 40 0781
- 10.  Isacord 40 5531
- 11.  Isacord 40 0747
- 12.  Isacord 40 1252
- 13.  Isacord 40 1725
- 14.  Isacord 40 2011
- 15.  Isacord 40 2123
- 16.  Isacord 40 1532



**82031-24**  **123 x 119 mm**  
**4.8 x 4.7 inch**  23.676

- 1.  Isacord 40 5050
- 2.  Isacord 40 0015
- 3.  Isacord 40 0622
- 4.  Isacord 40 1321
- 5.  Isacord 40 1114
- 6.  Isacord 40 2171
- 7.  Isacord 40 3444
- 8.  Isacord 40 1753
- 9.  Isacord 40 2171



**Cc82425**  **41 x 51 mm**  
**1.6 x 2 inch**  5.290

- 1.  Isacord 40 1134
- 2.  Isacord 40 1346
- 3.  Isacord 40 5730
- 4.  Isacord 40 5722



### Cm547\_48

↗ 97 x 122 mm  
3.8 x 4.8 inch

☞ 18.516

1. Isacord 40 0182
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 5531
4. Isacord 40 0142
5. Isacord 40 6031
6. Isacord 40 0108
7. Isacord 40 5101
8. Isacord 40 6011
9. Isacord 40 4122
10. Isacord 40 4103
13. Isacord 40 3902



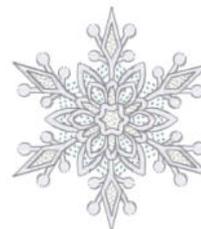
11. Isacord 40 0111
12. Yenmet 7030
14. Isacord 40 0020

### Fp232

↗ 72 x 83 mm  
2.8 x 3.3 inch

☞ 7.517

1. Isacord 40 0101
2. Yenmet 7029
3. Isacord 40 4071



### Hd300

↗ 91 x 99 mm  
3.6 x 3.9 inch

☞ 13.754

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3650
5. Isacord 40 3901
6. Isacord 40 0250
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 3743
9. Isacord 40 0800
10. Isacord 40 1902
13. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 0660



11. Isacord 40 0853
12. Isacord 40 3600
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 0811
17. Isacord 40 4174
18. Yenmet 7029

### He923\_48

↗ 86 x 99 mm  
3.4 x 3.9 inch

☞ 16.158

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3641
4. Isacord 40 5822
5. Isacord 40 5933
6. Isacord 40 0145

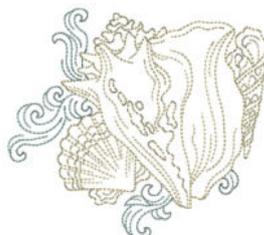


### Nb768\_48

↗ 125 x 113 mm  
4.9 x 4.4 inch

☞ 7.109

1. Isacord 40 0651
2. Yenmet 7037



### 12404-10

↗ 171 x 347 mm  
6.7 x 13.7 inch

☞ 29.713

1. Isacord 40 0132
2. Isacord 40 2521
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 2550

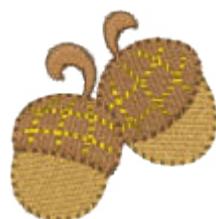


### 12422-33

↗ 36 x 37 mm  
1.4 x 1.5 inch

☞ 2.649

1. Isacord 40 0922
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 0811



### 12569-02

↗ 100 x 157 mm  
3.9 x 6.2 inch

☞ 23.131

1. Isacord 40 3544
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 5115
4. Isacord 40 2912
5. Isacord 40 5912
6. Isacord 40 0721
7. Isacord 40 0630
8. Isacord 40 2550
9. Isacord 40 3710



### 12907-24

↗ 109 x 131 mm  
4.3 x 5.2 inch

☞ 15.167

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 5743
4. Isacord 40 0870
5. Isacord 40 5555



### 12935-08

↗ 123 x 140 mm  
4.9 x 5.5 inch

☞ 7.135

1. Isacord 40 1114
2. Isacord 40 1114
3. Isacord 40 1114
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1114
6. Isacord 40 0020



**51232-02**  107 x 146 mm  
4.2 x 5.8 inch  38.676

1.  Isacord 40 0608
2.  Isacord 40 5230
3.  Isacord 40 1900
4.  Isacord 40 0010
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 5230
7.  Isacord 40 1900
8.  Isacord 40 0020



**51260-01**  117 x 142 mm  
4.6 x 5.6 inch  12.989

1.  Isacord 40 5743
2.  Isacord 40 1260
3.  Isacord 40 3644
4.  Isacord 40 0311
5.  Isacord 40 4332
6.  Isacord 40 3644
7.  Isacord 40 1346



 **51266-01**  86 x 166 mm  
3.4 x 6.5 inch  10.041

1.  Isacord 40 2530
2.  Isacord 40 2530
3.  Isacord 40 2530
4.  Isacord 40 2520
5.  Isacord 40 2160
6.  Isacord 40 4174
7.  Isacord 40 0108



**51304-08**  86 x 103 mm  
3.4 x 4 inch  14.444

1.  Isacord 40 0651
2.  Isacord 40 0842
3.  Isacord 40 0853
4.  Isacord 40 1725
5.  Isacord 40 1521
6.  Isacord 40 1430
7.  Isacord 40 1532
8.  Isacord 40 1332
9.  Isacord 40 1010
10.  Isacord 40 1030
11.  Isacord 40 0713
12.  Isacord 40 0520
13.  Isacord 40 1351



**51304-10**  77 x 100 mm  
3 x 3.9 inch  11.158

1.  Isacord 40 1521
2.  Isacord 40 0352
3.  Isacord 40 0232
4.  Isacord 40 0651
5.  Isacord 40 1430
6.  Isacord 40 1032
7.  Isacord 40 1010
8.  Isacord 40 0713
9.  Isacord 40 0520
10.  Isacord 40 1061
11.  Isacord 40 1565



**Fs080\_48**  110 x 116 mm  
4.4 x 4.6 inch  7.080

1.  YLI variations 8007
2.  Isacord 40 9925
3.  Isacord 40 0811
4.  YLI variations 8012
5.  Isacord 40 9978
6.  Isacord 40 0934
7.  Isacord 40 0853
8.  Isacord 40 1430
9.  Isacord 40 9924
10.  Isacord 40 0721
11.  Isacord 40 1543



**Oc86075**  70 x 98 mm  
2.8 x 3.9 inch  5.143

1.  Isacord 40 0520
2.  Isacord 40 1123
3.  Isacord 40 0504
4.  Isacord 40 0922
5.  Isacord 40 3962
6.  Isacord 40 2761
7.  Isacord 40 3641
8.  Isacord 40 1840
9.  Isacord 40 1921



**Oc88402**  100 x 135 mm  
3.9 x 5.3 inch  16.644

1.  Isacord 40 5822
2.  Isacord 40 0101
3.  Isacord 40 0151
4.  Isacord 40 5610
5.  Isacord 40 0630
6.  Isacord 40 1600
7.  Isacord 40 1010
8.  Isacord 40 5833
9.  Isacord 40 0853
10.  Isacord 40 1055



**Pk10037-02**  150 x 174 mm  
5.9 x 6.9 inch  11.052

1.  Isacord 40 9302
2.  Isacord 40 1332
3.  Isacord 40 9978
4.  Isacord 40 4620

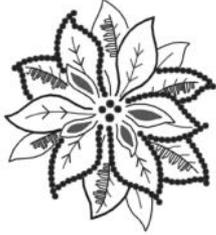


**Pk10031-02**  131 x 235 mm  
5.1 x 9.3 inch  20.972

1.  Isacord 40 6156



## 19.16 Праздники

<p><b>12408-07</b>  <b>41 x 126 mm</b> 1.6 x 5 inch  2.641</p>	<p><b>12408-08</b>  <b>66 x 141 mm</b> 2.6 x 5.6 inch  2.127</p>
<p>1.  YLI variations 8008 2.  Isacord 40 4122 3.  YLI variations 8015 4.  Isacord 40 1730 5.  Yenmet 7029</p> 	<p>1.  Yenmet 7030 2.  YLI variations 8015 3.  Isacord 40 1730 4.  Isacord 40 5500 5.  YLI variations 8008 6.  Isacord 40 4122 7.  Yenmet 7028</p> 
<p><b>12421-35</b>  <b>43 x 64 mm</b> 1.7 x 2.5 inch  3.993</p>	<p><b>12428-01</b>  <b>101 x 128 mm</b> 4 x 5.1 inch  4.503</p>
<p>1.  Isacord 40 0015 2.  Isacord 40 0131 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0015</p> 
<p><b>12428-20</b>  <b>124 x 137 mm</b> 4.9 x 5.4 inch  6.610</p>	<p><b>12629-15</b>  <b>87 x 86 mm</b> 3.4 x 3.4 inch  8.345</p>
<p>1.  Isacord 40 0015</p> 	<p>1.  Isacord 40 1220 2.  Isacord 40 1220 3.  Isacord 40 1220 4.  Isacord 40 1220 5.  Isacord 40 1220 6.  Isacord 40 1220 7.  Isacord 40 1220 8.  Isacord 40 2920 9.  Isacord 40 4421 10.  Isacord 40 4421 11.  Isacord 40 4421 12.  Isacord 40 4240 13.  Isacord 40 0015</p> 
<p><b>12655-15</b>  <b>202 x 135 mm</b> 8 x 5.3 inch  21.439</p>	<p><b>12682-01</b>  <b>98 x 132 mm</b> 3.9 x 5.2 inch  11.482</p>
<p>1.  Isacord 40 1543 2.  Isacord 40 1055 3.  Isacord 40 1115</p> 	<p>1.  Isacord 40 0230 2.  Isacord 40 1030 3.  Isacord 40 1114 4.  Isacord 40 2560 5.  Isacord 40 5832 6.  Isacord 40 4430 7.  Isacord 40 2220 8.  Isacord 40 2510</p> 
<p><b>12739-01</b>  <b>126 x 147 mm</b> 5 x 5.8 inch  46.003</p>	<p><b>12766-08</b>  <b>86 x 139 mm</b> 3.4 x 5.5 inch  18.797</p>
<p>1.  Isacord 40 0015</p> 	<p>1.  Isacord 40 0017 2.  Isacord 40 0017 3.  Isacord 40 0017 4.  Isacord 40 0017 5.  Yenmet 7005 6.  Isacord 40 1903</p> 

**12793-04**



243 x 282 mm  
9.6 x 11.1 inch



57.006

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 2776
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 5633



**12793-10**



226 x 294 mm  
8.9 x 11.6 inch



29.319

1. Isacord 40 3631
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 3652
4. Isacord 40 3743



**12793-14**



81 x 174 mm  
3.2 x 6.9 inch



7.384

1. Isacord 40 0020



**12836-12**



112 x 165 mm  
4.4 x 6.5 inch



18.687

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 2011
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 1900
7. Isacord 40 5643
8. Isacord 40 5833
9. Isacord 40 0453
10. Isacord 40 5832
11. Isacord 40 0010
12. Isacord 40 3963
13. Isacord 40 2011



**12836-17**



107 x 134 mm  
4.2 x 5.3 inch



17.387

1. Isacord 40 1761
2. Isacord 40 2051
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 2011
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 2011



**32015-01**



124 x 160 mm  
4.9 x 6.3 inch



14.856

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5730



**80037-01**



120 x 119 mm  
4.7 x 4.7 inch



11.098

1. Isacord 40 1906



**80037-09**

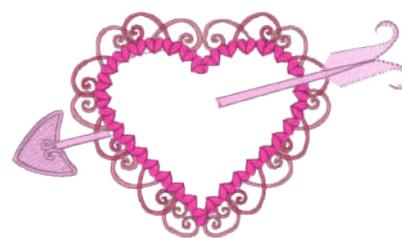


143 x 81 mm  
5.6 x 3.2 inch



8.641

1. Isacord 40 2320
2. Isacord 40 1906
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 2300
6. Isacord 40 2550



**80037-23**



161 x 77 mm  
6.4 x 3 inch



5.878

1. Isacord 40 1906
2. Isacord 40 2320



**Cm302\_48**



180 x 59 mm  
7.1 x 2.3 inch



5.485

1. Isacord 40 3045
2. Isacord 40 2640



**Hg298\_48**  65 x 112 mm  
2.6 x 4.4 inch  1.878

1.  Isacord 40 2101



**12907-20**  96 x 146 mm  
3.8 x 5.7 inch  19.073

1.  Isacord 40 1134
2.  Isacord 40 5555
3.  Isacord 40 5743
4.  Isacord 40 4752
5.  Isacord 40 4133
6.  Isacord 40 1600
7.  Isacord 40 1755
8.  Isacord 40 0800
9.  Isacord 40 1912
10.  Isacord 40 1134



**51212-07**  98 x 99 mm  
3.8 x 3.9 inch  13.660

1.  Isacord 40 2504
2.  Isacord 40 4220
3.  Isacord 40 1030
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 5866
6.  Isacord 40 0015



**51238-03**  27 x 51 mm  
1.1 x 2 inch  1.560

1.  Isacord 40 3030
2.  Isacord 40 0640
3.  Isacord 40 4174
4.  Isacord 40 5740
5.  Isacord 40 0108



**51238-04**  36 x 43 mm  
1.4 x 1.7 inch  1.566

1.  Isacord 40 5740
2.  Isacord 40 1030
3.  Isacord 40 0108
4.  Isacord 40 4174
5.  Isacord 40 0640
6.  Isacord 40 3030



**Oc00429**  190 x 323 mm  
7.5 x 12.7 inch  59.101

1.  Isacord 40 0520
2.  Isacord 40 0270
3.  Isacord 40 0640
4.  Isacord 40 0532



**Pk50032-01**  160 x 211 mm  
6.3 x 8.3 inch  43.095

1.  Isacord 40 1321
2.  Isacord 40 1030
3.  Isacord 40 2715
4.  Isacord 40 2721
5.  Isacord 40 0605
6.  Isacord 40 0220
7.  Isacord 40 2715
8.  Isacord 40 2721
9.  Isacord 40 5613
10.  Isacord 40 5500
11.  Isacord 40 1321
12.  Isacord 40 1030
13.  Isacord 40 0605
14.  Isacord 40 0220
15.  Isacord 40 1260

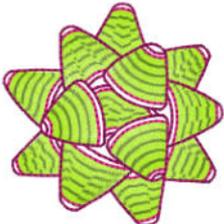
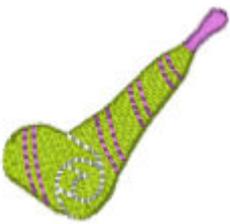


**Pk50032-04**  153 x 246 mm  
6 x 9.7 inch  34.614

1.  Isacord 40 4423
2.  Isacord 40 5115
3.  Isacord 40 2508
4.  Isacord 40 2530
5.  Isacord 40 5613
6.  Isacord 40 5500
7.  Isacord 40 0605
8.  Isacord 40 0220
9.  Isacord 40 2715
10.  Isacord 40 2721
11.  Isacord 40 1260



## 19.17 Празднование

<p><b>12436-23</b>  62 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch  5.510</p>	<p><b>12478-01</b>  36 x 49 mm 1.4 x 1.9 inch  1.746</p>
<p>1.  YLI variations 8004 2.  Isacord 40 1950 3.  YLI variations 8019</p> 	<p>1.  Isacord 40 0150 2.  Isacord 40 1902 3.  Isacord 40 0015</p> 
<p><b>12478-03</b>  39 x 48 mm 1.5 x 1.9 inch  2.859</p>	<p><b>12478-07</b>  39 x 37 mm 1.5 x 1.4 inch  1.694</p>
<p>1.  Isacord 40 3910 2.  Isacord 40 0640 3.  Isacord 40 5912</p> 	<p>1.  Isacord 40 5912 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 2810</p> 
<p><b>12478-08</b>  39 x 55 mm 1.5 x 2.2 inch  3.263</p>	<p><b>12478-12</b>  43 x 38 mm 1.7 x 1.5 inch  3.372</p>
<p>1.  Isacord 40 5912 2.  Isacord 40 0941 3.  Isacord 40 2530 4.  Isacord 40 3910 5.  Isacord 40 0622</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020</p> 
<p><b>12478-13</b>  46 x 53 mm 1.8 x 2.1 inch  1.752</p>	<p><b>12555-02</b>  119 x 174 mm 4.7 x 6.9 inch  7.613</p>
<p>1.  Isacord 40 1902 2.  Isacord 40 2810 3.  Isacord 40 5912 4.  Isacord 40 3910</p> 	<p>1.  Isacord 40 5400 2.  Isacord 40 1902 3.  Isacord 40 3906 4.  Yenmet 7029 5.  Isacord 40 5500 6.  Isacord 40 4122 7.  Yenmet 7030 8.  Isacord 40 1730</p> 
<p><b>12693-01</b>  115 x 117 mm 4.5 x 4.6 inch  15.755</p>	<p><b>12718-01</b>  134 x 142 mm 5.3 x 5.6 inch  19.427</p>
<p>1.  Isacord 40 4174 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 4174 4.  Isacord 40 4174</p> 	<p>1.  Isacord 40 0015</p> 

**51252-02**

97 x 125 mm  
3.8 x 4.9 inch

24.063

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 2152
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0702
7. Isacord 40 0020



**51252-03**

122 x 152 mm  
4.8 x 6 inch

23.665

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 2152



**51252-07**

80 x 151 mm  
3.2 x 5.9 inch

14.585

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020



**51252-08**

97 x 154 mm  
3.8 x 6.1 inch

21.693

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



**51252-09**

98 x 160 mm  
3.8 x 6.3 inch

20.912

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020



**51252-10**

102 x 153 mm  
4 x 6 inch

17.531

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



**51252-11**

94 x 155 mm  
3.7 x 6.1 inch

20.179

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



**51252-12**

102 x 151 mm  
4 x 5.9 inch

19.365

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



**51252-13**

92 x 146 mm  
3.6 x 5.7 inch

13.658

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



**51252-14**

96 x 153 mm  
3.8 x 6 inch

21.686

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-15



100 x 150 mm  
3.9 x 5.9 inch



19.368

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0132
3. ■ Isacord 40 4430
4. ■ Isacord 40 0702
5. ■ Isacord 40 0250
6. ■ Isacord 40 0015
7. ■ Isacord 40 0020



51252-16



95 x 151 mm  
3.7 x 5.9 inch



19.661

1. ■ Isacord 40 4421
2. ■ Isacord 40 4430
3. ■ Isacord 40 0702
4. ■ Isacord 40 0250
5. ■ Isacord 40 0015
6. ■ Isacord 40 0020



Pk50019-03



102 x 94 mm  
4 x 3.7 inch



10.850

1. ■ Isacord 40 4174
2. ■ Isacord 40 4174
3. ■ Isacord 40 4174
4. ■ Isacord 40 0020
5. ■ Isacord 40 0870
6. ■ Isacord 40 0622
7. ■ Isacord 40 4174



## 19.18 Путешествия

12446-18



190 x 110 mm  
7.5 x 4.4 inch



4.117

1. ■ Isacord 40 0015
2. ■ Isacord 40 0015



12677-03



148 x 104 mm  
5.8 x 4.1 inch



7.927

1. ■ Isacord 40 0108
2. ■ Isacord 40 0108
3. ■ Isacord 40 0108
4. ■ Isacord 40 0108
5. ■ Isacord 40 0108
6. ■ Isacord 40 0108
7. ■ Isacord 40 0108
8. ■ Isacord 40 0108
9. ■ Isacord 40 0108
10. ■ Isacord 40 5050
11. ■ Isacord 40 4610



12. ■ Isacord 40 1010
13. ■ Isacord 40 1332
14. ■ Isacord 40 0132

12773-01



85 x 30 mm  
3.4 x 1.2 inch



2.176

1. ■ Isacord 40 0020



12773-02



40 x 40 mm  
1.6 x 1.6 inch



1.184

1. ■ Isacord 40 0020



12773-03



32 x 82 mm  
1.2 x 3.2 inch



1.704

1. ■ Isacord 40 0020



12773-09



91 x 39 mm  
3.6 x 1.5 inch



2.972

1. ■ Isacord 40 0020



# 19 Образец вышивки

12773-10

33 x 33 mm  
1.3 x 1.3 inch

1.323

1. ■ Isacord 40 0020



12773-11

54 x 79 mm  
2.1 x 3.1 inch

2.764

1. ■ Isacord 40 0020



12773-17

54 x 44 mm  
2.1 x 1.7 inch

2.192

1. ■ Isacord 40 0020



12773-18

40 x 19 mm  
1.6 x 0.8 inch

769

1. ■ Isacord 40 0020



12773-19

67 x 48 mm  
2.6 x 1.9 inch

2.750

1. ■ Isacord 40 0020



12773-20

77 x 49 mm  
3 x 1.9 inch

8.666

1. ■ Isacord 40 5730
2. ■ Isacord 40 0230
3. ■ Isacord 40 0874
4. ■ Isacord 40 0722
5. ■ Isacord 40 0145
6. ■ Isacord 40 0138
7. ■ Isacord 40 5050
8. ■ Isacord 40 5230
9. ■ Isacord 40 0020



12773-21

94 x 30 mm  
3.7 x 1.2 inch

3.053

1. ■ Isacord 40 0020



12773-22

29 x 32 mm  
1.1 x 1.3 inch

1.523

1. ■ Isacord 40 0020



12773-23

94 x 30 mm  
3.7 x 1.2 inch

1.819

1. ■ Isacord 40 0020

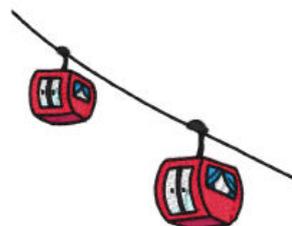


12773-24

71 x 54 mm  
2.8 x 2.1 inch

3.455

1. ■ Isacord 40 4071
2. ■ Isacord 40 4230
3. ■ Isacord 40 3815
4. ■ Isacord 40 1911
5. ■ Isacord 40 1704
6. ■ Isacord 40 0020



# 19 Образец вышивки

12773-25

93 x 33 mm  
3.6 x 1.3 inch

2.364

1. ■ Isacord 40 0020

Canada

12773-26

46 x 32 mm  
1.8 x 1.3 inch

2.055

1. ■ Isacord 40 0020



12773-29

78 x 38 mm  
3.1 x 1.5 inch

1.941

1. ■ Isacord 40 0020

China

12773-30

33 x 33 mm  
1.3 x 1.3 inch

844

1. ■ Isacord 40 0020



12773-33

83 x 23 mm  
3.3 x 0.9 inch

2.234

1. ■ Isacord 40 0020

Australia

12773-34

40 x 40 mm  
1.6 x 1.6 inch

882

1. ■ Isacord 40 0020



12773-35

84 x 32 mm  
3.3 x 1.3 inch

2.023

1. ■ Isacord 40 0020



12773-37

100 x 27 mm  
3.9 x 1.1 inch

3.206

1. ■ Isacord 40 0020

THE Netherlands

12773-38

33 x 40 mm  
1.3 x 1.6 inch

1.944

1. ■ Isacord 40 0020



12773-39

62 x 72 mm  
2.4 x 2.8 inch

2.176

1. ■ Isacord 40 0020



**12792-10**  128 x 119 mm  
5.1 x 4.7 inch  9.777

1.  Isacord 40 1800
2.  Isacord 40 1800
3.  Isacord 40 1800
4.  Isacord 40 1800
5.  Isacord 40 1800
6.  Isacord 40 2101



**12804-01s**  126 x 168 mm  
5 x 6.6 inch  32.368

1.  Isacord 40 0020



**12804-04s**  126 x 132 mm  
5 x 5.2 inch  23.373

1.  Isacord 40 0020



**51217-12l**  152 x 252 mm  
6 x 9.9 inch  36.832

1.  Isacord 40 1133
2.  Isacord 40 3730
3.  Isacord 40 3630
4.  Isacord 40 0020



**51284-01**  67 x 134 mm  
2.6 x 5.3 inch  15.426

1.  Isacord 40 4643
2.  Isacord 40 0221
3.  Isacord 40 1114



**51296-04**  92 x 100 mm  
3.6 x 3.9 inch  30.369

1.  Isacord 40 3654
2.  Isacord 40 0800
3.  Isacord 40 0970
4.  Isacord 40 1305
5.  Isacord 40 1055
6.  Isacord 40 1776
7.  Isacord 40 1776



**51296-10**  91 x 92 mm  
3.6 x 3.6 inch  6.721

1.  Isacord 40 0821
2.  Isacord 40 0941
3.  Isacord 40 0941



## 19.19 Слова и цитаты

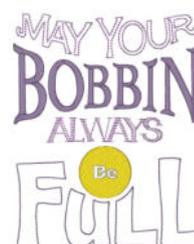
**12381-01**  97 x 158 mm  
3.8 x 6.2 inch  11.095

1.  Isacord 40 2153
2.  Isacord 40 2011



**12449-02**  112 x 139 mm  
4.4 x 5.5 inch  8.357

1.  Isacord 40 2920
2.  Isacord 40 0504
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 2830



**12697-02**  123 x 153 mm  
4.9 x 6 inch  19.576

1. Isacord 40 3713
2. Isacord 40 0555
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0761
6. Isacord 40 0442
7. Isacord 40 1430
8. Isacord 40 1311
9. Isacord 40 1060
10. Isacord 40 1321



**12738-01**  126 x 121 mm  
5 x 4.8 inch  16.138

1. Isacord 40 4152
2. Isacord 40 0643
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 2500
5. Isacord 40 2944



**12738-03**  113 x 139 mm  
4.4 x 5.5 inch  25.182

1. Isacord 40 2500
2. Isacord 40 4152
3. Isacord 40 0643
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 2944
6. Isacord 40 5610



**12770-01**  138 x 140 mm  
5.4 x 5.5 inch  16.303

1. Isacord 40 0800
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 1532
4. Isacord 40 4174



**12770-08**  116 x 112 mm  
4.6 x 4.4 inch  12.081

1. Isacord 40 1532
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 1753
4. Isacord 40 2320
5. Isacord 40 1903



**12774-03**  126 x 136 mm  
5 x 5.4 inch  9.656

1. Isacord 40 0874
2. Isacord 40 1913



**12809-04**  127 x 160 mm  
5 x 6.3 inch  10.381

1. Isacord 40 4240
2. Isacord 40 4114
3. Isacord 40 4116



**12843-04**  126 x 199 mm  
5 x 7.8 inch  16.487

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 5510
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 0311
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 5510
9. Isacord 40 0311



**12913-10L**  127 x 178 mm  
5 x 7 inch  3.929

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0832
4. Isacord 40 4423
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 0132



**19999-029**  121 x 119 mm  
4.8 x 4.7 inch  26.194

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 1114
4. Isacord 40 1704
5. Isacord 40 3951
6. Isacord 40 4952
7. Isacord 40 5210
8. Isacord 40 2650
9. Isacord 40 1375
10. Isacord 40 0015



**51209-02**  **171 x 196 mm**  
**6.7 x 7.7 inch**  43.385

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 4410
3.  Isacord 40 4643
4.  Isacord 40 4610
5.  Isacord 40 3030
6.  Isacord 40 3150
7.  Isacord 40 2920
8.  Isacord 40 0020
9.  Isacord 40 0010
10.  Isacord 40 0608
11.  Isacord 40 0904
12.  Isacord 40 1321
13.  Isacord 40 1912
14.  Isacord 40 1902
15.  Isacord 40 1725
16.  Isacord 40 0020
17.  Isacord 40 0010



**51209-03**  **110 x 214 mm**  
**4.3 x 8.4 inch**  35.124

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 2920
3.  Isacord 40 3150
4.  Isacord 40 3030
5.  Isacord 40 0182
6.  Isacord 40 2920
7.  Isacord 40 0020
8.  Isacord 40 0010



**51209-04**  **146 x 216 mm**  
**5.7 x 8.5 inch**  56.779

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 4643
3.  Isacord 40 4410
4.  Isacord 40 4610
5.  Isacord 40 4643
6.  Isacord 40 0182
7.  Isacord 40 0020
8.  Isacord 40 0608
9.  Isacord 40 0904
10.  Isacord 40 1321
11.  Isacord 40 1912
12.  Isacord 40 1902
13.  Isacord 40 1725
14.  Isacord 40 0020
15.  Isacord 40 0010



**51209-08**  **50 x 163 mm**  
**2 x 6.4 inch**  15.255

1.  Isacord 40 3030
2.  Isacord 40 2920
3.  Isacord 40 0020



**51209-09**  **68 x 162 mm**  
**2.7 x 6.4 inch**  14.542

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 4410



**51248-02L**  **197 x 206 mm**  
**7.7 x 8.1 inch**  17.453

1.  Isacord 40 3902
2.  Isacord 40 3630
3.  Isacord 40 2723
4.  Isacord 40 3902
5.  Isacord 40 3630
6.  Isacord 40 2715



**51248-12S**  **110 x 171 mm**  
**4.4 x 6.7 inch**  9.750

1.  Isacord 40 3902
2.  Isacord 40 3630
3.  Isacord 40 3630
4.  Isacord 40 2723
5.  Isacord 40 3902
6.  Isacord 40 2715
7.  Isacord 40 0922
8.  Isacord 40 3645



**51278-05**  **100 x 131 mm**  
**3.9 x 5.1 inch**  10.789

1.  Isacord 40 1260
2.  Isacord 40 0731



**51300-01**  **127 x 155 mm**  
**5 x 6.1 inch**  12.912

- 1.  Isacord 40 4740
- 2.  Isacord 40 1362
- 3.  Isacord 40 0520
- 4.  Isacord 40 1860
- 5.  Isacord 40 2550
- 6.  Isacord 40 2508
- 7.  Isacord 40 4531
- 8.  Isacord 40 1220
- 9.  Isacord 40 0704
- 10.  Isacord 40 1753



- 11.  Isacord 40 4220

**51300-02**  **135 x 155 mm**  
**5.3 x 6.1 inch**  13.846

- 1.  Isacord 40 4740
- 2.  Isacord 40 1220
- 3.  Isacord 40 4220
- 4.  Isacord 40 0520
- 5.  Isacord 40 1753
- 6.  Isacord 40 0704
- 7.  Isacord 40 0015
- 8.  Isacord 40 2550
- 9.  Isacord 40 2508
- 10.  Isacord 40 4531



**51300-04**  **106 x 173 mm**  
**4.2 x 6.8 inch**  12.911

- 1.  Isacord 40 4740
- 2.  Isacord 40 2550
- 3.  Isacord 40 1362
- 4.  Isacord 40 1220
- 5.  Isacord 40 2508
- 6.  Isacord 40 4220
- 7.  Isacord 40 4531



**51300-10**  **110 x 147 mm**  
**4.3 x 5.8 inch**  8.359

- 1.  Isacord 40 1362
- 2.  Isacord 40 1220
- 3.  Isacord 40 2550
- 4.  Isacord 40 2508
- 5.  Isacord 40 4740
- 6.  Isacord 40 4220
- 7.  Isacord 40 0520
- 8.  Isacord 40 0704
- 9.  Isacord 40 4531



**51300-11**  **131 x 136 mm**  
**5.1 x 5.4 inch**  16.730

- 1.  Isacord 40 4220
- 2.  Isacord 40 2550
- 3.  Isacord 40 0520
- 4.  Isacord 40 2508
- 5.  Isacord 40 1362
- 6.  Isacord 40 4740
- 7.  Isacord 40 4531
- 8.  Isacord 40 1860
- 9.  Isacord 40 1753



**Cm203\_48**  **135 x 53 mm**  
**5.3 x 2.1 inch**  5.254

- 1.  Isacord 40 2550
- 2.  Isacord 40 2160
- 3.  Isacord 40 2761
- 4.  Isacord 40 0640



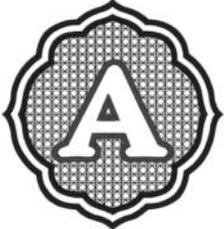
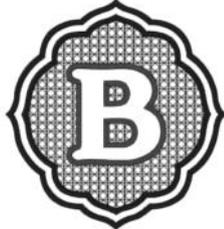
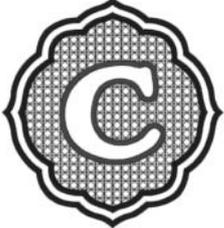
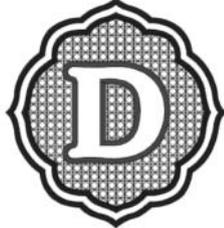
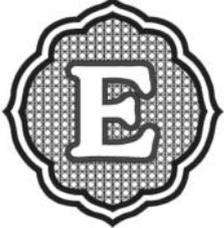
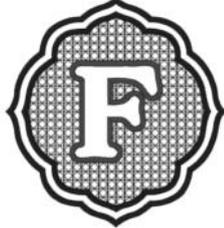
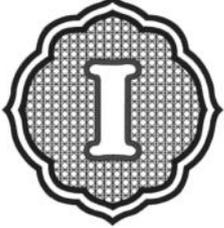
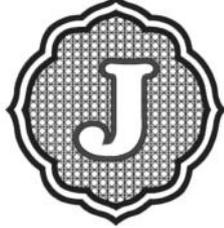
**Pk10004-011**  **243 x 249 mm**  
**9.6 x 9.8 inch**  67.094

- 1.  Isacord 40 4752
- 2.  Isacord 40 2920
- 3.  Isacord 40 6051
- 4.  Isacord 40 0232
- 5.  Isacord 40 6133
- 6.  Isacord 40 6071
- 7.  Isacord 40 2910
- 8.  Isacord 40 0465
- 9.  Isacord 40 1755
- 10.  Isacord 40 3410
- 13.  Isacord 40 6071
- 16.  Isacord 40 6133
- 19.  Isacord 40 2920
- 22.  Isacord 40 2320



- 11.  Isacord 40 2723
- 12.  Isacord 40 0232
- 13.  Isacord 40 6071
- 14.  Isacord 40 4752
- 15.  Isacord 40 1352
- 17.  Isacord 40 0010
- 18.  Isacord 40 4610
- 20.  Isacord 40 6051
- 21.  Isacord 40 2910
- 23.  Isacord 40 1352
- 24.  Isacord 40 0465

## 19.20 Монограммы

<p><b>12863-01</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.297</p>	<p><b>12863-02</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.441</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 
<p><b>12863-03</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.224</p>	<p><b>12863-04</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.360</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 
<p><b>12863-05</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.658</p>	<p><b>12863-06</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.414</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 
<p><b>12863-07</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.430</p>	<p><b>12863-08</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  10.741</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 
<p><b>12863-09</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  9.720</p>	<p><b>12863-10</b>  113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch  9.836</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0020 3.  Isacord 40 0020</p> 

**12863-11**

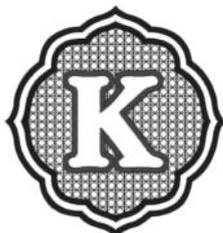


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.644

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-12**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.019

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-13**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.896

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-14**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.622

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-15**

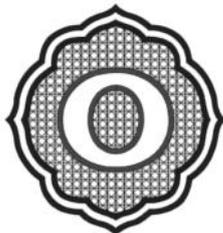


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.168

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-16**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.539

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-17**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.476

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-18**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.769

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-19**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.410

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-20**

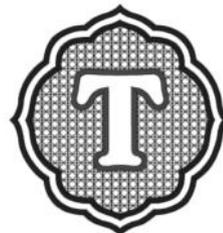


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.167

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-21**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.410

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-22**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.169

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-23**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.738

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-24**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.728

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-25**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.206

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-26**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



10.367

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-27**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



11.934

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-28**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



9.231

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-29**

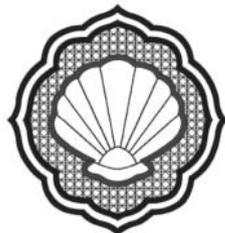


113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



9.850

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



**12863-30**



113 x 119 mm  
4.4 x 4.7 inch



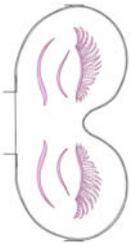
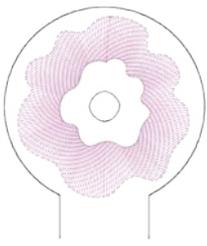
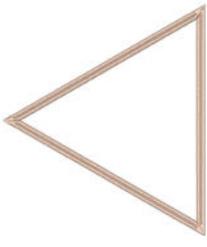
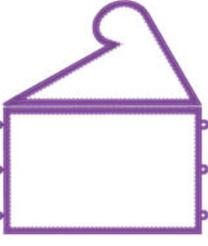
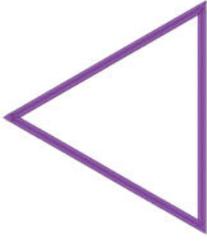
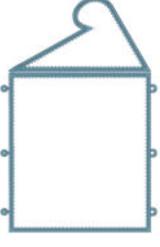
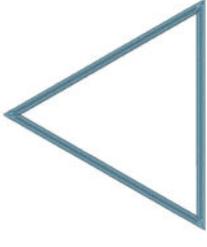
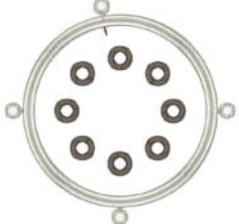
10.148

1. ■ Isacord 40 0020
2. ■ Isacord 40 0020
3. ■ Isacord 40 0020



## 19.21 В рамках

Подробные инструкции по вышиванию Вы найдете на [bernina.com/990-designs](http://bernina.com/990-designs).

<p><b>12751-03</b>  <b>100 x 192 mm</b> <b>3.9 x 7.6 inch</b>  5.132</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2550</li> <li>2.  Isacord 40 2550</li> <li>3.  Isacord 40 2550</li> <li>4.  Isacord 40 2550</li> <li>5.  Isacord 40 2550</li> <li>6.  Isacord 40 2550</li> <li>7.  Isacord 40 2550</li> <li>8.  Isacord 40 2550</li> </ol> 	<p><b>19999-019</b>  <b>114 x 133 mm</b> <b>4.5 x 5.3 inch</b>  2.451</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0020</li> <li>2.  Isacord 40 2550</li> <li>3.  Isacord 40 0020</li> <li>4.  Isacord 40 0020</li> </ol> 
<p><b>12888-01</b>  <b>110 x 125 mm</b> <b>4.3 x 4.9 inch</b>  10.220</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2520</li> <li>2.  Isacord 40 2520</li> <li>3.  Isacord 40 2520</li> <li>4.  Isacord 40 2520</li> <li>5.  Isacord 40 0010</li> </ol> 	<p><b>12888-02</b>  <b>98 x 113 mm</b> <b>3.9 x 4.4 inch</b>  4.457</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2520</li> <li>2.  Isacord 40 2520</li> <li>3.  Isacord 40 2520</li> <li>4.  Isacord 40 2520</li> </ol> 
<p><b>12888-03</b>  <b>150 x 165 mm</b> <b>5.9 x 6.5 inch</b>  14.152</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2905</li> <li>2.  Isacord 40 2905</li> <li>3.  Isacord 40 2905</li> <li>4.  Isacord 40 2905</li> <li>5.  Isacord 40 0010</li> </ol> 	<p><b>12888-04</b>  <b>122 x 141 mm</b> <b>4.8 x 5.6 inch</b>  5.603</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 2905</li> <li>2.  Isacord 40 2905</li> <li>3.  Isacord 40 2905</li> <li>4.  Isacord 40 2905</li> </ol> 
<p><b>12888-05</b>  <b>125 x 190 mm</b> <b>4.9 x 7.5 inch</b>  13.411</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 4032</li> <li>2.  Isacord 40 4032</li> <li>3.  Isacord 40 4032</li> <li>4.  Isacord 40 4032</li> <li>5.  Isacord 40 0010</li> </ol> 	<p><b>12888-06</b>  <b>98 x 113 mm</b> <b>3.9 x 4.4 inch</b>  4.457</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 4032</li> <li>2.  Isacord 40 4032</li> <li>3.  Isacord 40 4032</li> <li>4.  Isacord 40 4032</li> </ol> 
<p><b>51298-02</b>  <b>99 x 129 mm</b> <b>3.9 x 5.1 inch</b>  9.279</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0630</li> <li>2.  Isacord 40 0630</li> <li>3.  Isacord 40 0630</li> <li>4.  Isacord 40 6051</li> </ol> 	<p><b>51298-03</b>  <b>83 x 82 mm</b> <b>3.3 x 3.2 inch</b>  5.081</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  Isacord 40 0870</li> <li>2.  Isacord 40 0870</li> <li>3.  Isacord 40 0870</li> <li>4.  Isacord 40 1565</li> </ol> 

# 19 Образец вышивки

**51298-04**

 38 x 230 mm  
1.5 x 9.1 inch

 17.556

1.  Isacord 40 0630
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 0630
4.  Isacord 40 1220
5.  Isacord 40 1565
6.  Isacord 40 0870

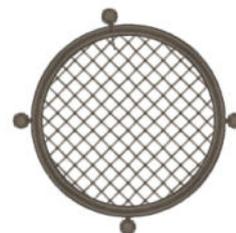


**51298-05**

 83 x 82 mm  
3.3 x 3.2 inch

 4.439

1.  Isacord 40 1565
2.  Isacord 40 1565
3.  Isacord 40 1565

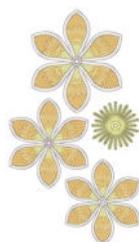


**51298-06**

 110 x 199 mm  
4.3 x 7.8 inch

 34.440

1.  Isacord 40 0630
2.  Isacord 40 1220
3.  Isacord 40 1860



**51298-01**

 88 x 129 mm  
3.4 x 5.1 inch

 9.306

1.  Isacord 40 6051
2.  Isacord 40 6051
3.  Isacord 40 6051



<b>Символы</b>	
Back-kick .....	52
BISR	
Установка функций.....	79
BSR.....	79
Вставить лапку .....	45
Установка функций.....	79
CLR.....	25
Dual Transport	
Включить/выключить.....	46
Start/Stop	
Клавиша .....	16
WiFi	
Включение/отключение.....	49, 56, 87
Сила соединения .....	56, 87
Соединение с сетевой инфраструктурой.....	49

<b>А</b>	
Автоматический нитевдеватель.....	38
Клавиша .....	15
Актуализация встроенного ПО.....	104
Актуализация ПО.....	104
Алфавиты.....	63
Вышивание.....	89
Шитье.....	58

<b>Б</b>	
Блокировать	
Дисплей.....	26
Функции шитья .....	26
Блокировать функции шитья .....	26
Бордюры .....	97
Буквы .....	58
Быстрая помощь .....	27
Быстрый старт.....	27

<b>В</b>	
Верхний транспортер.....	46
Оптимизация баланса .....	70
Включение/отключение	
WiFi.....	49, 56, 87
Камера .....	57, 88
Контроль игольной нитки .....	48
Контроль шпульной нитки .....	48
Лазер.....	57, 88
Подсветка.....	49
Свет в области петлителей .....	57, 87
Включение/отключение камеры.....	57, 88
Включить/выключить	
Dual Transport.....	46
Машина.....	29
Возврат	
Установки.....	25, 104

Возврат к заводским установкам.....	77
Установки стежка.....	77
Возврат установок.....	104
Время.....	56, 87
Установка .....	49
Выбор	
Вышивальные алфавиты.....	89
Лапка .....	45
Образец вышивки .....	89, 90
Собственные образцы вышивок.....	89
Сохраненные образцы вышивок .....	89
Швейные стежки .....	89
Шрифт.....	89
Выбор единицы .....	54
Выбор единицы измерения.....	54
Выбрать	
Алфавиты .....	58
Буквы .....	58
Декоративные строчки .....	58
Игла .....	37
Игольная пластина.....	37
Образец строчки .....	67
Петли .....	58
Рабочие строчки.....	58
Собственные образцы строчек.....	58
Сохраненные образцы строчек.....	58
Стежки для квилтов.....	58
Вытягивание .....	69
Вышивальные алфавиты.....	89
Вышивальные пальцы	
Калибровка .....	53
Вышивальный модуль	
Присоединение .....	47
Снятие .....	47
Вышивальный образец	
Информация .....	86
Обработка .....	86, 91
Сохранение .....	86
Вышивание стежков.....	89

<b>Г</b>	
Главный выключатель.....	29

<b>Д</b>	
Данные	
сохранить .....	104
удалить .....	104
Данные о дилерах .....	49
Двойная подача ткани BERNINA Dual Transport.....	46
Двойная подача ткани Dual Transport.....	46
Оптимизация баланса.....	70
Декоративные строчки.....	58, 62
Дизайнер стежков .....	81
Обработка .....	82

Дисплей	
Настройка яркости.....	49
Установка цветовой схемы.....	49
Чистка .....	106
Длина стежка	
Квилтовый образец .....	54
Установить .....	55

## З

Загрузить	
Образец строчки.....	67
Собственные образцы строчек.....	58
Сохраненные образцы строчек .....	58
Загрузка	
Образец вышивки.....	90
Закрепительные стежки	
Установка .....	50
Закрепка	
Клавиша .....	16
Закрепление строчки.....	78
Замена	
Игла.....	37
Лапка.....	45
Замена батареек.....	108
Замена ниток	
Установка.....	103
Заменять	
Игольная пластина .....	33
Запись об игле .....	37
Заправка	
Горизонтальный катушкодержатель.....	41
Двухстержневая игла.....	40
Одиночная игла .....	38
Специальные нитки .....	41
Трехстержневая игла .....	41
Шпульная нитка.....	43
Заправка двухстержневой иглы .....	40
Заправка специальных ниток .....	41
Заправка трехстержневой иглы.....	41
Защита окружающей среды .....	9
Зеркальное отображение	
Образец вышивки.....	92
Образец строчки.....	68

## И

Игла	
Выбрать.....	37
Замена.....	37
Индикатор.....	56, 87
Номер.....	34
Установка.....	37, 56, 87
Игла-нитка	
Соотношение .....	34

Игольная нитка	
Заправка двухстержневой иглы.....	40
Заправка трехстержневой иглы.....	41
Игольная пластина.....	33
Выбрать .....	37
Заменять.....	33
Индикатор .....	56, 87
Устанавливать .....	33
Игольные нитки	
Заправка нитки.....	38
Заправка одиночной иглы .....	38
Индикатор	
Игла .....	56, 87
Игольная пластина .....	56, 87
Лапка .....	56, 87
Натяжение верхней нитки вышивание.....	87
Натяжение верхней нитки шитье .....	56
Остановка иглы вверх/вниз .....	56
Прижим лапки.....	56
Пяльцы .....	87
Рекомендуемые пяльцы .....	87
Сила соединения WiFi.....	56, 87
Транспортер вверх/вниз .....	56, 87
Уровень наполнения выдвижной шпульки .....	57, 87
Инструкция пользователя.....	27
Информация по техобслуживанию .....	106
Использование данных .....	48

## К

Калибровка лапки с салазками для петель .....	52
Клавиша	
Start/Stop.....	16
Автоматический нитевдеватель .....	15
Закрепка .....	16
Конец образца.....	16
Лапка вверх/вниз .....	16
Начало образца.....	16
Нитеобрезатель.....	15
Позиция иглы вверх/вниз .....	16
Позиция иглы слева/справа .....	17
Шитье в обратном направлении .....	16
Коленный рычаг .....	33
Опустить лапку.....	33
Поднять лапку .....	33
Установка .....	33
Комбинация образцов строчек	
Обработка .....	75
Комбинирование	
Образец строчки .....	74
Конец образца	
Клавиша .....	16
Консультант.....	28
Контроль игольной нитки.....	48
Контроль шпульной нитки.....	48

Копировать	
Папка.....	26
Файл.....	26
Коробка с принадлежностями .....	31
Корректировка баланса.....	70
Верхний транспортер.....	70
Двойная подача ткани Dual Transport .....	70

## Л

Лазер	
Включение/отключение.....	57, 88
Лапка	
Выбор.....	45
Замена.....	45
Индикатор.....	56, 87
Опустить.....	44
Опустить, коленным рычагом .....	33
Поднять.....	44
Поднять, коленным рычагом .....	33
Установка.....	45, 56, 87
Лапка вверх/вниз	
Клавиша.....	16
Лапку поднять/опустить.....	44
Лог-файл.....	109

## М

Машина	
Включить/выключить.....	29

## Н

Навигационная панель	
Файловый менеджер.....	58, 89
Надпись	
Изменение формы.....	100
Обработка.....	100
Оформление.....	100
Расстояние между знаками .....	100
Создание.....	99
Нажатие пяткой .....	52
Название машины.....	48
Накопитель USB .....	58
Напоминание .....	56, 87
Настроить	
Ограничительная рейка.....	32
Настройка	
Предварительный просмотр образцов вышивки .....	86
Предварительный просмотр стежков .....	56
Экран вышивания.....	86
Экран шитья .....	56
Натяжение верхней нитки	
Индикатор, вышивание .....	87
Индикатор, шитье.....	56

Натяжение игольной нитки	
Установка, вышивание.....	52
Установка, шитье .....	50
Начало образца	
Клавиша .....	16
Начальная страница.....	24
Нитевдеватель.....	38
Нитенаправитель, телескопический.....	37
Нитеобрезатель	
Клавиша .....	15
Нитки	
Удаление .....	101
Номер	
Игла .....	34

## О

Обзор вышивальных образцов.....	127
Обзор игл .....	35
Обработка	
Вышивальный образец .....	86, 91
Дизайнер стежков.....	82
Комбинация образцов строчек .....	75
Надпись .....	100
Образец строчки .....	55, 68
Петли.....	70
Программа штопки .....	74
Сужающиеся строчки.....	73
Текст .....	100
Образец вышивки .....	89
Бесконечное вышивание.....	94, 97
В собственной папке.....	89
Виртуальное расположение.....	94
Вращение .....	91
Выбор .....	90
Вышивка .....	101
Группирование .....	92
Дизайнер форм.....	92, 95
Загрузка .....	90
Зеркальное отображение .....	92
Изменение марки ниток .....	95
Изменение размеров .....	91
Изменение цвета.....	95
На накопителе USB.....	89
Обработка .....	91
Обработка цветов .....	92
Перемещение.....	91
Плотность стежков.....	92
Проверка .....	94
Проверка позиции .....	96
Разгруппирование .....	93
Расположение .....	92, 93, 94
Расположение вокруг формы .....	95
Совмещение.....	93
Сохранение .....	100
Стандартное расположение .....	53
Точное расположение.....	94, 96

Удаление .....	92	Перемещение	
Удвоение .....	92	Образец вышивки .....	91
Файловый менеджер .....	89	Образец строчки .....	75
Центрирование .....	94	Петли .....	58, 64
Образец строчки		Обработка .....	70
Выбрать .....	67	Петлитель	
Вытягивание .....	69	Чистка .....	106
Загрузить .....	67	Плотность стежков	
Зеркальное отображение .....	68	Образец вышивки .....	92
Комбинирование .....	74	Образец строчки .....	70
Комбинировать .....	75	Повтор образца .....	68
Корректировка баланса .....	70	Подготовка	
Обработка .....	55, 68	Вышивание .....	30
Оптимизация .....	70	Шитье .....	29
Перемещение .....	75	Подсветка	
Плотность стежков .....	70	Включение/отключение .....	49
Повтор образца .....	68	Настройка яркости .....	49
Режим комбинирования .....	74	Подсоединить	
Сохранение .....	56, 76	Пусковая педаль .....	30
Строчка Jumbo .....	68	Позиция иглы вверх/вниз .....	37
Счетчик стежков .....	69	Клавиша .....	16
Удвоение .....	75	Позиция иглы слева/справа .....	37
Удлиненный стежок .....	68	Клавиша .....	17
Файловый менеджер .....	58	Положение подвешивания лапки	
Шитье в разных направлениях .....	68	Установка .....	50
Образцы строчек		Положение подвешивания, лапка	
В собственной папке .....	58	Установка .....	50
Создавать .....	58	Помощь .....	27
Обслуживание ПО		Поставить будильник .....	49
Мышка .....	23	Предварительный просмотр образцов вышивки	
Управление пальцами .....	23	Настройка .....	86
Ограничительная рейка		Предварительный просмотр стежков	
Настроить .....	32	Настройка .....	56
Переместить .....	32	Прижим лапки	
Установить .....	32	Индикатор .....	56
Остановка иглы		Установить .....	46
Вверх/вниз .....	37	Установка .....	56
Индикатор .....	56	Присоединение	
Установка .....	56	Вышивальный модуль .....	47
Отрегулировать		Приставной столик .....	31
Высота приставного столика .....	31	Установить .....	31
		Установить высоту .....	31
<b>П</b>		Пробная вышивка .....	85
Папка		Программа штопки	
Копировать .....	26	Обработка .....	74
Переименовать .....	26	Программирование	
Перемещать .....	26	Клавиша Закрепка .....	51
Удалить .....	27	Клавиша Конец образца .....	50
Переименовать		Клавиша Лапка вверх/вниз .....	51
Папка .....	26	Клавиша Нитеобрезатель .....	51
Удалить .....	27	Клавиша Шитье в обратном направлении .....	51
Файл .....	26	Программирование клавиши	
Перемещать		Закрепка .....	51
Папка .....	26	Конец образца .....	50
Файл .....	26	Лапка вверх/вниз .....	51
		Нитеобрезатель .....	51

Шитье в обратном направлении.....	51
Программирование функциональных клавиш .....	50
Пусковая педаль .....	30
Подсоединить .....	30
Установка функции нажатия пяткой.....	52
Пяльцы .....	47
Индикатор.....	87
Снятие.....	47
Установка.....	47, 87

## Р

Рабочие строчки .....	58, 59
Разместить принадлежности.....	31
Разъяснение символов .....	10
Регулирование стежков	
Установка.....	79
Регулятор скорости.....	17
Регулятор стежков BERNINA (BSR).....	79
Режим BISR .....	26
Режим комбинирования.....	74

## С

Свет в области петлителей	
Включение/отключение.....	57, 87
Сетевой кабель.....	29
Сеть WiFi .....	49
Скорость вышивания	
Установка.....	52
Скорость шитья .....	17
Установка.....	50
Смена ниток	
Установка.....	101
Сметочный шов .....	101
Собственные образцы вышивки	
Сохранение.....	100
Собственные образцы вышивок	
В собственной папке.....	89
На накопителе USB .....	89
Собственные образцы строчек.....	58
На накопитель USB .....	58
Создать .....	81
Создавать	
Образцы строчек .....	58
Создание текста.....	99
Создать	
Собственные образцы строчек.....	81
Соотношение	
Игла-нитка .....	34
Сохранение	
Вышивальный образец.....	86
Образец вышивки.....	100
Образец строчки.....	56, 76
Персональные данные.....	104

Сохраненные образцы вышивок	
В собственной папке.....	89
На накопителе USB.....	89
Сохраненные образцы строчек	
В собственной папке.....	58
На накопитель USB.....	58
Стежки для квилтов.....	58, 66
Строка символов	
Файловый менеджер .....	58
Строчка Jumbo .....	68
Сужающиеся строчки	
Обработка .....	73
Счетчик стежков .....	69
Использование.....	69

## Т

Текст	
Изменение формы .....	100
Обработка .....	100
Оформление .....	100
Расстояние между знаками.....	100
Технические данные.....	117
Транспортер .....	46
Чистка.....	106
Транспортер вверх/вниз	
Индикатор .....	56, 87
Установка .....	56, 87
Транспортер поднять/опустить.....	46

## У

Удаление	
Нитки.....	101
Образец вышивки .....	92
Образец строчки в комбинации образцов стро- чек .....	76
Персональные данные .....	104
Удалить	
Папка.....	27
Удвоение	
Образец вышивки .....	92
Образец строчки .....	75
Удлиненный стежок.....	68
Указания по технике безопасности .....	5
Управление пальцами.....	23
Уровень наполнения выдвижной шпульки.....	57, 87
Устанавливать	
Игольная пластина.....	33
Установить	
Длина стежка .....	55, 67
Ограничительная рейка.....	32
Прижим лапки.....	46
Приставной столик .....	31
Ширина строчки .....	55, 67
Установить длину стежка.....	67

## Установка

Аварийный сигнал .....	49
Акустические сигналы .....	48
Будильник .....	49
Время .....	49
Дата .....	49
Закрепительные стежки .....	50
Замена ниток .....	103
Звук .....	48
Игла .....	37, 56, 87
Коленный рычаг .....	33
Лапка .....	45, 56, 87
Лапка BSR .....	45
Напоминание .....	49
Натяжение игольной нитки, вышивание .....	52
Натяжение игольной нитки, шитье .....	50
Нитенаправитель .....	37
Остановка иглы вверху/внизу .....	56
Положение подвешивания лапки .....	50
Положение подвешивания, лапка .....	50
Прижим лапки .....	56
Пусковая педаль .....	52
Пяльцы .....	47, 87
Регулирование стежков .....	79
Скорость вышивания .....	52
Скорость шитья .....	50
Смена ниток .....	101
Текст приветствия .....	49
Транспортер вверху/внизу .....	56, 87
Функции BSR .....	79
Цвета дисплея .....	49
Час .....	49
Язык .....	49
Яркость дисплея .....	49
Яркость подсветки .....	49
Установка аварийного сигнала .....	49
Установка акустического сигнала .....	48
Установка даты .....	49
Установка звука .....	48
Установка напоминания .....	49
Устранение неполадок .....	110
Устройство для улучшения скольжения ниток .....	41
Утилизация машины .....	116

## Ф

### Файл

Копировать .....	26
Переименовать .....	26
Перемещать .....	26
Удалить .....	27
Файловый менеджер .....	57, 88
Навигационная панель .....	58, 89
Образец вышивки .....	89
Образец строчки .....	58
Панель быстрого доступа в режиме вышивания .....	89

Панель быстрого доступа режим шитья .....	58
Панель функций .....	57, 88
Формат файла .....	84
Функциональные клавиши .....	15

## Х

Хранение машины .....	116
-----------------------	-----

## Ц

Центр помощи .....	27
--------------------	----

## Ч

Час	
Установка .....	49
Челнок	
Смазка .....	107
Чистка	
Дисплей .....	106
Нитевдеватель .....	108
Нитеулавливатель .....	108
Транспортер .....	106
Чистка зажима ниток .....	108
Чистка нитевдевателя .....	108
Чистка нитеулавливателя .....	108

## Ш

Ширина строчки	
Установить .....	55, 67
Шитье в обратном направлении	
Клавиша .....	16
Стежок за стежком .....	69
Шитье в разных направлениях .....	68
Шпульная нитка	
Заправка .....	43
Шпульки .....	42
Шпульные нитки .....	42
Шрифт .....	89, 98
Вышивание .....	89

## Э

Экран	
Блокировать .....	26
Экран вышивания .....	86
Настройка .....	86
Экран шитья .....	55
Настройка .....	56
Элементы управления .....	15

## Я

Язык .....	49
Яркость	
Дисплей .....	49
Подсветка .....	49

Обозначение	Значение
Вес брутто	30,0 кг
Вес нетто (без принадлежностей)	19,2 кг
Система иголок	130/705H
Обзор образцов стежков	[► См. стр. 59]
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Напряжение	100 – 240 В
Кол-во стежков в минут, макс.	1200
Мощность двигателя	постоянный ток, 90 Вт
Влажность воздуха в помещении, макс.	80 %
Температурные условия перед эксплуатацией машины	требуется комнатная температура
Смазка машины	не требуется от покупателя
Смазка челнока	[► См. стр. 107]
Технический срок службы	минимум 10 лет
Комплект принадлежностей	[► См. стр. 17]
Нитки	Высококачественные двухкруточные швейные нитки в несколько сложений повышенной ровноты (без узлов, утолщений и утолщений) и прочности от любого изготовителя.

#### Особое заявление для РФ по сроку службы

В соответствии с Постановлением Правительства РФ № 720 от 16.6.97 фирма BERNINA устанавливает следующие сроки службы изделия:

**\*36 месяцев** для швейных машин марки BERNINA, но не более **500 часов суммарного времени шитья** согласно показанию встроенного счетчика рабочих часов.

Установленные значения не связаны с реальной продолжительностью и безопасностью эксплуатации изделия, а являются исключительно обязательством по выполнению юридических требований Закона о защите прав потребителей. Бытовые швейные машины марки BERNINA не могут по истечении определенного периода использования представлять опасность для жизни и здоровья потребителя.

По истечении установленного в соответствии с юридическими требованиями срока службы потребителю не надо в обязательном порядке предпринимать какие-то конкретные меры. Международно принятая система защиты электрической безопасности класс II не ослабляется с течением времени.

**Специальные правила и условия эффективного и безопасного использования, хранения и транспортировки**

1. Это изделие является бытовым прибором и предназначено для домашнего использования.
2. Транспортировка изделия должна осуществляться в индивидуальной фирменной упаковке (с пенопластом), обеспечивающей его сохранность, поэтому просим Вас сохранять фирменную упаковку для возможной транспортировки изделия.
3. Не допускается работа изделия в условиях нестабильности энергосети (резких перепадов силы тока и напряжения).
4. Не допускайте попадания на изделие и внутрь изделия воды и других жидкостей.
5. Не допускайте попадания внутрь изделия бытовых насекомых (тараканов, муравьев и т.д.), так как это может вызвать появление дефектов электронных и электрических узлов.
6. Не допускайте попадания внутрь изделия посторонних предметов (в том числе булавок, игл и тому подобного), так как это может привести к возникновению дефектов.
7. Обращайтесь с изделием осторожно, оберегайте от ударов и других механических повреждений.
8. Не допускается эксплуатация изделия с дефектами и неисправностями, если это не было оговорено продавцом, изготовителем (уполномоченной организацией).
9. Это изделие является фирменным товаром, изготовленным с высокой точностью и по самым современным технологиям, поэтому:
  - 9.1 Ремонт и техническое обслуживание изделия должен проводить механик, прошедший аттестацию и имеющий сертификат фирмы Бернина, полный комплект технической документации и специальных инструментов.
  - 9.2 Для обеспечения надлежащего качества все работы необходимо проводить по методике и технологии изготовителя, в соответствии со специальным сервисным руководством для механика. В руководстве указаны необходимые технические и технологические параметры сборки, регулировки и настройки, способы и методы регулировки и ремонта изделия, регулировки, ремонта и замены дефектных узлов и деталей, методы диагностики и контроля технических и технологических параметров, приборы и методы проверки изделия на электробезопасность.
  - 9.3 Комплект специального инструмента включает несколько десятков наименований, в том числе настроечные шаблоны, приспособления для демонтирования и сборки, устройства для тестирования и регулировки деталей и узлов.

9.4 Проверка изделия на электробезопасность проводится после каждого ремонта или технического обслуживания сертифицированным прибором.

9.5 Для ремонта и технического обслуживания должны использоваться только оригинальные запасные части и материалы.

9.6 По окончании работ необходимо по методике изготовителя выполнить контрольные образцы стежков, швов, различных программ с применением тестовых тканей и нитей.

10. Устранение недостатков товара потребителем или третьим лицом (неуполномоченным изготовителем) возможно при наличии у них необходимой квалификации и опыта, технической документации, специального инструмента и материалов, применяемых изготовителем (уполномоченным лицом) при производстве ремонтных работ, соблюдении технологии ремонта; полном восстановлении соответствия всех технических и технологических параметров, указанных в технической документации для специализированного сервисного центра, гарантии безопасности товара (изделия) после проведенного ремонта. Проводившие ремонт третьи лица и потребитель несут всю полноту ответственности за безопасность товара после ремонта, за возникновение любых других недостатков, возникших в результате некачественного ремонта.

11. Нарушения технологии разборки, сборки, ремонта или регулировки отрицательно влияют на потребительские свойства, техническое состояние, надежность, долговечность и безопасность изделия.

12. Фирма БЕРНИНА, ее дистрибьютор и продавцы не принимают претензий по поводу работы неавторизованной сервисной мастерской, поэтому общая рекомендация для потребителя: В Ваших интересах убедиться, что сервисная мастерская была авторизована (аттестация механиков, наличие технической документации, специнструмента и оригинальных запчастей). Обращайтесь только к уполномоченным сервисным мастерским. Список авторизованных сервисных центров, уполномоченных изготовителем проводить ремонт и техническое обслуживание прилагается.

13. Запрещается внесение конструктивных изменений любого характера лицами, неуполномоченными на это изготовителем.

14. Запрещается установка деталей, в том числе аксессуаров, не предусмотренных руководством по эксплуатации и другой технической документацией.

15. Все прочие указания по технике безопасности, правилам пользования изделием и правильному уходу за ним даны в индивидуальном руководстве по эксплуатации, передаваемом покупателю при продаже.

16. В руководстве по эксплуатации даны общие правила пользования изделием. Правила и приемы шитья (например, обработка конкретных видов тканей, выполнение различных элементов одежды, и т.п.) рекомендации по подбору материалов, в том числе ниток, содержатся в специальной литературе по шитью, преподаются на курсах кройки и шитья. Руководство по эксплуатации не заменяет специальной литературы по шитью!

17. Рекомендация: Сохраните свидетельство о продаже. Если под лапкой находился образец строчек, сохраните его (закрепите в инструкции или на свидетельстве о продаже). Для специалистов этот образец содержит важные данные о функциональном состоянии машины в момент продажи.





**BERNINA**  
*made to create*

BERNINA рекомендует использовать нитки компании

*Mettler*<sup>®</sup>